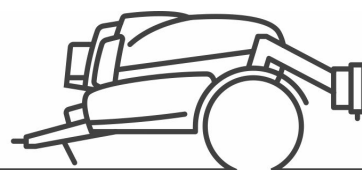


Naudojimo instrukcija

AMAZONE

UX 7601 Super UX 8601 Super

Prikabinamas purkštuvas su „Comfort-Paket“ CP



MG7424
BAG0231.6 01.24
Printed in Germany

SmartLearning



**Perskaitykite šią instrukciją
prieš pirmą naudojimą ir jos
laikykitės!
Saugokite tolimesniam
naudojimui!**

It



NETURI

pasirodyti nepatogu ir nereikalinga perskaityti naudojimo instrukciją ir ja vadovautis; kadangi nepakanka vien tik išgirsti iš kitų ir pamatyti, kad mašina yra gera, bei ją nusipirkti ir galvoti, kad viskas vyksta savaime. Suinteresuotas asmuo ne tik sau pakenktų, tačiau ir padarytų klaidą, galimos nesėkmės priežastimi laikydamas mašiną, o ne patį save. Norint užtikrinti sėkmę, būtina išsiginčinti į reikalo esmę ir susipažinti su kiekvienu mašinos įrenginiu bei įgyti jos valdymo įgūdžius. Tik tada būsite patenkinti tiek mašina, tiek savimi. Padėti tai pasiekti ir yra šios naudojimo instrukcijos tikslas.

Leipziger Plagwitz 1872. R. D. Sark.

Identifikaciniai duomenys

Gamintojas: AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG

Mašinos ident. Nr.:

Tipas:

Leistinas sistemos slėgis barais:

Gamybos metai:

Gamykla:

Bazinis svoris, kg:

Leistinas bendrasis svoris, kg:

Didžiausia apkrova, kg:

Gamintojo adresas

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0
El. paštas: amazone@amazone.de

Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių dalių sąrašai pateikti ir laisvai prieinami atsarginių dalių portale www.amazone.de.

Užsakymus prašome siųsti savo AMAZONE prekybos atstovui.

Naudojimo instrukcijos formalumai

Dokumento numeris: MG7424

Sudarymo data: 01.24

© autorių teisės priklauso
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2023

Visos teisės saugomos.

Naudojant ar cituojant, būtina gauti sutikimą iš AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG.

Ši eksploatavimo instrukcija galioja visiems mašinos modeliams.

Visa įranga aprašyta, neišskiriant jos kaip specialiosios įrangos.

Taip gali būti aprašyta įranga, kurios Jūsų mašinoje galimai nėra arba galima įsigyti tik tam tikrose rinkose. Savo mašinos duomenis rasite pardavimo dokumentuose arba kreipkitės išsamesnės informacijos į savo pardavėją.

Visi duomenys šioje eksploatavimo instrukcijoje atitinka redakcijos leidimo išleistu momentu turimą informaciją. Dėl mašinos tobulinimo galimi nesutapimai tarp mašinos ir duomenų šioje eksploatavimo instrukcijoje.

Dėl neatitinkančių duomenų, paveikslėlių ir aprašymų pretenzijos nepriimamos.

Paveikslėliai skirti orientacijai ir juos reikia suprasti kaip vaizdavimo principą.

Jei mašiną parduosite, užtikrinkite, kad prie mašinos būtų pridėta ši eksploatavimo instrukcija.

Ižanga

Gerbiami klientai,

Jūs pasirinkote vieną iš daugybės aukštos kokybės produktų, pagamintų AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Dėkojame Jums už parodytą pasitikėjimą.

Gavę mašiną iš karto patikrinkite ar gabenimo metu ji nebuvo sugadinta ir ar netrūksta kokių nors dalių! Pagal krovinio važtaraštį patikrinkite mašinos komplektaciją, taip pat užsakytus priedus. Nuostoliai atlyginami, tik nedelsiant nurodžius trūkumus!

Prieš pirmą prijungimą perskaitykite instrukciją, ypač saugaus naudojimo nurodymus. Atidžiai perskaitykite instrukciją, galėsite išnaudoti visus savo naujos mašinos privalumus.

Užtikrinkite, kad visi šios mašinos naudotojai pirmiausia perskaitytų šią instrukciją.

Iškilus klausimams ar problemoms, skaitykite šią instrukciją arba susisiekite su savo vietiniu techninės priežiūros partneriu.

Reguliari techninė priežiūra ir savalaikis susidėvėjusių ar sulūžusių detalių pakeitimas užtikrina jūsų mašinos ilgaamžiškumą.

Vartotojų vertinimai

Gerbiama skaitytoja, gerbiamas skaitytojai,

ši naudojimo instrukcija yra nuolatos atnaujinama. Jūsų pasiūlymai padeda šią instrukciją padaryti dar tikslesnę ir išsamesnę.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

El. paštas: amazone@amazone.de

1	Nurodymai naudotojui	11
1.1	Dokumento paskirtis	11
1.2	Vietos nuorodos instrukcijoje	11
1.3	Panaudotos iliustracijos	11
2	Bendros saugaus darbo taisyklės	12
2.1	Įsipareigojimai ir atsakomybė	12
2.2	Saugos simbolių vaizdavimas	14
2.3	Organizacinės priemonės	15
2.4	Saugos ir apsauginiai įrenginiai	15
2.5	Bendrosios saugos priemonės	15
2.6	Asmenų mokymas	16
2.7	Saugos priemonės normaliomis darbo sąlygomis	16
2.8	Liekamosios energijos keliami pavojai	17
2.9	Priežiūra ir eksploatacija, gedimų šalinimas	17
2.10	Konstrukcijos pakeitimai	17
2.10.1	Atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos	18
2.11	Valymas ir utilizavimas	18
2.12	Operatoriaus darbo vieta	18
2.13	Įspėjamieji ženklai ir kiti mažinos žymėjimai	19
2.13.1	Įspėjamųjų ženklų ir kitų ženklų vietos	20
2.14	Pavojai, kylantys dėl saugos nurodymų nepaisymo	29
2.15	Saugus darbas	29
2.16	Saugos nurodymai operatoriui	30
2.16.1	Bendri saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos nurodymai	30
2.16.2	Hidraulinė sistema	33
2.16.3	Elektros įranga	34
2.16.4	Darbinio veleno eksploatavimas	34
2.16.5	Prikabintos mašinos	36
2.16.6	Stabdžių įranga	36
2.16.7	Padangos	37
2.16.8	Lauko purkštuvo režimas	38
2.16.9	Valymas, techninė priežiūra ir remontas	40
3	Pakrovimas ir iškrovimas	41
4	Produkto aprašymas	42
4.1	Konstrukcinių mazgų apžvalga	42
4.2	Saugos ir apsauginiai įrenginiai	44
4.3	Maitinimo linijos tarp traktoriaus ir mašinos	45
4.4	Eismo technikos įranga	45
4.5	Naudojimas pagal paskirtį	46
4.6	Įrenginio patikra	47
4.7	Tam tikrų augalų apsaugos priemonių poveikis	47
4.8	Pavojaus sritis ir pavojaus vietos	48
4.9	Specifikacijų lentelė	49
4.10	Atitiktis	49
4.11	Technškai galimas maksimalus išpurškimo kiekis	49
4.12	Maks. leidžiamas augalų apsaugos priemonės išpurškimo kiekis	50
4.13	Techniniai duomenys	51
4.13.1	Bendrieji matmenys	51
4.13.2	Pagrindinis įrenginys	51
4.13.3	Purškimo technika	52
4.13.4	Likutiniai kiekiai	53
4.13.5	Naudingoji apkrova	54

4.14	Triukšmingumas.....	55
4.15	Reikalinga traktoriaus įranga	56
5	Pagrindinės mašinos konstrukcija ir funkcijos.....	57
5.1	Veikimo būdas	57
5.2	Valdymo skydas	58
5.3	Įleidimo skalaujant rezervuaras	63
5.3.1	Perjungimo čiaupai ant įleidimo skalaujant bako	64
5.4	Kardaninis velenas.....	65
5.4.1	Kardaninio veleno prijungimas.....	67
5.4.2	Kardaninio veleno atjungimas.....	68
5.5	Hidraulinės jungtys.....	69
5.5.1	Hidraulinų žarnų linijų prijungimas	71
5.5.2	Hidraulinų žarnų linijų atjungimas	71
5.6	Pneumatinė stabdžių sistema	72
5.6.1	Stabdžių sistemos prijungimas	74
5.6.2	Stabdžių sistemos atjungimas	75
5.7	Hidraulinė darbinių stabdžių sistema	76
5.7.1	Hidraulinės darbinių stabdžių sistemos prijungimas	76
5.7.2	Hidraulinės darbinių stabdžių sistemos atjungimas	76
5.7.3	Avarinis stabdys	76
5.8	Stovėjimo stabdys.....	78
5.9	Lankstomos pakišamosios kaladėlės	79
5.10	Apsauginė grandinė tarp traktoriaus ir mašinų	80
5.11	„AutoTrail“ vairavimo ašis	81
5.12	Hidraulinė atraminė koja	82
5.13	Purškalo bakas	83
5.13.1	Maišytuvai	84
5.13.2	Pakyla techninei priežiūrai atlikti su kopėčiomis	85
5.14	Skalavimo vandens bakas	86
5.15	Rankų plovimo įtaisas	87
5.16	Techniniai siurblio įrangos duomenys.....	88
5.17	Filtravimo įranga	89
5.17.1	Siurbimo filtras	89
5.17.2	Išsivalantis slėginis filtras.....	90
5.17.3	Purkšto filtras	90
5.18	Sąnaudų kiekio didinimas su „HighFlow“	91
5.19	Traukimo įtaisas (papildoma įranga) montavimas	92
5.20	Apsauga nuo neįgaloto naudojimo.....	93
5.21	Dugno danga	93
5.22	Velkamosios žarnos armatūra	93
5.23	Išorės plovimo įtaisas (papildoma įranga)	94
5.24	Kamerų sistema	95
5.25	Darbo žibintas (papildoma įranga).....	96
5.26	Valdymo terminalas	97
5.27	Asmeninės apsaugos priemonės „Safety Kit“	97
6	Purškimo sijos konstrukcija ir funkcijos	98
6.1	Super-L sija	101
6.2	Kraštinės gembės sumažinimo lankstas (papildoma įranga)	104
6.3	Sijos sumažinimo įtaisas (parinktis).....	105
6.4	Sijos praplėtimo įtaisas (parinktis)	106
6.5	Hidraulinis polinkio reguliatorius (papildoma įranga)	107
6.6	„DistanceControl“ / „ContourControl“ (papildoma įranga).....	107
6.7	Purškimo vamzdeliai	108

6.8	Purkštai	110
6.8.1	Sudėtiniai purkštukai	110
6.8.2	Kraštiniai purkštukai	113
6.9	Automatinis atskirų purkštukų perjungiklis (papildoma įranga).....	114
6.9.1	Atskirų purkštukų perjungiklis „AmaSwitch“	114
6.9.2	4 atskirų purkštukų perjungiklis „AmaSelect“	114
6.10	Papildoma įranga skystajam tręšimui.....	116
6.10.1	3 čiurkšlių purkštukai (papildoma įranga).....	116
6.10.2	7 skylių purkštukai / FD purkštukai (papildoma įranga)	117
6.10.3	Velkamųjų žarnų įranga „Super-L“ sijai (papildoma įranga).....	118
7	Paleidimas	119
7.1	Apsaugos nuo užšalimo priemonė purškalo bake	119
7.2	Traktoriaus tinkamumo tikrinimas	120
7.2.1	Traktoriaus bendrosios masės, traktoriaus ašių apkrovų ir padangų krovimo bei reikiamo mažiausio balasto faktinių verčių apskaičiavimas	120
7.2.2	Traktorių su prikabinomomis mašinomis eksploatacijos kriterijai	124
7.3	Kardaninio veleno ilgio pritaikymas prie traktoriaus.....	128
7.4	Traktoriaus / mašinos apsaugojimas nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo	130
7.5	Ratų montavimas	131
7.6	Darbinių stabdžių sistemos paleidimas pirmą kartą.....	132
7.7	Hidraulinės sistemos nustatymas.....	133
7.8	Vairavimo ašies jutiklio montavimas	135
8	Mašinos prikabinimas ir atkabinimas	136
8.1	Mašinos prijungimas.....	136
8.2	Mašinos atjungimas.....	138
8.2.1	Atjungtos mašinos manevravimas	139
9	Transportavimas	140
10	„TwinTerminal“ skirtas „Comfort-Paket“ valdymo skyde	142
11	Mašinų naudojimas	145
11.1	Purškimo režimo paruošimas	148
11.2	Purškalo paruošimas.....	149
11.2.1	Pripildymo arba papildymo kiekių apskaičiavimas	153
11.2.2	Pildymo lentelė likusiems plotams	154
11.2.3	Pildymo schema „TwinTerminal“	155
11.2.4	Purškalo bako ir skalavimo vandens bako pildymas per siurbiamąją jungtį	156
11.2.5	Purškalo bako ir skalavimo vandens bako pildymas per slėginę jungtį	159
11.2.6	Maišytuvo nustatymas.....	160
11.2.7	Preparatų įleidimas per įleidimo skalaujant baką.....	161
11.2.8	Purškimo priemonės išsiurbimas iš taros (Closed Transfer System)	164
11.3	Purškimo režimas.....	165
11.3.1	Purškalo išpurškimas	168
11.3.2	Nunešimo mažinimo priemonės.....	169
11.3.3	Purškalo atskiedimas skalavimo vandeniu	169
11.3.4	Likutiniai kiekiai	170
11.3.5	Perteklinio likutinio kiekio purškalo bake atskiedimas ir atskiesto likutinio kiekio išpurškimas baigiant purkšti	171
11.3.6	Purškalo bako ištuštinimas naudojant siurblį	171
12	Mašinos valymas po naudojimo	172
12.1	Spartusis tuščio purkštuvo valymas	173
12.2	Intensyvusis tuščio purkštuvo valymas	174
12.3	Galutinių likutinių kiekių išleidimas	175
12.4	„XtremeClean“ valymas aukštu slėgiu.....	176
12.5	Cheminis valymas	178

12.6	Siurbiamojo ir slėginio filtrų valymas.....	179
12.7	Purškimo sijos praplovimas, esant pripildytam purškalo bakui.....	181
12.8	Išorės valymo sistema	182
13	Gedimai.....	183
13.1	Sija per žemai transportavimo padėtyje.....	185
14	Valymas, techninė priežiūra ir remontas	186
14.1	Valymas	188
14.2	Žiemojimas arba eksploatacijos sustabdymas ilgesniam laikui.....	189
14.3	Tepimo instrukcija	193
14.3.1	Tepimo vietų apžvalga	194
14.4	Techninės apžiūros plano apžvalga	198
14.5	Ašis ir stabdys	201
14.5.1	Jungiamosios galvutės suslėgtojo oro linijų filtro valymas.....	205
14.5.2	Stabdžių linijos suslėgtojo oro linijų filtro valymas	206
14.5.3	Automatinis apkrovos valdomas stabdymo jėgos reguliatorius (ALB).....	208
14.5.4	Hidraulinis stabdys.....	208
14.6	Stovėjimo stabdys.....	209
14.7	Ašies tvirtinimas	210
14.7.1	Padangos / ratai	210
14.7.2	Padangų montavimas (dirbtuvėse atliekami darbai).....	211
14.8	Sujungimo įtaiso tikrinimas	212
14.9	Traukimo įtaisas	213
14.10	Hidraulinė sistema	214
14.10.1	Hidraulinų žarnų linijų ženklavimas.....	215
14.10.2	Techninės priežiūros intervalai	215
14.10.3	Hidraulinų žarnų linijų kontrolės kriterijai.....	215
14.10.4	Hidraulinų žarnų linijų sumontavimas ir išmontavimas	216
14.10.5	Alyvos filtras.....	217
14.10.6	Hidraulinų droselinių vožtuvų nustatymas.....	217
14.11	Hidropneumatinis slėgio rezervuaras	218
14.12	Išskleistos purškimo sijos nustatymai	218
14.13	Elektrohidraulinė sija.....	219
14.14	Siurblys	220
14.14.1	Alyvos lygio kontrolė	220
14.14.2	Alyvos keitimas	221
14.14.3	Valymas	221
14.14.4	Siurbimo ir slėgio tiekimo pusėje esančių vožtuvų tikrinimas ir keitimas (dirbtuvėse atliekamas darbas).....	222
14.14.5	Stūmoklio diafragmos tikrinimas ir keitimas (dirbtuvėse atliekamas darbas)	223
14.15	Debito matuoklio kalibravimas	224
14.16	Kalkių sistemoje šalinimas	225
14.17	Lauko purkštuvų tūrinis matavimas	227
14.18	Purkštai	230
14.19	Linijų filtrai	231
14.20	Nurodymai dėl lauko purkštuvų tikrinimo	232
14.21	Varžtų priveržimo momentai	235
14.22	Lauko purkštuvų utilizavimas	236
15	Planai ir apžvalgos.....	237
15.1	Skysčio cirkuliacija	237
15.2	Skysčio cirkuliacija Sekcijų perjungiklis	239
15.3	Atskirų purkštukų perjungiklis AmaSelect / HighFlow / XTremeClean	240
15.4	Atskirų purkštukų perjungiklis AmaSwitch	241
15.5	Vykdomieji elementai ir jutikliai	242

Turiny

15.6	Hidraulinės sistemos schema	243
15.7	Saugikliai ir relės	245
15.7.1	Sijų funkcijų saugikliai	246
15.7.2	„AmaSelect“ saugikliai ant sijos	247
16	Purškimo lentelė.....	248
16.1	Plokščiosios srovės, purkštams su apsauga nuo nunešimo ir inžektoriniams purkštams, purškimo aukštis 50 cm.....	248
16.2	Purkštukai tręšimui skystosiomis trąšomis.....	252
16.2.1	Purškimo lentelė 3 čiurkšlių purkštams, purškimo aukštis 120 cm	252
16.2.2	Purškimo lentelė 7 skylių purkštams	253
16.2.3	Purškimo lentelė FD purkštams	255
16.2.4	Purškimo lentelė velkamųjų žarnų junginiui	257
16.3	Perskaičiavimo lentelė skystųjų trąšų purškimui – karbamido ir amonio salietros tirpalas (KAS).....	260

1 Nurodymai naudotojui

Skyriuje „Nurodymai naudotojui“ aprašoma, kaip naudotis instrukcija.

1.1 Dokumento paskirtis

Ši instrukcija

- aprašo mašinos valdymą bei priežiūrą;
- pateikia svarbių nuorodų apie saugų ir efektyvų mašinos naudojimą;
- yra šios mašinos neatskiriama dalis ir visada turi būti mašinoje arba traukiančiojoje mašinoje;
- turi būti saugoma tolimesniam naudojimui.

1.2 Vietos nuorodos instrukcijoje

Visos krypties nuorodos šioje instrukcijoje pateikiamos žiūrint iš važiavimo krypties pozicijos.

1.3 Panaudotos iliustracijos

Veiksmai ir reakcijos

Mašinos operatoriaus atliekami veiksmai pateikiami kaip sunumeruoti mašinos valdymo žingsniai. Laikykitės nurodytos veiksmų sekos. Reakcija į kiekvieną valdymo veiksmą pažymima strėle. Pavyzdys:

1. Valdymo veiksmas 1
→ Mašinos reakcija į valdymo veiksmą 1
2. Valdymo veiksmas 2

Sąrašai

Sąrašai laisva forma pateikiami kaip sąrašai su išvardijamais punktais. Pavyzdys:

- Punktas 1
- Punktas 2

Pozicijų numeriai nuotraukose

Apibrėžti skaičiai reiškia pozicijų numerius nuotraukose.

Pavyzdys: (6) = 6 pozicija

2 Bendros saugaus darbo taisyklės

Šiame skyriuje pateikiami svarbūs nurodymai apie tai, kaip saugiai valdyti mašiną.

2.1 Įsipareigojimai ir atsakomybė

Laikytis instrukcijos nurodymų

Pagrindinių saugaus darbo taisyklių žinojimas yra pagrindinė saugaus mašinos valdymo bei sklandaus jos darbo sąlyga.

Mašinos naudotojo pareigos

Naudotojas įsipareigoja leisti dirbti prie mašinos tik tiems asmenims, kurie

- yra susipažinę su pagrindinėmis saugaus darbo taisyklėmis;
- yra instruktuoti apie mašinos valdymo ir priežiūros darbus;
- šią instrukciją perskaitė ir ją suprato.

Naudotojas įsipareigoja

- užtikrinti, kad įspėjamieji ženklai ant mašinos visada būtų įskaitomi;
- pakeisti pažeistus įspėjamuosius ženklus.

Naudotojo įsipareigojimas

Visi asmenys, dirbantys su mašina ar prie jos, įsipareigoja prieš darbo pradžią

- laikytis pagrindinių saugaus darbo ir nelaimingų atsitikimo prevencijos taisyklių;
- perskaityti šios naudojimo instrukcijos skyrių „Bendrieji saugos nurodymai“ ir laikytis nurodymų;
- perskaityti šios naudojimo instrukcijos skyrių „Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos žymėjimai“ (19 psl.) ir dirbant su mašina laikytis šių ženklų žymimų saugumo nurodymų;
- susipažinti su mašina;
- perskaityti šios naudojimo instrukcijos skyrius, kurie yra svarbūs atliekant Jums pavestus darbus.

Jei valdymo darbus atliekantis personalas nustato, kad įrenginys eksploatuojamas nesaugiai, defektą būtina nedelsiant pašalinti. Jei tai nėra valdymo darbus atliekančio personalo užduotis arba personalas neturi pakankamai specialių žinių, apie šiuos defektus privaloma pranešti viršininkui (naudotojui).

Galimi pavojai dirbant su mašina

Ši mašina pagaminta naudojant pažangias technologijas ir laikantis pripažintų saugos technikos reikalavimų. Vis dėlto dirbant su mašina gali kilti nesklandumų bei pavojingų situacijų

- operatorių ar trečiųjų asmenų gyvybei bei sveikatai,
- pačiai mašinai,
- kitoms materialinėms vertybėms.

Mašiną naudokite tik

- pagal paskirtį,
- saugumo technikos reikalavimus atitinkančios būklės.

Nedelsdami pašalinkite gedimus, kurie gali kelti pavojų.

Garantija ir atsakomybė

Iš esmės galioja mūsų „Bendrosios pardavimo ir tiekimo sąlygos“. Jos įsigalioja vėliausiai nuo sutarties sudarymo. Pretenzijos dėl žalos asmenims ir materialinių nuostolių atlyginimo nepriimamos, jei žala ir nuostoliai buvo patirti dėl vienos ar kelių iš šių priežasčių:

- mašinos naudojimas ne pagal paskirtį;
- netinkamai atliekami mašinos montavimo, paleidimo eksploatuoti, valdymo ir techninės priežiūros darbai;
- mašinos naudojimas su netvarkingais saugos įrenginiais arba netinkamai sumontuotais ar neveikiančiais saugos bei apsauginiais įrenginiais;
- instrukcijos nurodymų dėl eksploatavimo pradžios, valdymo ir techninės priežiūros nesilaikymas;
- savavališki mašinos konstrukcijos pakeitimai;
- nepakankama susidėvinčių mašinos dalių priežiūra;
- nekvalifikuotai atliktas remontas;
- avarijos dėl pašalinio objekto ar nenugalimos jėgos aplinkybių poveikio.

2.2 Saugos simbolių vaizdavimas

Saugos nurodymai pažymėti trikampiu saugos simboliu ir prieš jį užrašytu signaliniu žodžiu. Signalinis žodis (pavojinga, įspėjimas, atsargiai) apibūdina gresiančio pavojaus laipsnį ir turi tokias reikšmes:



PAVOJINGA

žymi tiesioginę grėsmę, dėl kurios kyla mirties arba sunkiausių kūno sužalojimų (kūno dalių praradimas arba ilgalaikė žala) rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.

Neatsižvelgus į šiuos nurodymus, kyla tiesioginis mirties atvejų arba sunkiausių kūno sužalojimų pavojus.



ĮSPĖJIMAS

žymi tiesioginę grėsmę, dėl kurios kyla didelė mirties atvejų arba (sunkiausių) kūno sužalojimų rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.

Neatsižvelgus į šiuos nurodymus, tam tikromis aplinkybėmis kyla mirties atvejų arba sunkiausių kūno sužalojimų pavojus.



ATSARGIAI

žymi grėsmę, dėl kurios kyla lengvų ir vidutinių kūno sužalojimų pavojus arba žalos turtui rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.



SVARBU

įpareigoja ypatingai atsargiai elgtis dirbant su mašina, taisyklingai naudoti mašiną.

Šio nurodymo nepaisymas gali sukelti mašinos gedimus ar kenkti aplinkai.



NURODYMAS

naudojimo patarimai ir ypač naudinga informacija.

Šie nurodymai jums padės optimaliai išnaudoti visas mašinos funkcijas.

2.3 Organizacinės priemonės

Vadovaudamasis naudojamos augalų apsaugos priemonės gamintojo duomenimis, naudotojas privalo paruošti asmenines saugos priemones, pvz.:

- chemikalams atsparias pirštines,
- chemikalams atsparų kombinezoną,
- vandeniui atsparius batus,
- veido apsaugą,
- kvėpavimo takų apsaugos priemones,
- apsauginius akinius,
- odos apsaugos priemones ir t. t.



Naudojimo instrukcija

- visada turi būti mašinos naudojimo vietoje!
- bet kuriuo metu turi būti laisvai pasiekiami operatoriui bei techninės priežiūros darbuotojams!

Reguliariai patikrinkite saugos įrenginių būklę!

2.4 Saugos ir apsauginiai įrenginiai

Prieš kiekvieną mašinos naudojimą apsauginiai įrenginiai turi būti tinkamai pritaisyti ir veikti. Būtina reguliariai patikrinti visų saugos įrenginių būklę.

Netvarkingi saugos įrenginiai

Netvarkingi ar išardyti apsaugos įrenginiai gali kelti pavojingų situacijų.

2.5 Bendrosios saugos priemonės

Be šioje instrukcijoje nurodytų saugumo priemonių laikykitės ir visuotinai priimtų, nacionalinių saugaus elgesio ir aplinkos apsaugos normų.

Važiuodami gatvėmis ir viešaisiais keliais, laikykitės galiojančių kelių eismo taisyklių.

2.6 Asmenų mokymas

Dirbti su mašina arba atlikti jos priežiūros darbus leidžiama tik išmokytam ir instruktuojamam personalui. Reikia aiškiai nustatyti valdymo ir techninės priežiūros darbus atliekančio personalo kompetenciją.

Besimokantis su mašina dirbti asmuo gali dirbti tik prižiūrimas patyrusio asmens.

Veikla \ Asmenys	Darbai specialiai išmokyti asmuo ¹⁾	Instruktuojamasis operatorius ²⁾	Asmuo su specialiu išsilavinimu (specializuotos dirbtuvės*) ³⁾
Pakrovimas/gabenimas	X	X	X
Paleidimas	--	X	--
Įrengimas	--	--	X
Režimas	--	X	--
Techninė priežiūra	--	--	X
Gedimų paieška ir šalinimas	X	--	X
Utilizavimas	X	--	--

Paaiškinimai:

X.. leidžiama --..neleidžiama

- 1) Asmuo, galintis perimti specifines užduotis ir jas atlikti atitinkamos specializacijos įmonėje.
- 2) Instruktuojamasis asmuo yra tas, kuriam buvo perduotos instrukcijos apie jam patikėtas užduotis ir galimus pavojus netinkamai elgiantis bei prireikus išmokyti, kuris buvo informuotas apie reikalingus apsauginius įrenginius ir saugos priemones.
- 3) Asmuo, įgijęs specialų išsilavinimą, yra laikomi kvalifikuotais darbuotojais (specialistais). Remdamiesi savo išsilavinimu, žiniomis arba atitinkamais nuostatais jie gali įvertinti darbus ir pastebėti galimus pavojus.

Pastaba:

Specialų išsilavinimą atitinkanti aukšta kvalifikacija gali būti įgyjama ir ilgai užsiimant atitinkama veikla tam tikroje darbo srityje.



Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti mašinos techninės priežiūros ir remonto darbus, jei prie darbų įrašyta „Dirbtuvėse atliekami darbai“. Specializuotų dirbtuvių personalas turi reikiamų žinių bei tinkamų pagalbinių priemonių (įrankių, kėlimo ir atrėmimo įrenginių), skirtų mašinos techninės priežiūros ir remonto darbams kvalifikuotai ir saugiai atlikti.

2.7 Saugos priemonės normaliomis darbo sąlygomis

Naudokitės mašina tik tada, kai visi saugos įrenginiai yra visiškai tvarkingi.

Bent kartą per dieną patikrinkite, ar nėra išoriškai pastebimų gedimų, taip pat apsaugos įrenginių būklę.

2.8 Liekamosios energijos keliami pavojai

Nepamirškite apie mechaninę, hidraulinę, pneumatinę ir elektros/elektroninę mašinos liekamąją energiją.

Imkitės atitinkamų priemonių ir informuokite su mašina dirbančius žmones. Išsamūs nurodymai pateikiami dar kartą kiekviename šios instrukcijos skyriuje.

2.9 Priežiūra ir eksploatacija, gedimų šalinimas

Nustatytu laiku atlikite reikiamus derinimo, priežiūros ir patikros darbus.

Apsaugokite visas darbines priemone, kaip antai suspausto oro ar hidraulinę sistemą, nuo netyčinio įjungimo.

Keisdami didesnius agregatus, rūpestingai pritvirtinkite juos prie kėlimo įrenginių.

Reguliariai tikrinkite, ar tinkamai užfiksuotos srieginės jungtys, jei reikia, paveržkite.

Baigę techninės priežiūros darbus, patikrinkite saugos įrenginių veikimą.

2.10 Konstrukcijos pakeitimai

Be AMAZONEN-WERKE sutikimo negalima keisti mašinos konstrukcijos. Tai galioja ir atraminių dalių virinimui.

Visiems mašinos konstrukcijos pakeitimams reikia gauti raštišką AMAZONEN-WERKE sutikimą. Naudokite tik originalias AMAZONEN-WERKE tiekiamas atsargines dalis dar ir dėl tos priežasties, kad neprarastų galios, pvz., eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas.

Transporto priemonės, kurioms reikia oficialių leidimų, arba prie transporto priemonės pritaisyti prietaisai ar įrenginiai, kuriems reikia galiojančio eksploatacijos leidimo arba transporto priemonės pažymėjimo, pagal galiojančias eismo taisykles turi būti leidime ar pažymėjime nurodytos būklės.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus sulūžus atraminėms dalims.

Griežtai draudžiama

- gręžti rėmus ar važiuoklę;
- gręžti jau esamas skylės rėmuose ar važiuoklėje;
- virinti laikančiąsias dalis.

2.10.1 Atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos

Netinkamas mašinos dalis nedelsdami pakeiskite.

Naudokite tik originalias AMAZONE tiekiamas atsargines ir greitai susidėvinčias dalis arba AMAZONEN-WERKE aprobuotas dalis, kad pagal šalies ir tarptautinius potvarkius išduotas leidimas neprarastų galios. Naudojant atsargines ir susidėvinčias kitų gamintojų dalis, negarantuojama, kad jos bus saugios ir tinkamai veiks.

AMAZONEN-WERKE neprisiima atsakomybės už ne jos tiekiamų dalių ir pagalbinių medžiagų naudojimą.

2.11 Valymas ir utilizavimas

Panaudotas medžiagas reikia tinkamai tvarkyti ir utilizuoti, o ypač

- atliekant darbus su tepalų sistemomis ir įrenginiais bei
- valant su tirpikliais.

2.12 Operatoriaus darbo vieta

Valdyti mašiną gali tik vienas asmuo, sėdintis traktoriaus kabinoje.

2.13 Įspėjamieji ženklai ir kiti mažinos žymėjimai



Įspėjamieji mašinos ženklai turi būti švarūs ir gerai matomi! Pakeiskite nusitrynusius ženklus. Užsakykite įspėjamuosius ženklus iš prekybos atstovo pagal užsakymo numerį (pvz., MD 075).

Įspėjamojo ženklo sudėtis

Įspėjamieji ženklai žymi pavojingas sritis prie mašinos ir įspėja apie likutinius pavojus. Šiose srityse yra nuolatinės arba nelauktai išsylančios grėsmės.

Įspėjamasis ženklas susideda iš dviejų laukų:



Laukas 1

vaizduoja pavojaus pobūdį ir yra su trikampių saugumo simboliu.

Laukas 2

vaizduoja būdą, kaip išvengti pavojaus.

Įspėjamojo ženklo paaiškinimas

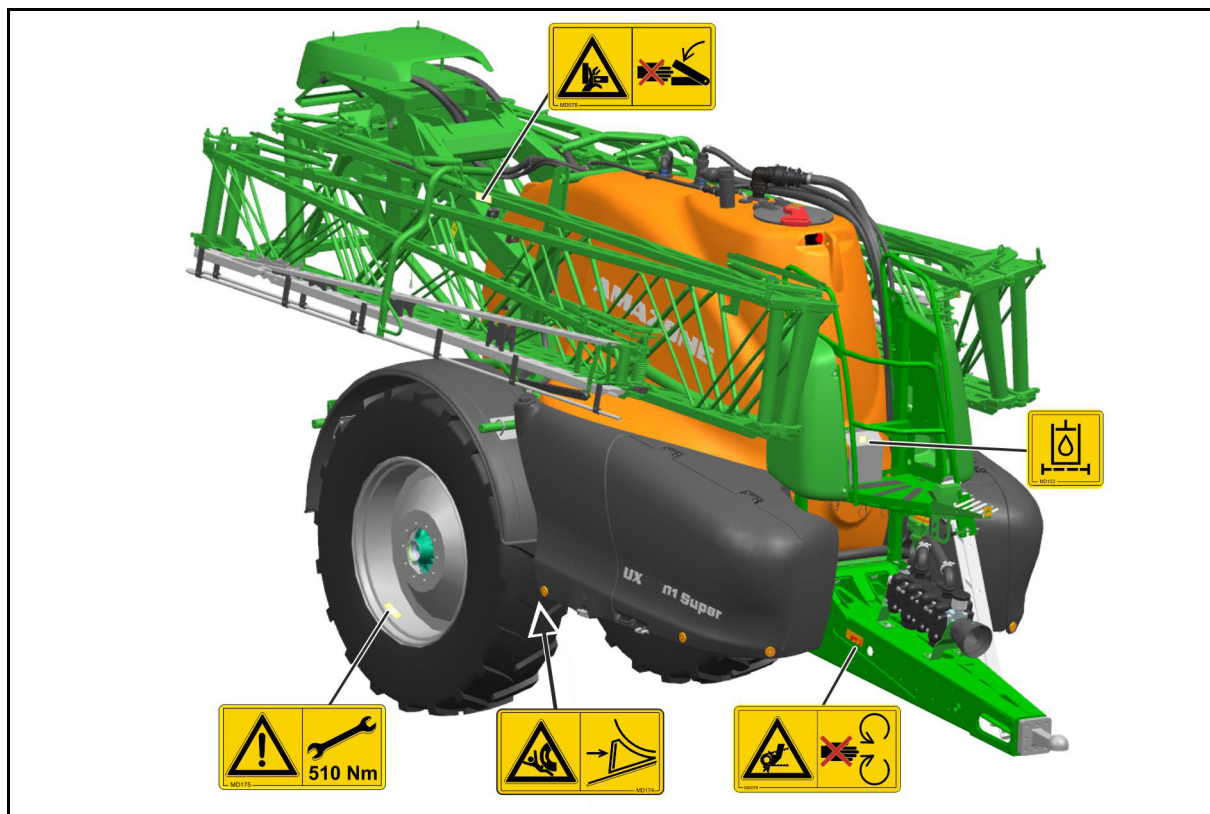
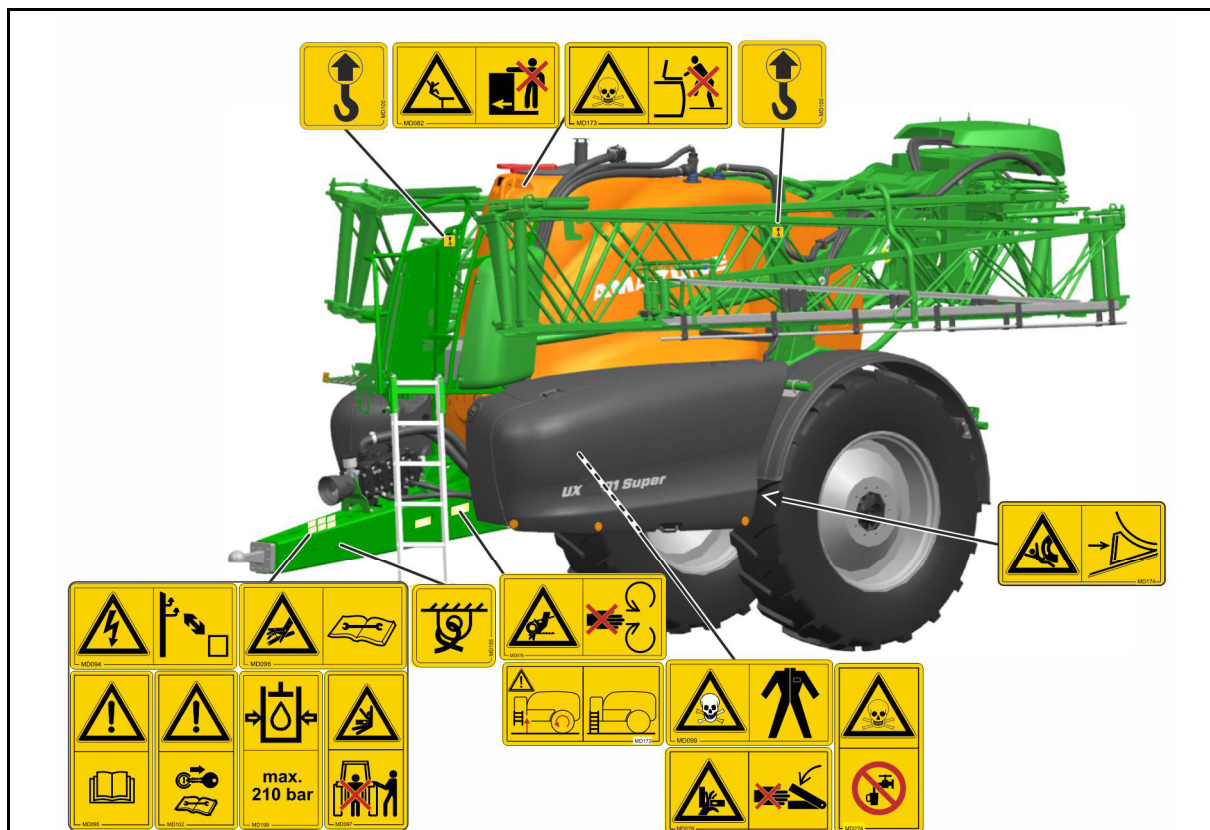
Skirsnyje **Užsakymo numeris ir paaiškinimas** pateikiamas paaiškinimas apie šalia esantį įspėjamąjį ženklą. Įspėjamojo ženklo aprašymas yra visada vienodo pobūdžio ir pateikiamas tokia eilės tvarka:

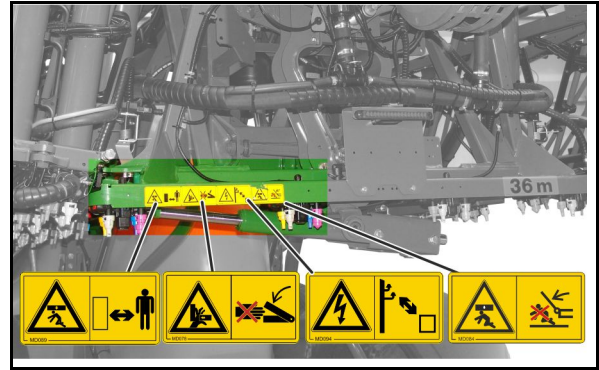
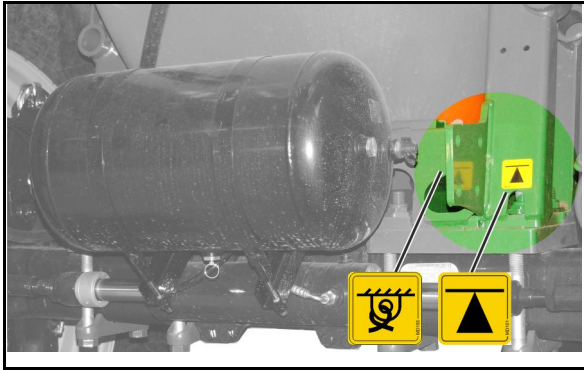
1. Pavojaus aprašymas.
Pavyzdžiui: pjovimo ar nupjovimo pavojus!
2. Nurodymų, kaip išvengti pavojaus, nepaisymo pasekmės.
Pavyzdžiui: galimi sunkūs rankos ar pirštų sužalojimai.
3. Nurodymai, kaip išvengti pavojaus.
Pavyzdžiui: mašinos dalis galima paliesti tik tada, kai ji yra visiškai sustojusi.

2.13.1 Ispējamųjų ženklių ir kitų ženklių vietos

Įspėjamieji ženklai

Šiuose pav. parodyta įspėjamųjų ženklų buvimo vieta mašinoje.





Užsakymo numeris ir paaiškinimas

Ispėjamieji ženklai

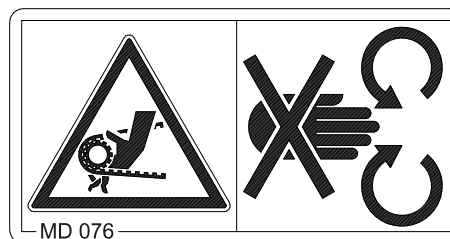
MD 076

Plaštakos arba rankos įtraukimo ar sugriebimo pavojus dėl varomos, neapsaugotos grandininės arba diržinės pavaros!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužeidimai ir tikimybė netekti kūno dalių – plaštakų arba rankų.

Niekada neatidarykite ir nenuimkite apsauginių įrenginių nuo grandininės arba diržinės pavarų,

- kol traktoriaus variklis veikia, esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai,
- arba juda rato pavara.



MD 078

Pirštų ir rankų suspaudimo pavojus dėl judančių, pasiekiamų mašinos dalių!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužeidimai ir tikimybė prarasti kūno dalis – pirštus arba rankas.

Niekada nesilieskite prie pavojingų vietų, kol traktoriaus variklis veikia, esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.



MD 082

Asmenims kyla nuslydimo nuo laiptelio ir platformų pavojus, kartu važiuojant ant mašinos!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi viso kūno sužalojimai, netgi mirties atvejai.

Draudžiama vežti žmones ant mašinos arba lipti ant veikiančios mašinos. Šis draudimas galioja ir eksploatuojant mašinas su vaikščiojimo paviršiais ar platformomis.

Atkreipkite dėmesį, kad ant mašinos negalima vežti asmenų.



MD 084

Viso kūno suspaudimo pavojus, jei stovima mašinos nuleidžiamų dalių sukimo srityje!

Gali sunkiai sužaloti visą kūną – galima net mirtis.

- Asmenims draudžiama būti mašinos dalių sukimosi srityje.
- Asmenims liepkite pasitraukti iš nuleidžiamų mašinos dalių sukimosi srities ir tik tada nuleiskite mašiną.

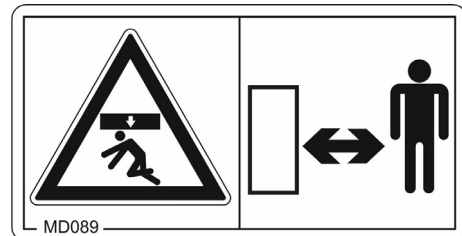


MD 089

Viso kūno suspaudimo pavojus, jei stovima po kabančiais kroviniais arba pakeltomis mašinos dalimis!

Gali sunkiai sužaloti visą kūną – galima net mirtis.

- Asmenims draudžiama stovėti po kabančiais kroviniais arba pakeltomis mašinos dalimis.
- Laikykitės saugaus atstumo iki kabančių krovinių arba pakeltų mašinos dalių.
- Atkreipkite dėmesį, kad asmenys laikytųsi saugaus atstumo iki kabančių krovinių arba pakeltų mašinos dalių.

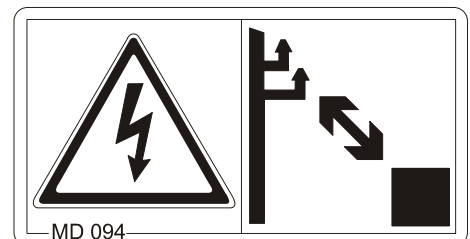


MD 094

Elektros smūgio arba nudegimų pavojus, netyčia prisilietus prie antžeminių elektros laidų arba neleistinu atstumu priartėjus prie aukštos įtampos antžeminių elektros laidų!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi viso kūno sužalojimai, netgi mirties atvejai.

Atsukdami ir nusukdami mašinos dalis, laikykitės saugaus atstumo iki elektros srovės perdavimo linijų.



Vardinė įtampa

Saugus atstumas iki antžeminių laidų

nuo 1 kV	1 m
daugiau nei 1 ir iki 110 kV	2 m
daugiau nei 110 ir iki 220 kV	3 m
daugiau nei 220 ir iki 380 kV	4 m

MD 095

Prieš naudodamiesi mašina, perskaitykite instrukciją ir saugos nurodymus!



MD 096

Pavojus dėl aukštu slėgiu išsiveržiančios hidraulinės alyvos, jei hidraulinių žarnų linijos nesandarios!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir mirties atvejai, jei aukštu slėgiu prasiveržianti hidraulinė alyva prasiskverbs pro odą ir į visą kūną.

- Niekada nebandykite rankomis arba pirštais uždengti nesandarių hidraulinių žarnų linijų.
- Perskaitykite ir atsižvelkite į naudojimo instrukcijoje pateiktus nurodymus ir tik tada pradėkite hidraulinių žarnų linijų techninės priežiūros bei remonto darbus.
- Jei susižalosite dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.



MD 097

Smūgių ir suspaudimo tarp traktoriaus galo ir mašinos pavojus, kai mašina prijungiama arba atjungiama!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

- Draudžiama aktyvinti tritaškę hidraulinę traktoriaus sistemą, kol yra asmenų tarp traktoriaus galo ir mašinos.
- Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo įtaisus
 - o tik iš tam skirtos darbo vietos prie traktoriaus;
 - o niekada, kai esate pavojaus srityje tarp traktoriaus ir mašinos.



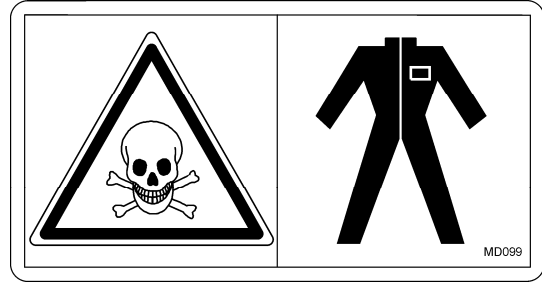
MD 099

Netinkamai naudojant sveikatai kenksmingas medžiagas, kyla pavojus dėl sąlyčio su sveikatai kenksmingomis medžiagomis!

Gali sunkiai sužaloti visą kūną – galima net mirtis.

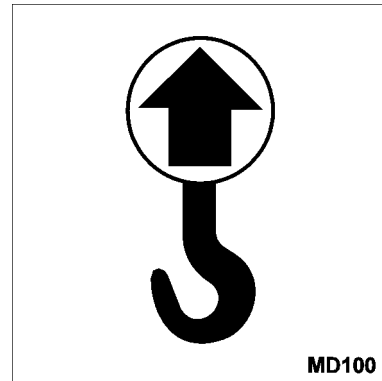
Naudokite asmeninės apsaugos priemones.

Apsivilkite apsauginius drabužius ir tik tada pradėkite dirbti su sveikatai kenksmingomis medžiagomis. Laikykitės naudojamų medžiagų gamintojo pateiktų saugos nurodymų.



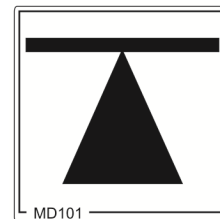
MD 100

Ši piktograma žymi pritvirtinimo taškus, skirtus prikabinimo priemonėms tvirtinti, kai mašina perkraunama.



MD 101

Ši piktograma žymi taškus, prie kurių kabinami kėlimo įrenginiai (kėlikliai).

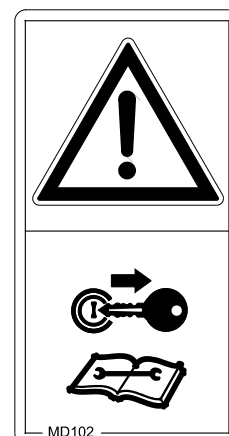


MD 102

Kyla pavojus, kai prie mašinos atliekami darbai, tokie kaip montavimas, nustatymas, gedimų šalinimas, valymas, techninė priežiūra ir remontas, jei mašina arba traktorius bus netyčia paleisti arba pradės riedėti.

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

- Prieš pradėdami bet kokius darbus prie mašinos, užfiksuokite traktorių, kad mašina neįsijungtų netyčia ir nenuriedėtų.
- Atsižvelgiant į atliekamus darbus, perskaitykite nurodymus, pateiktus atitinkamuose naudojimo instrukcijos skyriuose.

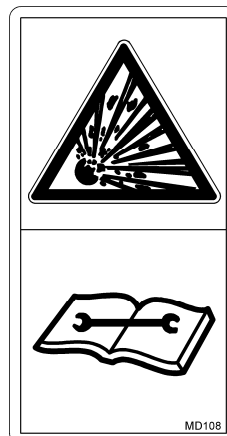


MD 108

Pavojus dėl sprogo ar aukštu slėgiu prasiveržusios hidraulinės alyvos, naudojant dujų arba alyvos slėgiu pripildytą slėgio rezervuarą!

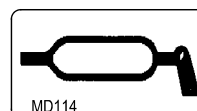
Dėl šių pavojų galimi sunkiausi sužalojimai ir mirties atvejai, jei aukštu slėgiu prasiveržianti hidraulinė alyva prasiskverbs pro odą ir į visą kūną.

- Perskaitykite ir atsižvelkite į naudojimo instrukcijoje pateiktus nurodymus ir tik tada pradėkite techninės priežiūros bei remonto darbus.
- Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.



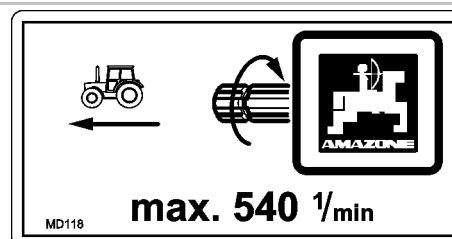
MD 114

Ši piktograma žymi tepimo vietą



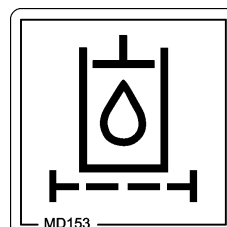
MD 118

Ši piktograma žymi didžiausią pavaros apsukų skaičių (daugiausia 540 1/min.) ir mašinos pusėje esančio pavaros veleno sukimosi kryptį.



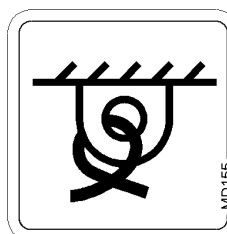
MD 153

Šia piktograma pažymimas hidraulinės alyvos filtras.



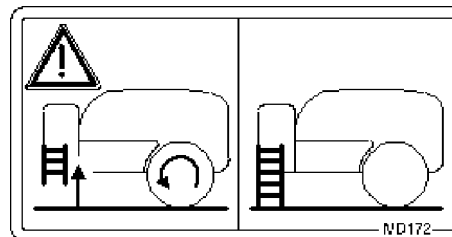
MD 155

Šia piktograma ženklinami tvirtinimo taškai, skirti ant transporto priemonės pakrauti mašinai tvirtinti, siekiant užtikrinti saugų mašinos transportavimą.



MD 172

Prieš važiuodami pakelkite į transportavimo padėtį kopėčias, skirtas užlipti ant darbinės pakylės!

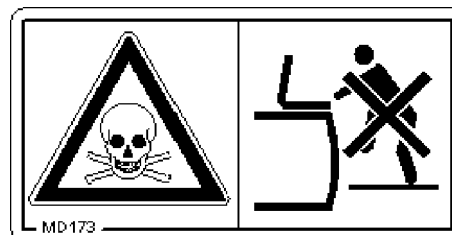


MD 173

Grėsmė įkvėpti sveikatai pavojingų medžiagų, kylanti dėl nuodingų garų purškalo bako!

Gali sunkiai sužaloti visą kūną – galima net mirtis.

Niekada nelipkite į purškalo baką.

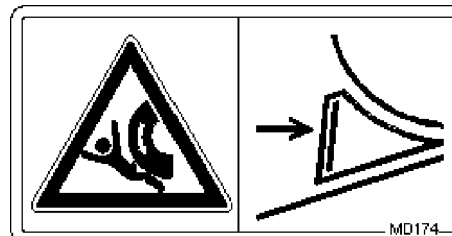


MD 174

Pavojus dėl netyčinio mašinos pajudėjimo!

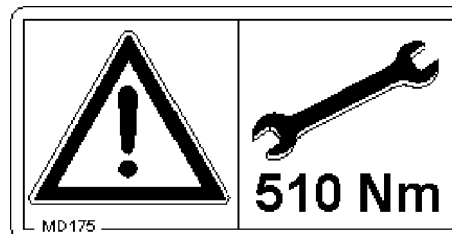
Galimi sunkūs viso kūno sužalojimai, netgi mirties atvejai.

Prieš atkabindami mašiną nuo traktoriaus ją užblokuokite nuo netikėto pajudėjimo. Tam naudokite blokavimo stabdį arba padėkite trinkelės.



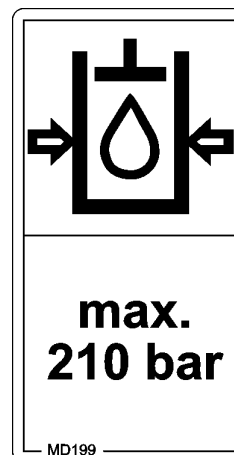
MD 175

Varžtinių jungčių sukimo momentas yra 510 Nm.



MD 199

Hidraulinės sistemos didžiausias darbinis slėgis siekia 210 barų.



MD 224

Pavojus dėl sąlyčio su sveikatai kenksmingomis medžiagomis, kai netinkamai naudojamas šviežias vanduo iš plautuvės.

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir mirties atvejai!

Niekada negerkite šviežio vandens iš plautuvės.

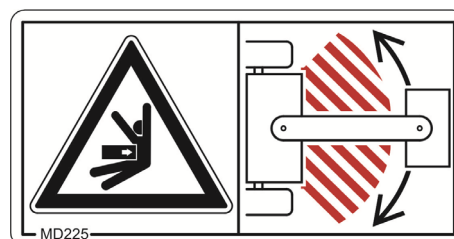


MD 225

Viso kūno suspaudimo pavojus, jei stovima grąžulo sukimo srityje tarp traktoriaus ir prikabinotos mašinos!

Gali sunkiai sužaloti visą kūną – galima net mirtis.

- Kol veikia traktoriaus variklis ir traktorius nėra apsaugotas nuo nepageidaujamo nuriedėjimo, pavojingoje zonoje tarp traktoriaus iš mašinos būti draudžiama.
- Kol veikia traktoriaus variklis ir traktorius nėra apsaugotas nuo nepageidaujamo nuriedėjimo, pasirūpinkite, kad pavojingoje zonoje tarp traktoriaus iš mašinos nebūtų žmonių.



2.14 Pavojai, kylantys dėl saugos nurodymų nepaisymo

Saugos nurodymų nepaisymas

- gali būti sužaloti žmonės, sugadinta mašina ir užteršta aplinka;
- gali būti atmestos pretenzijos dėl žalos atlyginimo.

Atskirais atvejais saugos nurodymų nepaisymas gali būti ir tokių nelaimingų atsitikimų priežastis:

- žmonių sužalojimas dėl neapsaugotų mašinos darbo zonų;
- svarbių mašinos funkcijų sutrikimas;
- nustatytų techninės priežiūros ir eksploatacijos metodų neveiksmingumas;
- žmonių sužeidimai dėl mechaninio ar cheminio poveikio;
- aplinkos užteršimas dėl hidraulinių skysčių nutekėjimo.

2.15 Saugus darbas

Be šios instrukcijos saugos nurodymų privaloma laikytis ir nacionalinių, visuotinai galiojančių darbų saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

Laikykitės įspėjamuosiuose ženkluose pateiktų nurodymų tam, kad išvengtumėte pavojingų situacijų.

Gatvėse ir keliuose laikykitės eismo taisyklių.

2.16 Saugos nurodymai operatoriui



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus dėl nesaugaus važiavimo ir eksploatavimo!

Kiekvieną kartą, prieš įjungdami mašiną ir traktorių, patikrinkite eismo bei darbo saugos sąlygas!

2.16.1 Bendri saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos nurodymai

- Be šių nurodymų laikykitės ir nacionalinių saugos bei nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių!
- Ant mašinos esančiuose įspėjamuosiuose ženkluose ir kituose ženkluose pateikiami svarbūs nurodymai, kaip saugiai naudotis mašina. Šių nurodymų laikymasis padeda užtikrinti jūsų saugumą!
- Prieš važiavimą ar darbo pradžią patikrinkite mašinos aplinką (ar nėra vaikų)! Visada stenkitės užtikrinti gerą matomumą!
- Draudžiama vežti keleivius ant mašinos!
- Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte užtikrintai suvaldyti traktorių su primontuota arba atkabinta mašina. Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabinotos mašinos įtaką.

Mašinos prijungimas ir atjungimas

- Mašiną galima prijungti ir gabenti tik tokiais traktoriais, kurie yra tam pritaikyti.
- Prijungiant mašiną prie traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos, turi sutapti mašinos ir traktoriaus konstrukcinės kategorijos!
- Prikabinkite mašiną, kaip nurodyta, ant nurodytų įrenginių!
- Prijungiant mašinas traktoriaus priekyje ar gale, negalima viršyti
 - o leidžiamos bendrosios traktoriaus masės
 - o leidžiamų traktoriaus ašių apkrovų
 - o leidžiamos traktoriaus padangų apkrovos
- Prieš prijungdami arba atjungdami mašiną, paremkite ją ir traktorių, kad netikėtai nenuriedėtų!
- Žmonėms draudžiama būti tarp prijungiamos mašinos ir traktoriaus, kai traktorius privažiuoja prie mašinos! Žmonėms leidžiama būti tik šalia mašinų ir tik joms sustojus galima įžengti tarp jų.
- Prieš prijungdami mašiną prie traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos arba nuo jos atjungdami, užfiksokite traktoriaus hidraulinės sistemos valdymo svirtis tokioje padėtyje, kurioje netyčinis pakėlimas ar nuleidimas būtų neįmanomas!
- Atkabindami ar prikabindami mašinas, pastatykite atraminius įrenginius (jei yra) (stabilumui užtikrinti)!
- Statant atraminius įrenginius kyla sužeidimo pavojus!
- Atkabindami ar prikabindami mašinas prie traktoriaus, būkite ypatingai atsargūs! Traktoriaus ir mašinos prikabinimo zonoje yra suspaudimo ir sugnybimo vietų!

- Draudžiama būti žmonėms tarp traktoriaus ir mašinos įjungiant tritaškę hidraulinę sistemą!
- Prijungtos maitinimo linijos
 - o važiuojant posūkiuose turi kartu judėti neįsitempdamos, nesulinkdamos ir nesitrindamos.
 - o neturi trintis į kitas dalis.
- Greitojo prikabinimo lynai turi kabėti palaidi ir neturi patys atsikabinti!
- Atkabintas mašinas visada pastatykite saugiai!

Mašinų naudojimas

- Prieš darbo pradžią susipažinkite su visais mašinos įrenginiais ir valdymo elementais bei jų funkcijomis. Pradėjus dirbti tai daryti bus jau per vėlu!
- Vilkėkite prie kūno gerai prigludusius drabužius! Laisvus drabužius gali įtraukti ar įsukti pavaros velenai!
- Mašiną naudokite tik tada, kai visi jos saugos įrenginiai yra pritaisyti ir funkcionuoja!
- Neviršykite maksimalaus leidžiamos primontuotos/prikabintos mašinos apkrovos, taip pat leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų! Priklausomai nuo aplinkybių, važiuokite tik su iš dalies pripildytu atsargų rezervuaru.
- Asmenims draudžiama būtų mašinos darbo zonoje!
- Asmenims draudžiama būti mašinos dalių sukimosi darbo zonoje!
- Ties išorinės jėgos varomomis mašinos dalimis (pvz., hidraulinėmis) yra spaudimo ir gnybimo vietų!
- Išorinės jėgos varomas mašinos dalis galite apkrauti tik tada, kai žmonės yra atsitraukę saugiu atstumu.
- Prieš išlipdami iš traktoriaus apsaugokite jį nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.
Tam
 - o nuleiskite mašiną ant žemės,
 - o patraukite stovėjimo stabdį,
 - o išjunkite traktoriaus variklį,
 - o ištraukite degimo raktelį.

Mašinos transportavimas

- Važiuodami visuomeniniais keliais laikykitės nacionalinių kelių eismo taisyklių!
- Prieš transportavimą patikrinkite:
 - o ar tinkamai prijungtos maitinimo linijos;
 - o ar šviesų sistemoje nėra pažeidimų, veikia ir yra švari;
 - o ar nesimato stabdžių ir hidraulinės sistemos pažeidimų;
 - o ar visiškai atitrauktas stovėjimo stabdis;
 - o stabdžių sistemos veikimą.
- Užtikrinkite pakankamą traktoriaus vairo ir stabdžių veikimą!
Prie traktoriaus primontuotos ar prikabintos mašinos bei priekiniai ar galiniai krūviai turi įtakos traktoriaus važiavimui, vairavimui bei stabdymui.
- Atitinkamais atvejais naudokite priekinius krūvius!
Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20 % nuo bendros tuščio traktoriaus masės tam, kad būtų užtikrintas pakankamas traktoriaus valdymas.
- Priekinius ir galinius svorius prikabinkite, kaip nurodyta, tam numatytoje pritvirtinimo vietoje!
- Laikykitės maksimalios naudingos prikabintos mašinos apkrovos ir leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų!
- Traktorius turi užtikrinti nustatytą stabdymo uždelimą dėl prikabintų krovinių (traktorius su primontuota/prikabinta mašina)!
- Prieš išvažiuodami, patikrinkite stabdžių veikimą!
- Važiuodami posūkiuose su prikabinta mašina, atsižvelkite į mašinos plotį ir į inertinę svorio jėgą!
- Prieš važiuodami, kai mašina yra pritvirtinta prie tritaškės hidraulinės sistemos ir atitinkamai prie apatinių traktoriaus kreiptuvų, patikrinkite apatinių traktoriaus kreiptuvų šoninius įtvirtinimus!
- Prieš važiuodami, visas judančias mašinos dalis nustatykite į transportavimo poziciją!
- Prieš važiuodami, judančias mašinos dalis nustatykite į transportavimo poziciją tam, kad būtų išvengta pavojingų padėties pasikeitimų. Tam naudokite specialius transportavimo padėties fiksatorius!
- Prieš važiuodami užsklęskite tritaškės hidraulinės sistemos valdymo svertą, kad išvengtumėte netyčinio prikabintos mašinos pakėlimo ar nuleidimo!
- Prieš važiuodami patikrinkite, ar prie mašinos tinkamai pritaisytos reikalaujamos transportavimo priemonės, pvz., apšvietimas, įspėjamieji ir saugos įrenginiai!
- Prieš transportavimą apžiūrėdami patikrinkite, ar viršutinės ir apatinės trauklės varžtai kaišciais yra apsaugoti nuo netikėto atsilaivimo.
- Važiavimo greitį pasirinkite pagal esamas sąlygas!
- Važiuodami į nuokalnę, perjunkite žemesnę pavarą!
- Prieš transportuodami visai atjunkite pavienių ratų stabdžius (pedalą užfiksukite)!

2.16.2 Hidraulinė sistema

- Hidraulinėje įrangoje visada yra aukštas slėgis!
- Teisingai prijunkite hidraulines žarnas!
- Prijungdami hidraulines žarnas, žiūrėkite, kad hidraulinėje įrangoje nebūtų slėgio nei iš traktoriaus, nei iš mašinos pusės!
- Draudžiama užblokuoti traktoriaus valdymo įtaisus, naudojamus tiesioginiam hidraulinių arba elektrinių konstrukcinių elementų judesių vykdymui, pvz., atlenkimo, pasukimo ir stūmimo procesai. Judesys turi automatiškai sustoti, kai atleidžiate atitinkamą valdymo įtaisą. Tai negalioja įtaisų judesiams, kurie
 - o vyksta nuolat arba
 - o reguliuojami automatiškai, arba
 - o pagal vykdomas funkcijas jiems reikalinga slankioji arba spaudžiamoji padėtis.
- Prieš atliekant darbus su hidrauline įranga
 - o nuleiskite mašiną,
 - o išleisti slėgį iš hidraulinės įrangos,
 - o išjunkite traktoriaus variklį,
 - o įjunkite stovėjimo stabdį,
 - o ištraukti degimo raktelį.
- Bent kartą per metus paprašykite specialisto įvertinti hidraulinių žarnų būklę!
- Pakeiskite hidraulinių žarnų linijas, jei jos pažeistos arba atsirado senėjimo požymių! Naudokite tik AMAZONE originalias hidraulinių žarnų linijas!
- Hidraulinių žarnų naudojimo trukmė neturėtų viršyti šešių metų, įskaitant galimą ilgiausiai dviejų metų sandėliavimo laiką. Net ir tinkamai laikomos sandėlyje bei naudojamos tik su leidžiamomis apkrovomis, žarnos ir jų jungtys natūraliai dėvisi, todėl jų sandėliavimo bei naudojimo laikas yra riboti. Atskirais atvejais galima koreguoti naudojimo laiką, atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, ypač į pažeidimo potencialą. Žarnoms iš termoplastiko galioja kiti standartai.
- Niekada nebandykite nesandarias hidraulinių žarnų linijas sandarinti ranka arba pirštais.

Aukštu slėgiu prasiveržiantis skystis (hidraulinė alyva) pro odą gali prasiskverbti į visą kūną ir sukelti sunkiausius sužeidimus! Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją! Infekcijos pavojus.
- Ieškodami nuotėkio vietų, naudokite tinkamas pagalbines priemones, kad apsisaugotumėte nuo infekcijos pavojaus.

2.16.3 Elektros įranga

- Dirbdami su elektros įranga, nuimkite gnybtą nuo akumulatoriaus (neigiamąjo poliaus)!
- Naudokite tik nurodytus saugiklius. Naudojant per stiprius saugiklius gadinama elektros įranga – gaisro pavojus!
- Atkreipkite dėmesį į tinkamą akumulatoriaus prijungimą – pirmiausia prijunkite neigiamąjį, po to – teigiamąjį polių! Atjungdami akumuliatorių, pirma atjunkite neigiamąjį, po to – teigiamąjį polių!
- Visada uždenkite teigiamąjį polių tam skirtu dangteliu. Atjungiant korpuso gnybtą kyla sprogimo pavojus!
- Sprogimo pavojus! Saugokitės kibirkščiavimo ar atviros liepsnos arti akumulatoriaus!
- Mašinoje gali būti elektroninių komponentų ir dalių, kurių funkcijoms gali pakenkti kitų prietaisų skleidžiamas elektromagnetinis spinduliavimas. Tokie poveikiai gali būti žmonių sužeidimų priežastimi, jei nebus laikomasi šių saugos nurodymų.
 - Vėliau papildomai mašinoje instaliavus kokius nors elektrinius prietaisus ar komponentus, prijungiamus prie vidinio tinklo, naudotojas savo atsakomybe turi patikrinti, ar nauja įranga netrikdo transporto priemonės elektronikos ar kitų komponentų darbo.
 - Patikrinkite, ar papildomai instaliuotos elektros ir elektroninės dalys atitinka visas EMS direktyvos 2004/108/EB galiojančias versijas ir ar yra pažymėtos CE ženklu.

2.16.4 Darbinio veleno eksploatavimas

- Naudoti leidžiama tik AMAZONEN-WERKE nurodytus kardaninius velenus su visais, pagal atitinkamas normas būtinais apsaugos įrenginiais!
- Laikykitės kardaninių velenų gamintojo naudojimo instrukcijos!
- Kardaninio veleno apsauginis vamzdis ir apsauginis piltuvai jokių būdu neturi būti pažeisti, turi būti pritvirtintas tinkamos būklės traktoriaus ir mašinos darbo velenų apsauginis skydas!
- Draudžiama dirbti, jei apsauginiai įrenginiai yra pažeisti!
- Kardaninį veleną montuoti ir išmontuoti galite tik
 - išjungę darbo veleną,
 - išjungę traktoriaus variklį,
 - užtraukę traktoriaus stovėjimo stabdį,
 - ištraukę degimo raktelį,
- Visada atkreipkite dėmesį, kad kardaninis velenas būtų tinkamai įmontuotas ir apsaugotas!
- Naudojant plačiakampius kardaninius velenus, plačiakampis lankstas visada turi būti pritvirtintas prie sukimo taško tarp traktoriaus ir mašinos!

- Užfiksukite kardaninio veleno apsaugą, kad įkabinant į grandinę (-es) jis nesisuktų kartu!
- Naudodami kardaninius velenus, atkreipkite dėmesį į nurodytus vamzdžių perdengimus transportavimo ir darbinėje padėtyje! (Laikykitės kardaninio veleno gamintojo eksploataavimo instrukcijos!)
- Važiuodami posūkyje, atkreipkite dėmesį į leistiną kardaninių velenų kampą ir perstūmimo trajektoriją!
- Prieš įjungdami darbo veleną, patikrinkite, ar parinktas traktoriaus darbo veleno sukimosi greitis sutampa su leistinu mašinos pavaros sukimosi greičiu.
- Prieš įjungdami darbo veleną, paprašykite žmonių pasitraukti iš pavojaus zonos.
- Dirbant su darbo velenu, besisukančio darbo ir kardaninio veleno srityje žmonėms būti draudžiama.
- Niekada neįjunkite darbo veleno, kai yra išjungtas traktoriaus variklis!
- Visada išjunkite darbo veleną, jei pastebite per didelį persikreipimą arba jo nereikia!
- ĮSPĖJIMAS! Išjungus darbo veleną kyla pavojus dėl ištekancios inercinės masės iš besisukančių dalių!
Tuo metu neikite arti mašinos! Tik, kai mašinos dalys visiškai sustos, galite dirbti prie mašinos!
- Prieš pradėdami darbo velenu sukamų mašinų arba kardaninių velenų valymo, tepimo arba nustatymo darbus, užfiksukite traktorių ir mašiną, kad netyčia neįsijungtų ir nenuriedėtų.
- Atjungtą kardaninį veleną įstatykite į tam numatytus laikiklius!
- Išmontavę kardaninį veleną, ant darbo veleno galo uždėkite apsauginį apdangalą!
- Naudodami sinchroninį darbo veleną, atkreipkite dėmesį, kad darbo veleno apsukų skaičius priklausytų nuo važiavimo greičio ir važiuojant atgal pasikeistų sukimosi kryptis!

2.16.5 Prikabintos mašinos

- Naudokite leistinas traktoriaus prikabinimo įtaiso ir mašinos vilkimo įtaiso kombinavimo galimybes!
Sukabinkite tik leistinas transporto priemonių kombinacijas (traktorius ir prikabinama mašina).
- Jei mašina vienašė, atsižvelkite į didžiausią leistiną traktoriaus vertikaliąją apkrovą ties prikabinimo įtaisu!
- Užtikrinkite pakankamą traktoriaus vairo ir stabdžių veikimą!
Prie traktoriaus pritaisytos ar prikabintos mašinos veikia traktoriaus valdymą, stabdymą bei važiavimą, o ypač besiremiančios į traktorių vienašės mašinos!
- Jei vilkimo grąžulas su vilkimo aša turi vertikaliąją apkrovą, jo aukštį leidžiama reguliuoti tik specializuotoms dirbtuvėms!
- Mašinos be stabdžių sistemos:
Laikykites šalyje galiojančių nuostatų mašinoms be stabdžių sistemos.

2.16.6 Stabdžių įranga

- Tik specializuotos dirbtuvės ar pripažinti stabdžių remonto servaisai gali atlikti stabdžių įrangos derinimo ar remonto darbus!
- Reguliariai patikėkite specialistams atlikti stabdžių įrangos patikrinimą!
- Sutrikus visoms stabdžių įrangos funkcijoms tuoj pat sustabdykite traktorių. Tuoj pat kreipkitės į specialistus, kad šie pašalintų gedimo priežastį!
- Saugiai pastatykite mašiną ir užtikrinkite, kad jos kas nors netyčia nenuleistų ir ji nenuriedėtų (pakiškite trinkeles), ir tik tada taisykite stabdžių sistemą!
- Būkite ypač atsargūs virindami, kaitindami ar gręždami arti stabdžių vamzdelių!
- Po stabdžių sistemos reguliavimo ir remonto darbų būtinai išbandykite stabdžius!

Pneumatiniai stabdžiai

- Prieš prikabindami mašiną, nuvalykite nešvarumus nuo maitinimo ir stabdžių linijų prijungimo galvučių!
- Su prikabinta mašina galite išvažiuoti tik tada, kai traktoriaus manometras rodo 5,0 barus!
- Kasdien išleiskite vandenį iš resiverio!
- Važiuodami traktoriumi be mašinos, uždenkite jo prikabinimo galvutes!
- Pakabinkite mašinos maitinimo ir stabdžių linijų jungtis ant tam skirtų pakabų!
- Naudokite tik nurodytą stabdžių skystį. Keisdami stabdžių skystį, laikykitės atitinkamų nurodymų!
- Nekeiskite stabdžių ventilių nustatymų!
- Pakeiskite resiverį, kai
 - o resiveris yra pajudinamas įtvaruose
 - o resiveris yra pažeistas
 - o techninių duomenų lentelė ant resiverio yra surūdijusi, atšokusi ar jos visai nėra.

Hidrauliniai stabdžiai eksportuojamose mašinose

- Hidrauliniai stabdžiai Vokietijoje neleidžiami!
- Keisdami arba papildydami naudokite tik nurodytą stabdžių skystį. Keisdami hidraulinę alyvą, laikykitės atitinkamų nurodymų!

2.16.7 Padangos

- Padangų bei ratų remontą gali atlikti tik specialistai su tinkama montavimo įranga!
- Reguliariai tikrinkite oro slėgį!
- Užtikrinkite nustatytą slėgį! Dėl per didelio slėgio padangos gali sprogti!
- Saugiai pastatykite mašiną ir užtikrinkite, kad netyčia kas nors jos nenuleistų ar ji nenuriedėtų (stovėjimo stabdys, pakišamosios trinkelės), ir tik tada atlikite padangų remonto darbus!
- Visus varžtus ir veržles turite užsukti ir priveržti pagal AMAZONEN-WERKE reikalavimus!

2.16.8 Lauko purkštuvo režimas

- Taip pat laikykitės augalų apsaugos priemonių gamintojų rekomendacijų
 - Asmeninės apsaugos priemonės
 - Įspėjamieji nurodymai dėl elgesio su augalų apsaugos priemonėmis
 - Dozavimas, naudojimas ir valymas
- Laikykitės augalų apsaugos įstatymo!
- Užterštas apsaugos priemonės, purškalo kanistrus ir naudotus filtrus traktoriaus kabinoje laikyti draudžiama.
- Prieš lipdami į traktoriaus kabiną, nusiimkite apsaugos priemones.
- Niekada neatidarykite aukšto slėgio žarnų!
- Pildydami purškalo baką, neviršykite jo vardinio tūrio!



- Dirbdami su augalų apsaugos priemonėmis, laikykitės naudojamų veikliųjų medžiagų saugos duomenų lapo reikalavimų ir asmeninių apsaugos priemonių naudojimo taisyklių. Priklausomai nuo naudojamų veikliųjų medžiagų saugos duomenų lapo jūsų asmeninės apsaugos priemonės turi sudaryti šios dalys:
 - Apsauginis kombinezonas pagal DIN 32781
 - Guminė prijuostė pagal EN 14605
 - akių apsaugos priemonės pagal EN 166
 - Kvėpavimo organų apsaugos kaukė DIN EN 143/149/405/14387, bent puskaukė su kombinuotu dalelių filtru ir dujų filtru A1-P2 (identifikavimo spalva ruda-balta)
 - Apsauginės pirštinės su atraitais pagal DIN 347/388/420
 - Pėdų apsaugos priemonės

Naudokite asmenines apsaugos priemones, jei atliekant šiuos darbus galimas sąlytis su augalų apsaugos priemonėmis arba trąšomis:

- Purškalo bako pildymas ir chemikalų įpylimas
- Purškimas
- Mašinos nustatymai
- Rezervuaro tuštinimas ir valymas
- Skirtingų chemikalų naudojimas
- Techninė priežiūra
- Traktoriaus kabinoje naudokite asmenines apsaugos priemones, priklausomai nuo naudojamų veikliųjų medžiagų saugos duomenų lape pateikto reikalavimo.
- Purškiant kai kurias priemones privaloma naudoti traktorius su 4 kategorijos kabinomis.
- Atkreipkite dėmesį į duomenis apie augalų apsaugos priemonių įsisavinimą bei lauko purkštuvų medžiagą!
- Nepurškite augalų apsaugos priemonių, kurios stingsta ir kietėja!
- Į lauko purkštuvą negalima pilti vandens iš atvirų vandens telkinių, kad nepakenktumėte žmonėms, gyvūnams ir aplinkai!
- Pildykite lauko purkštuvus tik per AMAZONE originalius pildymo įtaisus!

2.16.9 Valymas, techninė priežiūra ir remontas

- Dėl nuodingų garų purškalo bake į jį lipti griežtai draudžiama. Purškalo bako remonto darbus leidžiama atlikti tik specializuotose dirbtuvėse!
- Techninės priežiūros, remonto ir valymo darbus atlikite tik,
 - o išjungę transmisiją,
 - o esant išjungtam traktoriaus varikliui,
 - o ištraukę degimo raktelį,
 - o iš borto kompiuterio ištraukę mašinos kištuką.
- Reguliariai tikrinkite varžtų ir veržlių priveržimą!
- Užtikrinkite, kad pakelta mašina ar jos dalys netyčia nenusileistų, kol atliekate priežiūros, eksploatacijos ar valymo darbus!
- Keisdami darbo įrankius su ašmenimis, naudokite tinkamus įrankius ir pirštines!
- Tinkamai utilizuokite alyvą, tepalus ir filtrus.
- Atjunkite traktoriaus generatoriaus ar akumulatoriaus kabelį, prieš atlikdami elektros suvirinimo darbus traktoriuje ar prikabintoje mašinoje!
- Keičiamos dalys turi atitikti bent AMAZONEN-WERKE nustatytus techninius reikalavimus! tai bus užtikrinta, naudojant AMAZONE originalias atsargines dalis!
- Remontuodami lauko purkštuvą, kuriuo buvo purškiamas amonio nitrato - karbamido tirpalas:

Amonio nitrato - karbamido tirpalo likučiai išgaravus vandeniui gali nusėsti druskomis ant purškalo bako sienelių. Taip susidaro grynas amonio nitratas ir karbamidas. Gryno amonio nitrato junginiai su organinėmis medžiagomis, pvz., karbamidu, yra sprogūs, kai atliekant remonto darbus (pvz., virinant, lituojant), pasiekama kritinė temperatūra.

Šį pavojų pašalinsite, vandeniu švariai išplovę purškalo baką ir remontuojamas dalis, nes amonio nitrato - karbamido druskos yra tirpios vandenyje. Todėl lauko purkštuvą prieš remontuojant švariai išplaukite vandeniu!

3 Pakrovimas ir iškrovimas

Pakrovimas ir iškrovimas su traktoriumi



ĮSPĖJIMAS

Gresia avarijos pavojus, jei traktorius nėra tinkamas, o mašinos stabdžiai neprijungti prie traktoriaus ir neužpildyti!



- Prikabinkite mašiną, kaip nurodyta, prie traktoriaus, prieš pakraunant mašiną į transporto priemonę arba iš jos iškraunant!
- Mašiną galima prijungti ir gabenti tik tokiu traktoriumi, kuris atitinka nustatytus galingumo reikalavimus!

Pneumatinių stabdžių sistema:

- Su prikabinta mašina galite išvažiuoti tik tada, kai traktoriaus manometras rodo 5,0 barus!

Pakrovimas keliamuoju kranu

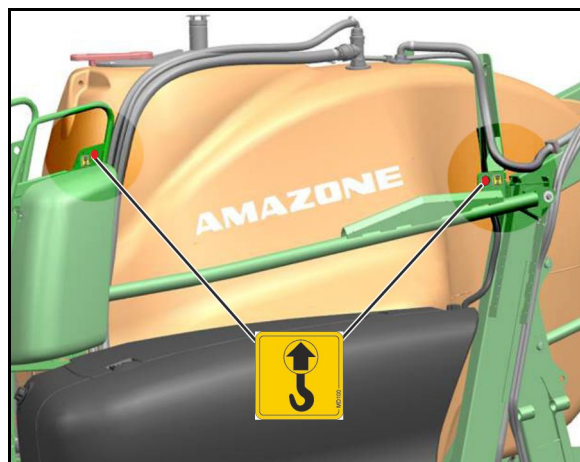
Yra po 4 tvirtinimo taškus (1) atitinkamai mašinos dešinėje ir kairėje.



PAVOJINGA

Pavojus gyvybei! Mašina gali nukristi!

Prieš pakeldami mašiną, ištuštinkite rezervuarą.
Mašiną kelkite tik pažymėtose vietose.



PAVOJINGA

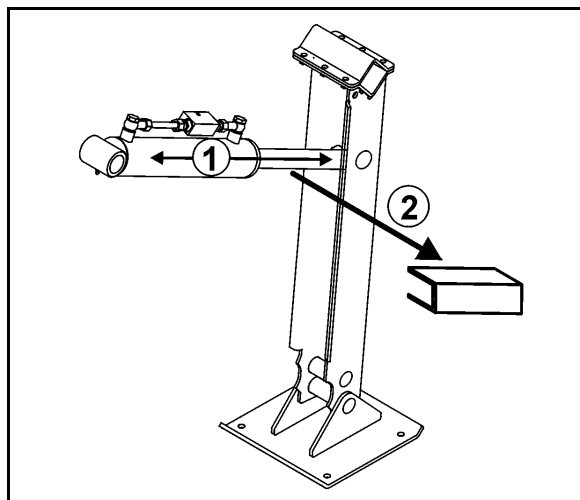
Mažiausias kiekvieno kėlimo diržo atsparumas tempimui turi būti 2000 kg!

Hidraulinės atraminės kojos transportavimo fiksatorius



Iškrovę mašiną, nuimkite atraminės kojos transportavimo fiksatorių.

- (1) Hidraulinio būdu pakelkite mašiną, naudodami atraminę koją.
- (2) Išmontuokite transportavimo fiksatorių.



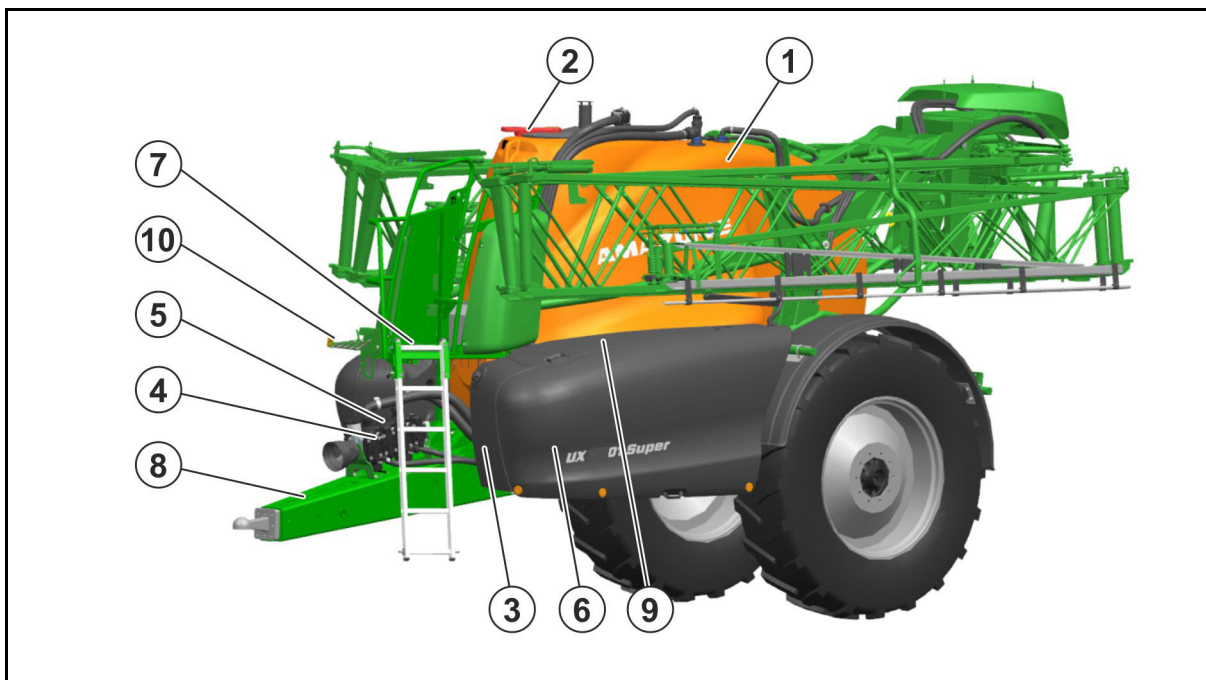
4 Produkto aprašymas

Šiame skyriuje

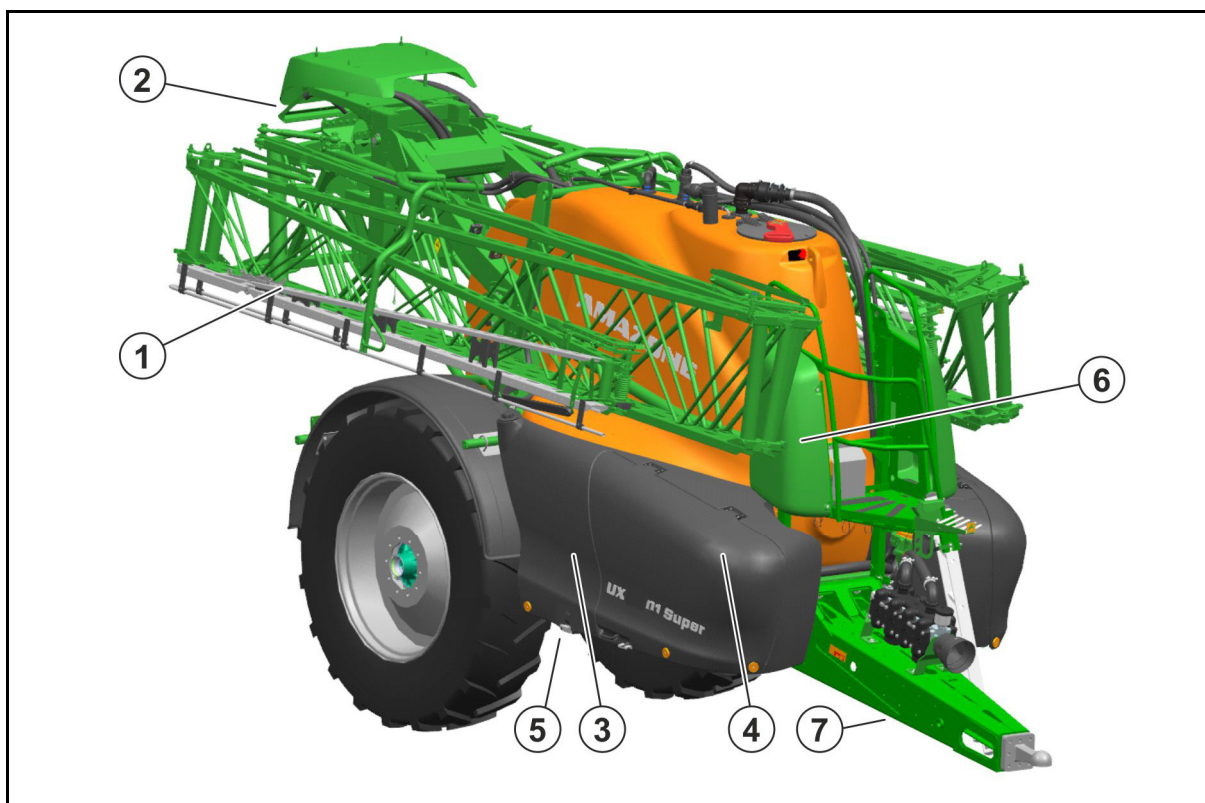
- išsamiai aprašoma mašinos konstrukcija,
- pateikiami atskirų įrenginių ir konstrukcijų pavadinimai.

Perskaitykite šį skyrį, jei įmanoma, atsistoję prie mašinos. Taip geriausiai susipažinsite su ja.

4.1 Konstrukcinių mazgų apžvalga



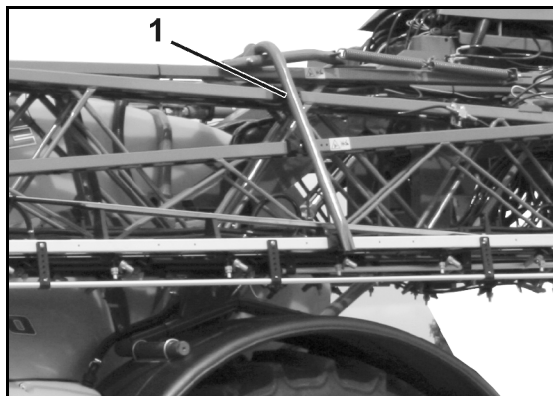
- | | |
|---|---|
| (1) Purškalo rezervuaras | (7) Valdymo skydo ir transportavimo dėžės dangtis |
| (2) Purškalo bako patikros liukas, skirtas vizualinei kontrolei | (8) Pakyla techninei priežiūrai atlikti su kopėčiomis |
| (3) Valdymo skydo ir transportavimo dėžės dangtis | (9) Gražulas su sujungimo įtaisu |
| (4) Plovimo vandens rezervuaras | (10) Skalavimo vandens bakas kairėje |
| (5) Purškimo siurblys | (11) Žarnų dėklas |
| (6) Maišytuvo siurblys | |



- (1) Išskleidžiama purškimo sija su transportavimo padėties fiksatoriumi
- (2) Sekcijų vožtuvai
- (3) Skalavimo vandens bakas dešinėje
- (4) Dėtuvė siurbimo žarnai, purškalo kanistrui ir naudotiems filtram
- (5) Pakišamosios kaladėlės
- (6) Hidraulinės sistemos / elektronikos dengiamasis gaubtas
- (7) Hidraulinė atraminė koja

4.2 Saugos ir apsauginiai įrenginiai

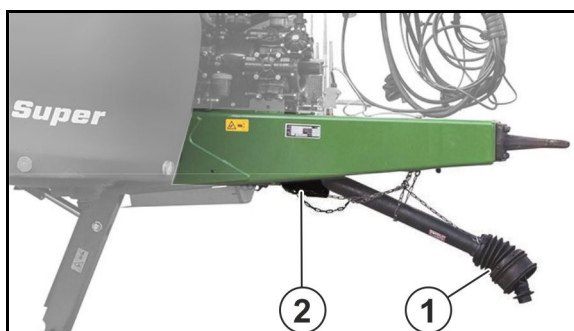
- Transportavimo fiksatorius prie „Super-L“ sijos, skirtas apsaugai nuo netikėto išsiskleidimo



- Turėklai ant pakyls techninei priežiūrai atlikti



- Kardaninio veleno apsaugas su laikančiosiomis grandinėmis
- Apsauginis piltuvas mašinos pusėje

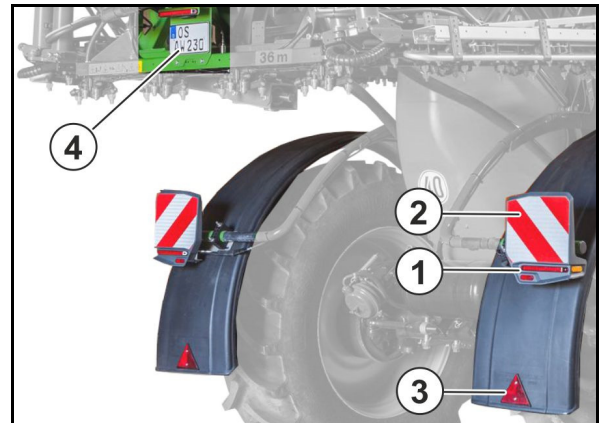


4.3 Maitinimo linijos tarp traktoriaus ir mašinos

- Hidraulinės žarnos (priklausomai nuo įrangos)
- Apšvietimo kabelis
- ISOBUS mašinos kabelis
- Stabdžių linija su jungiamąja galvute pneumatiniam stabdžiui / stabdžių linija su jungtimi prie hidraulinio stabdžio

4.4 Eismo technikos įranga

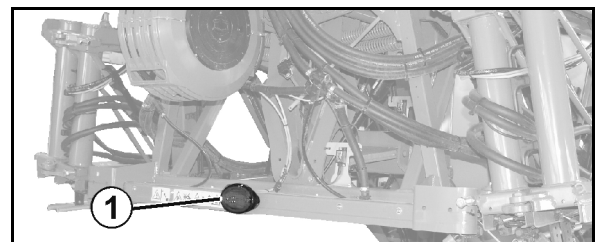
- (1) Užpakaliniai žibintai; stabdžių žibintai; važiavimo krypties rodyklės
- (2) 2 įspėjamieji ženklai (keturkampiai)
- (3) 2 raudoni atšvaitai (trikampiai)
- (4) 1 numerio laikiklis su apšvietimu



Geltoni atšvaitai, šone maks. 3 m atstumu



- (1) Sija „Super-L“:
Papildomi signaliniai stabdymo žibintai ir pažibinčiai (netaikoma Prancūzijai)



Apšvietimo įrenginį kištuku prijunkite prie 7 polių traktoriaus kištukinio lizdo.

4.5 Naudojimas pagal paskirtį

Lauko purkštuvas

- Yra skirtas augalų apsaugos priemonėms (insekticidams, fungicidams, herbicidams ir pan.) transportuoti ir purkšti suspensijų, emulsijų ir mišinių bei skystų trąšų forma;
- atitinka technikos standartus ir, jei įrenginiai buvo teisingai nustatyti bei tinkamai dozuoja, užtikrina biologinę sėkmę, ekonomišką purškimo priemonių naudojimą bei mažą aplinkos taršą;
- yra skirtas tik įprastam žemės ūkio naudojimui lauko kultūroms purkšti.

Purškimo purškalo (ypač skystų trąšų) pH vertė turi būti didesnė kaip 1,5.

Naudojimo apribojimai šlaituose

- (1) Važiavimas šlaitais su pilnu purškalo baku
- (2) Važiavimas šlaitais su iš dalies pripildytu purškalo baku
- (3) Likutinio kiekio išpurškimas
- (4) Apsisukimas
- (5) Purškimo sijos išskleidimas ir suskleidimas

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Vienodo aukščio linija	15%	15%	15%	15%	20%
Šlaitu aukštyn / žemyn	15%	30%	15%	15%	20%

Naudojimas pagal paskirtį apima:

- visų šios instrukcijos nuorodų laikymąsi;
- patikrų ir priežiūros darbų grafiko laikymąsi;
- tik originalių AMAZONE atsarginių dalių naudojimą.

Kitoks naudojimas nei nurodytas draudžiamas.

Kilus nuostoliams dėl naudojimo ne pagal paskirtį,

- atsako pats naudotojas,
- AMAZONEN-WERKE neprisiima jokios atsakomybės.

4.6 Įrenginio patikra

Patikros ženklas Vokietijoje

Mašinos privalo būti atliekama reguliari Europos Sąjungoje vieningai galiojanti įrenginio patikra (Direktyva dėl augalų apsaugos produktų 2009/128/EB ir EN ISO 16122).

Įrenginio patikrą reguliariai paveskite atlikti pripažintoms ir sertifikuotoms patikros dirbtuvėms.

Laikas, kada turi būti vėl atlikta įrenginio patikra, yra pažymėtas ant mašinos patikros ženklo.



4.7 Tam tikrų augalų apsaugos priemonių poveikis

Perspėjame, kad mums žinomos augalų apsaugos priemonės, pvz., „Lasso“, „Betanal“, „Tramat“, „Stomp“, „Iloxan“, „Mudecan“, „Elancolan“ ir „Teridox“, per ilgesnį poveikio laiką (20 valandų) gali pakenkti siurblių membranoms, žarnoms, purškimo linijoms ir rezervuarams. Nurodyti pavyzdžiai nėra besąlyginiai.

Ypač perspėjame dėl neleistinų mišinių iš 2 ar daugiau skirtingų augalų apsaugos priemonių.

Negalima naudoti stingstančių ar kietėjančių medžiagų.

Naudojant tokias agresyvias augalų apsaugos priemones, rekomenduojame paruoštą purškalą nedelsiant išpurkšti ir iš karto išplauti purkštuvą vandeniu.

Kaip pakaitalas siurbliams, tiekiamos vitoninės membranos. Jos atsparios tirpdantį poveikį turinčioms augalų apsaugos priemonėms. Tačiau jų ilgaamžiškumui kenkia naudojimas, esant žemai (pvz., AHL esant speigui) temperatūrai.

AMAZONE lauko purkštuvų gamybai naudojamos medžiagos ir dalys yra atsparios skystoms trąšoms.

4.8 Pavojaus sritis ir pavojaus vietos

Pavojaus sritis yra mašinos aplinka, kurioje gali būti pasiekti asmenys,

- kai darbo metu mašina ir jos darbo įrankiai juda
- kai iš mašinos išsviedžiamos medžiagos arba svetimkūniai
- kai netyčia nuleidžiami, pakeliami darbo įrankiai
- kai netyčia nurieda traktorius ir mašina

Mašinos pavojaus srityje yra pavojingos vietos, kuriose kyla nuolatinis arba netikėtai gali kilti pavojus. Įspėjamieji ženklai žymi šias pavojaus vietas ir perspėja apie likusius pavojus, kurių neįmanoma pašalinti dėl konstrukcijos. Šiuo atveju taikomos atitinkamuose skyriuose nurodytos saugos technikos taisyklės.

Mašinos pavojaus srityje draudžiama būti asmenims,

- kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui/hidraulinei sistemai,
- kol traktorius ir mašina nėra apsaugoti nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.

Valdymo darbus atliekantis personalas mašiną patraukti arba darbo įrankius perkelti iš transportavimo padėties į darbinę padėtį ir atvirkščiai, arba juos įjungti gali tik tada, kai mašinos pavojaus srityje nėra nė vieno asmens.

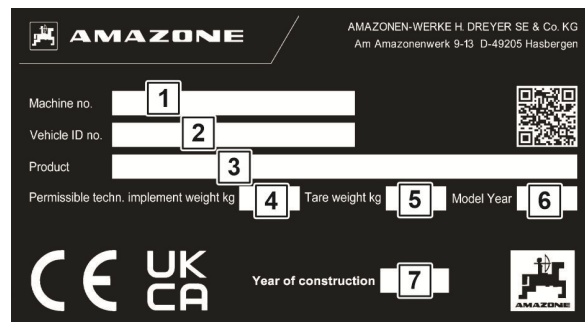
Pavojingos vietos yra:

- tarp traktoriaus ir lauko purkštuvo, ypač prikabinant ar atkabinant,
- judančių dalių srityje,
- ant važiuojančios mašinos,
- purškimo sijos pasisukimo srityje,
- purškalo bake dėl nuodingų garų,
- po pakeltomis, neapsaugotomis mašinomis ar mašinų dalimis.
- išskleidžiant ir suskleidžiant purškimo siją oro linijų zonoje, kai prie jų įmanoma prisiliesti.

4.9 Specifikacijų lentelė

Mašinos specifikacijų lentelė

- (1) Mašinos numeris
- (2) Transporto priemonės identifikavimo numeris
- (3) Gaminy
- (4) Leidžiama techninė mašinos masė
- (5) Savo
- (6) Modelio metai
- (7) Pagaminimo metai



AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no. **1**

Vehicle ID no. **2**

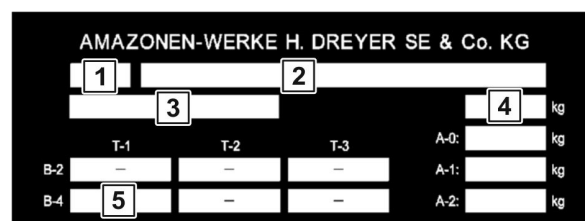
Product **3**

Permissible techn. implement weight kg **4** Tare weight kg **5** Model Year **6**

CE UK CA Year of construction **7**

Papildoma specifikacijų lentelė

- (1) Tipo patvirtinimo ženklas
- (2) Tipo patvirtinimo ženklas
- (3) Transporto priemonės identifikavimo numeris
- (4) Leidžiama techninė bendroji masė
- (5) Leidžiama techninė priekabos apkrova, kai yra grąžulu prikabinama transporto priemonė su pneumatiniu stabdžiu
- (A0) leidžiama techninė atraminė apkrova A-0
- (A1) Leidžiama techninė 1 ašies apkrova
- (A2) Leidžiama techninė 2 ašies apkrova



AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG

1 **2**

3 **4** kg

T-1 T-2 T-3 A-0: kg

B-2 - - - A-1: kg

B-4 **5** - - A-2: kg

4.10 Atitiktis

	Direktyvų/standartų pavadinimai
Mašina atitinka	- Mašinų direktyvą 2006/42/EB - EMS direktyvą 2014/30/ES

4.11 Techniškai galimas maksimalus išpurškimo kiekis



Mašinos išpurškimo kiekį riboja šie koeficientai:

- maksimalus srautas į purškimo siją 200 l/min. („HighFlow“ 400 l/min.).
- maksimalus kiekvienos sekcijos srautas 25 l/min. (kai yra 2 purškimo linijos: 40 l/min. kiekvienoje sekcijoje).
- maksimalus kiekvieno purkštuko korpuso srautas 4 l/min.

4.12 Maks. leidžiamas augalų apsaugos priemonės išpurškimo kiekis



Mašinos leidžiamą išpurškimo kiekį riboja reikalinga minimali maišymo galia.

Maišymo galia per minutę turi būti 5 % rezervuaro tūrio.

Tai taikoma ypač skendinčiosioms medžiagoms.

Sudedamosios tirpalo medžiagos gali sumažinti maišymo galią.

Leidžiamo išpurškimo kiekio nustatymas priklausomai nuo maišymo galios

Išpurškimo kiekio (l/min.) apskaičiavimo formulė:

(Maišymo galia per minutę = 5 % rezervuaro tūrio)

$$\text{Leidžiamas išpurškimo kiekis [l/min]} = \text{vardinė siurblio galia [l/min]} - 0,05 \times \text{vardinis rezervuaro tūris [l]}$$

(žr. techninius duomenis)

Išpurškimo kiekio perskaičiavimas l/ha:

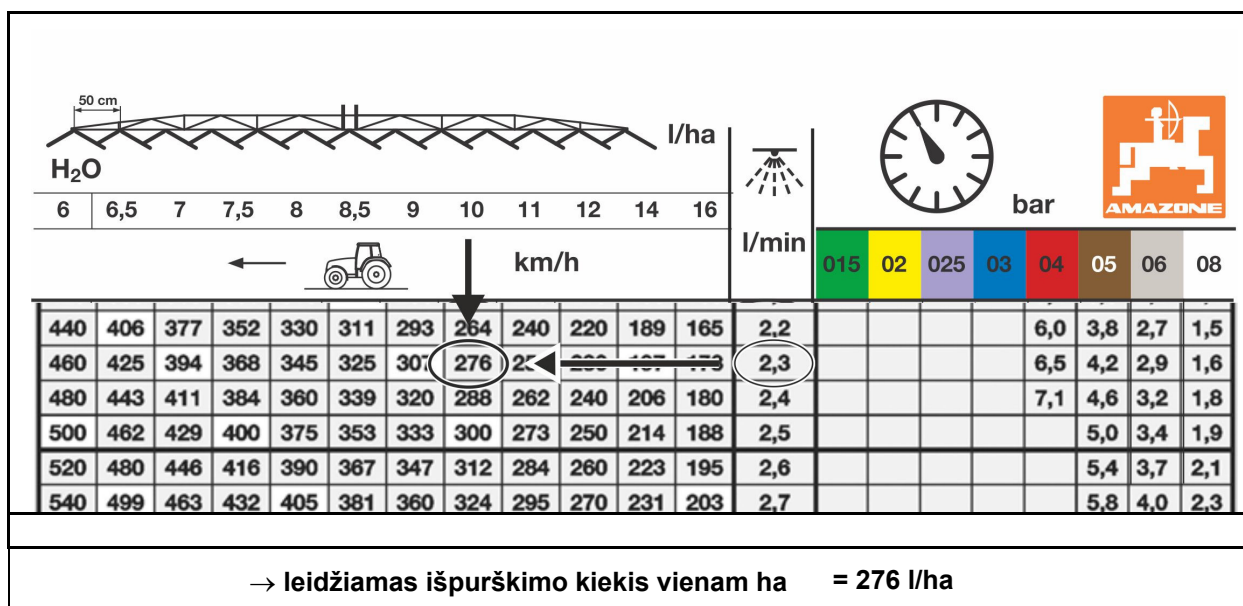
1. Nustatykite išpurškimo kiekį vienam purkštukui (leidžiamą išpurškimo kiekį padalinkite iš purkštukų skaičiaus).
2. Išpurškimo lentelėje suraskite išpurškimo kiekį vienam ha priklausomai nuo greičio (žr. 251 psl.).

Pavyzdys:

UX 8601, siurblys 2 BPS 260 / BPS 365,, „Super L“ 36 m, 72 purkštukai, 10 km/h

$$\text{Leidžiamas išpurškimo kiekis} = 245 + 350 \text{ l/min} - 0,05 \times 8600 \text{ l} = 165 \text{ l/min}$$

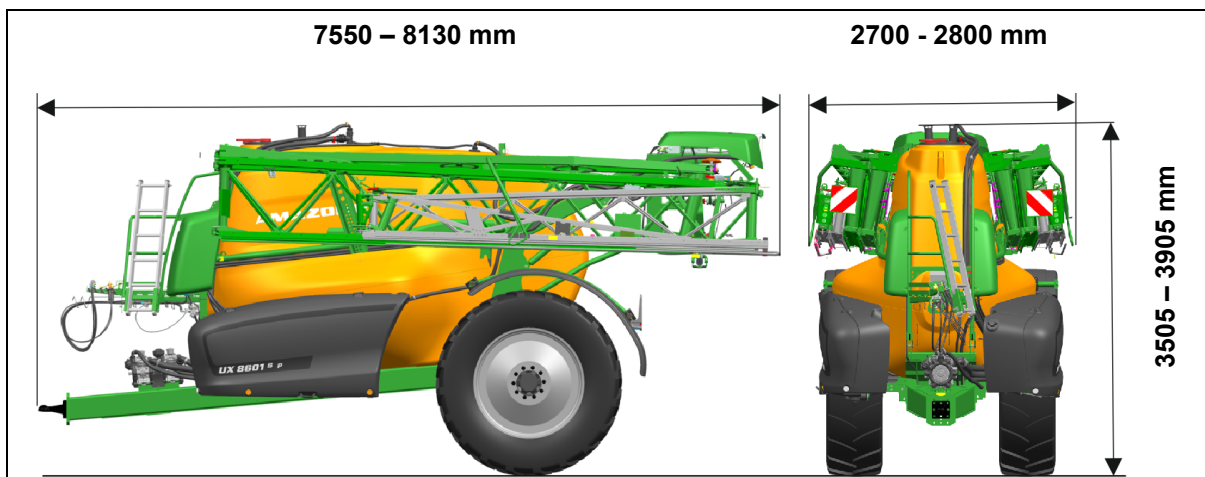
$$\rightarrow \text{išpurškimo kiekis vienam purkštukui} = 2,3 \text{ l/min.}$$



4.13 Techniniai duomenys

4.13.1 Bendrieji matmenys

Bendrasis aukštis priklauso nuo mašinos tipo, ašies ir padangų.



4.13.2 Pagrindinis įrenginys

Tipas „UX Super“	7601	8601
purškalo rezervuaras		
Faktinis tūris	8000 l	9030 l
Vardinis tūris	7600 l	8600 l
Skalavimo vandens bakas	580 l	580 l
Pakyls techninei priežiūrai atlikti pildymo aukštis	1380 mm	1380 mm
Leistinas sistemos slėgis	<10 bar	
Darbinis greitis	4 – 18 km/h	
Darbinis plotis	27 - 42 m	
Centrinis jungiklis	Elektrinis, dalinio pločio vožtuvų prijungimas	
Purškimo slėgio reguliavimas	elektrinis	
Purškimo slėgio nustatymo sritis	0,8 – 10 bar	
Slėginis filtras	50 (80,100) akių	
Maišiklis	Nepakopinis nustatymas	
Sunaudojamo kiekio reguliavimas	Atsižvelgiant į greitį, darbo kompiuteriu	
Purkštų aukštis	500 – 2500 mm	

4.13.3 Purškimo technika

Sekcijos priklausomai nuo darbinio pločio

Darbinis plotis	Skaičius	Purkštų skaičius, tenkantis vienam daliniam pločiui
21 m	5	8-9-8-9-8
	7	6-6-7-4-7-6-6
	9	6-4-5-4-4-4-5-4-6
24 m	5	9-10-10-10-9
	7	6-6-8-8-8-6-6
	9	6-5-5-5-6-5-5-5-6
27 m	7	8-7-8-8-8-7-8
	9	6-6-6-6-6-6-6-6-6
28 m	7	9-7-8-8-8-7-9
	9	7-6-6-6-6-6-6-6-7
30 m	9	8-7-6-6-6-6-6-7-8
32 m	9	8-6-7-7-8-7-7-6-8
33 m	9	7-8-7-7-8-7-7-8-7
	11	6-6-6-6-6-6-6-6-6-6-6
36 m	7	10-10-10-12-10-10-10
	9	9-9-7-7-8-7-7-9-9
36 m / 24 m	9	6-7-(9+1)-9-10-9-(9+1)-7-6
39 m	9	7-9-9-9-10-9-9-9-7
	13	6-6-6-6-6-6-6-6-6-6-6-6-6
40 m	9	8-9-9-9-10-9-9-9-8

Techniniai siurblio įrangos duomenys

Techniniai siurblio įrangos duomenys		Spritzpumpe /	Rührpumpe
		Comet BPS 260	Comet BPS 365
Techniniai siurblio įrangos duomenys	esant 0 barų	245 l/min	350 l/min
	esant 10 barų	240 l/min	345 l/min
Imamoji galia		9,5 [kW]	20,5 [kW]
Techniniai siurblio įrangos duomenys		5- cilindų stūmoklinis-membraninis siurblys	6 - cilindų stūmoklinis-membraninis siurblys

Siurblio pavara

- tiesiai nuo kardaninio veleno.
- pavaros apskukų skaičius 540 min⁻¹
- tiesiai nuo hidraulinio variklio.
- pavaros apskukų skaičius 540 min⁻¹

4.13.4 Likutiniai kiekiai

Techninis likutis, įsk. siurblij

Lygumoje	23 l
Lygiagreči linija	
15% važiavimo kryptis į kairę	23 l
15 % važiavimo kryptis į dešinę	23 l
Kritimo linija	
15 % įkalnė	37 l
15 % nuokalnė	30 l

Techninis likutis sijoje

Darbinis plotis	Sekcijų skaičius	Sekcijų perjungiklis						Atskirų purkštukų perjungiklis		
		Be DUS			Su DUS			Su DUS pro		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C
21 m	5	4,5 l	9,0 l	13,5 l	14,5 l	1,0 l	15,5 l	18,1 l	1,5 l	19,6 l
	7	5,0 l	10,5 l	15,5 l	17,0 l	1,0 l	18,0 l			
	9	5,5 l	16,0 l	21,5 l	23,0 l	1,5 l	24,5 l			
24 m	5	5,0 l	10,0 l	15,0 l	16,0 l	1,5 l	17,5 l	19,0 l	2,0 l	21,0 l
	7	5,0 l	11,5 l	16,5 l	17,5 l	1,5 l	19,0 l			
	9	5,5 l	17,0 l	22,5 l	23,5 l	2,0 l	25,5 l			
27 m	7	5,0 l	12,5 l	17,5 l	18,5 l	2,0 l	20,5 l	22,4 l	2,0 l	24,4 l
	9	5,5 l	17,5 l	23,0 l	24,0 l	2,0 l	26,0 l			
28 m	7	5,0 l	13,0 l	18,0 l	19,0 l	2,0 l	21,0 l	22,8 l	2,0 l	24,8 l
	9	5,5 l	17,5 l	23,0 l	24,0 l	2,0 l	26,0 l			
30 m	9	5,5 l	18,0 l	23,5 l	24,0 l	2,5 l	26,5 l	24,6 l	2,5 l	27,1 l
32 m	9	5,5 l	18,5 l	24,0 l	24,0 l	2,5 l	27,0 l	27,9 l	2,5 l	30,4 l
33 m	9	5,5 l	19,0 l	24,5 l	25,0 l	2,5 l	27,5 l	27,6 l	2,5 l	30,1 l
	11	6,0 l	23,0 l	29,0 l	29,5 l	2,5 l	32,0 l			
36 m	7	5,0 l	16,0 l	21,0 l	21,5 l	3,0 l	24,5 l	29,3 l	3,0 l	32,3 l
	9	5,5 l	19,5 l	25,0 l	25,5 l	3,0 l	28,5 l			
39 m	9	5,5 l	20,5 l	26,0 l	26,5 l	3,0 l	29,5 l	33,7 l	3,0 l	36,7 l
	13	6,5 l	28,0 l	34,5 l	35,0 l	3,0 l	38,0 l			
40 m	9	5,5 l	21,0 l	26,5 l	27,0 l	3,0 l	30,0 l	34,0 l	3,0 l	37,0 l
42 m	-	-	-	-	-	-	-	35,2 l	3,0 l	38,2 l
45 m	-	-	-	-	-	-	-	39,6 l	3,0 l	42,6 l

DUS: Slėginė recirkuliacinio oro sistema

A: skiedžiamas

B: neskiedžiamas

C: bendrai

4.13.5 Naudingoji apkrova

Maksimali naudingoji apkrova	=	leidžiama techninė mašinos masė	-	Savoji masė
------------------------------	---	---------------------------------	---	-------------



PAVOJINGA

Draudžiama viršyti didžiausią naudingąją apkrovą.

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl nestabilaus važiavimo!

Atidžiai apskaičiuokite naudingąjį svorį ir leidžiamą jūsų mašinos pripildymą. Ne visomis medžiagomis galima visiškai pripildyti konteinerį.



Leidžiamos techninės mašinos masės vertės ir savoji masė yra nurodyta mašinos specifikacijų lentelėje.

Vieno rato padangos keliamoji galia



Priklausomai nuo padangų abiejų padangų keliamoji galia gali būti mažesnė nei leidžiama ašies apkrova.

Šiuo atveju padangų keliamoji galia riboja leidžiamą ašies apkrovą.

- Apkrovos indeksas ant padangos rodo padangos keliamąją galią.
- Greičio indeksas ant padangos rodo didžiausią greitį, kuriuo važiuojant padangos pasižymi padangų keliamąja galia pagal apkrovos indeksą.
- Padangų keliamoji galia pasiekama, kai oro slėgis padangose atitinka vardinį slėgį.

Apkrovos indeksas	140	141	142	143	144	145	146	147
Padangų keliamoji galia (kg)	2500	2575	2650	2725	2800	2900	3000	3075
Apkrovos indeksas	148	149	150	151	152	153	154	155
Padangų keliamoji galia (kg)	3150	3250	3350	3450	3550	3650	3750	3850
Apkrovos indeksas	156	157	158	159	160	161	162	163
Padangų keliamoji galia (kg)	4000	4125	4250	4375	4500	4625	4750	5000
Apkrovos indeksas	164	165	166	167	168	169	170	171
Padangų keliamoji galia (kg)	5000	5150	5300	5450	5600	5800	6000	6150
Apkrovos indeksas	172	173	174	175	176	177	178	179
Padangų keliamoji galia (kg)	6300	6500	6700	6900	7100	7300	7500	7750

Greičio indeksas	A5	A6	A7	A8	B	C	D	E
Didžiausias greitis (km/h)	25	30	35	40	50	60	65	70

Važiavimas su mažesniu oro slėgiu padangose

- Kai oro slėgis padangose mažesnis nei vardinis slėgis, padangų keliamoji galia sumažėja!
Atsižvelkite į sumažėjusią naudingąją mašinos apkrovą.
- Atsižvelkite ir į padangų gamintojo duomenis!

**ĮSPĖJIMAS**

Nelaimingų atsitikimų pavojus!

Kai oro slėgis padangose yra per mažas, nebeužtikrinamas transporto priemonės stabilumas.

4.14 Triukšmingumas

Darbinio triukšmo stiprumas yra 74 dB(A), matuojant uždaroje kabinoje prie traktoriaus vairuotojo ausies.

Matavimo prietaisas: OPTAC SLM 5.

Garso matavimo švytuoklės aukštis priklauso nuo naudojamos transporto priemonės.

4.15 Reikalinga traktoriaus įranga

Kad su mašina būtų galima dirbti, traktorius turi išpildyti galiai taikomus reikalavimus ir turi būti su stabdžių sistemai reikalingomis elektros, hidraulinės ir stabdžių sistemos jungtimis.

Traktoriaus variklio galingumas

UX 4201	nuo 118 kW (160 AG)
UX 5201	nuo 132 kW (180 AG)

Elektros įranga

Akumuliatoriaus srovės stiprumas:	• 12 V (voltų)
Kištuko lizdas apšvietimui:	• 7 polių

Hidraulika

Maksimalus slėgis:	• 210 barų
Traktoriaus siurblio galia:	„Profi“ sijos suskleidimo ir išskleidimo sistema 25 l/min.
	Gražulo arba ašies kakliuko valdymas + 10 l/min.
	„ContourControl“ + 10 l/min.
	Skalavimo vandens siurblys + 35 l/min.
	Hidraulinė purškimo siurblio pavara + 50 l/min.
Mašinos hidraulinė alyva:	• HLP68 DIN 51524 Hidraulinė mašinos alyva yra tinkama visų standartinių traktorių kombinuotiesiems hidraulinės alyvos kontūrams.
Traktoriaus valdymo įrenginys	• Priklausomai nuo įrangos, žr. 69 p..

Stabdžių sistema (priklausomai nuo įrangos)

Dviejų linijų stabdžių sistema:	• 1 prijungimo galvutė (raudona) maitinimo linijai
arba	• 1 prijungimo galvutė (geltona) stabdžių linijai
Įleidimo darbinių stabdžių sistema:	• 1 prijungimo galvutė stabdžių linijai
arba	
Hidraulinė stabdžių sistema:	• 1 hidraulinė sankaba pagal ISO 5676



Hidraulinių stabdžių sistemas Vokietijoje ir kai kuriose kitose ES šalyse naudoti draudžiama!

Darbo velenas (priklausomai nuo įrangos)

Reikalingas sukimosi greitis:	• 540 min ⁻¹
Sukimosi kryptis:	• Laikrodžio rodyklės kryptimi, žiūrint iš galo į traktorių.

5 Pagrindinės mašinos konstrukcija ir funkcijos

5.1 Veikimo būdas

Purškimo siurblys (1) per siurbiamąją armatūrą ir siurbiamąjį filtrą (2) siurbia

- purškalą iš purškalo bako,
- švarų vandenį per išorinę siurbiamąją jungtį (3),
- skalavimo vandenį iš skalavimo vandens bako.

Įsiurbtas skystis patenka

- per slėginį filtrą (4) į sekcijų vožtuvus (5). Sekcijų vožtuvai perima paskirstymą į purškimo vamzdelius.

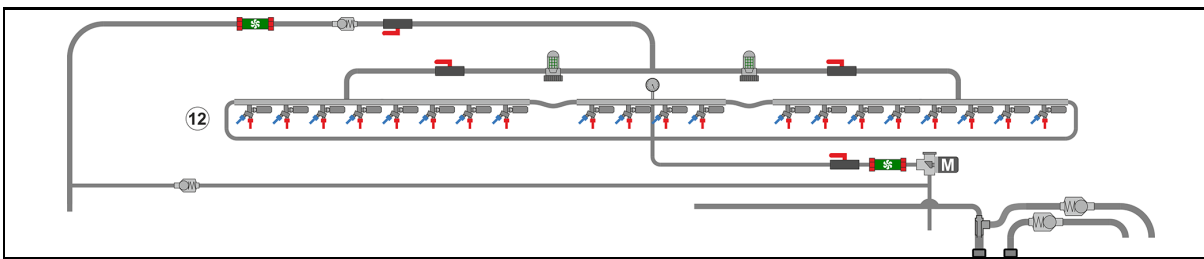
alternatyva:

per slėginį filtrą (4) į atskirų purkštukų perjungiklį (12),

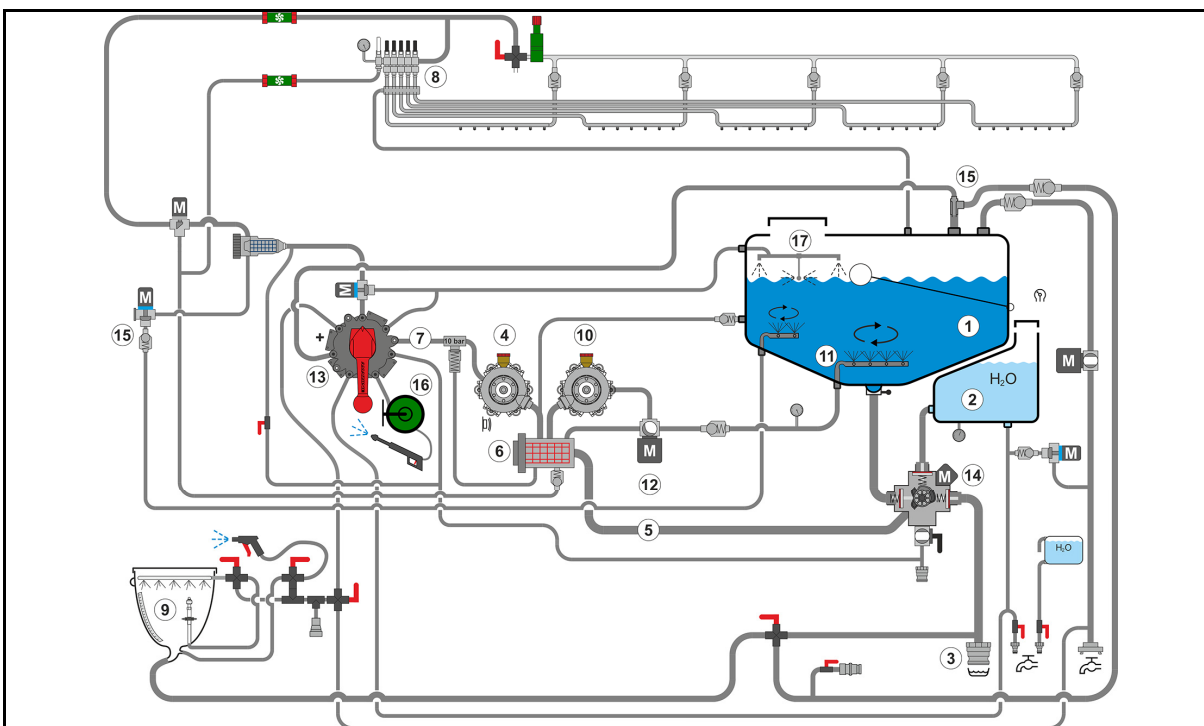
- į inžektorius (6) ir įleidimo skalaujant baką (7). Purškalui paruošti įpilkite į įleidimo skalaujant baką reikalingą preparato kiekį ir įsiurbkite į purškalo baką.
- tiesiai į purškalo baką,
- į vidaus (8) arba išorės (9) valymo sistemą.

Maišytuvo siurblys (10) aprūpina pagrindinį maišytuvą (11) purškalo bako. Įjungtas pagrindinis maišytuvas užtikrina purškalo homogeniškumą.

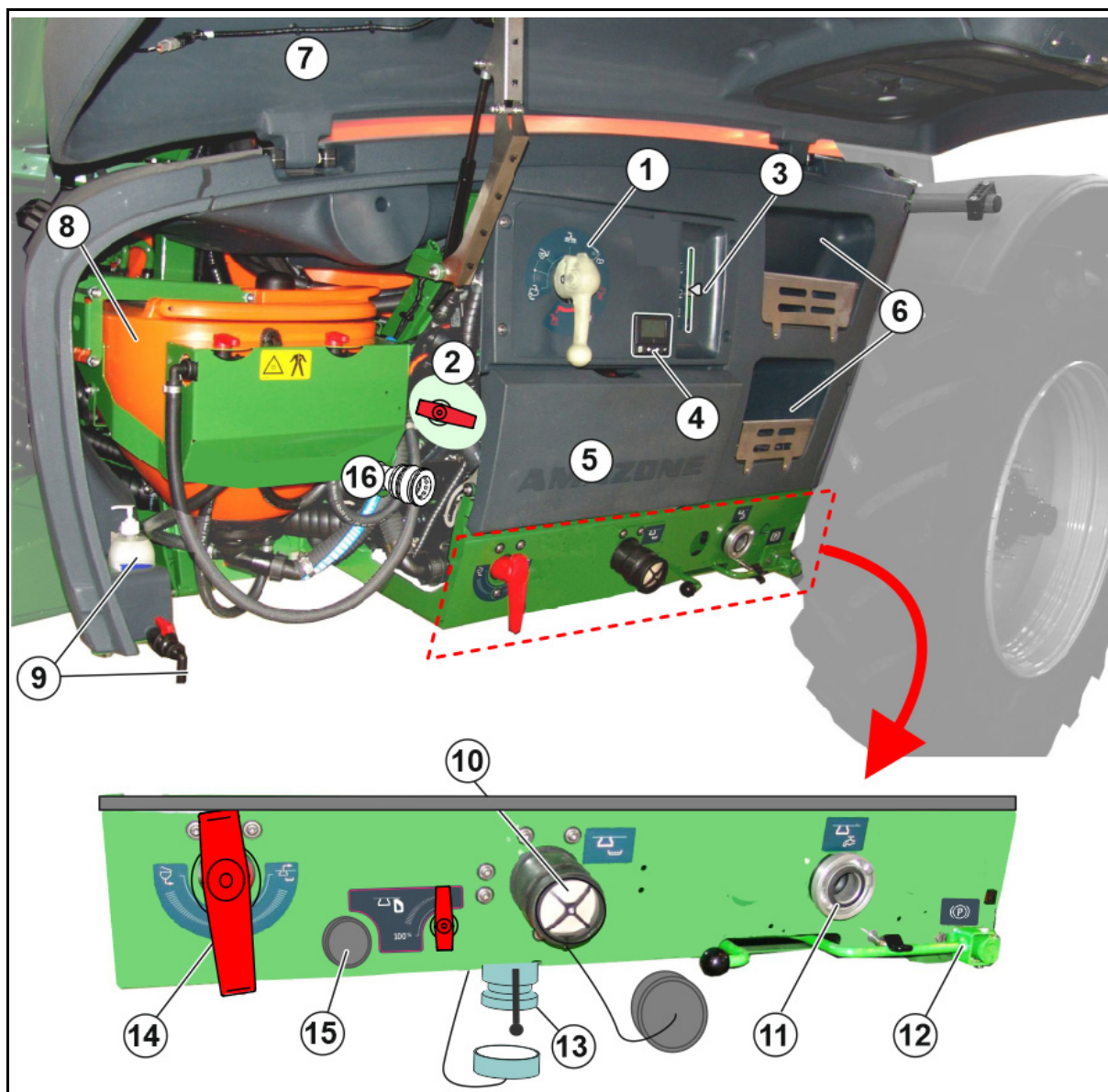
Atskirų purkštukų perjungiklis



Sekcijų perjungiklis



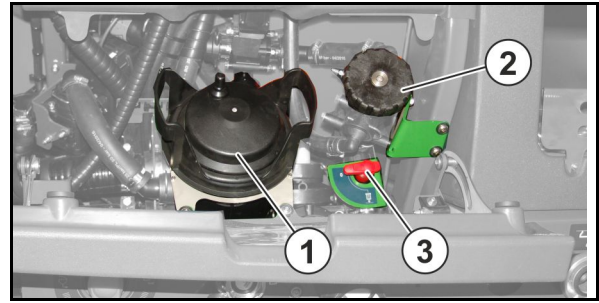
5.2 Valdymo skydas



- | | |
|--|--|
| (1) Slėginės armatūros perjungimo čiaupas | (10) Purškalo bako ir skalavimo vandens bako pildymo jungtis (siurbimas) |
| (2) Įleidimo skalaujant bako šaltinio perjungimo čiaupas (QU) | (11) Purškalo bako / skalavimo vandens bako pildymo jungtis (slėgis) |
| (3) Siurbiamosios armatūros indikatorius | (12) Stovėjimo stabdys |
| (4) „TwinTerminal“ | (13) Greitas ištuštinimas / vandens išleidimas iš siurbimo filtro, galutinio likučio išleidimas (su uždarymo čiaupu) |
| (5) Techninės priežiūros dangtis su dėtuve | (14) Inžektoriaus perjungimo čiaupas (15) Sandari kištukinė mova (Closed Transfer System) su perjungimo čiaupu |
| (6) Transportavimo / apsauginė dėžė Transportavimo dėžė, skirta atskirai laikyti užterštas ir neužterštas apsaugos priemones | (16) Praplovimo jungtis „Closed Transfer System“ rezervuarui plauti |
| (7) Pasukamas gaubtas su valdymo skydo apšvietimu | |
| (8) Pasukamas įleidimo skalaujant bakas transportavimo padėtyje | |
| (9) Plovimo įtaisas su muilo dozatoriumi | |

Po techninės priežiūros dangčiu

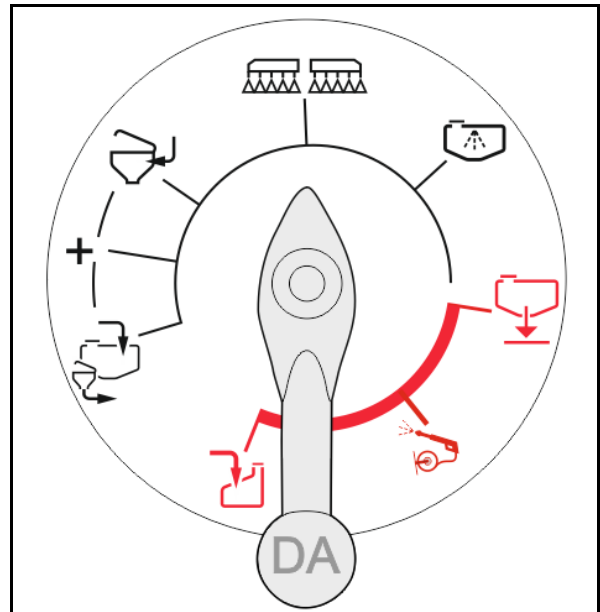
- (1) Vakuuminis filtras
- (2) Slėginis filtras
- (3) Vandens išleidimo iš slėginio filtro perjungimo čiaupas



Perjungimo čiaupai valdymo skyde

Slėginės armatūros perjungimo čiaupas (DA)

-  Purškalo bako pildymas per siurbiamąją jungtį / įleidimo skalaujant bako išsiurbimas
-  Įleidimo skalaujant bako aprūpinimas
-  + ) Funkcijų jungimas vienu metu.
-  Purškimas
-  Vidaus valymas



Naudodami raudonai pažymėtas funkcijas, ypač laikykitės atitinkamų naudojimo instrukcijos skyrių!

-  Greitasis ištuštinimas
-  Išorės valymas
-  Skalavimo vandens bako pildymas.



ĮSPĖJIMAS

Žemės užteršimas netinkamai valdant slėginės armatūros perjungimo čiaupą.



Nepasukite netyčia slėginės armatūros perjungimo čiaupo į greitojo ištuštinimo funkcijos padėtį.

Purškalo bakas greitai ištuštinamas siurbliu.

Skalavimo vandens bako užteršimas netinkamai valdant slėginės armatūros perjungimo čiaupą.



Nepasukite netyčia slėginės armatūros perjungimo čiaupo į skalavimo vandens bako pildymo funkcijos padėtį, jei siurblys pumpuoja purškalą.

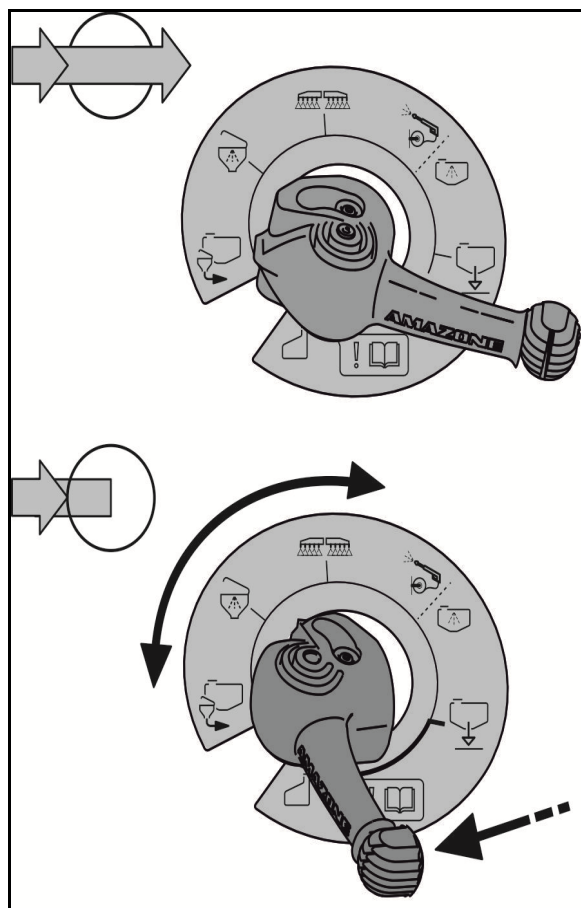
Purškalo pumpuojamas į skalavimo vandens baką.

Slėginės armatūros valdymas:

- Skysčio tekėjimas įjungtas slėgio pusėje.
- Užblokuotas perjungimo čiaupas.



- Užblokuotas skysčio tekėjimas slėgio pusėje.
- Atblokuotas perjungimo čiaupas, galima funkcijos parinktis.

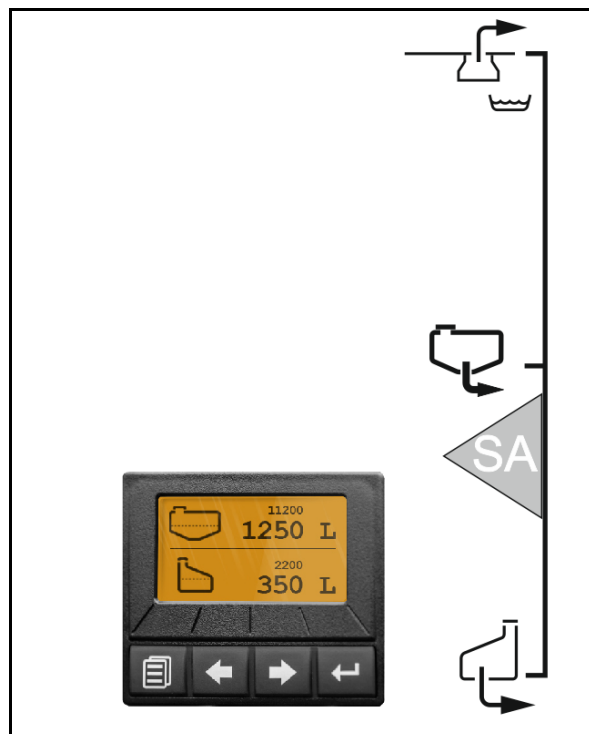


Siurbiamosios armatūros indikatorius (SA)

-  Siurbimas per siurbiamąją žarną
-  Siurbimas iš purškalo bako
-  Siurbimas iš skalavimo vandens bako

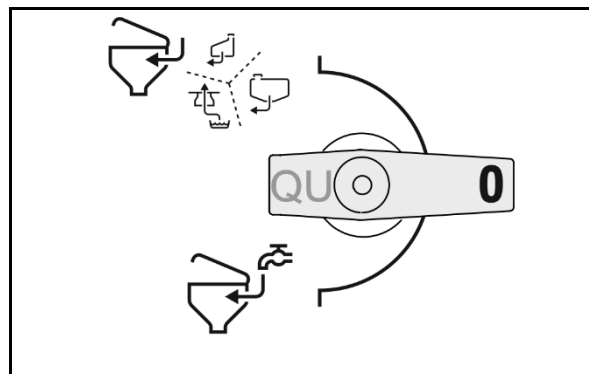
„TwinTerminal“

Siurbiamoji armatūra elektra įjungiama naudojant „TwinTerminal“



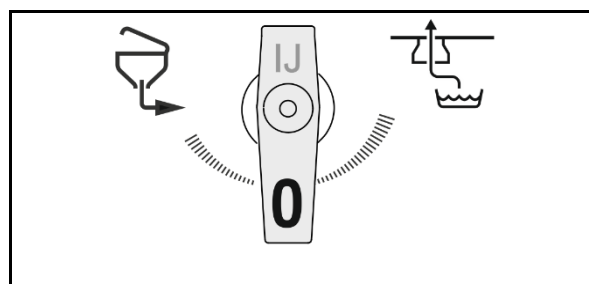
Įleidimo skalaujant bako šaltinio perjungimo čiaupas (QU)

-  Skysčio iš siurbiamosios armatūros naudojimas įleidimo skalaujant rezervuarui
-  Slėginės jungties pildymo vandens naudojimas įleidimo skalaujant rezervuarui



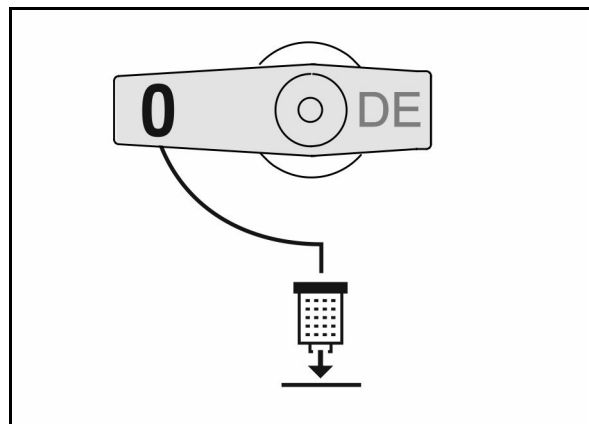
Inžektoriaus perjungimo čiaupas (IJ)

-  Įleidimo skalaujant bako išsiurbimas
-  Pildymo našumo didinimas inžektoriumi



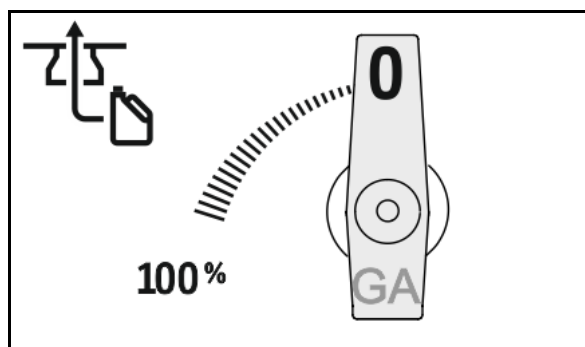
Slėginio filtro perjungimo čiaupas (DE)

-  Vandens išleidimas iš slėginio filtro



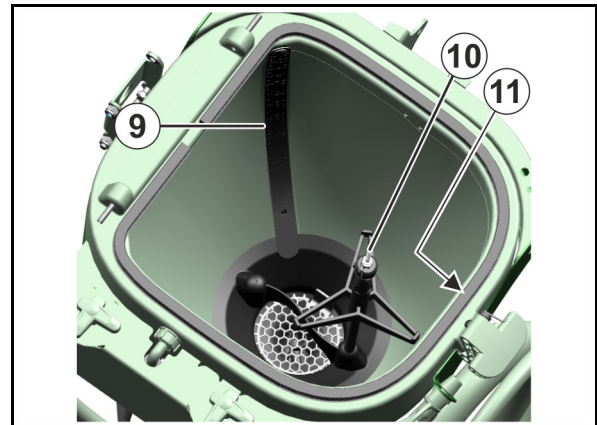
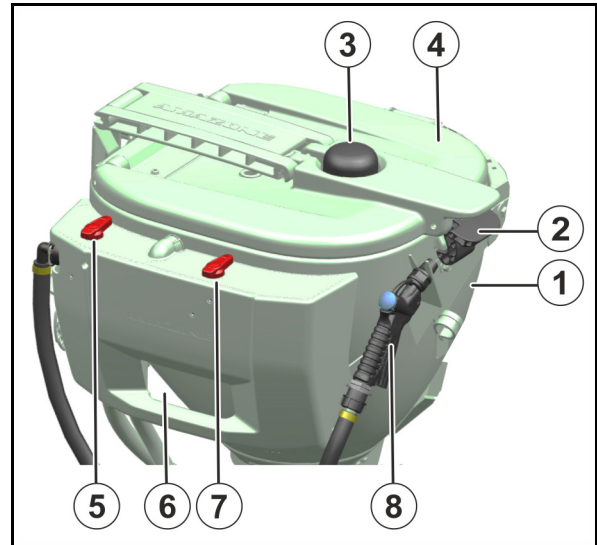
Išsiurbimo iš taros perjungimo čiaupas (GA)

- 100 % maksimali išsiurbimo galia



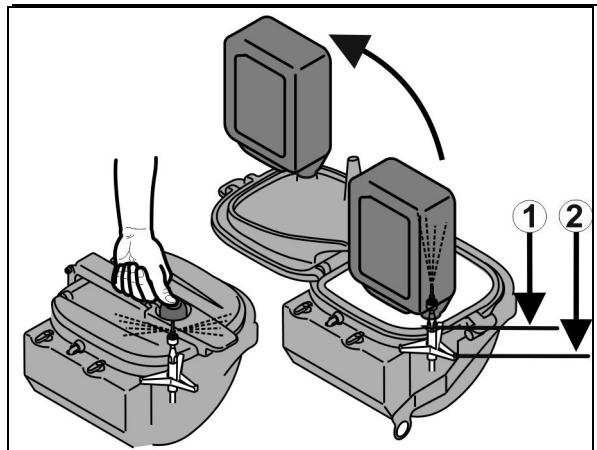
5.3 Įleidimo skalaujant rezervuaras

- (1) Pasukamas įleidimo skalaujant bakas yra skirtas sukratyti, tirpinti ir įsiurbti augalų apsaugos priemones ir karbamidą.
Talpa apie 60 l
- (2) Atlenkiamo dangtelio blokatorius
- (3) Kanistrų skalavimo purkštuko mygtukas
- (4) Atidarytas atlenkiamas dangtelis, galima naudoti kaip dėtuvę
- (5) EA perjungimo čiaupas
- (6) Rankena įleidimo į skalaujant bako pasukimui į naudojimo arba transportavimo padėtį
- (7) EB perjungimo čiaupas
- (8) Purškimo pistoletas valdymo skydui valyti
- (9) Tūrio indikacijos skalė
- (10) Valymo purkštukas kanistrams su atramine plokšte
- (11) Įleidimo į skalaujant bako valymo purkštukas



Vanduo iš kanistro skalavimo purkštuko bėga tada, kai

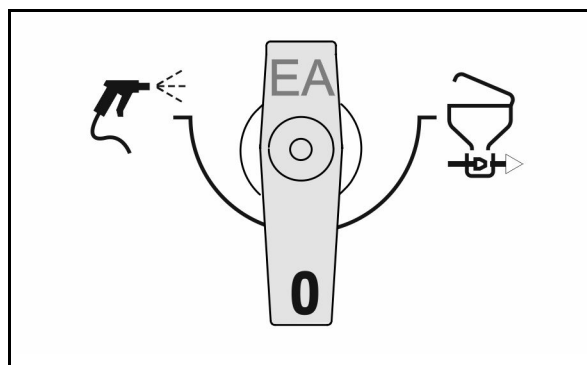
- atraminė plokštė spaudžiama žemyn,
- mygtukas, esant uždarytam atlenkiamam dangteliui, žemyn spaudžia kanistrų plovimo purkštuką.



5.3.1 Perjungimo čiaupai ant įleidimo skalaujant bako

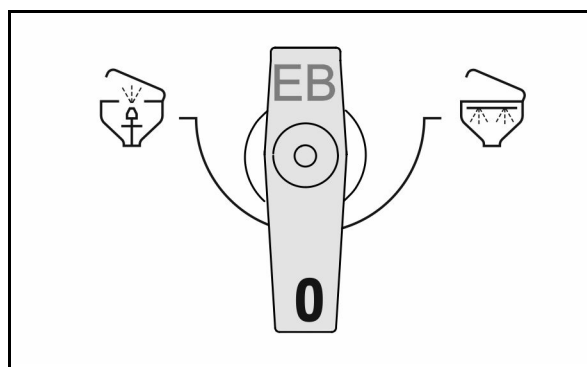
- **Perjungimo čiaupas (EA)**

- o  Įleidimo skalaujant bako išorės valymas
- o  Preparato ištirpinimas per maišymo purkštuką



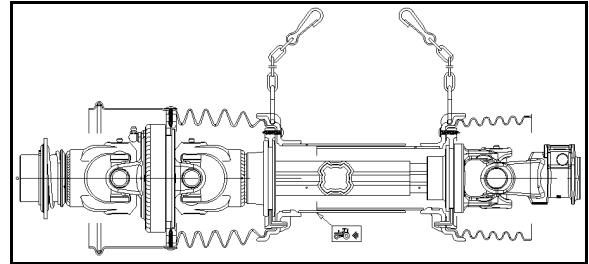
- **Perjungimo čiaupas (EB)**

- o  Kanistrų valymas / įleidimo skalaujant bako valymas
- o  Skalavimas per žiedinę liniją



5.4 Kardaninis velenas

Plačiakampis kardaninis velenas perima jėgos perdavimą tarp traktoriaus ir mašinos.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus dėl netikėto traktoriaus ir mašinos įsijungimo ir nuriedėjimo!

Plačiakampį kardaninį veleną prijunkite prie traktoriaus arba atjunkite nuo jo tik apsaugoję traktorių ir mašiną nuo netikėto įsijungimo ir nuriedėjimo.



ĮSPĖJIMAS

Įtraukimo ir įsukimo pavojus dėl neužfiksuoto kardaninio veleno arba pažeistų apsauginių įtaisų!

- Niekada nenaudokite kardaninio veleno be apsauginio įtaiso arba su pažeistu apsauginiu įtaisu arba be tinkamai naudojamos laikančiosios grandinės.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar
 - visi apsauginiai kardaninio veleno įtaisai yra sumontuoti ir veikia;
 - tarpai aplink kardaninį veleną yra pakankami visose darbinėse būsenose. Dėl nepakankamų tarpų galimi kardaninio veleno pažeidimai.
- Laikančiąsias grandines užkabinkite taip, kad būtų užtikrinta pakankama sukimosi sritis visose kardaninio veleno eksploatavimo padėtyse. Laikančiosios grandinės jokių būdu neturi užsikabinti už traktoriaus arba mašinos konstrukcinių elementų.
- Pažeistas arba trūkstamas dalis nedelsdami paveskite pakeisti gamintojo originaliomis kardaninio veleno dalimis. Atkreipkite dėmesį, kad kardaninį veleną remontuoti leidžiama tik specializuotose dirbtuvėse.
- Atjungę mašiną, kardaninį veleną įstatykite į tam numatytą laikiklį! Taip apsaugosite kardaninį veleną nuo pažeidimo ir užteršimo.
 - Niekada nenaudokite kardaninio veleno laikančiosios grandinės atjungtam kardaniniam velenui užkabinti.



ĮSPĖJIMAS

Įtraukimo ir įsukimo pavojus dėl neapsaugotų kardaninio veleno dalių jėgos perdavimo srityje tarp traktoriaus ir veikiančios mašinos!

Dirbkite tik su visiškai apsaugota pavara tarp traktoriaus ir veikiančios mašinos.

- Neapsaugotas kardaninio veleno dalis visada reikia apsaugoti apsauginiu skydu ant traktoriaus ir apsauginiu piltuvu ant mašinos.
- Patikrinkite, ar apsauginis skydas ant traktoriaus, apsauginis piltuvas ant mašinos, ištiesto kardaninio veleno saugos ir apsauginiai įtaisai persidengia mažiausia 50 mm. Jei ne, mašinos varymas kardaniniu velenu draudžiamas.



- Naudokite tik pristatytą kardaninį veleną arba pristatyto tipo kardaninį veleną.
- Perskaitykite kardaninio veleno naudojimo instrukciją ir jos laikykitės. Tinkamas kardaninio veleno naudojimas ir techninė priežiūra saugo nuo sunkių nelaimingų atsitikimų.
- Prijungdami kardaninį veleną, laikykitės
 - o kartu pristatytos kardaninio veleno naudojimo instrukcijos,
 - o leidžiamo mašinos pavaros apsukų skaičiaus,
 - o tinkamo kardaninio veleno įmontavimo ilgio. Apie tai skaitykite skyriuje „Kardaninio veleno ilgio pritaikymas prie traktoriaus“, 128 psl.,
 - o tinkamos kardaninio veleno įmontavimo padėties. Traktoriaus simbolis ant kardaninio veleno apsauginio vamzdžio žymi kardaninio veleno jungtį, kuria jis prijungiamas prie traktoriaus.
- Mašinos pusėje visada sumontuokite apsauginę arba laisvosios eigos movą, jei kardaninis velenas yra su apsaugine arba laisvosios eigos mova.
- Prieš įjungdami darbo veleną, atkreipkite dėmesį į saugos nurodymus, skirtus darbo veleno eksploatavimui skyriuje „Saugos nurodymai operatoriui“, 34 psl.

5.4.1 Kardaninio veleno prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimų ir smūgio pavojus dėl nepakankamų tarpų prijungiant kardaninį veleną!

Prieš sujungdami mašiną su traktoriumi, sujunkite kardaninį veleną su traktoriumi. Taip užtikrinsite reikalingą tarpą saugiam kardaninio veleno prijungimui.

1. Traktoriumi prie mašinos privažiukite taip, kad tarp jų liktų tarpas (apie 25 cm).
2. Apsaugokite traktorių, kad netikėtai neįsijungtų ir nenuriedėtų, apie tai skaitykite skyriuje „Traktoriaus apsaugojimas nuo netikėto įsijungimo ir nuriedėjimo“, nuo 130 psl.
3. Patikrinkite, ar traktoriaus darbo velenas išjungtas.
4. Išvalykite ir sutepkite traktoriaus darbo veleną.
5. Kardaninio veleno užraktą stumkite ant traktoriaus darbo veleno, kol pajusite, kad užraktas užsifiksavo. Prijungdami kardaninį veleną, laikykite kartu pristatytos kardaninio veleno naudojimo instrukcijos ir leidžiamo mašinos darbo veleno sukimosi greičio.

Traktoriaus simbolis ant kardaninio veleno apsauginio vamzdžio žymi kardaninio veleno jungtį, kuria jis prijungiamas prie traktoriaus.

6. Užfiksuokite kardaninio veleno apsaugą su laikančiąja grandine (laikančiosiomis grandinėmis), kad kartu nesisuktų.
 - 6.1 Pritvirtinkite fiksavimo grandinę (grandines) kuo statesniu kampu kardaninio veleno atžvilgiu.
 - 6.2 Laikančiąją grandinę (laikančiąsias grandines) tvirtinkite taip, kad būtų užtikrinama pakankama kardaninio veleno sukimosi sritis visose eksploatavimo būsenose.



ATSARGIAI

Laikančiosios grandinės joku būdu neturi užsikabinti už traktoriaus arba mašinos konstrukcinių elementų.

7. Patikrinkite, ar tarpai aplink kardaninį veleną yra pakankami visose eksploatavimo būsenose. Dėl nepakankamų tarpų galimi kardaninio veleno pažeidimai.
8. Pasirūpinkite, kad tarpai būtų pakankami (jei reikia).

5.4.2 Kardaninio veleno atjungimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir smūgių pavojus dėl nepakankamų tarpų, atjungiant kardaninį veleną!

Prieš atjungdami kardaninį veleną nuo traktoriaus, pirmiausia atjunkite nuo jo mašiną. Taip užtikrinsite reikalingą tarpą saugiam kardaninio veleno atjungimui.



ATSARGIAI

Pavojus nudegti prisilietus prie karštų konstrukcinių kardaninio veleno elementų!

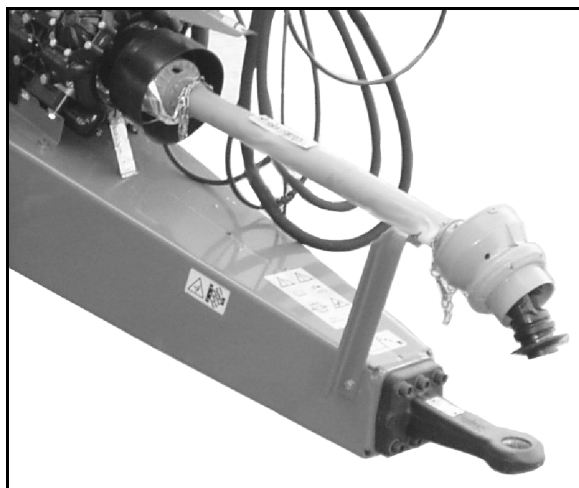
Dėl šio pavojaus galimi rankų sužalojimai: nuo lengvų iki sunkių.

Nelieskite stipriai įkaitusių konstrukcinių kardaninio veleno elementų (ypač movų).



- Atjungtą kardaninį veleną įstatykite į tam numatytus laikiklius! Taip apsaugosite kardaninį veleną nuo pažeidimo ir užteršimo. Niekada nenaudokite laikinės kardaninio veleno grandinės atjungtam kardaniniam velenui užkabinti.
- Prieš ilgesnį nenaudojimo laikotarpį išvalykite ir sutepkite kardaninį veleną.

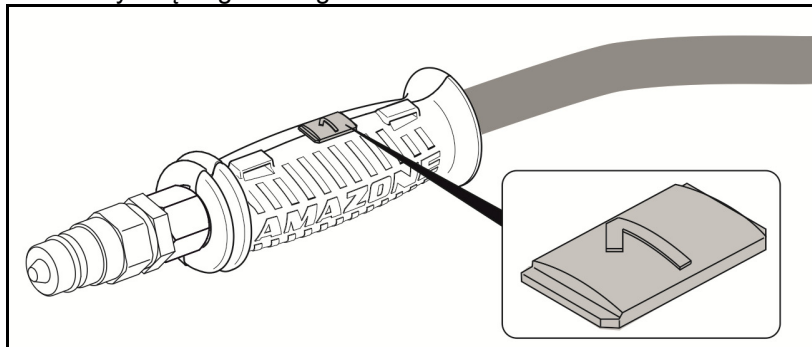
1. Atkabinkite mašiną nuo traktoriaus. Apie tai skaitykite skyriuje „Mašinos atjungimas“, 138 psl.
2. Traktoriumi pavažiokite tiek, kad tarp traktoriaus ir mašinos būtų tarpas (apie 25 cm).
3. Apsaugokite traktorių, kad netikėtai neįsijungtų ir nenuriedėtų, apie tai skaitykite skyriuje „Traktoriaus apsaugojimas nuo netikėto įsijungimo ir nuriedėjimo“, nuo 130 psl.
4. Nutraukite kardaninio veleno užraktą nuo traktoriaus darbo veleno. Atjungdami kardaninį veleną, laikykitės kartu pristatytos kardaninio veleno naudojimo instrukcijos.
5. Padėkite kardaninį veleną į tam skirtą laikiklį.
6. Prieš ilgesnės eksploataavimo pertrauką kardaninį veleną išvalykite ir sutepkite.



5.5 Hidraulinės jungtys

- Visos hidraulinės žarnos yra su rankenomis.

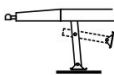
Ant rankenų yra spalvotos žymos su kodo skaičiumi arba raide, kad tam tikrą hidraulinę funkciją būtų galima priskirti traktoriaus valdymo įrenginio slėginei žarnai!



Kaip žymos prie mašinos priklijuojamos plėvelės, kurios rodo atitinkamas hidraulines funkcijas.

- Priklausomai nuo hidraulinės funkcijos reikia naudoti skirtingus traktoriaus valdymo įrenginio aktyvinimo būdus.

Užfiksuoti, nuolatiniam alyvos cirkuliavimui	
Liesti, aktyvinimui, kol bus atlikta komanda	
Slankioji padėtis, laisvas alyvos tekėjimas valdymo įrenginyje	

Ženklinimas		Funkcija			Traktoriaus valdymo įrenginys		
mėlyna	3		Atraminė koja (papildoma įranga)	pakėlimas	dvipusis veikimas		
	4			nuleidimas			
raudona	P	nuolatinė alyvos cirkuliacija			vienpusio veikimas		
raudona	T	Beslėgis grįžtamasis vamzdis					
raudona	LS	„Load-Sensing“ valdymo žarna (papildoma įranga)					



ĮSPĖJIMAS

Infekcijos pavojus dėl didelių slėgių išsiveržiančios hidraulinės alyvos!

Prijungdami ir atjungdami hidraulines žarnas žiūrėkite, kad hidraulinėje sistemoje nebūtų slėgio nei iš traktoriaus, nei iš mašinos pusės!

Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Maksimalus leidžiamas slėgis grįžamojoje alyvos linijoje: 5 barai

Todėl grįžtamąją alyvos liniją prijunkite ne prie traktoriaus valdymo įrenginio, o prie beslėgės grįžtamosios alyvos linijos su didele kištukine jungtimi.



ĮSPĖJIMAS

Grįžtamajai alyvos linijai naudokite tik DN16 vamzdžius ir parinkite trumpus grįžtamuosius kelius.

Hidraulinei sistemai įjunkite slėgį tik tada, kai yra tinkamai prijungta laisva grįžtamoji linija.

Komplekte esančią jungiamąją movą instaliuokite prie beslėgės grįžtamosios alyvos linijos.

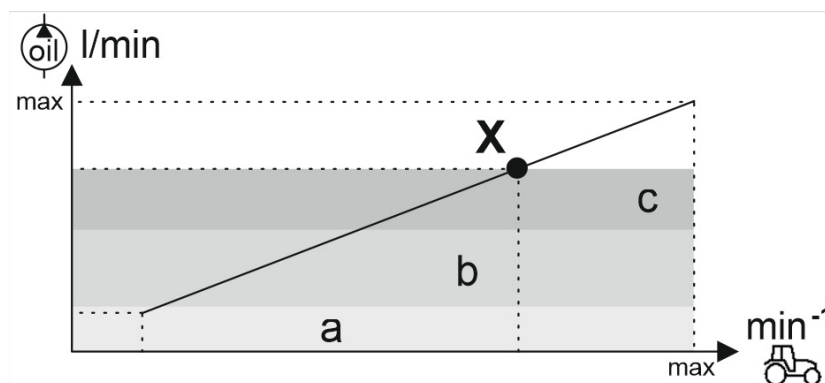
Alyvos tūrinis srautas

Priklausomai nuo mašinos įrangos (įranga a, b, c) mašinai reikalingas tam tikras alyvos tūrinis srautas, kurį turi užtikrinti traktorius.

Parinkite traktorių taip, kad jis darbiniam taške X lauke ir taip pat apsisukant lauko gale užtikrintų reikiamą alyvos tūrinį srautą esant nedideliam variklio sūkių skaičiui. Taip pat atsižvelkite į traktoriaus poreikį.



Nepakankamas alyvos tiekimas kenkia mašinos veikimui ir gali sugadinti mašiną.



„Load-Sensing“ sistemos naudojimas

„Load-Sensing“ naudojimui nustatykite hidraulinio bloko perjungimo čiaupą į atitinkamą padėtį.

5.5.1 Hidraulinių žarnų linijų prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Neteisingai prijungus hidraulinių žarnų linijas dėl neteisingų hidraulinių funkcijų kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Prijungdami hidraulinių žarnų linijas atkreipkite dėmesį į spalvotą hidraulinių kištukų ženklينimą.



- Prieš prijungdami mašiną prie traktoriaus hidraulinės sistemos, patikrinkite hidraulinių alyvų suderinamumą. Mineralinės alyvos nemaišykite su bioalyva!
- Atsižvelkite į didžiausią leistiną 210 barų hidraulinės alyvos slėgį.
- Prijunkite tik švarius hidraulinės alyvos kištukus.
- Hidraulinės sistemos kištuką (-us) į hidraulinę movą spauskite tol, kol išgirsite, kad hidraulinės sistemos kištukas (-i) užsifiksavo.
- Patikrinkite, ar hidraulinių žarnų linijų sujungimo vietos yra tvarkingos ir sandarios.

1. Traktoriuje esančią valdymo vožtuvo aktyvinimo svirtį perjunkite į plaukiančią padėtį (neutralią padėtį).
2. Nuvalykite hidraulinių žarnų linijų hidraulinį kištuką ir tik tada hidraulinių žarnų linijas prijunkite prie traktoriaus.
3. Hidraulinių žarnų liniją(-as) sujunkite su traktoriaus valdymo įrenginiu(-ais).

5.5.2 Hidraulinių žarnų linijų atjungimas



Mašinos su LS arba buferinio tūrio perjungimu:

- Hidraulines žarnas atjunkite tik esant išjungtam traktoriui.
- Laikykitės atjungimo sekos.
 1. Hidraulinė žarna P
 2. Hidraulinė žarna LS
 3. Hidraulinė žarna T

1. Traktoriuje esančią valdymo įrenginio aktyvinimo svirtį perjunkite į slankiąją padėtį (neutralią padėtį).
2. Iš hidraulinės sistemos movos ištraukite hidraulinį kištuką.
3. Ant hidraulinės sistemos kištuko ir kištukinio lizdo, kad apsaugotumėte juos nuo nešvarumų, uždėkite apsaugos nuo dulkių gaubtelius.
4. Hidraulines žarnas padėkite į žarnų dėklą.

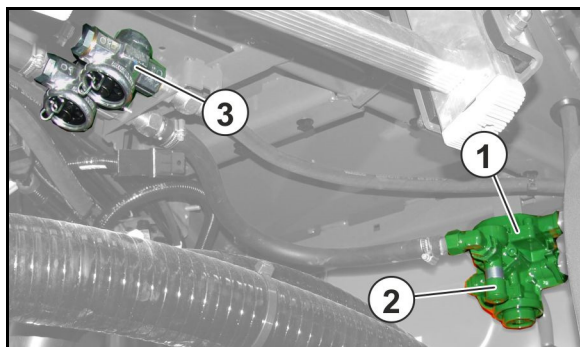
5.6 Pneumatinė stabdžių sistema



Techninės priežiūros intervalų laikymasis yra būtinas siekiant užtikrinti tinkamą dviejų linijų darbinių stabdžių sistemos veikimą.

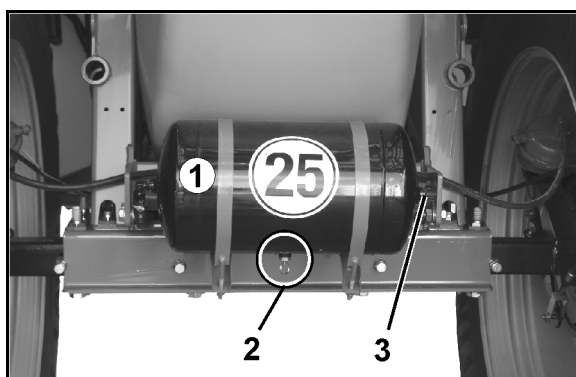
Stabdžių būgnai yra su reguliuojamomis stabdžių svirtimis, kurios užtikrina, kad būtų kompensuojamas stabdžių antdėklų susidėvėjimas.

- (1) Stabdžių vožtuvas
- (2) Vykdomasis vožtuvas su įjungimo mygtuku
įjungimo mygtuką;
 - įspauskite iki atramos, ir darbinių stabdžių sistema išsijungs, pvz., manevravimui su atkabintu prikabinamu purkštuvu,
 - ištraukite iki atramos, ir prikabinamas purkštuvas vėl bus stabdomas iš resiverio ateinančiu oro slėgiu.
- (3) Linijų filtrai



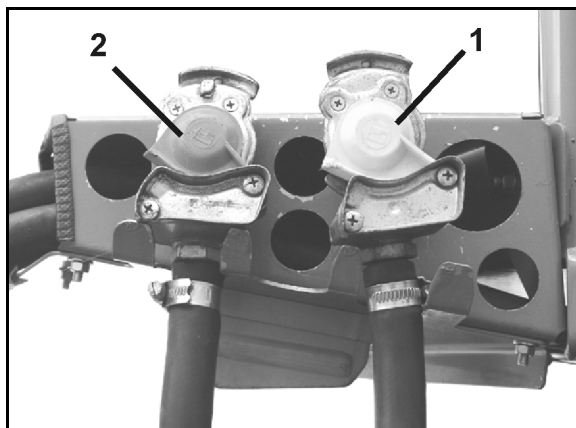
nauja

- (1) Oro resiveris
- (2) Kondensato vandens išleidimo vožtuvas
- (3) Tikrinimo jungtis



- **Dviejų linijų pneumatinių stabdžių sistema**

- (1) Stabdžių linijos (geltona) jungiamoji galvutė
- (2) Maitinimo linijos (raudona) jungiamoji galvutė



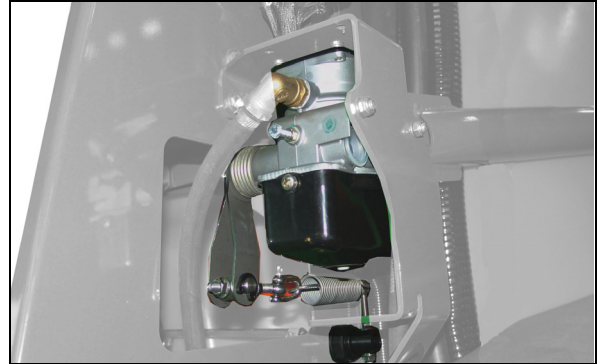
Automatinis apkrovos valdomas stabdymo jėgos reguliatorius (ALB)**ĮSPĖJIMAS**

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl netinkamai veikiančios stabdžių sistemos!

Nustatymo dydį galite keisti automatinio, nuo apkrovos priklausančios stabdymo jėgos reguliatoriumi. Nustatymo dydis turi atitikti ALB specifikacijų lentelėje nurodytą vertę.

Ašys yra su priklausomu nuo apkrovos automatinio stabdymo jėgos reguliatoriumi (ALB).

Nustatymo duomenys priklauso nuo ašių apkrovos ir yra nurodyti ALB specifikacijų lentelėje.



5.6.1 Stabdžių sistemos prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Dėl netinkamai veikiančios stabdžių sistemos kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

- Prijungdami stabdžių ir resiverio žarną įsitikinkite, ar
 - o jungiamųjų galvutė sandarinimo žiedai yra švarūs.
 - o jungimo galvutė sandarinimo žiedai teisingai sandarina.
- Būtinai nedelsdami pakeiskite pažeistus sandarinimo žiedus.
- Išleiskite iš resiverio vandenį kasdien prieš pirmąjį važiavimą.
- Su prikabinta mašina pradėkite važiuoti tik tada, kai traktoriaus manometras rodys 5,0 barus!



ĮSPĖJIMAS

Esant atleistiems darbiniais stabdžiams ir dėl to pradėjus riedėti mašinai kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Dviejų linijų pneumatinė stabdžių sistema:

- Visada pirmiausia prijunkite stabdžių žarnos jungimo galvutę (geltona) ir tik po to resiverio žarnos jungimo galvutę (raudona).
- Mašinos darbinis stabdys iš karto atsileidžia iš stabdymo padėties, kai yra prijungiama raudona jungimo galvutė.

1. Atidarykite jungiamosios galvutės dangtelį ant traktoriaus.
2. Pneumatinė stabdžių sistema:
 - **Dviejų linijų** pneumatinių stabdžių sistema:
 - 2.1 Stabdžių žarnos jungiamąją galvutę (geltona) pagal reikalavimus pritvirtinkite traktoriaus geltonai pažymėtoje jungtyje.
 - 2.3 Resiverio žarnos jungiamąją galvutę (raudona) pagal reikalavimus pritvirtinkite traktoriaus raudonai pažymėtoje jungtyje.

→ Prijungiant resiverio žarną (raudona), iš traktoriaus ateinantis resiverio oro slėgis automatiškai išstumia vykdomojo vožtuvo valdymo mygtuką prie priekabos stabdžių vožtuvo.
 - **Vienos linijos** pneumatinė stabdžių sistema:
 - 2.1 Jungiamąją galvutę (juoda) pagal reikalavimus pritvirtinkite prie traktoriaus.
3. Išjunkite stovėjimo stabdį ir (arba) nuimkite atramines trinkeles.

5.6.2 Stabdžių sistemos atjungimas



ĮSPĖJIMAS

Esant atleistiems darbiniais stabdžiams ir dėl to pradėjus riedėti mašinai kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Dviejų linijų pneumatinių stabdžių sistema:

- Visada pirmiausia atjunkite resiverio žarnos jungimo galvutę (raudona) ir tik po to stabdžių žarnos jungimo galvutę (geltona).
- Mašinos darbinis stabdys tik tada bus perjungtas į stabdymo padėtį, kai bus atjungta raudona jungimo galvutė.
- Būtinai laikykitės šio eiliškumo, priešingu atveju atsipalaiduos darbinių stabdžių sistema ir mašina nestabdoma pradės judėti.



Atkabinant arba nutraukiant mašiną, resiverio vamzdžių oras išeina per priekabos stabdžių vožtuvą. Priekabos stabdžių vožtuvas automatiškai persijungia ir aktyvina darbinių stabdžių sistemą priklausomai nuo automatinio stabdymo jėgos, priklausančios nuo apkrovos, reguliatoriaus.

1. Mašiną užblokuokite nuo netikėto riedėjimo. Tam naudokite stovėjimo stabdį ir (arba) atramines trinkeles.
2. Pneumatinė stabdžių sistema
 - **Dviejų linijų** pneumatinių stabdžių sistema:
 - 2.1 Atjunkite resiverio žarnos jungimo galvutę (raudona).
 - 2.2 Atjunkite stabdžių žarnos jungimo galvutę (geltona).
 - **Vienos linijos** pneumatinė stabdžių sistema:
 - 2.1 Atjunkite jungiamąją galvutę (juoda).
3. Uždarykite traktoriaus jungiamųjų galvučių dangtelius.

5.7 Hidraulinė darbinių stabdžių sistema

Hidraulinės darbinių stabdžių sistemos valdymui traktoriui reikalinga hidraulinė stabdžių įranga.

5.7.1 Hidraulinės darbinių stabdžių sistemos prijungimas



Prijunkite tik švarias hidraulinės jungtis.

1. Nuimkite apsauginius gaubtelius.
2. Išvalykite hidraulinės sistemos kištuką ir kištukinį lizdą.
3. Sujunkite mašinos hidraulinį kištukinį lizdą su traktoriaus hidrauliniu kištuku.
4. Hidraulinės sistemos varžtą priveržkite ranka (jei yra).

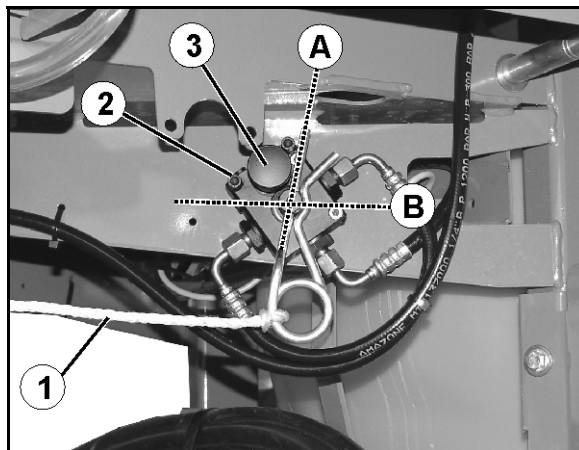
5.7.2 Hidraulinės darbinių stabdžių sistemos atjungimas

1. Atsukite hidraulinės sistemos varžtą (jei yra).
2. Ant hidraulinės sistemos kištuko ir kištukinio lizdo, kad apsaugotumėte juos nuo nešvarumų, uždėkite apsaugos nuo dulkių gaubtelius.
3. Padėkite hidraulinės žarnos liniją į žarnų laikymo vietą.

5.7.3 Avarinis stabdys

Atsijungus mašinai nuo traktoriaus važiavimo metu, avarinis stabdys stabdo mašiną.

- (1) Nutraukiamas lynas
- (2) Stabdžių vožtuvas su slėgio akumuliatoriumi
- (3) Rankinis siurblys stabdžio apkrovai sumažinti
- (A) Stabdys išjungtas
- (B) Stabdys suaktyvintas



PAVOJINGA

Prieš važiuodami nustatykite stabdį į naudojimo padėtį.

Tam:

1. Pritvirtinkite nutraukiamą lyną ant traktoriaus fiksuotame taške.
2. Suaktyvinkite traktoriaus stabdį, veikiant traktoriaus varikliui ir esant prijungtam hidrauliniam stabdžiui.

→ Įkraunamas avarinio stabdžio slėgio akumulatorius.



PAVOJINGA

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl neveikiančių stabdžių!

Po spyruoklinio kištuko ištraukimo (pvz., suveikus avariniam stabdžiui) būtinai įkiškite spyruoklinį kištuką iš tos pačios pusės į stabdžio vožtuvą. Kitaip stabdys neveiks.

Kai vėl įkišite spyruoklinį kištuką, atlikite darbinio stabdžio ir avarinio stabdžio bandymą.



Atkabinus mašiną resiveris spaudžia hidraulinę alyvą

- į stabdį ir stabdo mašiną, arba
- į traktoriaus žarną ir apsunkina stabdžių žarnos prijungimą prie traktoriaus.

Tokiais atvejais sumažinkite slėgį rankiniu siurbliu prie stabdžių vožtuvo.

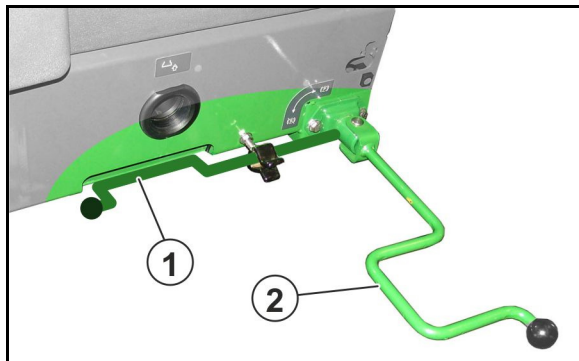
5.8 Stovėjimo stabdys

Ijungtas stovėjimo stabdys saugo atkabintą mašiną, kad netikėtai nenuriedėtų. Stovėjimo stabdys suaktyvinamas sukačiant rankenėlę, t. y. veikiant sukli ir lyną.

(1) Rankenėlė; užfiksuota ramybės padėtyje

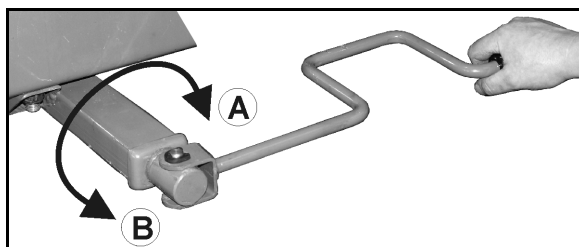
(2) Rankenėlė naudojimo padėtyje

nauja



- Svirties padėtis, skirta atleisti / įjungti žemės srityje.

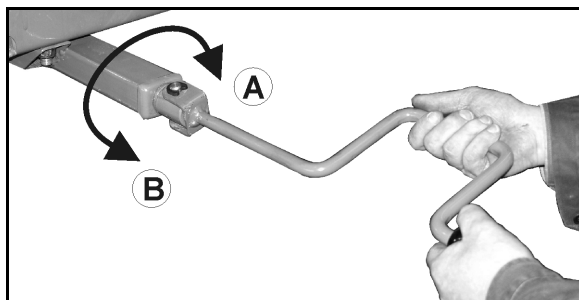
(stovėjimo stabdžio pritraukimo jėga yra 20 kg rankų jėgos).



- Svirties padėtis, skirta greitai atleisti / įjungti.

(A) Įjungti stovėjimo stabdį.

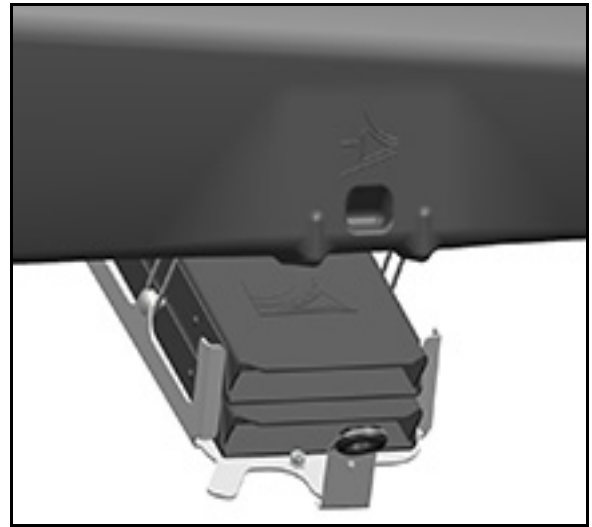
(B) Atleisti stovėjimo stabdį.



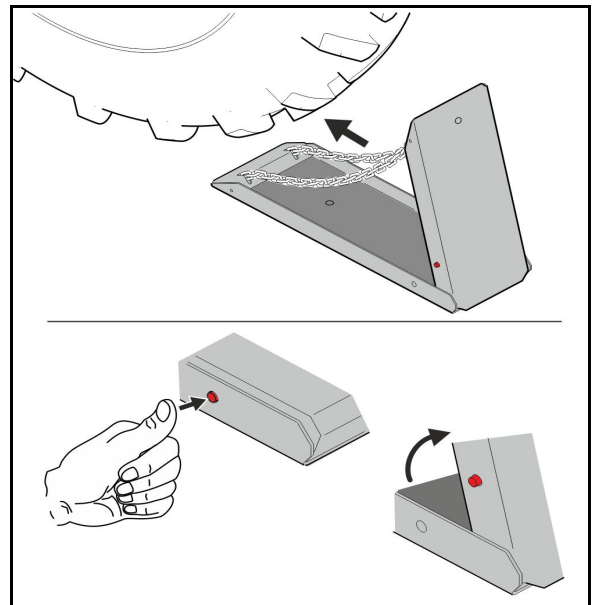
- Koreguokite stovėjimo stabdžio nustatymą, kai suklio įtempimo kelio nebepakanka.
- Atkreipkite dėmesį, kad lynas neužsidėtų ant kitų transporto priemonės dalių arba į jas nesitrintų.
- Išjungus stovėjimo stabdį lynas turi šiek tiek kabėti.

5.9 Lankstomos pakišamosios kaladėlės

Atraminės trinkelės yra pritvirtintos po dešiniu skalavimo vandens baku pasukamame laikiklyje.



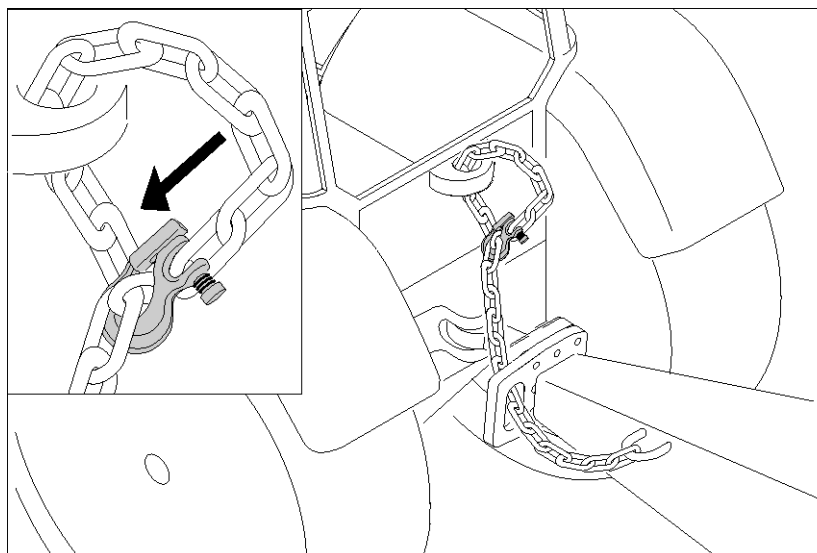
Lankstomas pakišamas kaladėles paspaudę mygtuką nustatykite į naudojimo padėtį ir prieš atkabinimą tiesiai pridėkite prie ratų.



5.10 Apsauginė grandinė tarp traktoriaus ir mašinų

Pagal nacionalinius reglamentus mašinose yra sumontuojama apsauginė grandinė.

Prieš išvažiuojant tinkamoje traktoriaus vietoje reikia pagal reikalavimus sumontuoti apsauginę grandinę.



5.11 „AutoTrail“ vairavimo ašis

„AutoTrail“ sekimo valdymo sistema užtikrina, kad mašina sektų traktoriaus vėžėmis.



Žr. programinės įrangos ISOBUS naudojimo instrukciją.

Transportavimas



PAVOJINGA

Avarijos pavojus dėl mašinos apvirtimo!

- Norint transportuoti, vairavimo ašį reikia nustatyti į transportavimo padėtį!
- Draudžiama transportuoti su įjungtu „AutoTrail“.

Tam valdymo terminalu:

1. Vairavimo ašį nustatykite į vidurinę padėtį.

Tam valdymo terminalu:



- 1.1 Įjunkite „AutoTrail“ rankinį režimą.



- 1.2 Nustatykite į vidurinę padėtį.

- 1.3 Pavažiuokite mašina, kol bus pasiekta vidurinė padėtis.

→ „AutoTrail“ automatiškai sustabdo, kai pasiekama vidurinė padėtis.

2. Išjunkite valdymo terminalą.

3. Suaktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *raudona*.

→ Išjunkite alyvos cirkuliaciją.

5.12 Hidraulinė atraminė koja

Hidrauliniu būdu aktyvinama atraminė koja paremia atkabintą prikabinamą purkštuvą. Aktyvinama dvigubo poveikio valdymo vožtuvu.

Traktoriaus valdymo įrenginys *mėlynas*



PAVOJINGA

Pastatant mašiną ant hidraulinės atraminės kojos, jos posvyris nuo vertikalės turi būti ne didesnis kaip 30°.



- Suaktyvindami atraminę koją, užlipkite ant traktoriaus sujungimo įtaiso ir taip sumažinkite traukimo ąsos / „Hitsch“ kaiščių apkrovą.

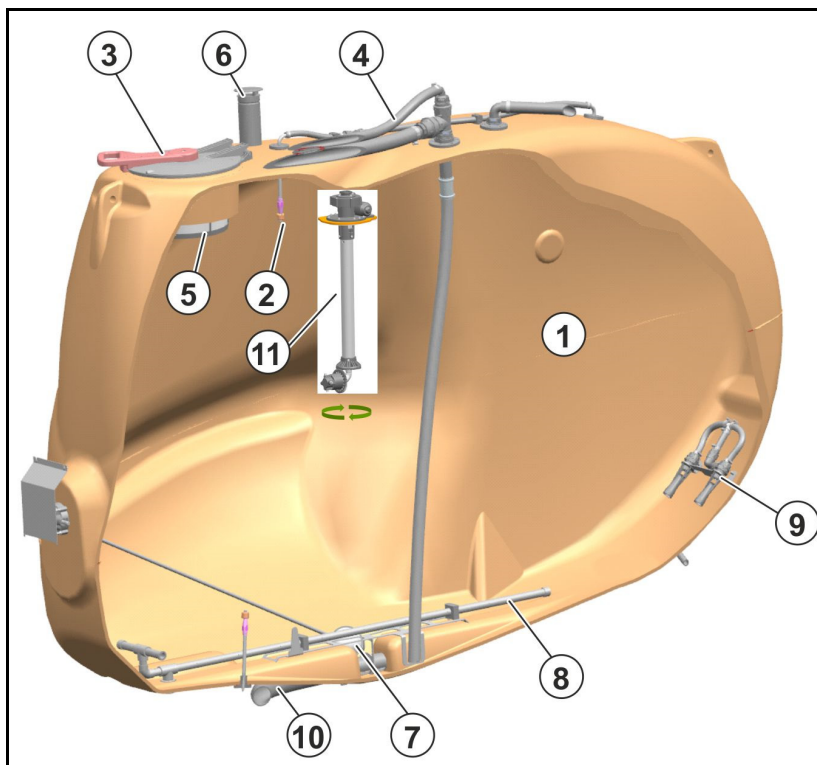


Prieš važiuodami patikrinkite, ar pakelta atraminė koja!

5.13 Purškalo bakas

Purškalo bakas pildomas per

- pildymo angą,
- siurbiamąją žarną (papildoma įranga) prie siurbiamosios jungties,
- slėginę pildymo jungtį (papildoma įranga).



- (1) Purškalo bakas
- (2) Vidaus valymo sistema
- (3) Pildymo angos atlenkiamas srieginis dangtelis
- (4) Išorinis pildymas
- (5) Pildymo sietelis
- (6) Oro išleidimas
- (7) Pripildymo lygio nustatymo plūdė
- (8) Maišytuvas
- (9) Papildomas maišytuvas
- (10) Išleidimo atvamzdis
- (11) „XtremeClean“ didelio slėgio valymo sistema, skirta tik „Comfort-Paket“ / „Comfort-Paket Plus“

Atlenkiamas srieginis pildymo angos dangtelis

- Norėdami atidaryti dangtelį, sukite į kairę ir pakelkite aukštin.
- Norėdami uždaryti dangtelį nulenkite žemyn ir priveržkite, sukdami į dešinę.

5.13.1 Maišytuvai

Lauko purkštuve yra pagrindinis maišytuvas ir papildomas maišytuvas. Abu maišytuvai yra hidrauliniai. Papildomame maišytuve yra įmontuota slėginio filtro skalavimo sistema, skirta savaiminio valymo slėginiam filtrui.

Atskiras maišytuvo siurblys tiekia pagrindiniam maišytuvui. Darbinis siurblys tiekia papildomam maišytuvui.

Įjungti maišytuvai permaišo purškalą purškalo bake ir taip užtikrina jo homogeniškumą.

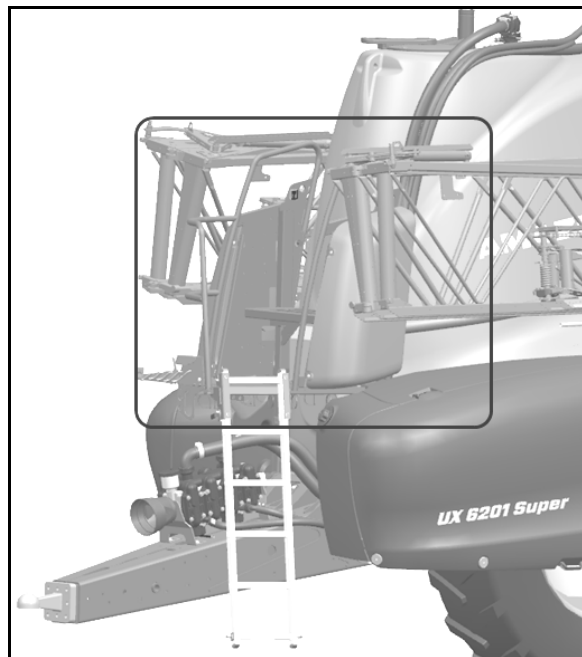
Pagrindinį maišytuvą galima nustatyti į 4 pakopas. Intensyvumas reguliuojamas priklausomai nuo pripildymo lygio.

Papildomas maišytuvas išsijungia

- esant mažam bako pripildymo lygiui,
- dideliems išpurškimo kiekiams realizuoti.

5.13.2 Pakyla techninei priežiūrai atlikti su kopėčiomis

Pakyla techninei priežiūrai atlikti su kopėčiomis, skirtomis patikros liukui pasiekti.



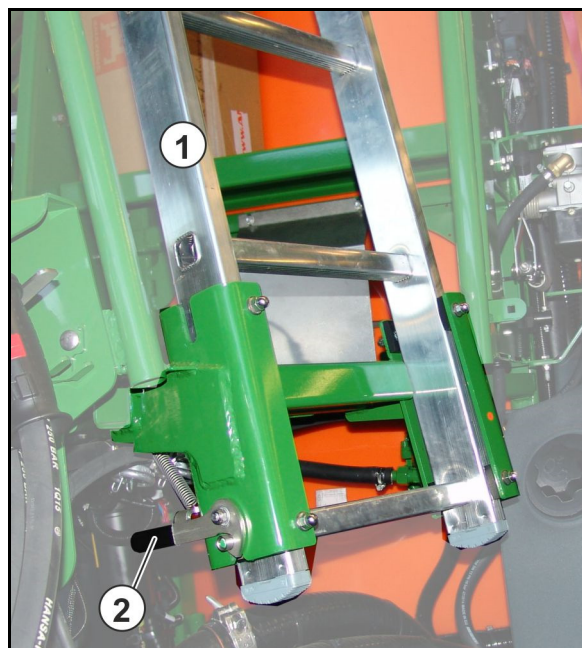
PAVOJINGA

- **Pavojus susižaloti dėl nuodingų garų!**
Niekada nelipkite į purškalo baką.
- **Pavojus nukristi važiuojant kartu!**
Draudžiama važiuoti ant lauko purkštuvo!



Atkreipkite dėmesį, kad kopėčios būtų užblokuotos transportavimo padėtyje.

- (1) Transportavimo padėtyje užfiksuotos kopėčios.
- (2) Automatinis blokavimas su atblokavimu rankine svirtimi



5.14 Skalavimo vandens bakas

Skalavimo vandens bake laikomas švarus vanduo. Šis vanduo naudojamas

- purškalo bake likusiam kiekiui skiesti baigus purškimą;
- viso purkštuvo valymui (skalavimui) lauke;
- siurbiamosios armatūros bei purškimo vamzdžių valymui, esant pilnam konteineriui.

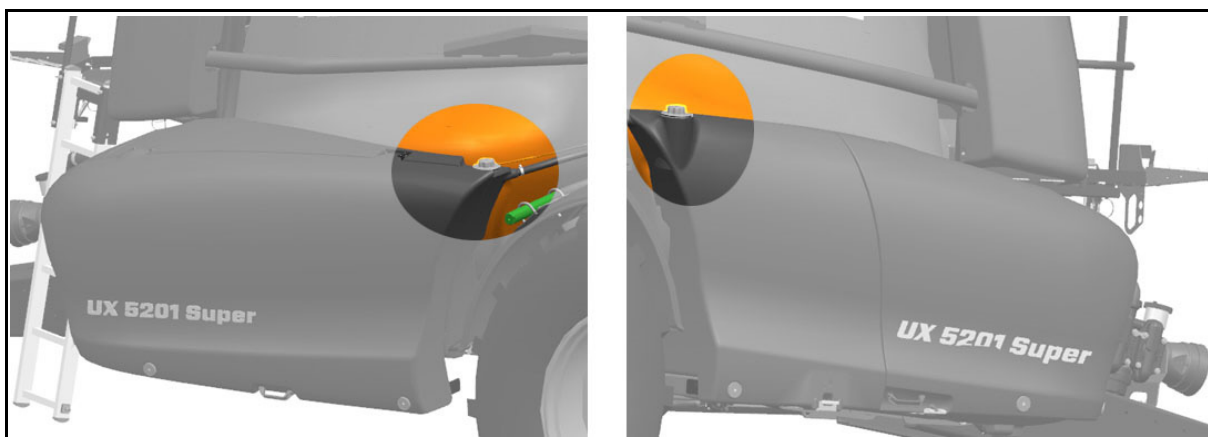


Į skalavimo vandens baką pilkite tik švarų vandenį.

Dviejų dalių skalavimo vandens bake užpakalinėje pusėje yra pildymo anga.

Rekomenduojama pildyti per jungtis ant valdymo skydo.

Bendras tūris: 580 l



5.15 Rankų plovimo įtaisas

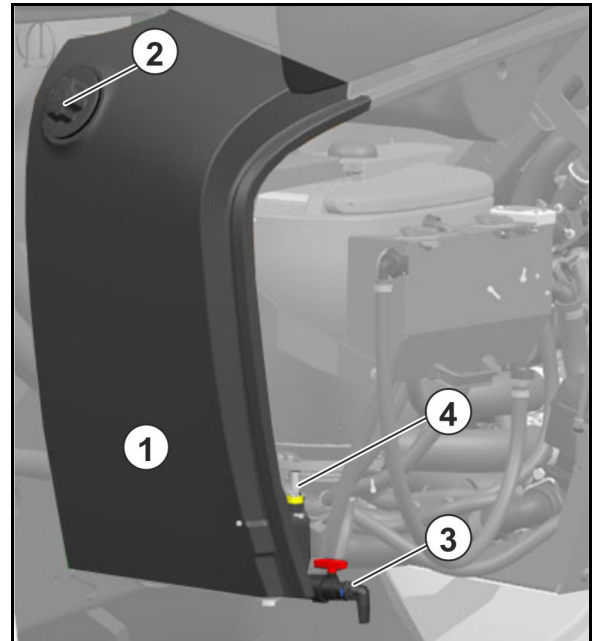
- (1) Rankų plovimo bakas (bako tūris: 22 l)
- (2) Pildymo anga su dangteliu
- (3) Švaraus vandens uždarymo čiaupas
 - o rankoms plauti arba
 - o purkštukams plauti.
- (4) Muilo dozatorius



ĮSPĖJIMAS

Pavojus apsinuodyti dėl nešvaraus vandens rankų plovimo bake!

Nenaudokite vandens iš rankų plovimo bako kaip geriamojo vandens! Rankų plovimo bako turinys netinkamas maistui gaminti.



ĮSPĖJIMAS

Rankų plovimo baką draudžiama teršti augalų apsaugos priemonėmis arba purškalu!

Į rankų plovimo baką leidžiama pilti tik švarų vandenį, niekada nepilkite augalų apsaugos priemonių arba purškalo.

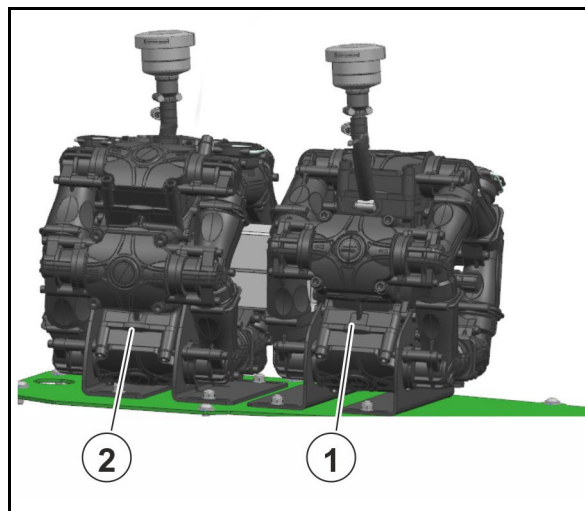


Atkreipkite dėmesį, kad naudojant lauko purkštuvą visada reikia vežiotis pakankamai švaraus vandens. Patikrinkite ir pripildykite rankų plovimo baką, kai pildysite purškalo baką.

5.16 Techniniai siurblio įrangos duomenys

Purškalo siurblio įranga su kardaninio veleno pavara arba hidrauline pavara

- (1) Purškalo siurblys
- (2) Maišymo siurblys



Niekada neviršykite didžiausio leidžiamo siurblio pavaros apskukų skaičiaus 540 min⁻¹!

sHidraulinė siurblio pavara

- Didžiausias siurblio apskukų skaičius hidrauliniu būdu ribojamas iki 540 min⁻¹.
- Siurblio apskukų skaičius reguliuojamas ir rodomas valdymo terminale.

5.17 Filtravimo įranga

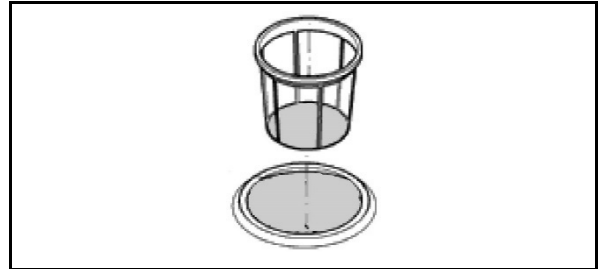


- Naudokite visus tam skirtus filtravimo įrangos filtrus. Reguliariai valykite filtrus (apie tai skaitykite skyriuje „Valymas“, 188 psl.). Lauko purkštuvas veiks negesdamas tik tada, jei bus užtikrintas nepriekaištingas purškalo filtravimas. Nepriekaištingas filtravimas turi didelės reikšmės augalų apsaugos priemonių veiksmingumui.
- Atsižvelkite į filtrų arba akių pločių leistinas kombinacijas. Savaiminio valymosi slėginio filtro ir purkštų filtrų akių pločiai visuomet privalo būti mažesni už naudojamų purkštų angą.
- Atminkite, kad naudojant slėginių filtrų įdėklus su 80 arba 100 akių/colyje, naudojant kai kurias augalų apsaugos priemones galimas veikliosios medžiagos išfiltravimas. Specifiniais atvejais klauskite augalų apsaugos priemonių gamintojo.

Sietas nuo pašalinių daiktų

Sietas nuo pašalinių daiktų (1) saugo purškalo baką nuo užteršimo per kontrolinį liuką.

Akių skersmuo: 1,00 mm



5.17.1 Siurbimo filtras

Siurbiamasis filtras filtruoja

- purškalą purškimo režimo metu,
- vandenį, pildant purškalo baką per siurbiamąją žarną.

Akių skersmuo: 0,60 mm



5.17.2 Išsivalantis slėginis filtras

Savaiminio valymosi slėginis filtras

- neleidžia užsikimšti prieš purkštus esantiems purkšto filtrams,
- turi daugiau akių/colyje nei siurbiamasis filtras.

Ijungus papildomą maišytuvą, nuolat skalaujamas slėginio filtro įdėklo vidinis paviršius, o į purškalo baką grįžta neištirpusios purškimo priemonės ir nešvarumų dalelės.



Slėginių filtrų įdėklų apžvalga

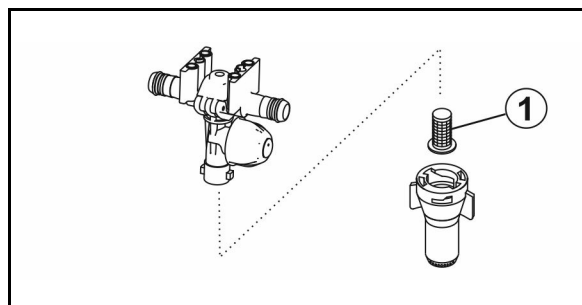
- 50 akių/colyje (standartas), mėlyna
kai purkštuko dydis ,03' ir didesnis
filto plotas: 216 mm²
akių skersmuo: 0,35 mm
- 80 akių/colyje, geltona
kai purkštuko dydis nuo ,02'
filto plotas: 216 mm²
akių skersmuo: 0,20 mm
- 100 akių/colyje, žalia
purkštuko dydis ,015' ir mažesnis
filto plotas: 216 mm²
akių skersmuo: 0,15 mm

5.17.3 Purkšto filtras

Purkštukų filtrai (1) apsaugo nuo purkštukų užsikimšimo.

Purkštų filtrų apžvalga

- 24 akys/colyje,
purkštuko dydis nuo ,06' ir didesnis
filto plotas: 5,00 mm²
akių skersmuo: 0,50 mm
- 50 akių/colyje (standartas),
purkštuko dydis nuo ,02' iki ,05'
filto plotas: 5,07 mm²
akių skersmuo: 0,35 mm
- 100 akių/colyje,
purkštuko skersmuo ,015' ir mažesnis
filto plotas: 5,07 mm²
akių skersmuo: 0,15 mm



5.18 Sąnaudų kiekio didinimas su „HighFlow“

- Pasirinktinis skystų trąšų sąnaudų kiekio padidinimas.

Maksimalus sąnaudų kiekis padidinamas maks. iki 400 l/min.

- Maišytuvo siurblys čia naudojamas sąnaudų kiekiui padidinti. Tada jis kaip maišytuvo pavara nenaudojamas arba naudojamas tik iš dalies.



Naudodami „HighFlow“ atkreipkite dėmesį į pakankamą maišymo galią.

- Našus tręšimas skystomis trąšomis įjungiamas ir išjungiamas valdymo terminalu.

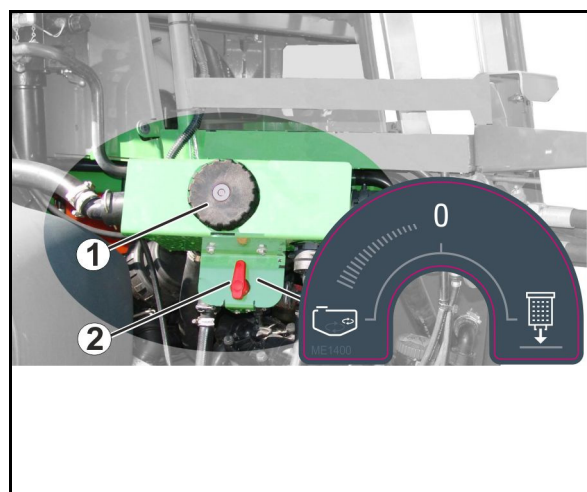
„HighFlow“ armatūra yra pakyls dešinėje.

- Papildomas slėginis filtras
- Papildomo maišytuvo perjungimo čiaupas / likusio kiekio iš slėginio filtro išleidimas

o  Maišytuvas maks. įj.

o **0** – Maišytuvas išj.

o  Vandens išleidimas iš slėginio filtro

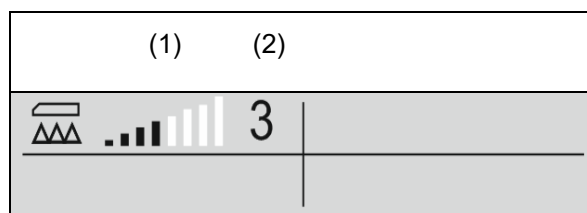


Valdymo terminalas: daugiafunkcinis indikatorius

- Kiekio reguliavimo vožtuvo padėties histograma informuoja, ar galima padidinti važiavimo greitį / sąnaudų kiekį, ar reikia sumažinti maišymo galią.

→ Kuo daugiau stulpelių pažymėta, tuo didesnis kiekis nukreipiamas į siją.

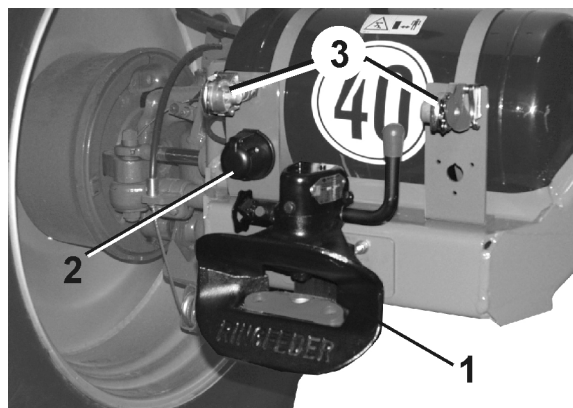
- „HighFlow“ skaitmuo (vertė 1-6) rodo dalį, kurią maišytuvo siurblys naudoja purškimui.



5.19 Traukimo įtaisas (papildoma įranga) montavimas

Automatinis traukimo įtaisas naudojamas traukti stabdomas priekabas, kurios yra

- kurių leistina bendroji masė yra 12 000 kg ir su pneumatiniiais stabdžiais.
- kurių leistina bendroji masė yra 8000 kg ir su inerciniais stabdžiais.
- kurių bendroji masė yra mažesnė už leidžiamą bendrąją lauko purkštuvų masę.
- be vertikaliosios apkrovos.
- su vilkimo kilpa 40 DIN 74054.



(1) Traukimo įtaisas

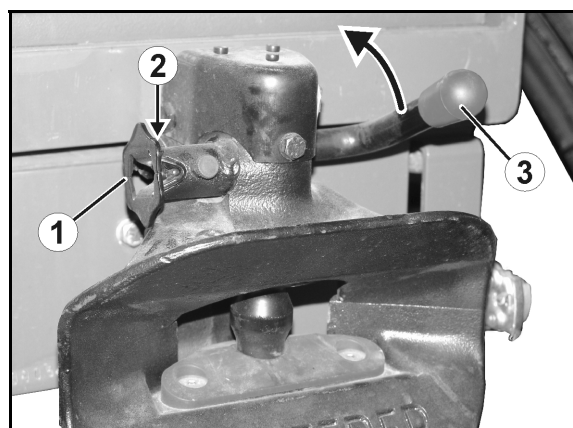
(2) Apšvietimo sistemos jungtis

(3) Stabdžio jungtis

Norėdami atfiksuoti traukimo įtaisą, patraukite sukamąją rankenėlę (1) ir sukite, kol ji užsifiksuos viršutiniame griovelyje (2). Svirtį (3) į viršų sukite tol, kol kaištis atsifiksuos.



Priekaba turi būti su pakankamo ilgio grąžulu, kad važiuojant posūkiuose nesusidurtų su sija.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus tarp mašinos ir priekabos prijungiant mašiną!

Prieš privažiuodami prie priekabos, iš pavojaus srities tarp mašinos ir priekabos liepkite pasišalinti asmenims.

Priekaba prijungiama automatinio traukimo įtaisu. Tai yra vieno asmens atliekamas darbas.

Priekaba prijungiama automatinio traukimo įtaisu. Tai yra vieno asmens atliekamas darbas.

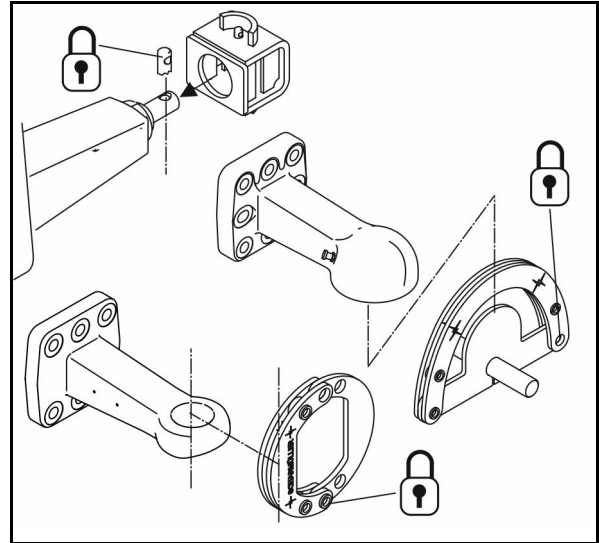


ĮSPĖJIMAS

Prijungdami ir atjungdami priekabas, laikykitės saugos nurodymų, pateiktų skyriuje „Mašinos prijungimas ir atjungimas“, 136 psl.

5.20 Apsauga nuo neįgalio naudojimo

Traukimo ąsos, vilkimo gembės ir apatinių trauklių skersinio užrakinimo įtaisas apsaugo nuo neleidžiamo mašinos naudojimo.



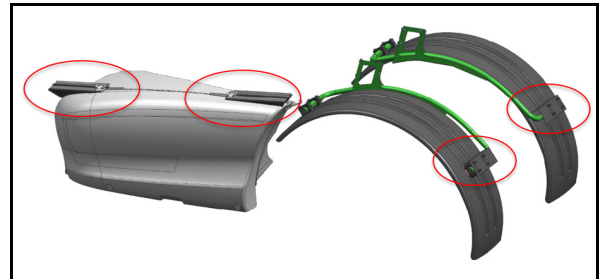
5.21 Dugno danga

Dugno danga yra augalus tausojanti, lygi apatinę mašinos pusę.



5.22 Velkamosios žarnos armatūra

700 mm pločio sparnas ir skydeliai prie gaubto, skalavimo vandens bako ir sparno apsaugo velkamąsias žarna nuo pažeidimų.



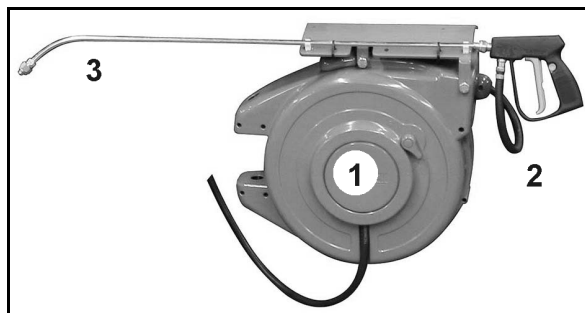
5.23 Išorės plovimo įtaisas (papildoma įranga)

Išorės plovimo įtaisas, skirtas valyti lauko purkštuvą, kartu su

- (1) žarnos suktuvu,
- (2) 20 m slėgine žarna,
- (3) purškimo pistoletu.

Darbinis slėgis: 10 bar

Vandens išstūmimas: 18 l/min.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus, kurį kelia aukštu slėgiu prasiskverbiantis skystis ir užteršimo purškalas, jei netyčia bus paspaustas purškimo pistoletas!

Purškimo pistoletą fiksatoriumi (1) užfiksukite nuo netikėto purškimo

- kiekvieną kartą, kai baigiate purkšti,
- prieš tai, kai nuvalytą purškimo pistoletą įstatysite į laikiklį.



5.24 Kamerų sistema



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimų arba mirties pavojus.

Jei manevruojant naudojamas tik kameros ekranas, galima nepastebėti asmenų arba daiktų. Kameros sistema yra pagalbinė priemonė. Ji neatstoja operatoriaus atidumo artimoje aplinkoje.

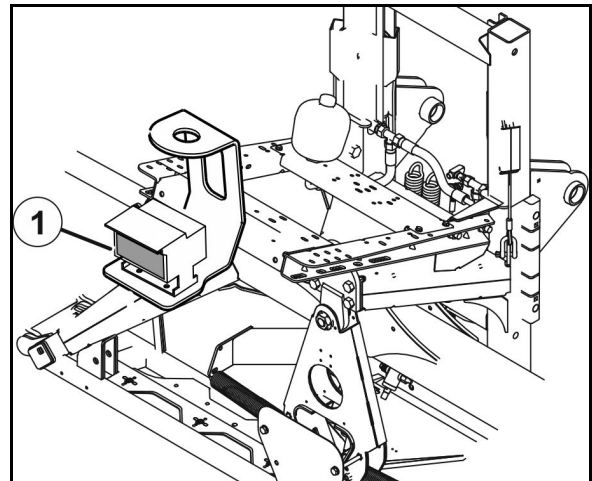
- **Prieš manevruodami tiesiogiai apžvelkite ir įsitikinkite, kad manevravimo srityje nėra asmenų ir daiktų.**

Mašina gali būti su kamera (1).

Savybės:

- Matymo kampas 135°
- Šildymas ir nerasojanti danga
- Infraraudonųjų spindulių naktinio matymo technika
- Automatinė antirefleksinė funkcija

Super-L sija



5.25 Darbo žibintas (papildoma įranga)

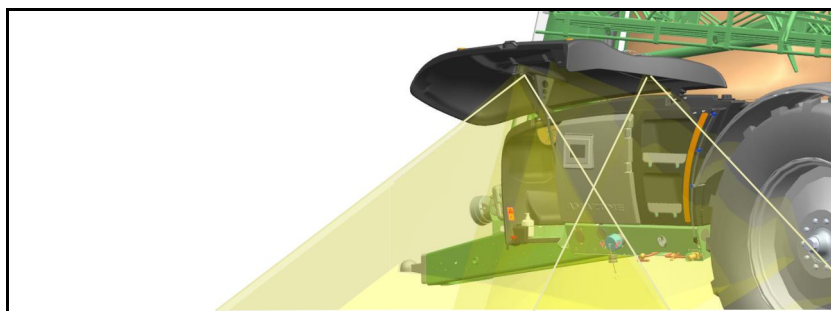
2 darbo žibintai ant purškimo sijos ir 2 darbo žibintai ant pakylės.



Atskirų purkštukų LED apšvietimas:



Valdymo skydo ir dėtuvės apšvietimo paketas



2 variantai:

- Reikalingas atskiras maitinimas iš traktoriaus, valdymas skirstomąja dėže.
- Maitinimas ir valdymas įranga ISOBUS.

5.26 Valdymo terminalas

ISOBUS valdymo terminalas traktoriuje

Valdymo terminalu atliekama:

- mašinos specifinių duomenų įvedimas;
- su užduotimi susijusių duomenų įvedimas;
- lauko purkštuvu valdymas sąnaudų kiekiui pakeisti purškiant;
- visų purškimo sijos funkcijų valdymas;
- specialių funkcijų valdymas;
- lauko purkštuvu kontrolė purškiant;

Valdymo terminalas valdo darbo kompiuterį. Taip darbo kompiuteris gauna visą reikalingą informaciją ir perima su plotu susijusį sąnaudų kiekio [l/ha] reguliavimą priklausomai nuo įvesto sąnaudų kiekio (numatytojo kiekio) ir momentinio važiavimo greičio [km/h].



Žr. programinės įrangos ISOBUS naudojimo instrukciją.

„AmaTron 4“



„AmaPad 2“



5.27 Asmeninės apsaugos priemonės „Safety Kit“

„Safety Kit“ yra asmeninės apsaugos priemonės darbui su augalų apsaugos priemonėmis patogiame AMAZONE „Safety Kit“ lagamine.



6 Purškimo sijos konstrukcija ir funkcijos



ĮSPĖJIMAS

Žmonių sužalojimų pavojus, užsikabinus už purškimo sijos

- pasukant į šalį gembes suskleidimo metu,
- palenkiant, pakeliant arba nuleidžiant,

Prieš valdydami purškimo siją, paprašykite žmonių pasitraukti iš mašinos pavojaus zonos.

Tvarkinga purškimo sija bei tinkamas prikabinimas labai pagerina purškalo paskirstymo tikslumą. Visiškas padengimas pasiekiamas teisingai nustačius purškimo sijos purškimo aukštį. Purkštukai ant sijos sumontuoti kas 50 cm (alternatyva 25 cm).

Sija valdoma valdymo terminalu.

→ Tam naudojimo metu nustatykite traktoriaus valdymo įrenginį *raudona*.

Žr. naudojimo instrukciją „ISOBUS programinė įranga“!



Priklausomai nuo mašinos įrangos galima atlikti šias funkcijas, naudojantis sijos kinematikos funkcijų grupe:

- purškimo sijos suskleidimas ir išskleidimas,
- hidraulinis aukščio reguliavimas,
- hidraulinis posvyrio reguliavimo įtaisas,
- vienpusis purškimo sijos suskleidimas,
- vienpusis, nepriklausomas purškimo sijos ir sijos gėmbių sulenkimas ir atlenkimas (tik naudojant „Profi II“ suskleidimo sistemą).
- Automatinis sijos kreiptuvas.

Sulankstymas ir išlankstymas

**ATSARGIAI**

Važiuojant draudžiama suskleisti ir išskeisti purškimo siją.

**PAVOJINGA**

Suskleisdami ir išskeisdami purškimo siją, visada palikite pakankamą atstumą nuo elektros laidų! Sąlytis su elektros laidais gali baigtis mirtimi.

**ĮSPĖJIMAS**

Viso asmens kūno suspaudimo ir smūgio pavojus kyla dėl galimo asmens sugriebimo į šoną pasukamomis mašinos dalimis!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

Veikiant traktoriaus varikliui, laikykitės pakankamo saugaus atstumo iki judančių mašinos dalių.

Stebėkite, kad asmenys laikytųsi pakankamo saugaus atstumo iki judančių mašinos dalių.

Asmenims liepkite pasitraukti iš judančių mašinos dalių sukimosi srities ir tik tada sukite mašinos dalis.

**ĮSPĖJIMAS**

Suspaudimo, įtraukimo, sugavimo ar smūgio pavojus pašaliniams asmenims, stovintiems sijos sukimosi srityje ją išlankstant ir sulankstant, ir sugriebimo pavojus dėl judančių sijos dalių!

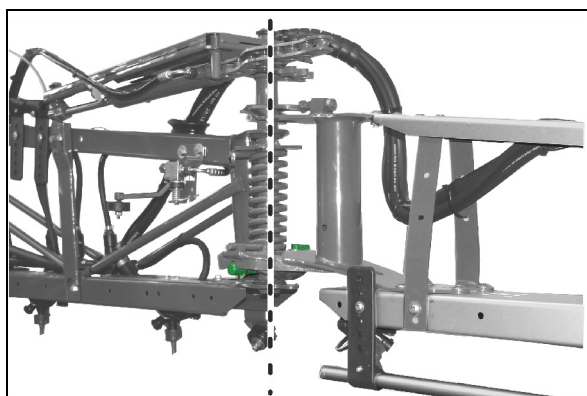
- Asmenims liepkite pasitraukti iš sijos sukimosi srities ir tik tada išlankstykite arba sulankstykite siją.
- Nedelsdami išjunkite sijos išlankstymo ir sulankstymo valdymo įtaisą, jei į sijos sukimosi sritį įžengia asmuo.

Kraštinių gembių fiksatorius

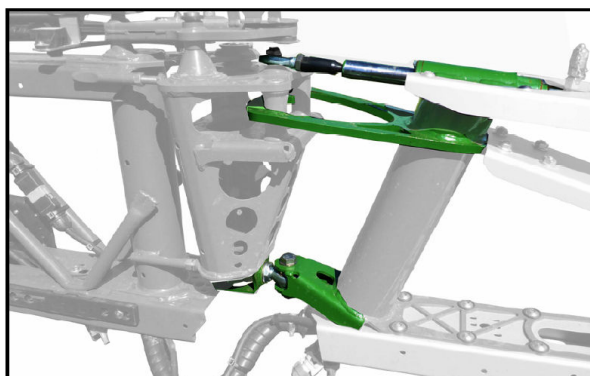
Kraštinės gembės

Išorinės gembės apsaugos saugo siją nuo pažeidimų, šiai atsitrenkiant į kietas kliūtis. Fiksatorius padeda kraštinei gembei išvengti kliūčių, nes gembė gali judėti lankstine ašimi – važiavimo kryptimi ir prieš ją bei automatiškai grįžti į darbinę padėtį.

Gembių fiksatorius su spaudžiamąja spyruokle



Gembių fiksatorius su hidrauliniu cilindru:



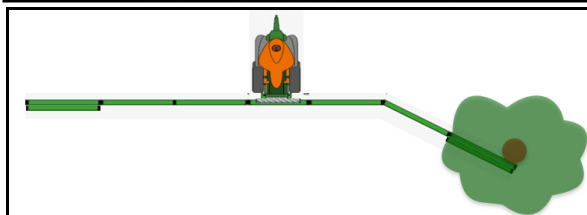
Vidurinės gembės

„Flex“ suskleidimo sistema

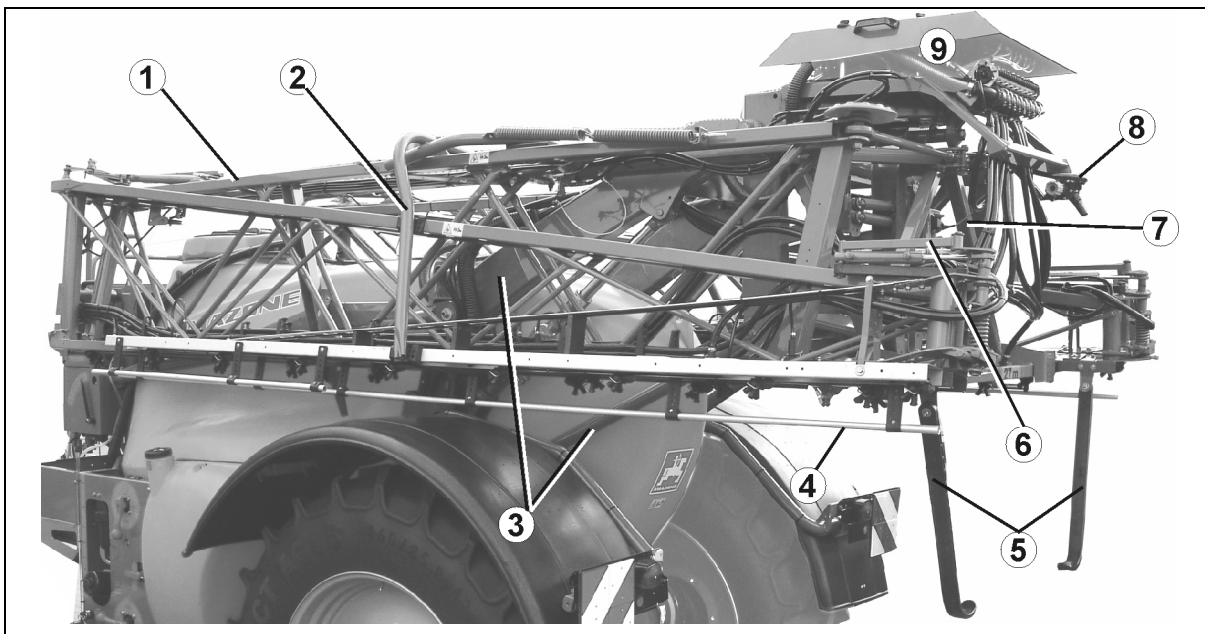
Vidurinių gembių fiksatoriai saugo siją nuo pažeidimų, kai vidurinės gembės susiduria su kliūtimis. Su fiksatoriumi galima išvengti kliūčių važiuojant pirmyn prieš važiavimo kryptį.

Atstatymui reikia purškimo siją vėl visiškai išskleisti.

Prieš važiuodami toliau, patikrinkite, ar nepažeista sija.



6.1 Super-L sija



- | | |
|---|---|
| (1) Purškimo sija su purškimo vamzdeliais | (6) Kraštinių gėmbių fiksatorius |
| (2) Transportavimo padėties fiksavimo apkaba | (7) Svyravimų kompensatorius |
| (3) Lygiagrečiasis sijos rėmas purškimo sijos aukščiui reguliuoti | (8) Vožtuvas ir perjungimo čiaupas DUS sistemai |
| (4) Apsauginis purkštų vamzdis | (9) Sijos armatūra |
| (5) Tarpiklis | |

Tarpikliai

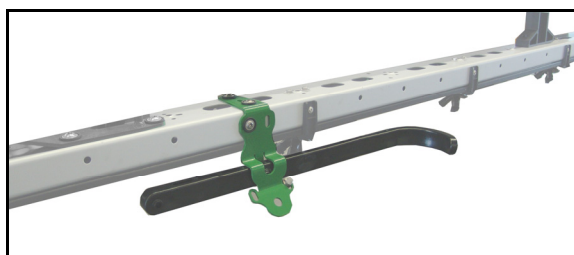
Tarpikliai apsaugo nuo sijos susidūrimo su žeme.



Kai naudojami keli purškštukai, tarpikliai yra purškimo kūgyje.

Šiuo atveju tarpiklius tvirtinkite horizontaliai prie laikiklio.

Naudokite sparnuotąjį varžtą.

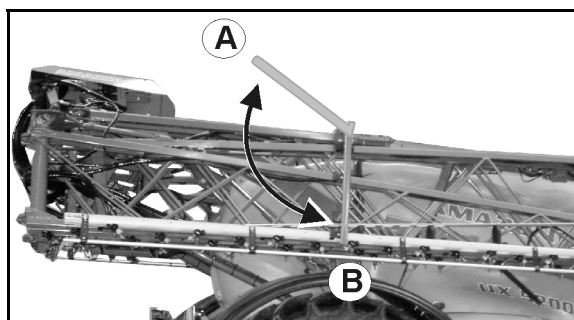


Transportavimo padėties blokatoriaus atfiksavimas ir užfiksavimas

Transportavimo padėties fiksavimo apkaba naudojama suskleistai purškimo sijai blokuoti transportavimo padėtyje, kad netikėtai neišsiskleistų.

Transportavimo padėties blokatoriaus atfiksavimas

Prieš purškimo sijos išskleidimą transportavimo padėties fiksavimo apkabos pakyla ir taip atblokuoja purškimo siją (A).



Transportavimo padėties blokatoriaus užfiksavimas

Po purškimo sijos suskleidimo transportavimo padėties fiksavimo apkabos nusileidžia ir taip užfiksuoja purškimo siją (B).

Darbas su vienoje pusėje išskleista purškimo sija



Galima dirbti su vienoje pusėje išskleista purškimo sija

„Profi“ suskleidimo sistema:

- tik su užblokuotu svyravimo kompensatoriumi
- tik trumpam pravažiuojant pro kliūtis (medžius, stulpus ir kt.).

„Flex“ suskleidimo sistema:

- iki 6 km/h važiavimo greičio

Purškimo sija yra visiškai išskleista!

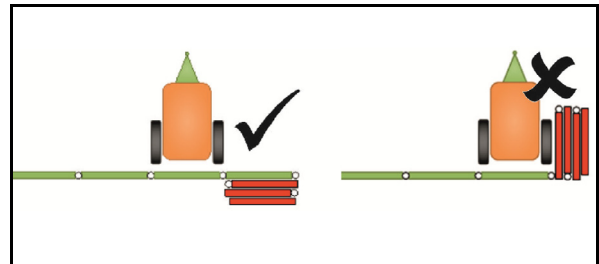
1. Pakelkite purškimo siją į vidutinį aukštį.
2. Sulankstykite norimas sijos gembes.



Dirbti su vienoje pusėje į transportavimo padėtį suskleista sija draudžiama.

Po sulankstymo sijos gembė pasisuka į priekį į transportavimo padėtį!

Laikinais nutraukite suskleidimo procesą vienpusiam purškimui!



3. Išlygiuokite horizontaliai purškimo siją.
4. Purškimo aukštį nustatykite taip, kad purškimo sija būtų ne mažesniu kaip 1 m atstumu iki žemės paviršiaus.
5. Išjunkite sulankstytos sijos gembės sekcijas.
6. Purškdami važiuokite, sumažinę važiavimo greitį.

6.2 Kraštinės gembės sumažinimo lankstas (papildoma įranga)

Sumažinimo lankstu galima rankiniu būdu suskleisti kraštinės gembės kraštinį elementą ir taip sumažinti darbinį plotį.

1 atvejis:

Kraštinės sekcijos purkštukų kiekis	=	Purkštukų kiekis ant išskleidžiamo kraštinio elemento
--	---	--

→ Purškiant sumažintu darbinio pločiu, kraštinės sekcijos turi būti išjungtos.

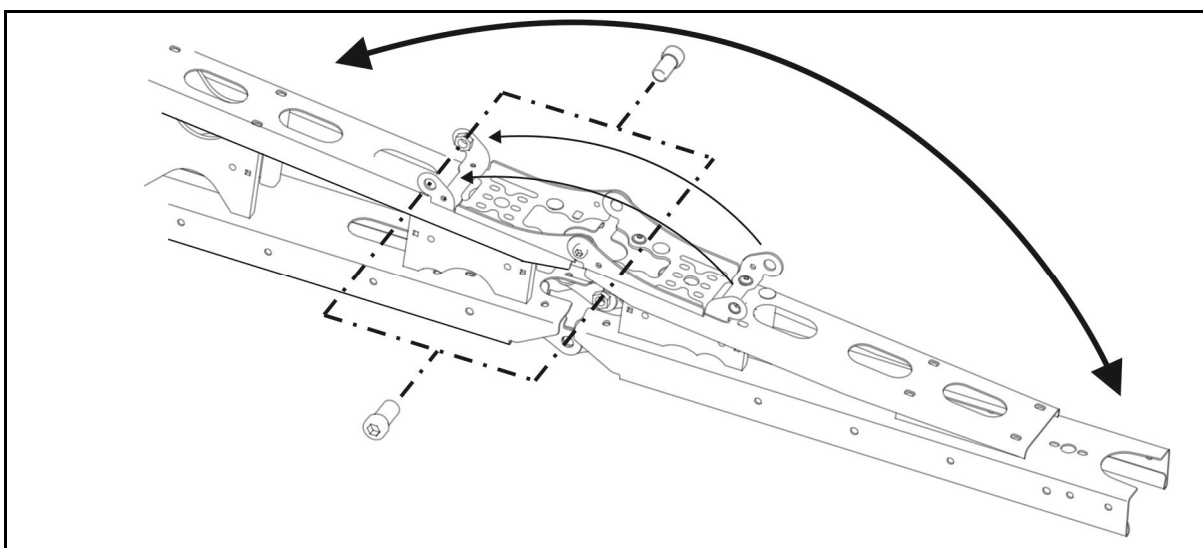
2 atvejis:

Kraštinės sekcijos purkštukų kiekis	≠	Purkštukų kiekis ant išskleidžiamo kraštinio elemento
--	---	--

→ Kraštinius purkštukus uždarykite rankiniu būdu (tritaškė purkštuko galvutė).

→ Atlikite pakeitimus valdymo terminalu.

- o Įveskite pakeistą darbinį plotį.
- o Įveskite pakeistą kraštinės sekcijos purkštukų kiekį.



2 varžtai fiksuoja suskleistą ir išskleistą, kraštinį elementą atitinkamose galinėse padėtyse.



ATSARGIAI

Prieš transportavimą vėl išskleiskite kraštinius elementus, kad transportavimo padėties blokatorius veiktų suskleidus siją.

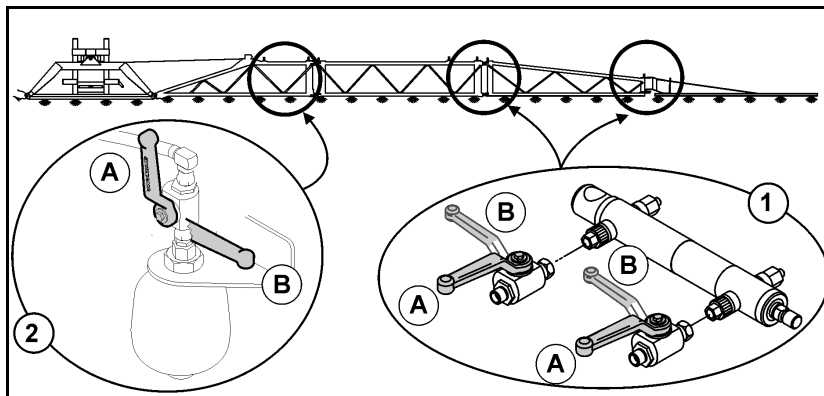
6.3 Sijos sumažinimo įtaisas (parinktis)

Su sijos sumažinimo įtaisu eksploatavimo metu galima suskleisti vieną arba dvi gembes priklausomai nuo modelio.

Papildomai įjunkite hidraulinį akumuliatorių (papildoma įranga) kaip pajudėjimo apsaugą.



Valdymo terminalu reikia išjungti atitinkamas sekcijas.



- (1) Sijos sumažinimo įtaisas
- (2) Hidraulinis akumuliatorius (papildoma įranga)
- (A) Uždarymo čiaupas atidarytas
- (B) Uždarymo čiaupas uždarytas

Darbas su sumažintu darbinio pločiu

1. Hidrauliniu būdu sumažinkite sijos plotį.
2. Uždarykite sijos sumažinimo įtaiso uždarymo čiaupus.
3. Atidarykite sijos amortizavimo įtaiso uždarymo čiaupą.
4. Valdymo terminalu išjunkite atitinkamas sekcijas.
5. Dirbkite su sumažintu darbinio pločiu.



Sijos amortizavimo įtaiso uždarymo čiaupą uždarykite:

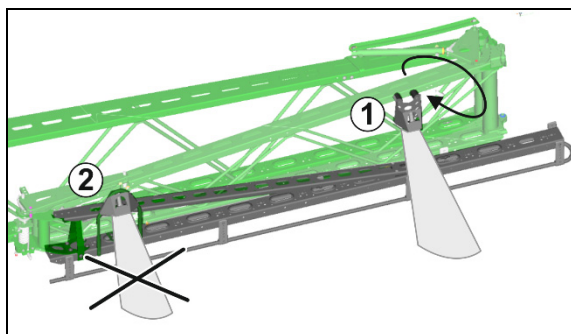
- prieš transportuodami
- prieš dirbdami visu darbinio pločiu

Jutikliai ant sijos:

Jei dirbama sumažintu darbinio pločiu su automatinio sijos kreiptuvu, sijos gembė gali neigiamai paveikti jutiklį.

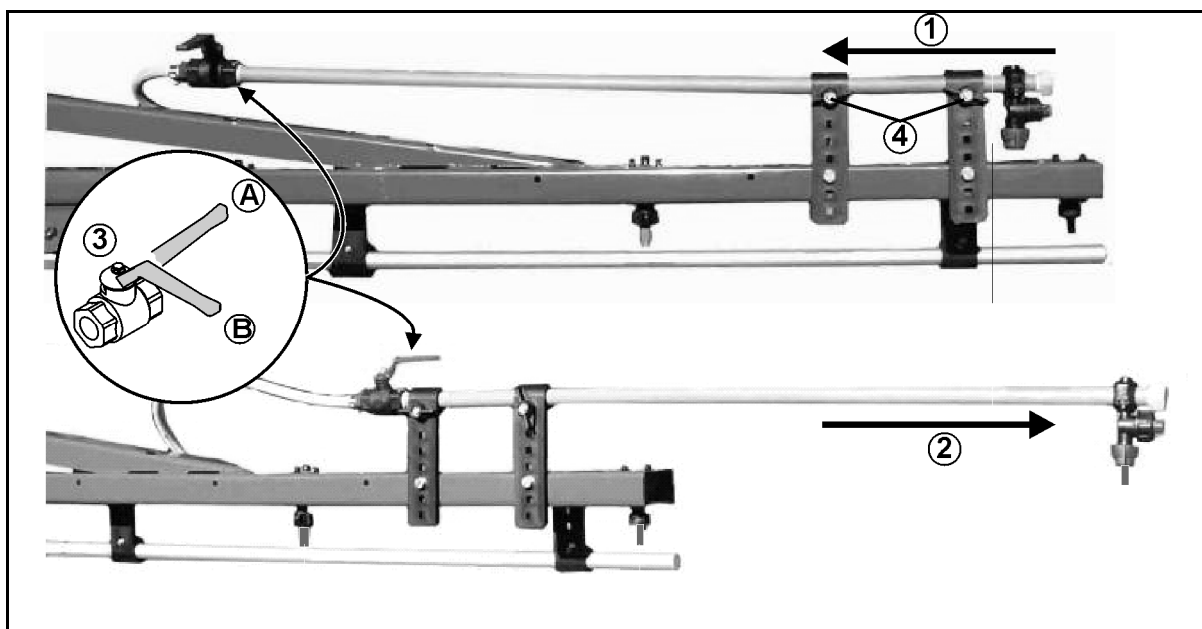
Šiuo atveju:

- (1) Montuokite jutiklį pasuktą 180°.
- (2) „DistanceControl plus“: atjunkite vidinį jutiklį.
„ContourControl“: išaktyvinkite vidinį jutiklį (ISOBUS programinė įranga)



6.4 Sijos praplėtimo įtaisas (parinktis)

Sijos praplėtimo įtaisas darbinį plotį be pakopų padidina iki 1,20 metro.



- (1) Sijos praplėtimo įtaisas transportavimo padėtyje
- (2) Sijos praplėtimo įtaisas naudojimo padėtyje
- (3) Išorinio purkštuko uždarymo čiaupas
 - (A) Uždarymo čiaupas atidarytas
 - (B) Uždarymo čiaupas uždarytas
- (4) Sparnuotasis varžtas sijos praplėtimo įtaisui transportavimo arba naudojimo padėtyje fiksuoti

6.5 Hidraulinis polinkio reguliatorius (papildoma įranga)

Išlygiuoti purškimo siją lygiagrečiai žemės paviršiui arba tiksliniam paviršiui galima hidrauliniu polinkio reguliatoriumi, kai yra nepalankios teritorijos sąlygos, pvz., skirtingo gylio vėžės arba važiuojant viena vaga.

Nustatymas valdymo terminalu.



Žr. valdymo terminalo naudojimo instrukciją.

6.6 „DistanceControl“ / „ContourControl“ (papildoma įranga)

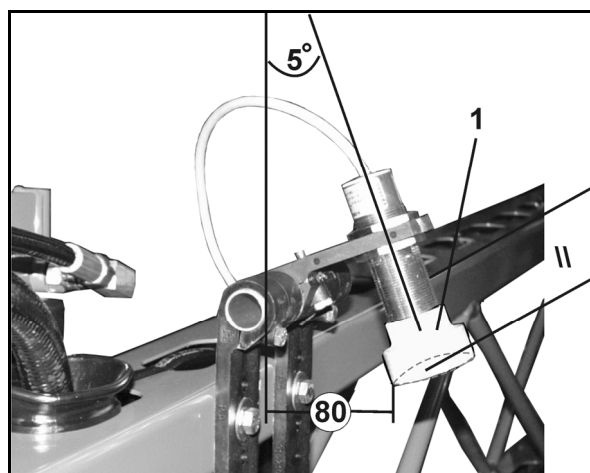
Reguliavimo įtaisas purškimo siją automatiškai laiko lygiagrečiai norimu atstumu iki tikslinio paviršiaus.

Ultragarso jutikliai (1) matuoja atstumą iki dirvos bei augalų pasėlių.

Išjungiant purškimo siją lauko krašte, purškimo sija automatiškai pakeliama apie 50 cm. Įjungiant, purškimo sija nuleidžiama iki sukalibruoto aukščio.



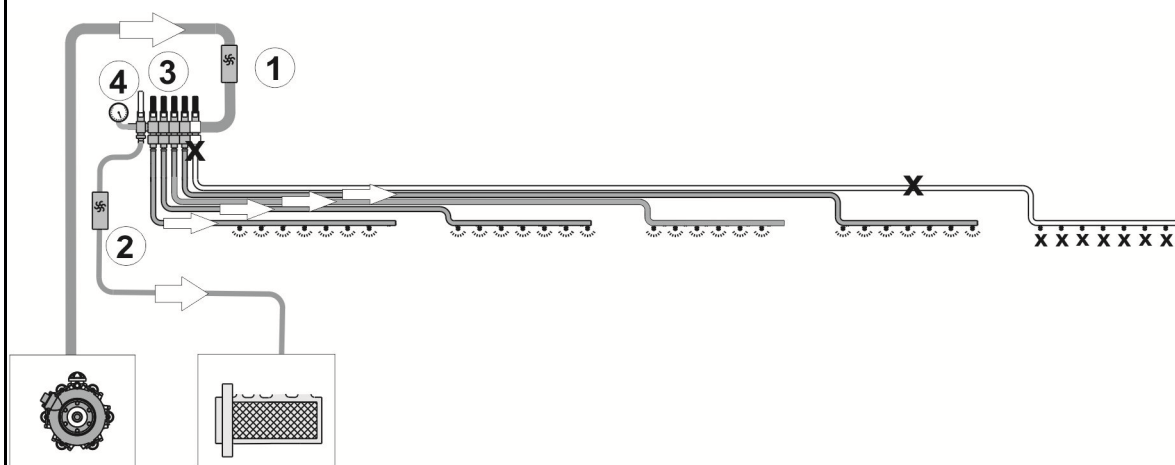
Žr. ISOBUS programinės įrangos naudojimo instrukciją



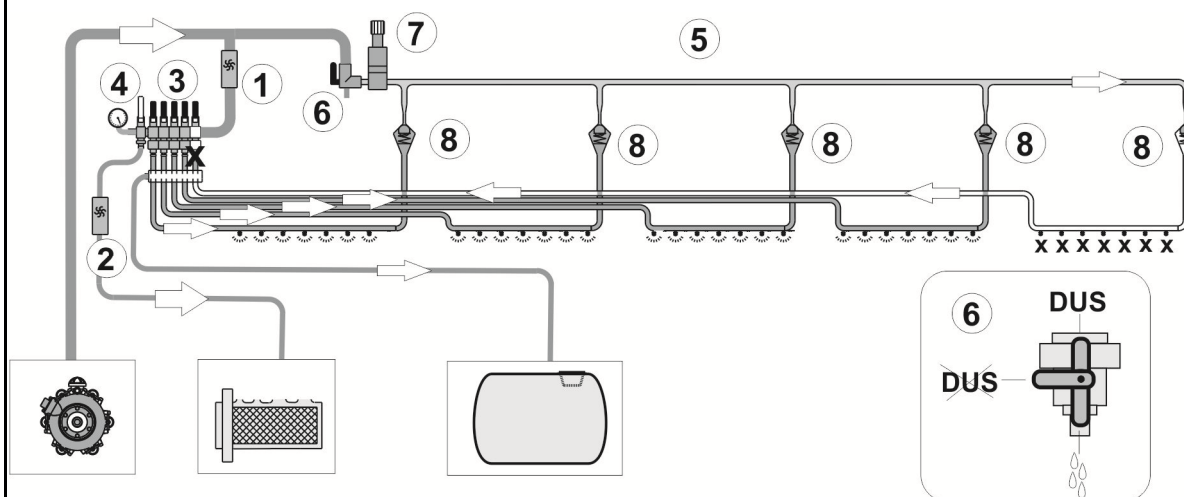
- Ultragarso jutiklių nustatymas:
- žr. paveikslėlį

6.7 Purškimo vamzdeliai

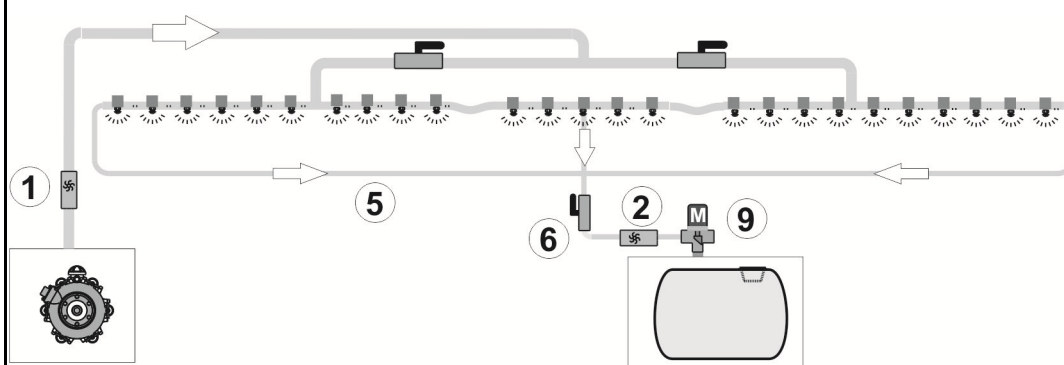
Purškimo vamzdeliai su sekcijų vožtuvais



Purškimo vamzdeliai su sekcijų vožtuvais ir slėgine recirkuliacine sistema DUS



Purškimo vamzdeliai su atskirų purkštukų perjungikliu ir slėgine recirkuliacine sistema DUS Pro



- | | |
|--|--------------------------|
| (1) Debito matuoklis | (6) Uždarymo čiaupas DUS |
| (2) Grįžtamojo srauto matuoklis | (7) Redukcinis vožtuvas |
| (3) Sekcijų vožtuvai | (8) Kontrolinis vožtuvas |
| (4) Apylankos vožtuvas mažiems išpurškimo kiekiams | (9) Redukcinis vožtuvas |
| (5) Slėgio recirkuliacijos linija | |

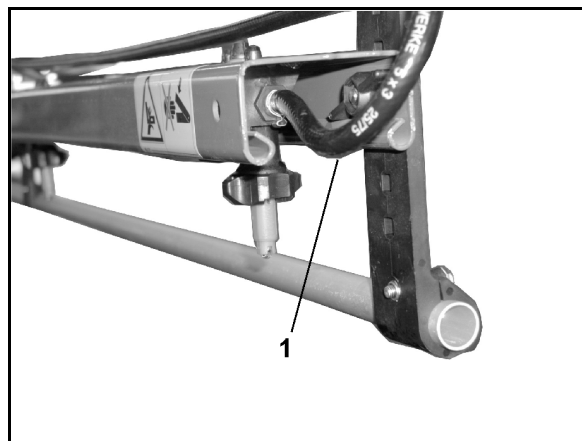
Slėginė cirkuliacinė sistema (SCS) (pasirinktis)



- Įjunkite slėginę cirkuliacinę sistemą esant įprastiniam purškimo režimui.
- Išjunkite slėginę cirkuliacinę sistemą, jei naudojate velkamąsias žarnas.

Slėginė cirkuliacinė sistema

- esant įjungtai slėginei cirkuliacinei sistemai, palaikoma nuolatinė skysčio cirkuliacija purškimo vamzdelyje. Čia kiekvienai sekcijai yra priskirta po vieną skalavimo žarną (1).
- galima eksploatuoti pasirinktinai su purškalu arba skalavimo vandeniu.
- sumažina nepraskiestą likutinį kiekį iki 2 l visiems purškimo vamzdeliams.



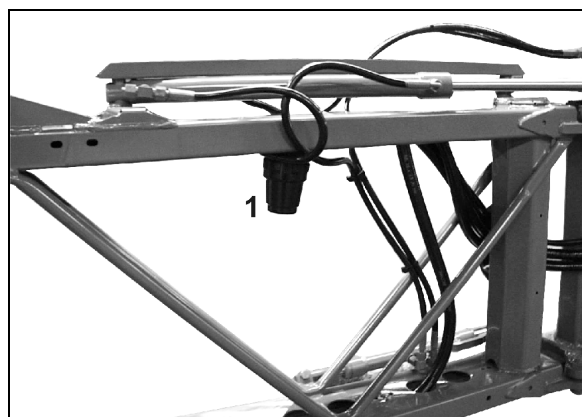
Pastovi skysčio cirkuliacija

- užtikrina tolygaus purškimo rezultatą nuo pat pradžių, nes įjungus purškimo siją purkštukuose iš karto būna purškalo.
- neleidžia užsikimšti purškimo vamzdeliui.

Vamzdelio filtras purškimo vamzdeliams (papildoma įranga)

Linijos filtras (1)

- montuojamas į kiekvienos sekcijos purškimo vamzdelius (sekcijų perjungiklis);
- montuojamas kairėje ir dešinėje į purškimo vamzdelį (atskirų purkštukų perjungiklis);
- yra papildoma priemonė siekiant išvengti purkštukų užsiteršimo.

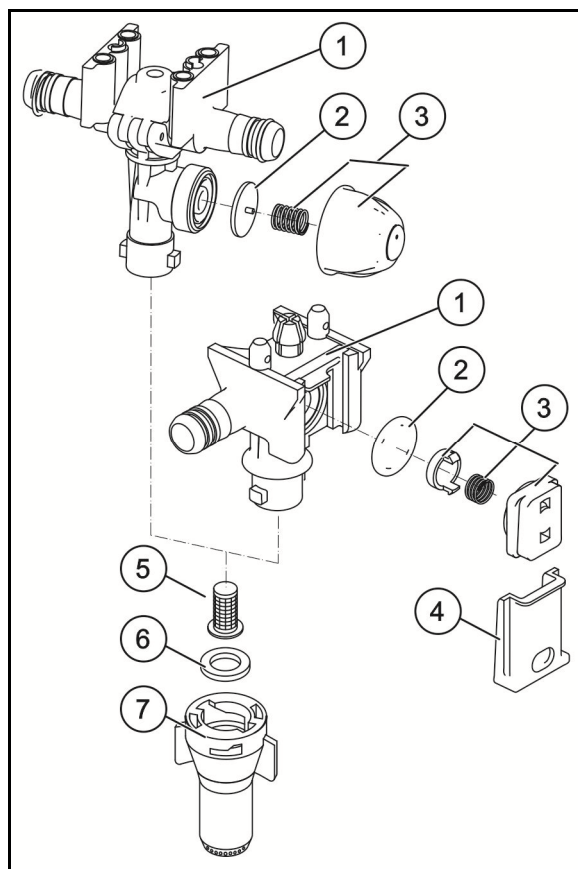


Filtrų įdėklų apžvalga

- Filtrų įdėklas su 50 akių/colyje (mėlynas)
- Filtrų įdėklas su 80 akių/colyje (pilkas)
- Filtrų įdėklas su 100 akių/colyje (raudonas)

6.8 Purkštai

- (1) Purkštuko korpusas su kaištine jungtimi
 - o spyruoklinio elemento su sklende versija,
 - o prisukta spyruoklinio elemento versija.
- (2) Membrana. Jei slėgis purškimo vamzdyje nukrinta žemiau maždaug 0,5 bar, spyruoklinis elementas (3) membraną spaudžia į membranos lizdą (4), esantį purkšto korpuse. Taip pasiekama, kad purkštai, esant išjungtai purškimo sija, būtų išjungiami be vėlesnio nuvarvėjimo.
- (3) Spyruoklinis elementas.
- (4) Sklendė; laiko visą membraninį vožtuvą purkštuko korpuse.
- (5) Purkšto filtras; serijinėje įrangoje 50 akių/colyje, yra į purkšto korpusą įstatytas iš apačios.
- (6) Guminis tarpiklis.
- (7) Purkštukas su kaištiniu gaubteliu



6.8.1 Sudėtiniai purkštukai

Ekspluatuojant įvairių tipų purkštukus, patogiu naudoti sudėtinių purkštukų galvutes.

Pasukus sudėtinio purkštuko galvutę prieš laikrodžio rodyklę, nustatomas naudoti kitas purkštukas.

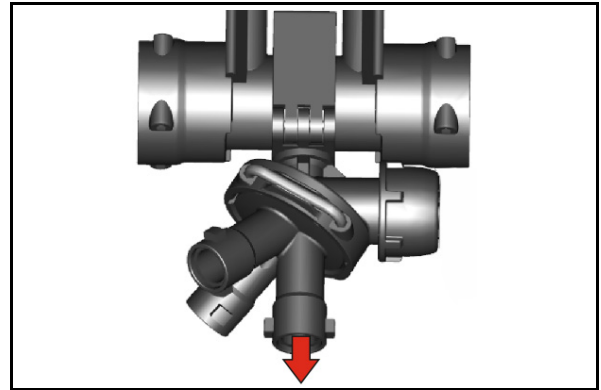
Sudėtinio purkštuko galvutė yra išjungta tarpinėse padėtyse. Taip galima sumažinti sistos darbinį plotį.



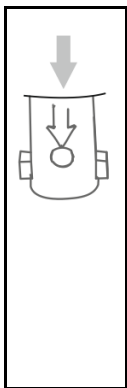
Išskalaukite purškimo vamzdelius prieš pasukdami sudėtinio purkšto galvutę kitam purkštuko tipui.

3-gubi purkštukai (papildoma įranga)

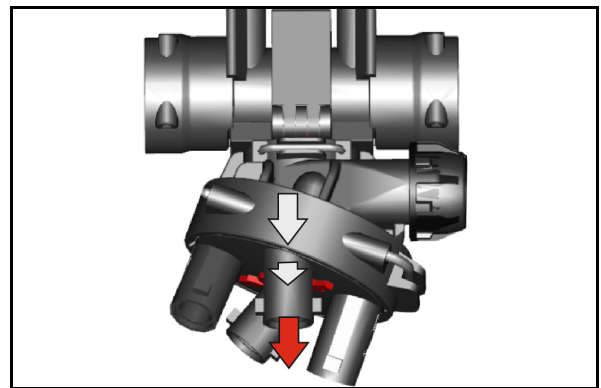
Srautas tiekiamas statmenai prisuktam purkštukui.



4-gubi purkštukai (papildoma įranga)

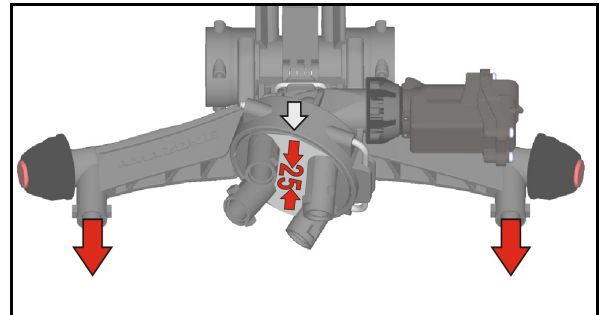


Rodyklė žymi vertikalų purkštuką, į kurį nukreiptas srautas.



4-gubas purkštukų korpusas gali būti su 25 cm purkštukų fiksatoriumi. Taip pasiekiamas 25 cm atstumas tarp purkštukų.

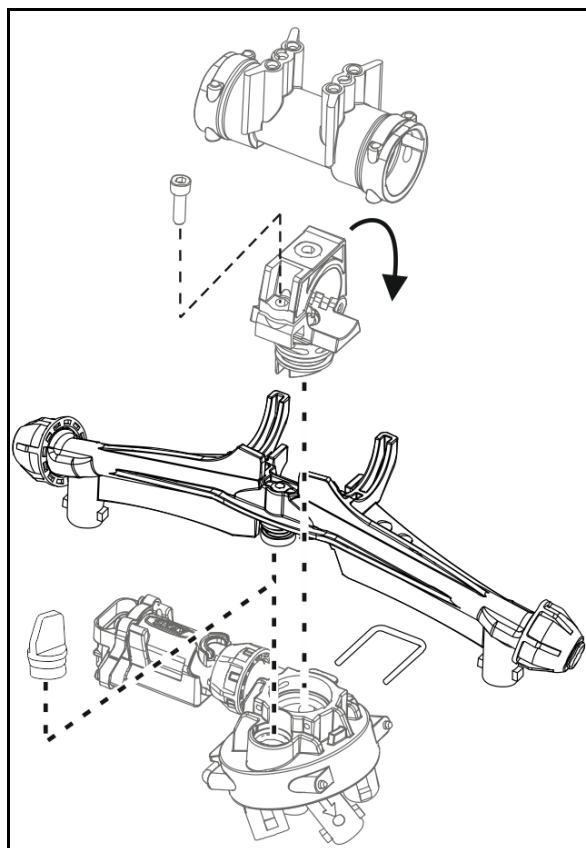
Rodyklė žymi užrašą 25 cm, kai yra nustatytas 25 cm atstumas tarp purkštukų.



Purškimo sijos konstrukcija ir funkcijos

Sumontuokite 25 cm purkštukų fiksatorių.

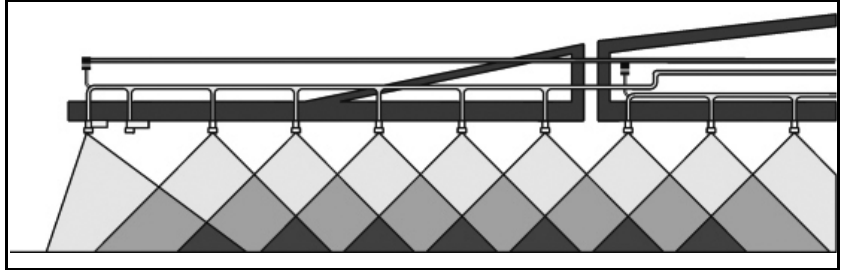
Kai nenaudojamas 25 cm purkštukų fiksatorius, uždarykite įvadą kamščiu.



6.8.2 Kraštiniai purkštukai

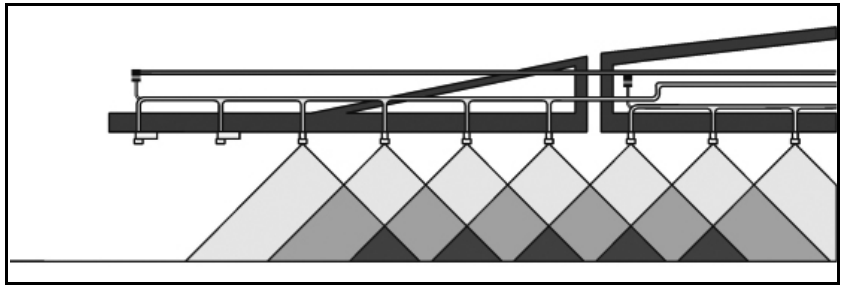
Paribių purkštukai, elektriniai arba rankiniai

Paribių purkštukų perjungikliu išjungiamas paskutinis purkštukas ir elektriniu būdu įjungiamas kraštinis purkštukas, esantis 25 cm toliau išorėje (tiksliai ant lauko krašto).



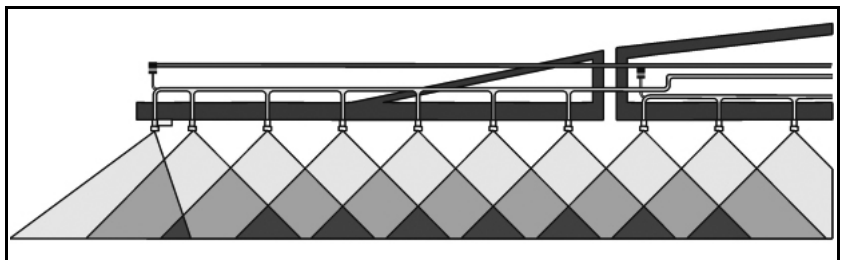
Galinių purkštų perjungiklis, elektrinis (papildoma įranga)

Galinių purkštukų perjungimu traktoriuje elektriniu būdu išjungiami daugiausiai trys išoriniai purkštukai dirvos kraštuose, netoli vandens telkinių.



Papildomas purkštukų perjungiklis, elektrinis (papildoma įranga)

Naudojant papildomą purkštukų perjungimo sistemą, iš traktoriaus galima prijungti dar vieną išorinį purkštuką ir darbinį plotą padidinti vienu metru.



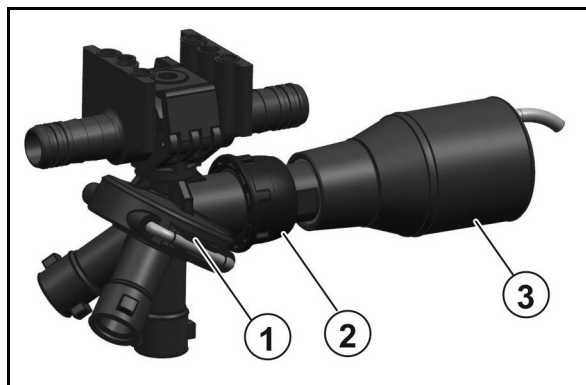
6.9 Automatinis atskirų purkštukų perjungiklis (papildoma įranga)

Elektriniu atskirų purkštukų perjungikliu galima atskirai perjungti 50 cm sekcijas. Naudojant kartu su automatiniu sekcijų perjungikliu „Section Control“, persidengimus galima sumažinti iki minimumo.

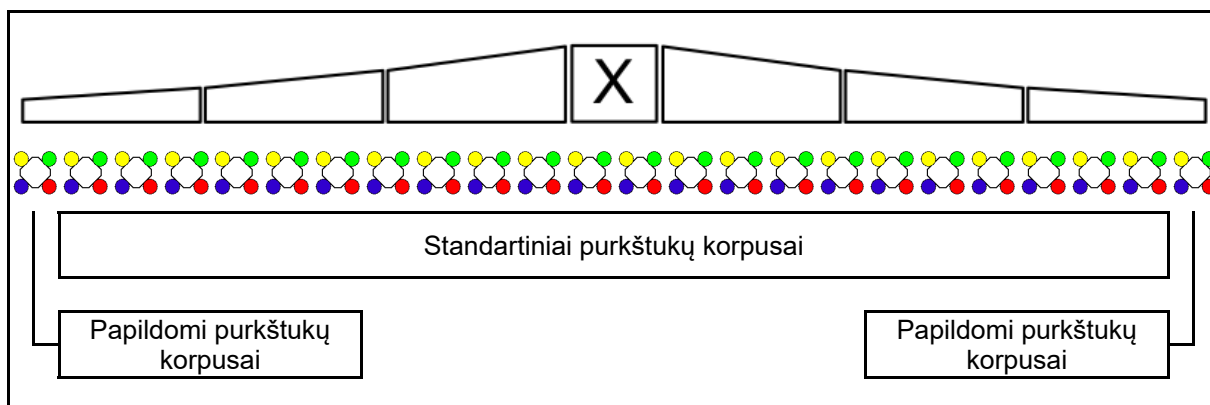
6.9.1 Atskirų purkštukų perjungiklis „AmaSwitch“

Kiekvieną purkštuką galima atskirai įjungti ir išjungti, naudojantis „Section Control“.

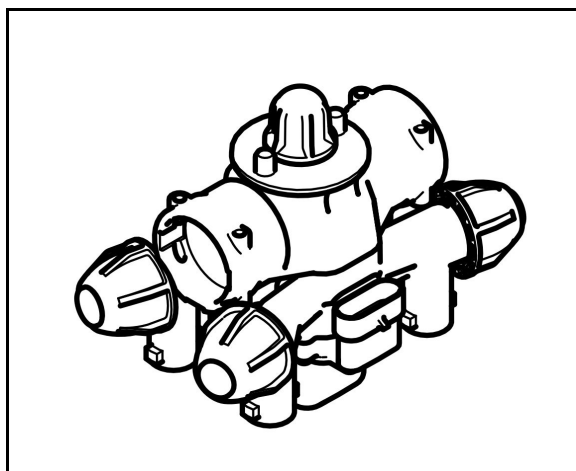
- (1) Purkštukų korpusas
- (2) Gaubiamoji veržlė su membraniniu sandarikliu
- (3) Variklio vožtuvas



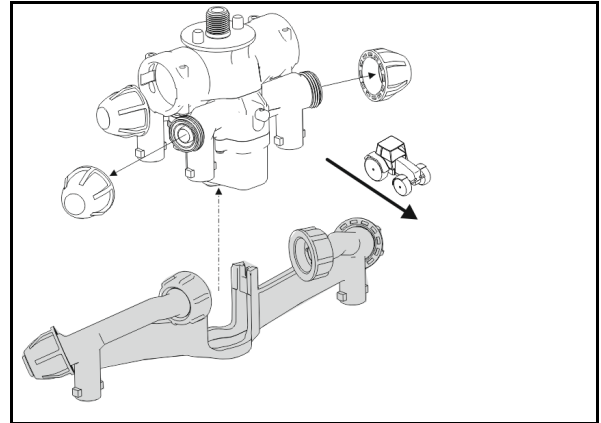
6.9.2 4 atskirų purkštukų perjungiklis „AmaSelect“



- Purškimo sijoje yra 4 purkštukų korpusai. Jie valdomi atitinkamai elektros varikliu.
- Taip galima išjungti ir įjungti bet kuriuos purkštukus (priklausomai nuo „Section Control“).
- Kadangi purkštukų korpuse yra 4 purkštukai, vienu metu viename purkštuko korpuse galima suaktyvinti kelis purkštukus.
- Pakraščių purškimui galima atskirai konfigūruoti papildomą purkštukų korpusą.
- Purkštukų korpuse yra integruota atskirų purkštukų LED apšvietimo sistema.



- Galimas atstumas tarp purkštukų 25 cm (papildoma įranga)
Montuodami atkreipkite dėmesį į tai, kad montavimui būtų naudojami abu mašinos į priekį nukreipti išleidimai.



Rankinis purkštukų parinkimas:

Purkštukus arba purkštukų derinį galima parinkti valdymo terminale.

Automatinis purkštukų parinkimas

Purkštukas arba purkštukų derinys parenkami automatiškai purškimo metu pagal įvestas pakraščių sąlygas.



„AmaSelect“ purkštukų korpuso simbolis.

Rodyklė nurodo važiavimo kryptį.

→ Tai yra svarbu purkštukų priskyrimui korpuse!

6.10 Papildoma įranga skystajam tręšimui

Skystajam tręšimui šiuo metu iš esmės yra skirtos dvi skirtingos skystųjų trąšų rūšys:

- Karbamido ir amonio salietros tirpalas (KAS), kai 28 kg N tenka 100 kg KAS.
- NP tirpalas 10-34-0, kai 10 kg N ir 34 kg P₂O₅ tenka 100 kg NP tirpalo.



Jei skystasis tręšimas vykdomas plokščiosios srovės purkštais, atitinkamas vertes, pateikiamas purškimo lentelėje sunaudojimo kiekiui l/ha, KAS atveju padauginkite iš 0,88, o NP tirpalų atveju padauginkite iš 0,85, nes pateikiami sunaudojimo kiekiai l/ha galioja tik vandeniui.

Pagrindinė taisyklė:

Skystąsias trąšas purškite dideliais lašeliais, kad išvengtumėte augalų nudeginimo. Per dideli lašeliai nurieda nuo lapo, o per maži padidina nudeginimo didinamuoju stiklu efektą. Jei tręšiama per daug, dėl trąšos druskos koncentracijos galimi nuėsdinimo reiškiniai ant lapų.

Jokiu būdu netręškite didesnių skystųjų trąšų kiekių, nei, pvz., 40 kg N (šia tema taip pat žiūrėti "Perskaičiavimo lentelė skystųjų trąšų purškimui"). AHL papildomą tręšimą purkštukais bet kuriuo atveju baikite EC stadija 39, nes varpų nuėsdinimai turi itin sunkias pasekmes.

6.10.1 3 čiurkšlių purkštukai (papildoma įranga)

Naudoti 3 čiurkšlių purkštus skystųjų trąšų purškimui yra pravartu, jei skystoji trąša į augalą turi patekti labiau per šaknis nei per lapus.

Į purkštą integruota dozavimo diafragma su jo trimis angomis pasirūpina beveik beslėgiu skystosios trąšos paskirstymu dideliais lašeliais. Taip užkertamas kelias nepageidaujamai purškimo miglai ir mažų lašelių susidarymui. 3 čiurkšlių purkšto suformuoti stambūs lašeliai atsimuša su maža energija į augalus ir nurieda nuo jų paviršiaus. **Nors taip iš esmės išvengiama nudeginimo pažeidimų, per vėlyvąjį tręšimą atsisakykite 3 čiurkšlių purkštų naudojimo ir naudokite velkamąsias žarnas.**

Visiems toliau nurodytiems 3 čiurkšlių purkštams naudokite tik juodas durklo veržles.

Įvairūs 3 čiurkšlių purkštai ir jų naudojimo sritis (esant 8 km/h)

- | | |
|------------|---------------------|
| • geltonas | 50 - 80l AHL / ha |
| • raudonas | 80 - 126l AHL / ha |
| • mėlynas | 115 - 180l AHL / ha |
| • baltas | 155 - 267l AHL / ha |

6.10.2 7 skylių purkštukai / FD purkštukai (papildoma įranga)

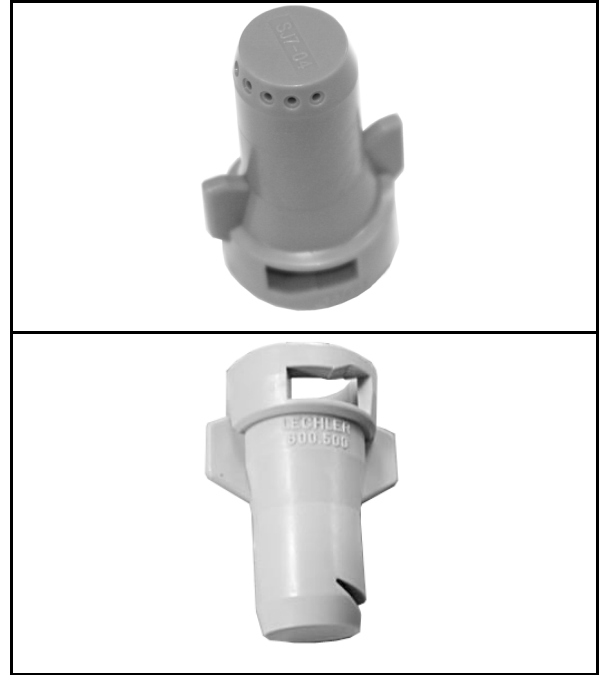
7 skylių purkštukams / FD purkštukams keliamos tos pačios sąlygos kaip ir 3 čiurkšlių purkštukams. Priešingai nei 3 čiurkšlių purkštuose, 7 skylių purkštuose / FD purkštuose purškiamosios angos yra nukreiptos ne žemyn, bet į šoną. Taip pavyksta suformuoti labai didelius lašelius su mažomis atsitreškimo jėgomis į augalus.

Tiekiami šie 7 skylių purkštukai:

- SJ7-02-CE 74 – 120 l AHL (esant 8 km/h)
- SJ7-03-CE 110 – 180 l AHL
- SJ7-04-CE 148 – 240 l AHL
- SJ7-05-CE 184 – 300 l AHL
- SJ7-06-CE 222 – 411 l AHL
- SJ7-08-CE 295 – 480 l AHL

Tiekiami šie FD purkštukai:

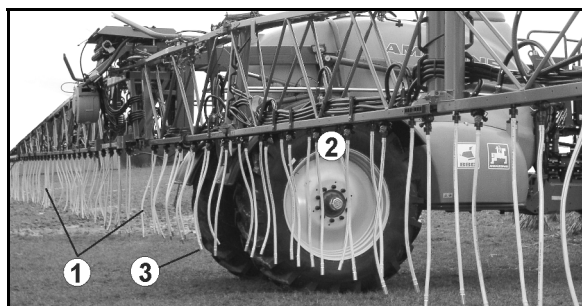
- FD 04 150 - 240 l AHL/ha (esant 8 km/h)
- FD 05 190 - 300 l AHL/ha
- FD 06 230 - 360 l AHL/ha
- FD 08 300 - 480 l AHL/ha
- FD 10 370 - 600 l AHL/ha*



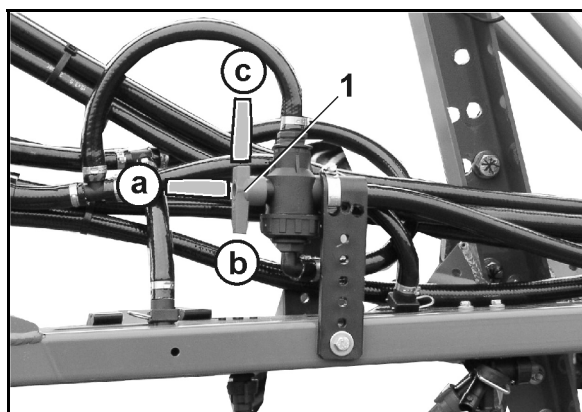
6.10.3 Velkamųjų žarnų įranga „Super-L“ sijai (papildoma įranga)

- su dozavimo diskais vėlyvajam tręšimui skystosiomis trąšomis

- (1) Velkamosios žarnos 25 cm atstumu tarp žarnų dėl įmontuoto 2-tro purškimo vamzdelio.
- (2) Durklinė jungtis su dozavimo diskeliais.
- (3) Metaliniai svoriai; stabilizuoja žarnų padėtį darbo metu.



- (1) Vienas nustatymo vožtuvas kiekvienas daliniam pločiui:
 - a Purškimas per abu purškimo vamzdelius su velkamosiomis žarnos
 - b Purškimas per standartinius purškimo vamzdelius
 - c Purškimas tik per 2-trą purškimo vamzdelį



Pasirinkę normalų purškimo režimą, išmontuokite velkamąsias žarnas.

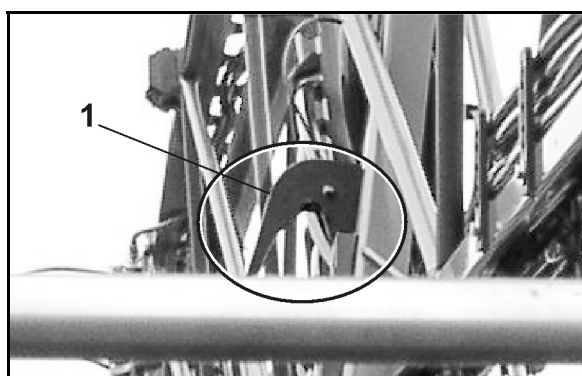
Išmontavę velkamąsias žarnas, purkštų korpusus uždenkite aklidangčiais!

- (1) Transportavimo kablys



Velkamųjų žarnų režimui giliau prisukite abu transportavimo kablius. Transportavimo padėtyje tarp purkštuko ir sparno turi būti 20 cm atstumas!

Įprastam purškimo režimui abu transportavimo kablius vėl priveržkite pradinėje padėtyje!



7 Paleidimas

Šiame skyriuje pateikiama informacijos apie

- mašinos eksploatavimo pradžią,
- tai, kaip patikrinti, ar mašiną galima primontuoti/prikabinti prie traktoriaus.



- Prieš mašinos eksploatacijos pradžią operatorius turi būti perskaitęs ir supratęs naudojimo instrukciją.
- Laikykitės skyriaus „Saugos nurodymai operatoriui“, nuo 30 psl.,
 - o prijungiant ir atjungiant mašiną,
 - o transportuojant mašiną,
 - o naudojant mašiną.
- Mašiną prijunkite ir transportuokite tik tam skirtu traktoriumi!
- Traktorius ir mašina turi atitikti šalies kelių eismo taisyklių reikalavimus.
- Transporto priemonės savininkas (naudotojas) ir transporto priemonės vairuotojas (valdymo darbus atliekantis personalas) yra atsakingi už nacionalinių kelių eismo taisyklių nacionalinių nuostatų laikymąsi.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, nupjovimo, įtraukimo ir sugriebimo pavojus hidrauliniu arba elektriniu būdu aktyvinamų konstrukcinių elementų srityje.

Draudžiama užblokuoti traktoriaus valdymo įtaisus, naudojamus tiesioginiam hidraulinių arba elektrinių konstrukcinių elementų judesių vykdymui, pvz., atlenkimo, pasukimo ir stūmimo procesai. Judesys turi automatiškai sustoti, kai atleidžiate atitinkamą valdymo įtaisą. Tai negalioja įtaisų judesiams, kurie

- vyksta nuolat arba
- reguliuojami automatiškai, arba
- pagal vykdomas funkcijas turi būti slankiojoje arba spaudžiamosioje padėtyje.

7.1 Apsaugos nuo užšalimo priemonė purškalo bake

Priklausomai nuo metų laiko ir ženklų ant mašinos, mašina yra apsaugota biologiškai skaidžia priemone nuo užšalimo, kad būtų išvengta žalos dėl šalčio.

Pirmą kartą naudojant, apsaugos nuo užšalimo priemonė gali būti purškiama arba išpumpuojama su purškalu.

Išpumpuotą apsaugos nuo užšalimo priemonę naudokite pakartotinai arba tinkamai utilizuokite.

7.2 Traktoriaus tinkamumo tikrinimas



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploatuojant jis gali sulūžti, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

- Prieš montuodami arba kabindami mašiną prie traktoriaus, patikrinkite, ar traktorius tam pritaikytas.
Mašiną galite montuoti arba prikabinti tik prie tokių traktorių, kurie tam tinka.
- Atlikite stabdžių bandymą, kad patikrintumėte, ar ir primontavus/prikabinus mašiną užtikrinamas reikalingas traktoriaus stabdymo uždelsimas.

Traktoriaus tinkamumo naudoti sąlygos yra šios:

- leistinas bendrasis svoris
 - leistinos ašių apkrovos
 - leistina atraminė apkrova traktoriaus prikabinimo taškui
 - leistina sumontuotų padangų didžiausia apkrova
 - turi būti pakankama leistina gabenamo krovinio apkrova
- Šiuos duomenis rasite gamyklinėje lentelėje arba transporto priemonės pase ir traktoriaus eksploatavimo instrukcijoje.

Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20 % tuščiojo traktoriaus svorio.

Traktorius turi pasiekti traktoriaus gamintojo nurodytą stabdymo uždelsimo vertę ir tada, kai mašina primontuota arba prikabinta.

7.2.1 Traktoriaus bendrosios masės, traktoriaus ašių apkrovų ir padangų krovumo bei reikiamo mažiausio balasto faktinių verčių apskaičiavimas



Transporto priemonės pase nurodytas leistinas traktoriaus svoris turi būti didesnis už

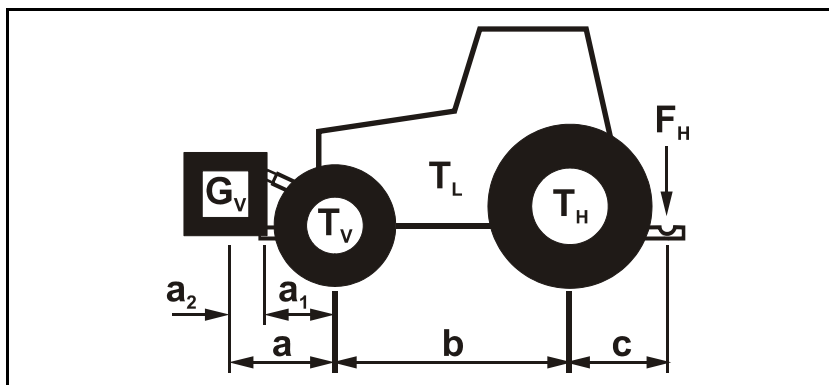
- traktoriaus savosios masės,
- balastavimo masės ir
- bendrojo prikabinos mašinos svorio arba prikabinos mašinos atraminės apkrovos sumą



Šis nurodymas taikomas tik Vokietijai:

Jei dėl tam tikrų priežasčių nepavyksta laikytis ašių apkrovos verčių ir/arba leistino bendrojo svorio, remiantis oficialiai pripažinto transporto priemonių eksperto išvadomis ir pritariant traktoriaus gamintojui, pagal atitinkamos žemės įstatymus kompetentinga įstaiga gali patvirtinti išimtį pagal StVZO 70 § bei suteikti reikalingą leidimą pagal StVO 3 pastraipos 29 §.

7.2.1.1 Apskaičiavimui reikalingi duomenys



T_L	[kg]	Traktoriaus savoji masė	žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba transporto priemonės pasą
T_V	[kg]	Tuščio traktoriaus priekinio tilto apkrova	
T_H	[kg]	Tuščio traktoriaus užpakalinio tilto apkrova	
G_V	[kg]	Priekinis balastinis svarmuo (jei yra)	žr. priekinio balastinio svarmens techninius duomenis arba sverkite
F_H	[kg]	Faktinė atraminė apkrova	nustatymas
a	[m]	Atstumas tarp priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balastinio svarmens svorio centro ir priekinio tilto vidurio (suma $a_1 + a_2$)	žr. traktoriaus ir priekyje montuojamos mašinos techninius duomenis arba išmatuokite
a_1	[m]	Atstumas nuo priekinio tilto vidurio iki apatinės trauklės jungties vidurio	žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba išmatuokite
a_2	[m]	Atstumas nuo apatinės trauklės prijungimo taško vidurio iki priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto svorio centro (svorio centro atstumas)	žr. priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto techninius duomenis arba išmatuokite
b	[m]	Traktoriaus bazė	žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba transporto priemonės pasą, arba išmatuokite
c	[m]	Atstumas tarp galinio tilto vidurio ir apatinės trauklės jungties vidurio	žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba transporto priemonės pasą, arba išmatuokite

7.2.1.2 Traktoriaus reikiamo mažiausio balastavimo priekyje $G_{V \min}$ apskaičiavimas siekiant užtikrinti vairumą

$$G_{V \min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Įrašykite mažiausio balastavimo $G_{V \min}$, reikiamo traktoriaus priekinėje pusėje, skaitinę vertę į lentelę (skyrius 7.1.1.7).

7.2.1.3 Traktoriaus priekinio tilto faktinės apkrovos $T_{V \text{ tat}}$ apskaičiavimas

$$T_{V \text{ tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

Įrašykite apskaičiuotą priekinio tilto faktinės apkrovos skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus priekinio tilto apkrovą į lentelę (skyrius 7.1.1.7).

7.2.1.4 Traktoriaus ir mašinos faktinio bendrojo svorio apskaičiavimas

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + F_H$$

Įrašykite apskaičiuotą faktinio bendrojo svorio skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus bendrąjį svorį į lentelę (skyrius 7.1.1.7).

7.2.1.5 Traktoriaus galinio tilto faktinės apkrovos $T_{H \text{ fakt}}$ apskaičiavimas

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

Įrašykite apskaičiuotą galinio tilto faktinės apkrovos skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus galinio tilto apkrovą į lentelę (skyrius 7.1.1.7).

7.2.1.6 Padangų keliamoji galia

Įrašykite padangų leistinos keliamosios galios (žr., pvz., padangų gamintojo dokumentus) dvigubą vertę (dvi padangos) į lentelę (skyrius 7.1.1.7).

7.2.1.7 Lentelė

	Faktinė vertė pagal apskaičiavimą	Leistina vertė pagal traktoriaus eksploatavimo instrukciją	Dviguba leistina padangų keliamoji galia (dvi padangos)
Mažiausias balastavimas priekyje/gale	/ kg	--	--
Bendrasis svoris	kg	≤ kg	--
Priekinio tilto apkrova	kg	≤ kg	≤ kg
Užpakalinio tilto apkrova	kg	≤ kg	≤ kg



- Traktoriaus pase pateiktos traktoriaus bendrojo svorio, ašių apkrovų ir padangų keliamųjų galių leistinosios vertės.
- Faktinės, apskaičiuotosios vertės privalo būti mažesnės arba lygios (≤) leistinosioms vertėms!


ĮSPĖJIMAS

Dėl traktoriaus nepakankamo stabilumo bei nepakankamo vairavimo ir stabdymo kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Draudžiama prijungti mašiną prie traktoriaus, jei apskaičiavus

- bent viena iš faktinių, apskaičiuotųjų verčių yra didesnė nei leistinoji vertė.
- prie traktoriaus nėra pritvirtintas priekinis balastinis svarmuo (jei reikia), užtikrinantis reikiamą mažiausią balastavimą priekyje ($G_{V \min}$).



- Jūs privalote naudoti priekinį balastinį svarmenį, kuris atitinka bent reikiamą mažiausią balastavimą priekyje ($G_{V \min}$)!

7.2.2 Traktorių su prikabinomomis mašinomis eksploatacijos kriterijai



ĮSPĖJIMAS

Dėl sujungimo įtaisų neleistinų kombinacijų kyla konstrukcinių elementų lūžio darbo metu pavojai!

- Atsižvelkite į tai,
 - kad traktoriaus sujungimo įtaisas būtų pakankamos leistinosios vertikaliosios apkrovos faktiškai esamai vertikaliajai apkrovai.
 - kad dėl vertikaliosios apkrovos pasikeitusios traktoriaus ašių apkrovos ir masės būtų leistinose ribose. Jei abejojate, pasverkite.
 - kad statinė, faktinė traktoriaus galinio tilto apkrova neviršytų leistinosios galinio tilto apkrovos,
 - kad būtų išlaikoma traktoriaus leistina bendroji masė,
 - kad nebūtų viršijamos leistinos traktoriaus padangų keliamosios galios.

7.2.2.1 Galimybės kombinuoti sujungimo įtaisus

Lentelėje nurodytos galimybės kombinuoti traktoriaus ir mašinos sujungimo įtaisus.

Sujungimo įtaisas		
Traktorius	AMAZONE mašina	
Viršutinė pakaba		
Kaištinė jungtis, forma A, B, C A Neautomatinė B Automatinė Lygus kaištis C Automatinė Rutulinis kaištis (ISO 6489-2)	Prikabinimo kilpa	Ivorė Ø 40 mm (ISO 5692-2)
	Prikabinimo kilpa	Ø 40 mm (ISO 8755)
	Prikabinimo kilpa	Ø 50 mm, suderinama tik su forma A (ISO 1102)
Viršutinė / apatinė apkaba		
Sujungimo įtaisas su rutuline galvute Ø 80 mm (ISO 24347)	Traukimo rutulys	Ø 80 mm (ISO 24347)
Apatinė apkaba		
Traukimo kablys / „Hitch“ kablys (ISO 6489-19)	Prikabinimo kilpa	Vidutinė anga Ø 50 mm Ašys Ø 30 mm (ISO 5692-1)
	Pasukamoji prikabinimo kilpa	suderinama su forma Y, anga Ø 50 mm, (ISO 5692-3)
	Prikabinimo kilpa	Vidutinė anga Ø 50 mm Ašys Ø 30-41 mm (ISO 20019)
Traukimo švytuoklė - 2 kategorija (ISO 6489-3)	Prikabinimo kilpa	Vidutinė anga Ø 50 mm Ašys Ø 30 mm (ISO 5692-1)
		Ivorė Ø 40 mm (ISO 5692-2)
		Ø 40 mm (ISO 8755)
		Ø 50 mm (ISO 1102)
Traukimo švytuoklė (ISO 6489-3)		(ISO 21244)
Traukimo švytuoklė / „Piton-fix“ (ISO 6489-4)	Prikabinimo kilpa	Vidutinė anga Ø 50 mm Ašys Ø 30 mm (ISO 5692-1)
	Pasukamoji prikabinimo kilpa	suderinama tik su forma Y, anga Ø 50 mm (ISO 5692-3)
Nepasukama vilkimo aša (ISO 6489-5)	Pasukamoji prikabinimo kilpa	(ISO 5692-3)
Apatinės trauklės pakaba (ISO 730)	Apatinės trauklės skersinis (ISO 730)	

7.2.2.2 Leidžiamos D_c vertės palyginimas su tikrąja D_c verte



ĮSPĖJIMAS

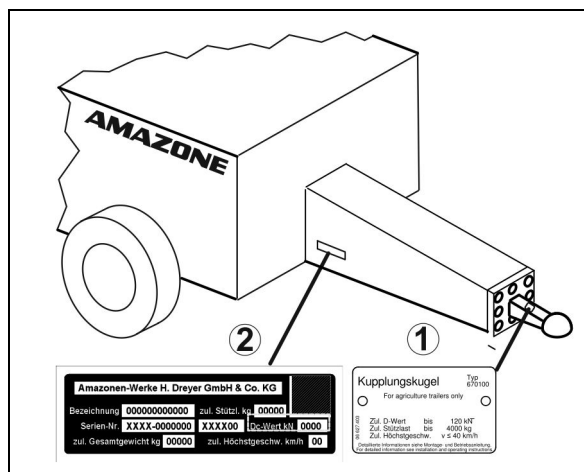
Pavojus dėl sujungimo įtaisų tarp traktoriaus ir mašinos lūžimo, netinkamai naudojant traktorių!

1. Apskaičiuokite savo traktoriaus ir mašinos kombinacijos faktinę D_c vertę.
2. Palyginkite faktinę D_c vertę su šiomis leidžiamomis D_c vertėmis:
 - Mašinos sujungimo įtaisas
 - Mašinos grąžulas
 - Traktoriaus sujungimo įtaisas

Faktinė, apskaičiuota D_c vertė šiai kombinacijai turi būti mažesnė arba lygi (≤) nurodytai D_c vertei.

Mašinos leidžiamos D_c vertės nurodytos sujungimo įtaiso (1) ir grąžulo (2) specifikacijų lentelėje.

Traktoriaus sujungimo įtaiso leidžiamą D_c vertę rasite ant sujungimo įtaiso / savo traktoriaus naudojimo instrukcijoje.



**Faktinė, apskaičiuota
D_c vertė kombinacijai**

kN

≤
≤
≤

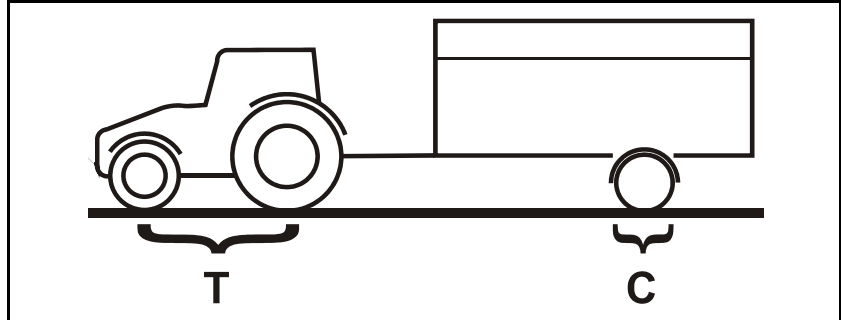
Nurodyta D_c vertė

Sujungimo įtaisas ant traktoriaus	kN
Sujungimo įtaisas ant mašinos	kN
Mašinos grąžulas	kN

Prijungtinios kombinacijos faktinės D_c vertės apskaičiavimas

Prikabintinos kombinacijos faktinė D_c vertė apskaičiuojama taip:

$$D_c = g \times \frac{T \times C}{T + C}$$



- T:** Jūsų traktoriaus leidžiamas bendrasis svoris [t] (žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba transporto priemonės pasą)
- C:** Leidžiama mase (naudingąją apkrova) pakrautos mašinos ašies apkrova [t] be atraminės apkrovos
- g:** Laisvojo kritimo pagreitis (9,81 m/s²)

7.3 Kardaninio veleno ilgio pritaikymas prie traktoriaus



ĮSPĖJIMAS

Pavojai dėl

- pažeistų ir (arba) sugadintų, išsviestų komponentų gali kilti operatoriui/tretiesiems asmenims, kai kardaninis velenas, pakeliant arba nuleidžiant prie traktoriaus prijungtą mašiną, suspaudžiamas arba ištempiamas, nes yra netinkamai priderintas kardaninio veleno ilgis!
- užkabinimo ir apvyniojimo netinkamai atlikus kardaninio veleno montavimą arba draudžiamus konstrukcinius pakeitimus!

Prieš sujungdami kardaninį veleną su savo traktoriumi pirmą kartą, paveskite specializuotoje dirbtuvėje patikrinti ir prireikus priderinti kardaninio veleno ilgį, mašinai veikiant visais režimais.

Priderinant kardaninį veleną, reikia laikytis kartu pristatytos kardaninio veleno naudojimo instrukcijos.



Šis kardaninio veleno pritaikymas galioja tik esamam traktoriaus tipui. Kardaninio veleno pritaikymą gali reikėti pakartoti, jei sujungsite mašiną su kitu traktoriumi.



ĮSPĖJIMAS

Įtraukimo ir pagriebimo pavojus netinkamai atlikus montavimo darbus arba atlikus draudžiamus konstrukcinius kardaninio veleno pakeitimus!

Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti kardaninio veleno konstrukcijos pakeitimus. Čia laikykitės kardaninio veleno gamintojo parengtos naudojimo instrukcijos.

Leidžiama derinti kardaninio veleno ilgį, atsižvelgiant į mažiausią profilio persidengimą.

Draudžiama atlikti konstrukcinius kardaninio veleno pakeitimus, jei jie nėra aprašyti kardaninių velenų gamintojo parengtoje naudojimo instrukcijoje.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus tarp traktoriaus užpakalinės dalies ir mašinos pakeliant arba nuleidžiant mašiną, norint nustatyti trumpiausią ir ilgiausią kardaninio veleno darbinę padėtį!

Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo įtaisus

- tik būdami tam skirtoje darbo vietoje.
- niekada, kai esate pavojaus srityje tarp traktoriaus ir mašinos.

**ĮSPĖJIMAS****Suspaudimo pavojus**

- **kai netyčia nurieda traktorius ir prijungta mašina!**
- **kai nusileidžia pakelta mašina!**

Prieš eidami į pavojaus zoną tarp traktoriaus ir pakeltos mašinos, norėdami derinti kardaninį veleną, apsaugokite traktorių ir mašiną, kad netyčia neįsijungtų, nenuriedėtų, o pakelta mašina netikėtai nenusileistų.



Mažiausias kardaninio veleno ilgis būna horizontalioje padėtyje.
Didžiausias kardaninio veleno ilgis būna visiškai pakėlus mašiną.

1. Sujunkite traktorių su mašina (kardaninio veleno neprijunkite).
2. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį.
3. Nustatykite mašinos pakėlimo aukštį su trumpiausiu ir ilgiausia darbine kardaninio veleno padėtimi.
 - 3.1 Tam pakelkite ir nuleiskite mašiną per traktoriaus tritaškę hidrauliką.

Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo įtaisus užpakalinėje traktoriaus dalyje iš numatytos darbo vietos.
4. Užfiksokite pakeltą mašiną nustatytame pakėlimo aukštyje, kad ji nenusileistų (pvz., paremiant arba užkabinant už krano).
5. Prieš eidami į pavojaus zoną tarp traktoriaus ir mašinos, apsaugokite traktorių nuo netyčinio paleidimo.
6. Nustatydami ilgį ir trumpindami kardaninį veleną, laikykitės kardaninio veleno gamintojo parengtos naudojimo instrukcijos.
7. Vėl sujunkite patrumpintas kardaninio veleno puses.
8. Prieš prijungdami kardaninį veleną, sutepkite traktoriaus darbo veleną ir pirminį pavaros veleną.

Traktoriaus simbolis ant apsauginio vamzdžio žymi kardaninio veleno prijungimą traktoriaus pusėje.

7.4 Traktoriaus / mašinos apsaugojimas nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo



ĮSPĖJIMAS

Dirbant ties mašina kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis. Priežastys

- netyčia nusileidžia traktoriaus tritaške hidraulika pakelta, neapsaugota mašina,
- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus ir mašinos junginys.
- Prieš bet kokius darbus ties mašina užblokuokite traktorių ir mašiną nuo netikėto pajudėjimo ir nuriedėjimo.
- Draudžiama atlikti bet kokius darbus prie mašinos, pvz., montavimo, nustatymo, gedimų šalinimo, valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus, kai
 - o mašina neišjungta,
 - o kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai,
 - o traktoriuje įkištas degimo raktelis ir traktorius, esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai, netyčia gali būti užvestas,
 - o kai traktorius ir mašina neužblokuoti savais stovėjimo stabdžiais ir / arba atramomis nuo nuriedėjimo.
 - o judančios dalys neužblokuotos, kad nebūtų atlikti netikėti judesiai.

Ypač atliekant šiuos darbus kyla pavojus dėl kontakto su neužblokuotais konstrukciniais elementais.

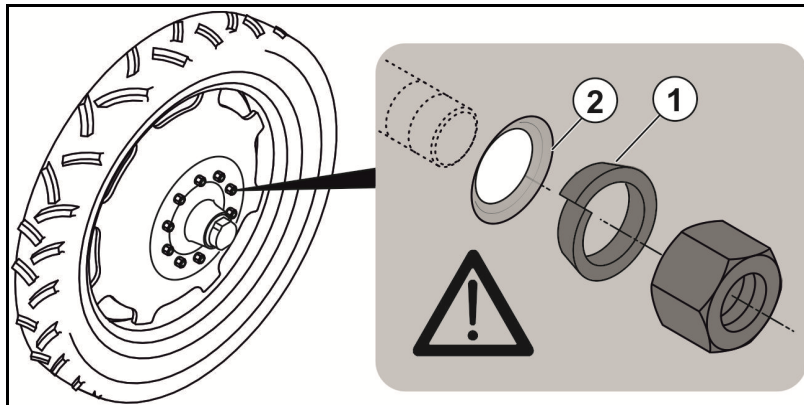
1. Nuleiskite pakeltą, neapsaugotą mašiną/pakeltas, neapsaugotas mašinos dalis.
- Taip išvengsite netikėto nusileidimo.
2. Išjunkite traktoriaus variklį.
3. Ištraukite degimo raktelį.
4. Į viršų patraukite traktoriaus stovėjimo stabdį.
5. Apsaugokite mašiną, kad netikėtai nenuriedėtų (tik prikabiną mašiną)
 - o lygioje vietoje stovėjimo stabdžiu (jei yra) arba atraminėmis trinkelėmis,
 - o labai nelygioje vietoje arba nuokalnėje stovėjimo stabdžiu ir atraminėmis trinkelėmis.

7.5 Ratų montavimas



Ratams montuoti naudokite:

- (1) gaubtus prieš ratų veržles,
- (2) ratlankius tik su tinkamu įdubimu gaubtui fiksuoti.



Jei mašina yra su atsarginiais ratais, prieš pradedant naudoti, reikia sumontuoti darbinis ratus.



ĮSPĖJIMAS

Padangoms tinkantys ratlankiai turi būti su ištisai suvirintu ratlankio disku!



Padangoms, kurių skersmuo didesnis kaip 1860 mm, reikia sumontuoti hidraulinės atraminės kojos ilgintuvą ir kopėčias.

1. Šiek tiek pakelkite mašiną keliamuoju kranu.



PAVOJINGA

Kėlimo diržus tvirtinkite prie pažymėtų taškų.

Apie tai taip pat skaitykite skyriuje „Pakrovimas“, 41 psl.

2. Atsukite atsarginių ratų veržles.
3. Nuimkite atsarginius ratus.



ATSARGIAI

Būkite atsargūs, nuimdami atsarginius ratus ir uždėdami darbinis ratus!



Reikalingas ratų veržlių priveržimo momentas: 510 Nm.

4. Uždėkite darbinius ratus ant srieginių kaiščių.
5. Priveržkite ratų veržles.
6. Nuleiskite mašiną ir nuimkite kėlimo diržus.
7. Po 10 darbo valandų paveržkite papildomai ratų veržles.

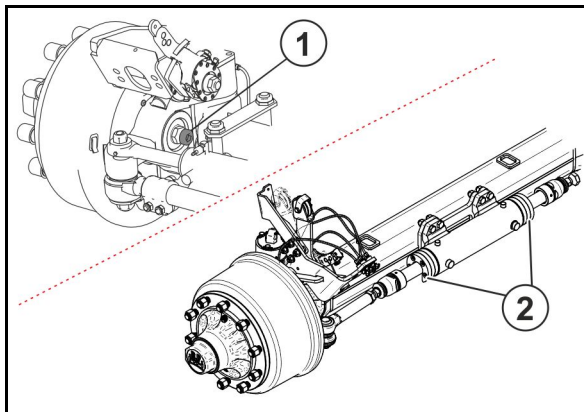
Vairavimo ašis



Vairavimo ašies vairavimo kampas turi būti ribojamas priklausomai nuo ratų.

Kitaip ratas gali susidurti su mašina.

- (1) Atlikite nustatymą atraminių varžtu ir antveržle.
- (2) Atlikite nustatymą distanciniais diskais.



7.6 Darbinių stabdžių sistemos paleidimas pirmą kartą



Išbandykite stabdžius su tuščiu ir pakrautu prikabinu purkštuvu ir taip patikrinkite traktoriaus ir prikabinamo purkštuvu stabdymo charakteristiką.

Rekomenduojame specializuotose dirbtuvėse atlikti traktoriaus ir prikabinamo purkštuvu tarpusavio stabdymo suderinimą, skirtą pasiekti optimalias stabdymo charakteristikas ir mažiausią stabdžių antdėklų susidėvėjimą (apie tai skaitykite skyriuje „Techninė priežiūra“, 201 psl.).

7.7 Hidraulinės sistemos nustatymas

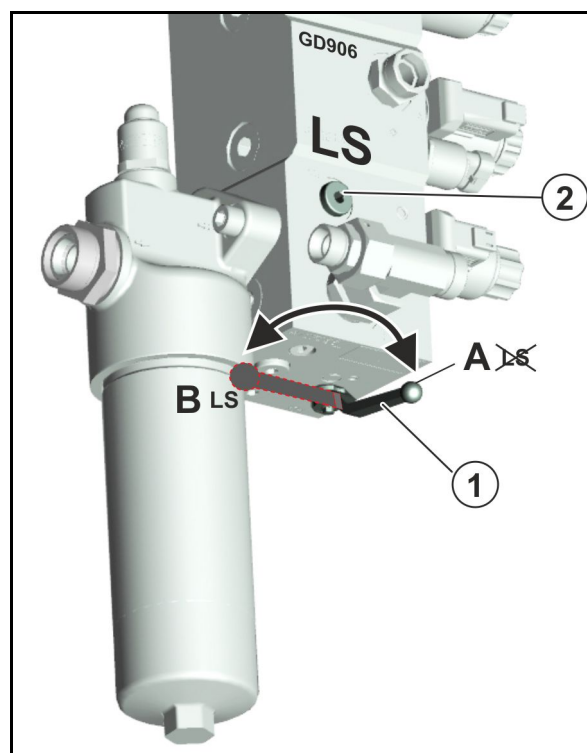


Hidraulinis blokas yra mašinos priekyje dešinėje pusėje už dengiamojo skydo.



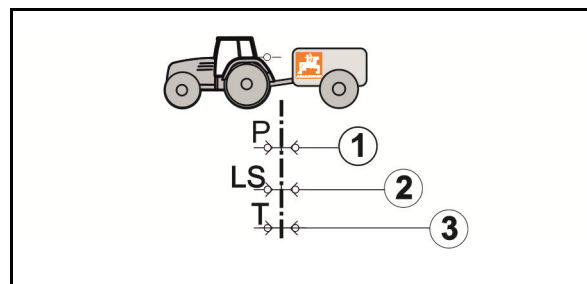
- Būtinai tarpusavyje suderinkite traktoriaus ir mašinos hidraulinės sistemas.
- Mašinos hidraulinė sistema nustatoma sistemos perjungimo sraigto, esančiu ant mašinos hidraulinės sistemos bloko.
- Netinkamai nustačius sistemos perjungimo sraigtą, dėl nuolatinės traktoriaus hidraulinės sistemos viršslėgio vožtuvo apkrovos per daug padidėja hidraulinės alyvos temperatūra.
- Nustatyti leidžiama tik tada, kai nėra slėgio!
- Jei paleidimo metu tarp traktoriaus ir mašinos sutriktų hidraulinės funkcijos, kreipkitės į savo techninės priežiūros partnerį.

- (1) Reguliavimo čiaupą galima nustatyti į padėtį A ir B
- (2) „Load-Sensing“ valdymo linijos jungtis LS



Mašinos jungtys:

- (1) P – Eiga pirmyn, slėginė linija, kištukas, standartinis plotis 20
- (2) LS valdymo linija, kištukas, standartinis plotis 10
- (3) T grįžtamoji linija, mova, standartinis plotis 20



Paleidimas

- (1) „Open-Center“ hidraulinė sistema su pastovios srovės siurbliu (krumpliaratiniu siurbliu) arba reguliuojamu siurbliu.

→ Parinkite nustatymą A..



Reguliuojamas siurblys: traktoriaus valdymo įrenginiu nustatykite maksimalų reikalingą alyvos kiekį. Jei alyvos kiekis per mažas, gali būti neužtikrintas tinkamas mašinos veikimas.

- (2) „Load-Sensing“ hidraulinė sistema (pagal slėgį ir srovę reguliuojamas siurblys) su tiesiogine „Load-Sensing“ siurblio jungtimi ir LS reguliavimo siurbliu.

→ Parinkite nustatymą B.

- (3) „Load-Sensing“ hidraulinė sistema su pastovios srovės siurbliu (krumpliaratiniu siurbliu).

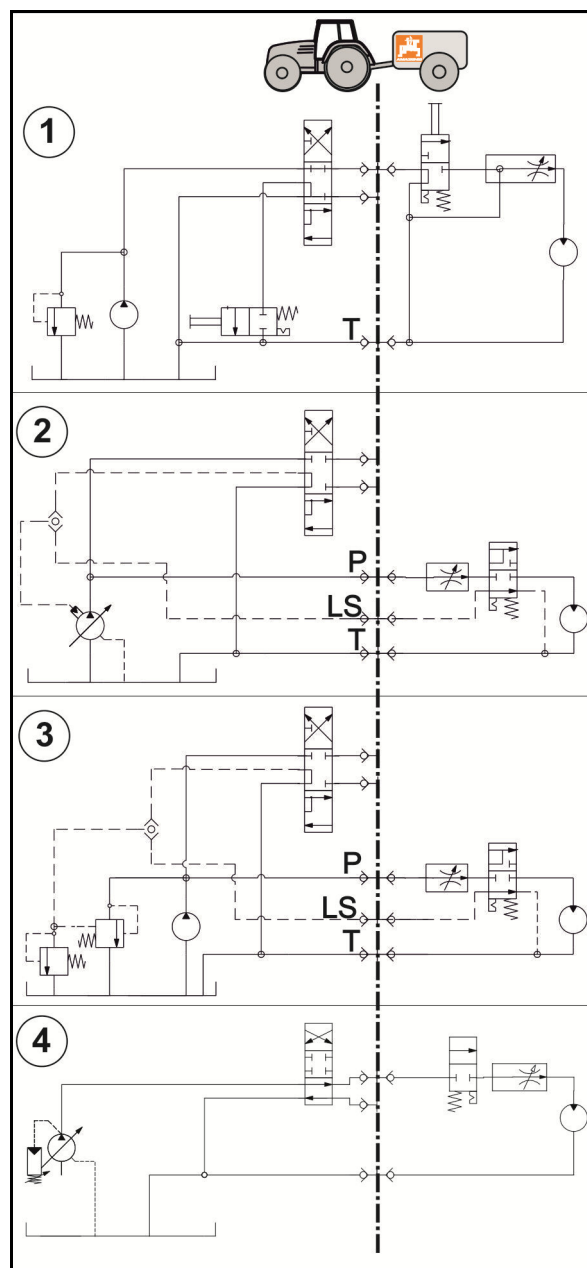
→ Parinkite nustatymą B.

- (4) „Closed-Center“ hidraulinė sistema su pagal slėgį reguliuojamu siurbliu.

→ Parinkite nustatymą B.



Hidraulinės sistemos perkaitimo pavojus: „Closed-Center“ hidraulinė sistema mažiau tinka eksploatuoti su hidrauliniais varikliais.

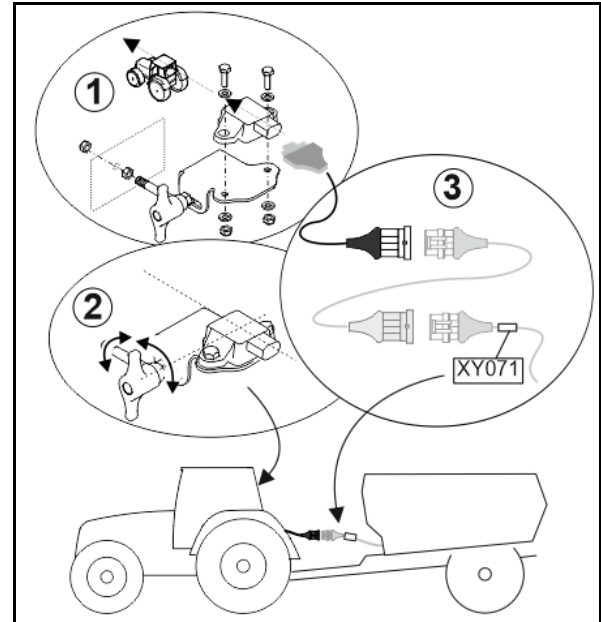


7.8 Vairavimo ašies jutiklio montavimas

- 1 Jutikliui sumontuoti kabinoje arba išorinėje srityje naudokite stacionarią, nevibruojančią mechaninę jutiklio jungtį su pagrindiniu rėmu arba laikančiuoju elementu kabinoje.
2. Sumontuokite jutiklį horizontaliai.
3. Prijunkite jutiklį prie mašinos kabelių pynės.



- Apsaugokite jutiklį nuo purvo nuosėdų.
- Dažyti jutiklį draudžiama.
- Montavimui nenaudokite smūginio sukтуvo.
- Išlaikykite ne mažesnę kaip 20 cm atstumą nuo mobiliųjų telefonų.



8 Mašinos prikabinimas ir atkabinimas



Prikabindami ir atkabindami mašinas, laikykitės skyriaus „Saugos nurodymai operatoriui“, 30 psl.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus dėl netikėto traktoriaus ir mašinos įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo prijungiant arba atjungiant mašiną!

Apsaugokite traktorių ir mašiną nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo ir tik tada eikite į pavojaus sritį tarp traktoriaus ir mašinos, kai norite prijungti arba atjungti, apie tai žr. 130 psl.

8.1 Mašinos prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploatuojant jis gali sulūžti, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Mašiną galite primontuoti arba prikabinti tik prie tokių traktorių, kurie tam tinka. Apie tai skaitykite skyriuje „Traktoriaus tinkamumo tikrinimas“, 120 psl.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus atliekant prijungimo darbus tarp traktoriaus ir mašinos!

Prieš privažiudami prie mašinos, iš pavojaus srities tarp traktoriaus ir mašinos liepkite pasišalinti asmenims.

Žmonėms leidžiama būti tik šalia traktoriaus ir mašinos ir tik jiems sustojus galima įžengti tarp jų.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus žmonėms, jei mašina netikėtai atsikabintų nuo traktoriaus!

- Pagal paskirtį naudokite traktoriui ir mašinai sujungti skirtus prietaisus.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl energijos tiekimo gedimo tarp traktoriaus ir mašinos dėl nepažeistų maitinimo linijų!

Prijungiant maitinimo linijas būtina atsižvelgti į jų išdėstymą. Maitinimo linijos

- turi lengvai pasiduoti visiems primontuotos arba prikabinotos mašinos judesiams be įsitempimo, išsilenkimo ar trinties.
- neturi trintis į kitas dalis.

1. Prieš privažiudami prie mašinos, paprašykite žmonių pasitraukti iš pavojingos srities.



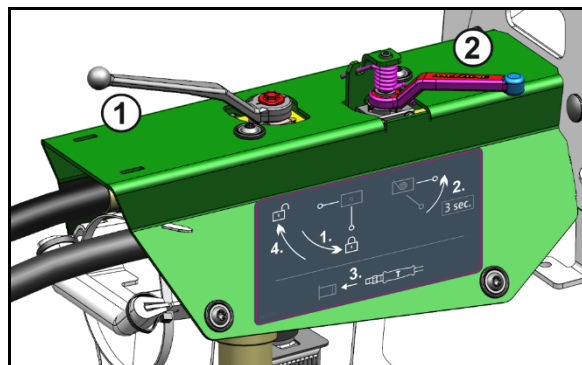
Pirmiausia prijunkite maitinimo linijas, po to prijunkite mašiną prie traktoriaus.

2. Traktoriumi prie mašinos privažiokite taip, kad tarp traktoriaus ir mašinos liktų laisvos vietos (apie 25 cm).
3. Apsaugokite traktorių nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.
4. Patikrinkite, ar išjungtas traktoriaus darbo velenas.
5. Sujunkite kardaninį veleną.



Prijunkite hidraulines žarnas nurodyta eilės tvarka.

6. Užsukite uždarymo čiaupą (1).
7. Kad iš grįžtamosios alyvos linijos išleistumėte slėgį, 3 sekundėms atsukite uždarymo čiaupą (2).
8. Prijunkite grįžtamąją alyvos liniją T.
9. Atsukite uždarymo čiaupą (1).
10. Prijunkite slėgio liniją P ir valdymo liniją LS.
11. Sujunkite kitas maitinimo linijas.



12. Traktoriumi pavažiokite dar atbuline eiga prie mašinos taip, kad būtų galima prijungti sujungimo įtaisą.
13. Prijunkite sujungimo įtaisą.
14. Pakelkite atraminę koją į transportavimo padėtį.
15. Ištraukite atramines trinkeles, išjunkite stovėjimo stabdį.



Pirmą kartą važiuodami posūkiu su prikabinta mašina, atkreipkite dėmesį, kad traktoriaus primontuojamos dalys nesusidurtų su mašina.

8.2 Mašinos atjungimas



ĮSPĖJIMAS

Dėl atkabintos mašinos nepakankamo stabilumo ir apvirtimo kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Tuščią mašiną pastatykite ant horizontalaus tvirto pagrindo.



Atjungiant mašiną prieš ją visada būtina palikti tiek laisvos vietos, kad vėl prijungiant traktorių būtų galima tiksliai pritraukti prie mašinos.

1. Tuščią mašiną pastatykite ant horizontalaus tvirto pagrindo.
2. Atkabinkite mašiną nuo traktoriaus.
 - 2.1 Apsaugokite mašiną, kad netikėtai nenuriedėtų. Apie tai žr. 130 psl.
 - 2.1 Nuleiskite atraminę koją į pastatymo padėtį.
 - 2.2 Atjunkite sujungimo įtaisą.
 - 2.3 Traktoriumi pavažiuokite pirmyn apie 25 cm.
 - Tarp traktoriaus ir mašinos atsiradęs tarpas suteikia geresnę prieigą kardaninio veleno ir maitinimo linijų atjungimui.
 - 2.4 Traktorių ir mašiną užblokuokite nuo netikėto pajudėjimo ir netikėto nuriedėjimo.
 - 2.5 Atjunkite kardaninį veleną.
 - 2.6 Įstatykite kardaninį veleną į laikiklį.
 - 2.7 Atjunkite maitinimo linijas ir apsaugokite nuo nešvarumų apsauginiais dangteliais.
 - 2.8 Pritvirtinkite maitinimo linijas atitinkamuose laikymo lizduose.
 - 2.9 Hidraulinis stabdys: atkabinkite nutraukiamą stovėjimo stabdžio lyną nuo traktoriaus.

8.2.1 Atjungtos mašinos manevravimas



PAVOJINGA

Itin atsargiems reikia būti manevravimo darbų metu, kai atleista darbinių stabdžių sistema, nes prikabinamą purkštuvą tuo metu stabdo tik manevravimo transporto priemonė.

Mašina turi būti sujungta su manevravimo transporto priemone, ir tik tada galima aktyvinti priekabos stabdžių vykdomąjį vožtuvą. Manevruojanti transporto priemonė turi būti sustabdyta.



Pastatant iš dalies pripildytą mašiną pažeidžiama atraminė koja. Statykite tik tuščią mašiną.



Darbinės stabdžių sistemos nebebus galima paleisti vykdomuoju vožtuvu, jei oro slėgis resiveryje nebesiekia 3 barų (pvz., dėl to, kad daug kartų buvo aktyvinamas vykdomasis vožtuvas arba nesandari stabdžių sistema).

Norint išjungti darbinių stabdžių sistemą

- pripildykite oro resiverį,
- išleiskite visą orą iš stabdžių sistemos per vandens išleidimo vožtuvą.

1. Mašiną sujunkite su manevravimo transporto priemone.
2. Sustabdykite manevravimo transporto priemonę.
3. Ištraukite atramines trinkelės ir išjunkite stovėjimo stabdį.
4. tik **pneumatinė stabdžių sistema**:
 - 4.1 Įspauskite vykdomojo vožtuvo įjungimo mygtuką iki atramos (žr. 72 psl.).
- Darbinė stabdžių sistema išsijungia ir mašina gali manevruoti.
- 4.2 Jei manevravimo procesas baigtas, ištraukite vykdomojo vožtuvo įjungimo mygtuką iki atramos.
- Resiverio oro slėgis iš naujo pradeda stabdyti prikabinamą purkštuvą.
5. Baigę manevruoti vėl sustabdykite manevravimo transporto priemonę.
6. Vėl įjunkite stovėjimo stabdį ir apsaugokite mašiną atraminėmis trinkelėmis, kad ji nenuriedėtų.
7. Atjunkite mašiną nuo manevravimo transporto priemonės.

9 Transportavimas



- Transportuodami laikykitės nurodymų, pateiktų skyriuje „Saugos nurodymai operatoriui“, 32 psl.
- Prieš transportavimą patikrinkite:
 - o ar tinkamai prijungtos maitinimo linijos;
 - o ar šviesų sistemoje nėra pažeidimų, veikia ir yra švari,
 - o ar nesimato stabdžių ir hidraulinės sistemos pažeidimų,
 - o ar visiškai atleistas stovėjimo stabdys;
 - o ar veikia stabdžių sistema.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, nupjovimo, įpjovimo, sugriebimo, įvyniojimo, įtraukimo, sugriebimo ir smūgio pavojus dėl netikėtų mašinos judesių.

- Naudojant išlankstomas mašinas būtina patikrinti, ar tinkamai užsifiksavę transportavimo metu naudojami fiksatoriai.
- Prieš transportavimą apsaugokite mašiną nuo netikėtų judesių.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo arba smūgio pavojus dėl nepakankamo stabilumo ir apvirmimo!

- Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte saugiai valdyti traktorių su primontuota arba prikabinata mašina. Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabinotos mašinos įtaką.



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorių naudojamas ne pagal paskirtį, eksploatuojant jis gali sulūžti, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai, netgi mirties atvejai.

Neviršykite maksimalaus leidžiamo primontuotos/prikabinotos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų. Važiuokite atitinkamai tik su dalinai pripildytu atsargų konteneriu.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus nukristi nuo mašinos, jei važiuosite užlipę ant jos!

Draudžiama važti žmones ant mašinos arba lipti ant veikiančios mašinos.

Prieš pradėdami važiuoti su mašina, paprašykite pasišalinti asmenis iš krovimo vietos.

**ATSARGIAI**

- Transportuodami laikykitės nurodymų, pateiktų skyriuje „Saugos nurodymai operatoriui“, 32 psl.
- Transportavimas su įjungtu „AutoTrail“ draudžiamas.
Nustatykite vairavimo ašį į transportavimo padėtį!
- Draudžiama transportuoti su nustatytu traktoriaus valdymo įrenginiu. Prieš transportuodami, traktoriaus valdymo įrenginį nustatykite į neutralią padėtį.
- Purškimo siją nustatykite į transportavimo padėtį ir užfiksuokite mechaniškai.
- Jei yra sumontuotas išorinių elementų darbinio pločio mažinimo įtaisas, prieš transportavimą jį išskleiskite.
- Transportavimo padėties fiksatorių naudokite aukštyn pasuktam įleidimo skalaujant bakui užfiksuoti transportavimo padėtyje, kad nenusileistų įleidimo skalaujant bakas.
- Transportavimo padėties fiksatoriumi užfiksuokite pakeltas kopėtėles, kad jo netikėtai nenusileistų.
- Jei yra sumontuotas sijos praplėtimo elementas (papildoma įranga), nustatykite jį į transportavimo padėtį
- Važiuodami neįjunkite darbo žibintų, kad neakintumėte kitų eismo dalyvių.

10 „TwinTerminal“ skirtas „Comfort-Paket“ valdymo skyde

Naudojantis „TwinTerminal“ galima atlikti įvairias funkcijas, valdant mašinos valdymo pultą. Taip pat galima elektra įjungti siurbimo pusės daugiaieigį vožtuvą.

Standartinis „TwinTerminal“ vaizdas:

-  Purškalo bako pripildymo lygio ir maišymo pakopos indikatorius
-  Skalavimo vandens bako pripildymo lygio indikatorius.

Valdymui yra 4 mygtukai.

Įjungiant mašiną, standartiškai yra siurbimo pusė padėtyje:

 - siurbimas iš purškalo bako

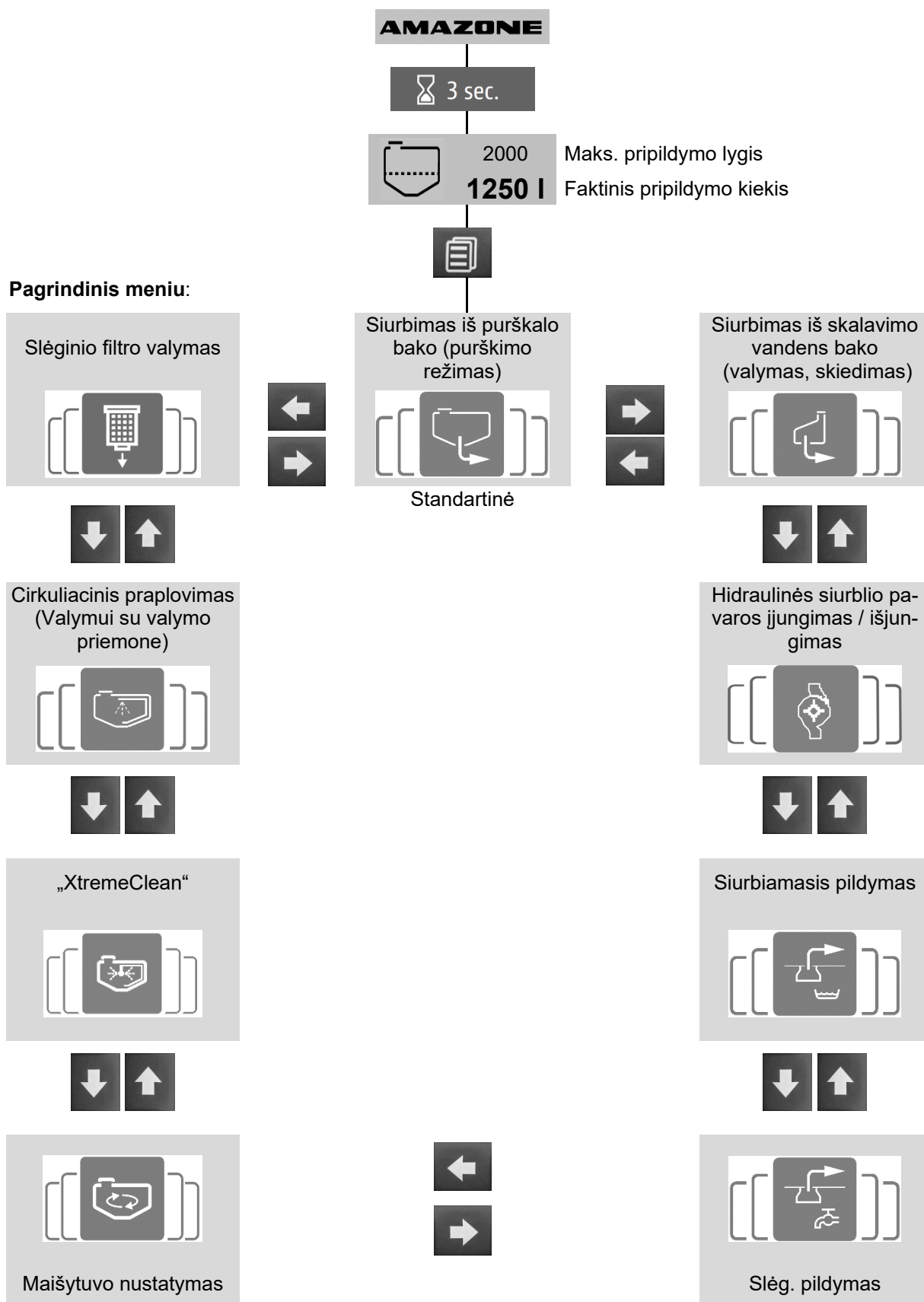
→ Purškimo režimas



„TwinTerminal“ funkcijos:

- Pildymas per siurbiamąją arba slėginę jungtį
- Siurbimas iš skalavimo vandens bako (valymas ir skiedimas)
- Maišytuvo nustatymas
- Cirkuliacinis skalavimas
- „XtremeClean“ valymas aukštu slėgiu
-  Visą „XtremeClean“ valymo eigą galima paleisti tik per „Isobus“ valdymo terminalą
- Slėginio filtro valymas, esant pripildytam purškalo bakui.
- Siurblių įjungimas

„TwinTerminal“ schema



Mygtukai pagrindiniame meniu



Funkcijų pagrindiniame meniu parinkimas



Funkcijos paleidimas



Į pradinį ekrano vaizdą



Mygtukai nustatymų meniu



Verčių mažinimas / didinimas



Įvesties patvirtinimas



atgal



11 Mašinų naudojimas



Naudodami mašiną atsižvelkite į skyriuje pateiktus nurodymus

- "Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos žymėjimai", nuo 19 psl. ir
- "Saugos nurodymai operatoriui", nuo 30 psl.

Atsižvelkite į nurodymus, kad darbas būtų saugus.



Laikykitės atskirų valdymo terminalo ir mašinos valdymo programinės įrangos naudojimo instrukcijų.



ĮSPĖJIMAS

„DistanceControl“, „ContourControl“

Sužalojimų pavojus dėl neplanuotų automatinio režimu veikiančios purškimo sijos judesių, įėjus į ultragarso jutiklio spinduliuotės sritį.



Užblokuokite purškimo siją

- prieš palikdami traktorių;
- jei purškimo sijos srityje yra pašalinių asmenų;



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploatuojant jis gali sulūžti, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Neviršykite maksimalaus leidžiamo primontuotos/prikabintos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų. Važiokite atitinkamai tik su dalinai pripildytu atsargų konteneriu.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, supjaustymo, nupjovimo, įtraukimo, sugriebimo ir smūgio pavojus dėl nepakankamo traktoriaus/prikabintos mašinos stabilumo ir apvirtimo!

Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte saugiai valdyti traktorių su primontuota arba prikabinta mašina.

Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei angebaute oder prikabintos mašinos įtaką.



ĮSPĖJIMAS

Kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis.

Priežastys:

- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus ir mašinos junginys.

Traktorių ir mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo ir tik tada pradėkite mašinos gedimų šalinimo darbus, apie tai skaitykite 130 psl.

Palaukite, kol mašina visiškai sustos ir tik tada ženkite į mašinos pavojaus sritį.



ĮSPĖJIMAS

Dėl neleistinai didelio traktoriaus darbo veleno pavaros sūkių skaičiaus išsviedžiami, pažeisti konstrukciniai elementai gali kelti pavojų operatoriui / tretiesiems asmenims!

Atkreipkite dėmesį į leistiną mašinos pavaros apskukų skaičių ir tik tada įjunkite traktoriaus darbo veleną.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl sugavimo ir apvyniojimo bei pavojus dėl pašalinių daiktų išsviedimo varomo kardaninio veleno pavojaus srityje!

- Prieš kiekvieną mašinos naudojimą patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar yra visi kardaninio veleno saugos ir apsauginiai įrenginiai.
Pažeistus kardaninio veleno saugos ir apsauginius įrenginius nedelsiant turi pakeisti specializuotų dirbtuvių darbuotojai.
- Patikrinkite, ar kardaninio veleno apsaugas yra užfiksuotas fiksavimo grandine, kad nepasisuktų.
- Laikykitės saugaus atstumo nuo varomo kardaninio veleno.
- Iš sukamo kardaninio veleno pavojaus srities liepkite pasitraukti asmenims.
- Kilus pavojui nedelsdami išjunkite traktoriaus variklį.

**ĮSPĖJIMAS**

Pavojus dėl netyčinio sąlyčio su augalų apsaugos priemonėmis ir (arba) purškalu!

- Naudokite asmenines apsaugos priemones,
 - paruošdami purškalą,
 - valydami / keisdami purkštukus purškimo metu,
 - atlikdami bet kokius lauko purkštuvo valymo darbus po purškimo.
- Pasirinkdami reikalingus apsauginius drabužius, visada laikykitės gamintojo nurodymų, informacijos apie gaminį, naudojimo instrukcijos, saugos duomenų lapo arba naudojamos augalų apsaugos priemonės naudojimo instrukcijos. Naudokite, pvz.:
 - chemikalams atsparias pirštines,
 - chemikalams atsparų kombinezoną,
 - vandeniui atsparius batus,
 - veido apsaugą,
 - kvėpavimo takų apsaugos priemones,
 - apsauginius akinius,
 - apsaugines odos priemones ir kt.

**ĮSPĖJIMAS**

Pavojus sveikatai dėl netyčinio sąlyčio su augalų apsaugos priemonėmis arba purškalu!

- Užsimaukite apsaugines pirštines, prieš
 - apdorodami augalų apsaugos priemones,
 - atlikdami užteršto purkštuvo priežiūros darbus arba
 - valydami purkštuvą.
- Nuplaukite apsaugines pirštines švariu vandeniu iš rankų plovimo bako,
 - iš karto po kiekvieno sąlyčio su augalų apsaugos priemonėmis,
 - prieš nusiimdami apsaugines pirštines.

11.1 Purškimo režimo paruošimas



- Pagrindinė tinkamo augalų apsaugos priemonių purškimo sąlyga yra nepriekaištingas lauko purkštuvo veikimas. Reguliariai paveskite tikrinti lauko purkštuvą ant bandymų stendo. Jei atsirado trūkumų, juos nedelsdami pašalinkite.
- Atkreipkite dėmesį į tinkamą filtro įrangą.
- Prieš pradėdami naudoti kitą augalų apsaugos priemonę, kruopščiai išvalykite lauko purkštuvą.
- Praplaukite purkštukų liniją:
 - o kiekvieną kartą keisdami purkštukus,
 - o prieš pasukdami purkštukų galvutę ties kitu purkštuku.Apie tai skaitykite skyriuje „Valymas“, 188 psl.
- Pripildykite skalavimo vandens baką ir rankų plovimo baką.



Atkreipkite dėmesį, kad naudojant lauko purkštuvą visada reikia vežiotis pakankamai švaraus vandens. Patikrinkite ir pripildykite švaraus vandens rezervuarą, kai pildysite purškalo baką.

11.2 Purškalo paruošimas



Paruoškite purškalo su „TwinTerminal“ valdymo skyde.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl netyčinio kontakto su augalų apsaugos priemonėmis ir (arba) purškalu!

- Per įleidimo skalaujant baką įleiskite augalų apsaugos priemonę į purškalo baką.
- Prieš pildami augalų apsaugos priemonę į įleidimo skalaujant baką, pasukite jį į pildymo padėtį.
- Dirbdami su augalų apsaugos priemonėmis ir ruošdami purškalo, laikykitės saugos taisyklių dėl asmeninių apsaugos priemonių, pateiktų augalų apsaugos priemonių instrukcijoje.
- Nepilkite purškalo arti šaltinių arba paviršinių vandenų.
- Tinkamai elgdamiesi ir naudodami atitinkamas kūno apsaugos priemones, išvengsite nuotėkių ir užteršimo augalų apsaugos priemonėmis ir (arba) purškalu.
- Kad trečiuosius asmenis apsaugotumėte nuo pavojaus, nepalikite be priežiūros įpilto purškalo, nesunaudotų augalų apsaugos priemonių, neišplautų augalų apsaugos priemonių kanistrų ir nevalytą lauko purkštuvą.
- Saugokite neplautus augalų apsaugos priemonių kanistrus ir nevalytą lauko purkštuvą nuo kritulių.
- Dirbdami ir baigę purškalo paruošimo darbus, laikykitės švaros, kad rizika būtų kuo mažesnė (pvz., kruopščiai nuplaukite pirštines, prieš jas nusimaudami, ir vandenį, kuriame jas plovėte, šalinkite kaip valymo skystį pagal reikalavimus).



- Nustatyti vandens ir preparato sunaudojimo kiekiai pateikti augalų apsaugos priemonės naudojimo instrukcijoje.
- Perskaitykite preparato naudojimo instrukciją ir laikykitės nurodytų atsargumo priemonių!



ĮSPĖJIMAS

Pildant purškalo baką, kyla pavojus žmonėms / gyvūnams dėl netyčinio kontakto su purškalu!

- Apdorodami augalų apsaugos priemones / išleisdami purškalą iš purškalo bako, naudokite asmenines apsaugos priemones. Reikalingos asmeninės apsaugos priemonės priklauso nuo gamintojo duomenų, informacijos apie produktą, naudojimo instrukcijos, saugos duomenų lapo arba augalų apsaugos priemonės apdorojimo instrukcijos.
- Niekada nepalikite be priežiūros pildomo lauko purkštuvo.
 - o Neįpilkite į purškalo baką daugiau purškalo nei jo vardinis tūris.
 - o Pildydami purškalo baką, niekada neviršykite leistinos purkštuvo naudingosios apkrovos. Atsižvelkite į atitinkamą specifinį pilamo skysčio svorį.
 - o Pildydami visada stebėkite pripildymo lygio indikatorius, kad purškalo bakas nebūtų perpildytas.
 - o Pildydami purškalo baką, atkreipkite dėmesį į užsandarintas vietas, kad purškalo negalėtų patekti į nuotekų sistemą.
- Kiekvieną kartą prieš pildydami, patikrinkite, ar nepažeistas lauko purkštuvas, pvz., ar sandarūs bakai ir žarnos, ar tinkamoje padėtyje visi valdymo elementai.



Pildydami atsižvelkite į leistiną naudingąją lauko purkštuvo apkrovą! Pildydami lauko purkštuvą būtinai atsižvelkite į specifinį atskirų skysčių svorį [kg/l].

Specifinis įvairių skysčių svoris

Skystis	Vanduo	Karbamidas	KAS	NP tirpalas
Tankis [kg/l]	1	1,11	1,28	1,38



„TwinTerminal“:

Darbai su valdymo skydu atliekami terminalu „TwinTerminal“.

Valdymo terminalas ISOBUS:

Eksplotacija lauke vyksta valdant traktoriuje esančiu valdymo terminalu.



- Atidžiai nustatykite reikalingą pildymo arba papildymo kiekį, kad išvengtumėte likutinių kiekių purškimo pabaigoje, nes sunku ekologiškai utilizuoti likutinius kiekius.
 - Norėdami apskaičiuoti reikalingą papildymo kiekį paskutiniam purškalo bako pildymui, naudokite „Pildymo lentelę likusiems plotams“. Apskaičiuodami atimkite techninį, neskiestą purkštuvo sijoje liekantį kiekį iš apskaičiuoto papildymo kiekio!

Apie tai skaitykite skyriuje „Pildymo lentelė likusiems plotams“

Veiksmų seka

1. Nustatykite reikalingą vandens ir preparato sunaudojimo kiekį iš augalų apsaugos priemonės naudojimo instrukcijos.
2. Nustatykite reikalingą vandens ir preparato sunaudojimo kiekį iš aug
3. Nustatykite reikalingą vandens ir preparato sunaudojim
4. Prieš pradėdami purkšti, išmaišykite purškalą pagal purškimo priemonės gamintojo instrukcijas.



Mašiną pildykite naudodami siurbimo žarną ir pildymo metu skalaudami įleiskite preparatą.
Taip įleidimo skalaujant sritis bus nuolat skalaujama vandeniu.



- Preparatą įleisti skalaujant pradėkite pripildę 20 % bako pripildymo lygio.
- Kai naudojami keli preparatai:
 - Kanistrą išplaukite iš karto po preparato įleidimo skalaujant.
 - Įleidę preparatą skalaukite įleidimo skalaujant baką.



- Pildant iš purškalo bako turi nepratekėti putos.
Naudojant putojimo sustabdymo preparatą, išvengiama ir putų pratekėjimo iš purškalo bako.



Maišytuvai paprastai veikia nuo pildymo iki purškimo pabaigos.
Lemiamą reikšmę čia turi preparato gamintojo duomenys.



- Vandenyje tirpstantį plėvelės maišelį įmeskite tiesiai į purškalo baką, besisukant maišytuvui.
- Prieš purkšdami ištirpinkite karbamidą, visiškai perpumpuodami skystį. Tirpinant didesnius karbamido kiekius labai sumažėja purškalo temperatūra, todėl karbamidas tirpsta lėtai. Kuo šiltesnis vanduo, tuo greičiau ir geriau tirpsta karbamidas.



- Kruopščiai išskalaukite tuščius preparato batus, padarykite nebetinkamais naudoti, surinkite ir utilizuokite pagal reikalavimus. Nenaudokite kitiems tikslams.
- Jei preparato bakui skalauti turite tik purškalo, juo pirmiausia atlikite pirminį valymą. Kruopščiai išplaukite, kai turėsite švaraus vandens, pvz., prieš kitą purškalo bako pildymą arba skiesdami paskutinio bako pildymo purškalo likutį.
- Ištuštintą preparato baką kruopščiai skalaukite (pvz., su kanistrų skalavimo įtaisu) ir įmaišykite skalavimo vandens į purškalą!



Dėl didelio vandens kietumo virš 15° dH (Vokietijoje taikomas kietumo laipsnis) gali susidaryti kalkių nuosėdos, kurios kenkia mašinos veikimui ir kurias reikia reguliariai šalinti. Žr. skyrių „Techninė priežiūra“

11.2.1 Pripildymo arba papildymo kiekių apskaičiavimas



Paskutiniam purškalo bako pildymui reikalingą papildymo kiekį apskaičiuokite naudodamiesi „Pildymo lentelė likusiems plotams“, 53 psl.

Pavyzdys 1:

Duota:

Rezervuaro vardinis tūris	1 000 l
Likutinis kiekis rezervuare	0 l
Vandens sąnaudos	400 l/ha
Preparato poreikis vienam ha	
Priemonė A	1,5 kg
Priemonė B	1,0 l

Klausimas:

Kiek l vandens, kiek kg priemonės A ir kiek l priemonės B turite įpilti, jei purškiamas plotas yra 2,5 ha dydžio?

Atsakymas:

Vanduo:	400 l/ha	X	2,5 ha	=	1 000 l
Priemonė A:	1,5 kg/ha	X	2,5 ha	=	3,75 kg
Priemonė B:	1,0 l/ha	X	2,5 ha	=	2,5 l

Pavyzdys 2:

Duota:

Rezervuaro vardinis tūris	1 000 l
Likutinis kiekis rezervuare	200 l
Vandens sąnaudos	500 l/ha
Rekomenduojama koncentracija	0,15 %

Klausimas 1:

Kiek l arba kg preparato reikia skirti vienam rezervuaro pildymui?

Klausimas 2:

Kokio dydžio yra purškiamas plotas [ha], kurį galima apipurkšti vienos statinės pildymu, jei rezervuaras gali būti ištuštintas iki 20 l likutinio kiekio?

Apskaičiavimo formulė ir atsakymas į klausimą 1:

$\frac{\text{Vandens papildymo kiekis [l]} \times \text{koncentracija [\%]}}{100} = \text{Preparato pridėjimas [l arba kg]}$
$\frac{(1\,000 - 200) \text{ [l]} \times 0,15 \text{ [\%]}}{100} = 1,2 \text{ [l arba kg]}$

Apskaičiavimo formulė ir atsakymas į klausimą 2:

$$\frac{\text{Turimas purškalo kiekis [l]} - \text{likęs kiekis [l]}}{\text{Vandens sąnaudos [l/ha]}} = \text{Purškiamas plotas [ha]}$$

$$\frac{1\,000 \text{ [l]} (\text{vardinis bako tūris}) - 20 \text{ [l]} (\text{likutinis kiekis})}{500 \text{ [l/ha] vandens sąnaudos}} = 1,96 \text{ [ha]}$$

11.2.2 Pildymo lentelė likusiems plotams

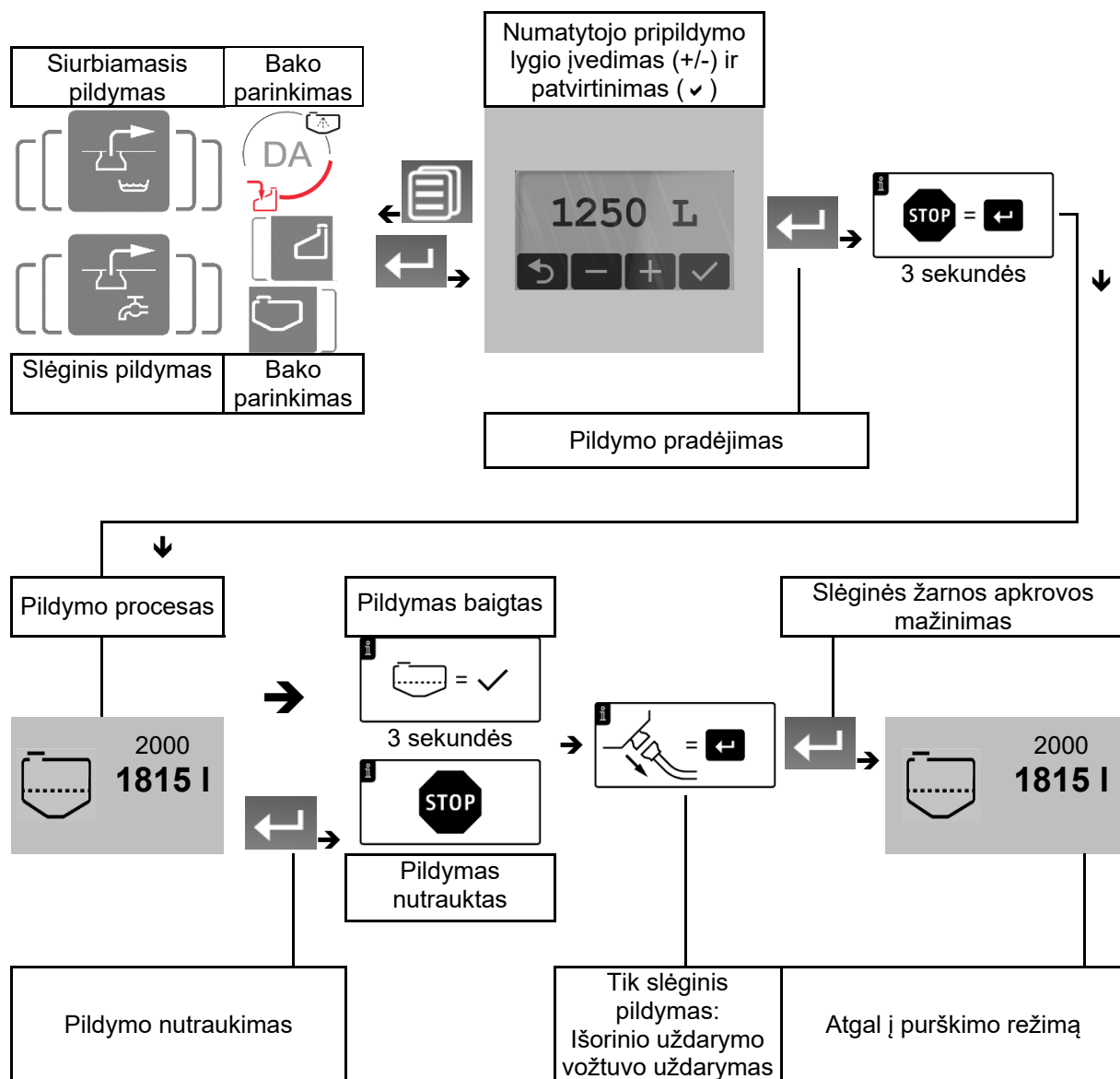

Norėdami apskaičiuoti reikalingą papildymo kiekį paskutiniam purškalo bako pildymui, naudokitės „Pildymo lentele likusiems plotams“.



Nurodytas papildymo kiekis taikomas 100 l/ha sunaudojamam kiekiui. Kitiems sunaudojimo kiekiams papildymo kiekis padidėja keliagubai.

Keltas [m]	Darbinis plotis [m]													
	15	16	18	20	21	24	27	28	30	32	33	36	39	40
	Papildymo kiekiai [l]													
10	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	4	4	4
20	3	3	4	4	4	5	5	6	6	6	7	7	8	8
30	5	5	5	6	6	7	8	8	9	10	10	11	11	12
40	6	7	7	8	8	10	11	11	12	13	13	14	15	16
50	8	8	9	10	11	12	14	14	15	16	17	18	19	20
60	9	10	11	12	13	14	16	17	18	19	20	22	23	24
70	11	11	13	14	15	17	19	20	21	22	23	25	27	28
80	12	13	14	16	17	19	22	22	24	26	26	29	30	32
90	14	15	16	18	19	22	24	25	27	29	30	32	34	36
100	15	16	18	20	21	24	27	28	30	32	33	36	38	40
200	30	32	36	40	42	48	54	56	60	64	66	72	74	80
300	45	48	54	60	63	72	81	84	90	96	99	108	114	120
400	60	64	72	80	84	96	108	112	120	128	132	144	152	160
500	75	80	90	100	105	120	135	140	150	160	165	180	190	200

11.2.3 Pildymo schema „TwinTerminal“



11.2.4 Purškalo bako ir skalavimo vandens bako pildymas per siurbiamąją jungtį



Pildykite geriau iš tinkamo bako, o ne iš visuomeninės vandenvietės.

Pildydami purškalo baką per siurbimo žarną iš visuomeninių vandenviečių laikykitės reikalavimų.



Siekiant išvengti siurblio pažeidimo pildymo metu:

minimalus siurbimo žarnų / čiaupų skersmuo turi būti 3 coliai.



ĮSPĖJIMAS

Skalavimo vandens bako užteršimas purškiamo priemone pildant per siurbiamąją žarną su purškimo siurbliu.

Turite laikytis šių saugos priemonių:

- Prieš skalavimo vandens bako pildymą purškimo siurbliu, purškalo baką pripildykite mažiausia 600 l vandens (armatūros valymas).
- Prieš skalavimo vandens bako pildymą purškimo siurbliu kruopščiai išvalykite mašiną.
- Skalavimo vandens bakas turi būti pripildytas prieš baigiant pildyti purškalo baką. Kitaip skalavimo vandens bakas užteršiamas.
- Pildant skalavimo vandens baką su įjungtu maišytuvu, purškalo bakas toliau pildomas per maišytuvą

Veiksmai:

- Dalinis purškalo bako pripildymas 500 l
- Skalavimo vandens pildymas iki numatytojo pripildymo lygio (maks. iki vardinio tūrio)
- Purškalo bako likęs pildymas iki numatytojo pripildymo lygio ir tuo pačiu metu
- Preparatų įleidimas skalaujant



ĮSPĖJIMAS

Žala pasėliams ir dirvai dėl kritinių preparatų pildant skalavimo vandens baką siurbimo būdu:

- Pirmiausia kruopščiai išvalykite mašiną.
- Jei yra tikėtinas skalavimo vandens bako užteršimas kritiniais preparatais, siurbiamasis pildymas draudžiamas.
- Pildykite skalavimo vandens baką per slėginę jungtį.


ĮSPĖJIMAS

Draudžiamas skalavimo vandens bako užteršimas augalų apsaugos priemonėmis arba purškalu!

Į skalavimo vandens baką pilkite tik švarų vandenį, niekada nepilkite augalų apsaugos priemonių arba purškalo.


ĮSPĖJIMAS

Siurbimo armatūros gedimas dėl slėgio pildymo per siurbimo jungtį!

Siurbimo jungtis nėra skirta slėgio pildymui. Tai galioja ir pildymui iš aukščiau esančio ėmimo šaltinio.

1. Sujunkite siurbiamąją žarną su siurbiamąja jungtimi ir vandens ėmimo šaltiniu.
2. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį



3. „TwinTerminal“:
(žr. schemą „TwinTerminal“)

- 3.1 Įjunkite siurbį  (bent 400 min.⁻¹)

- 3.2 Parinkite siurbiamąjį pildymą



- 3.3 Įveskite ir patvirtinkite numatytąjį pripildymo lygį.

→ Siurbiamoji armatūra **SA** juda į padėtį

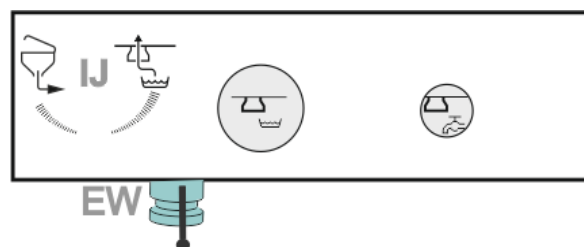
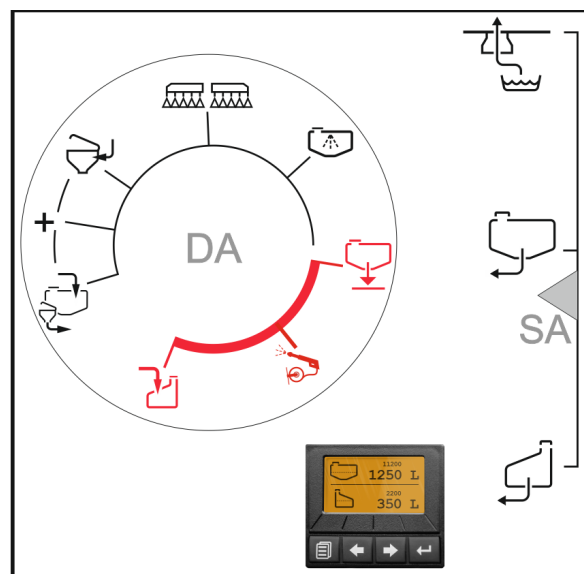


→ Į purškalo baką pirmiausia įpilkite mažiausia 600 l armatūrai plauti)

4. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį



→ Prasideda skalavimo vandens bako pildymas.


ĮSPĖJIMAS

Skalavimo vandens bako užteršimas purškalu!

Skalavimo vandens bako pildymo negalima nutraukti terminalu

„TwinTerminal“ . Purškalas pumpuojamas į skalavimo vandens baką.

5. Valdymo terminalas:  išjunkite maišytuvą.

→ Kitaip purškalo bakas toliau pildomas maišytuvu.

Kai skalavimo vandens bakas pilnas (stebėkite pripildymo lygį):

6. Slėginė armatūra **DA**: parinkite padėtį  → Tęskite purškalo bako pildymą.
7. Valdymo terminalas: vėl įjunkite maišytuvą.
8. Pildymo metu įleiskite preparatus per įleidimo skalaujant baką.



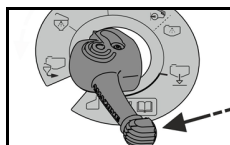
Pildymo galiai padidinti:

Perjungimo čiaupą **IJ** nustatykite į padėtį



9. Nutraukite pildymą, jei negalimas įleidimas skalaujant iki numatytojo pripildymo lygio pasiekimo.

→ Užblokuokite slėginę armatūrą.



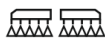
Pildymas sustabdomas automatiškai, kai pasiekiamas numatytasis pildymo lygis.

10. Atjunkite žarną nuo pildymo jungties.



Žarnoje dar yra vandens.

11. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį



ĮSPĖJIMAS

Skalavimo vandens bako užteršimas purškalu!

Skalavimo vandens bako pildymas turi būti baigtas, prieš pasibaigiant purškalo bako pildymui per automatinį pildymo sustabdymą.

11.2.5 Purškalo bako ir skalavimo vandens bako pildymas per slėginę jungtį



- Purškalo baką ir skalavimo vandens baką galima pildyti vienu metu.
- Skalavimo vandens baką rekomenduojama pildyti per slėginę jungtį, kad nebūtų užterštas skalavimo vandens bakas purškimo priemonės likučiais.

**ATSARGIAI**

- Maksimalus leidžiamas vandens slėgis: 8 barai
- Kai pildymo galia didesnė kaip 1000 l/min., purškalo bako dangtelį pildymo metu laikykite atidarytą.

Kitaip gali būti pažeistas purškalo bakas.

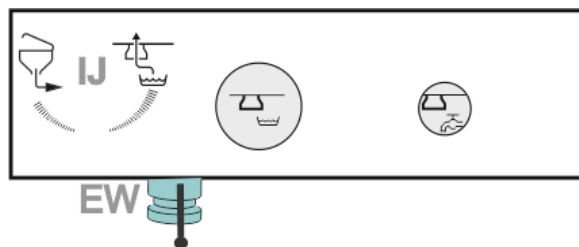
**ATSARGIAI**

Žala mašinai, skalavimo vandens užteršimas ir apdirbimo žala lauke.

Slėginę jungtį naudokite tik vandeniui.

Mašinų naudojimas

1. Slėginę žarną sujunkite su slėgine jungtimi ir hidrantu.
2. „TwinTerminal“: parinkite slėginį pildymą
 (žr. schemą „TwinTerminal“).
3. Pripildykite purškalo baką.
 - 3.1 Parinkite purškalo baką.
 - 3.1 Įveskite ir patvirtinkite numatytąjį pripildymo lygį.
- Purškalo bakas pripildomas iki numatytojo pripildymo lygio.
4. Pripildykite skalavimo vandens baką.
 - 4.1 Parinkite skalavimo vandens baką.
 - 4.2 Įveskite ir patvirtinkite numatytąjį pripildymo lygį.
- Purškalo bakas pripildomas iki numatytojo pripildymo lygio.
5. Pildymo metu įleiskite preparatus per įleidimo skalaujant baką.
6. Po pripildymo uždarykite tiekimo pusės uždarymo čiaupą, sumažinkite slėginės žarnos apkrovą ir atjunkite žarną nuo pripildymo jungties.



 Žarnoje dar yra vandens.

11.2.6 Maišytuvo nustatymas

Prieš įleidimą skalaujant nustatykite maišytuvą.

1. „TwinTerminal“: parinkite maišytuvą
 (žr. schemą „TwinTerminal“).
 2. Parinkite norimą maišymo pakopą ir patvirtinkite.
-  Maišymo pakopą rodo „TwinTerminal“.



11.2.7 Preparatų įleidimas per įleidimo skalaujant baką



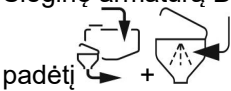
PAVOJINGA

Sužalojimų pavojus įvykus sąlyčiui su purškimo priemonėmis ir purškalu.

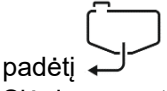
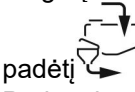
Naudokite apsaugos priemones.

Įleiskite į purškalo baką preparatą, pildydami per įleidimo skalaujant baką.

Siurbiamojo pildymo metu:

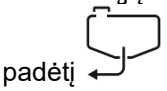
- Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį 
- Perjungimo čiaupą **QU** nustatykite į padėtį 

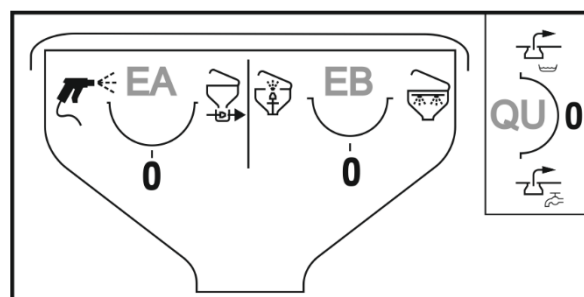
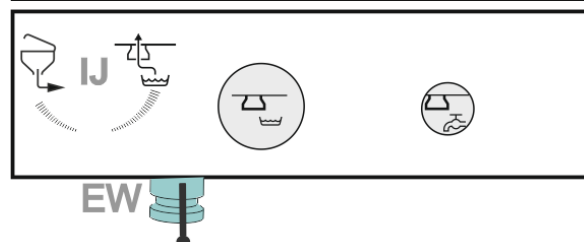
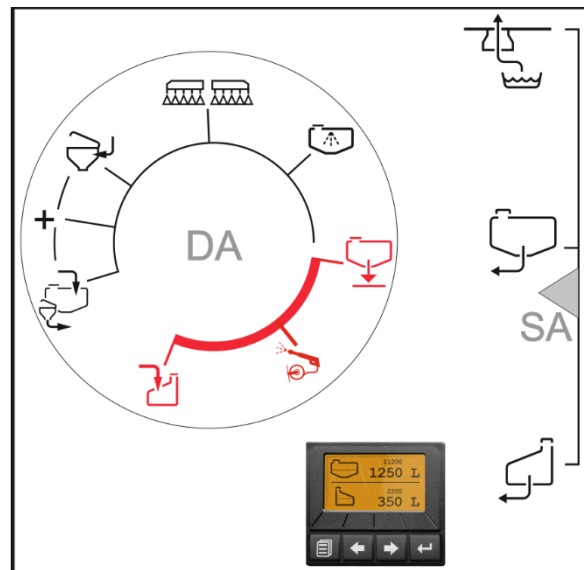
Slėginio pildymo metu:

- Siurbiamąją armatūrą **SA** nustatykite į padėtį 
- Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį 
- Perjungimo čiaupą **QU** nustatykite į padėtį 

(Galima purškalo bako perpildyti per įleidimo skalaujant šliuzą. Taip pat sustabdyti pildymą ir nustačius perjungimo čiaupą FS į padėtį **0**).

Po pildymo:

- Siurbiamąją armatūrą **SA** nustatykite į padėtį 
- Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį 
- Perjungimo čiaupą **QU** nustatykite į padėtį 



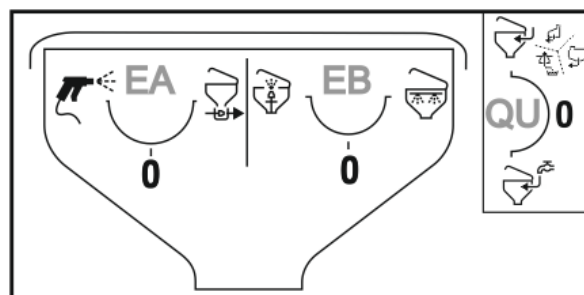
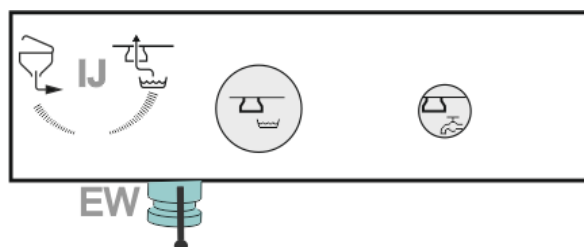
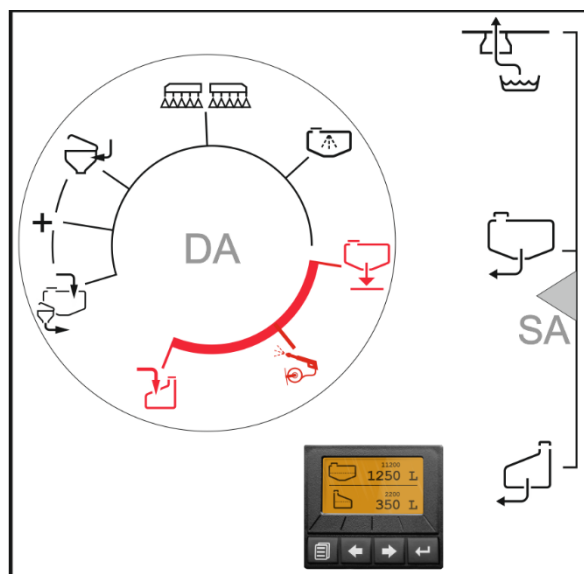
Mašinų naudojimas

Įleiskite preparatus pildymo metu.

1. Įjunkite siurbį (bent 400 min⁻¹).
 2. Nuleiskite įleidimo skalaujant baką.
 3. Atidarykite įleidimo skalaujant bako dangtelį.
 4. Perjungimo čiaupą **EB** nustatykite į padėtį  skystiems preparatams.
Perjungimo čiaupą **EA** nustatykite į padėtį  milteliniams preparatams.
 5. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį .
 6. Inžektoriaus perjungimo čiaupą **IJ** nustatykite į padėtį  (išsiurbimo intensyvumą galima reguliuoti)
 7. Bako pildymui apskaičiuotą ir pamatuotą preparato kiekį įpilkite į įleidimo skalaujant baką.
- Įleidimo įskalaujant bako turinys išsiurbiamas.
8. Uždarykite įleidimo skalaujant bako dangtelį.
 9. Uždarykite perjungimo čiaupą **EA / EB**.



Didesnei naudotojo apsaugai užtikrinti, pavyzdžiui, naudojant miltelinius preparatus, pirmiausia reikia supilti preparatą į įleidimo skalaujant baką (maks. 60 l), uždaryti dangtelį ir tik tada išsiurbinti ir išsiurbti preparatą.





Kanistrui praplauti ir įleidimo skalaujant bakui plauti naudokite švarų vandenį.

Siurbiamojo pildymo metu naudojamas automatiškai prisijurtas vanduo.

Kitais atvejais naudokite skalavimo vandenį.

→ „TwinTerminal“: parinkite  (skalavimo vandens siurbimas), žr. schemą „TwinTerminal“.

→ Siurbiamoji armatūra **SA** juda į padėtį



Kanistro skalavimas:

1. Perjungimo čiaupą **EB** nustatykite į padėtį



2. Kanistrą arba kitą indą uždėkite virš kanistrų skalavimo įtaiso. Pirmiausia 1 padėtis, tada 2 padėtis.

3. Kanistrą spauskite žemyn bent 30 sekundžių.

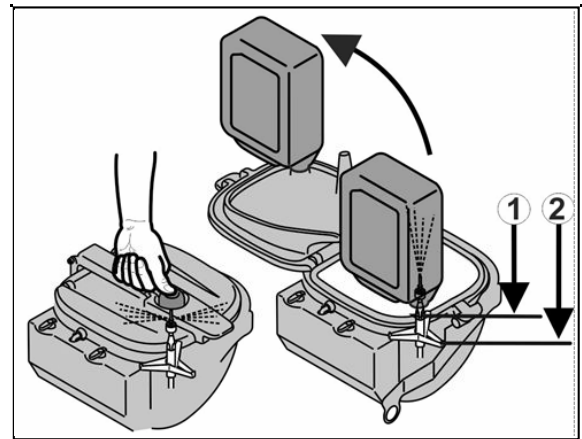
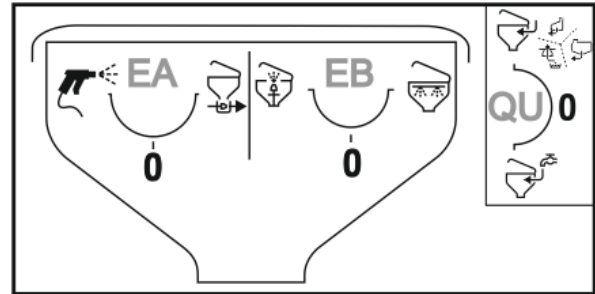
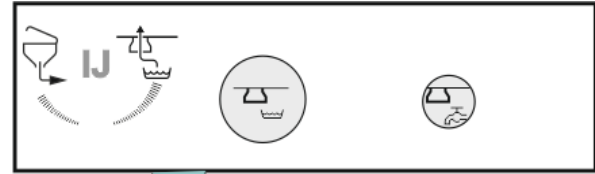
→ Kanistras skalaujamas vandeniu.



Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį



kanistro skalavimo galiai padidinti.



Įleidimo skalaujant bako valymas:

4. Perjungimo čiaupą **EA** nustatykite į padėtį



5. Nuvalykite aplinkinę sritį purškimo pistoletu.

6. Uždarykite perjungimo čiaupą **EA**.

7. Uždarykite įleidimo skalaujant bako dangtelį.

8. Atlikite vidinį įleidimo skalaujant bako valymą paspaudę mygtuką.

9. Uždarykite perjungimo čiaupą **EB**.

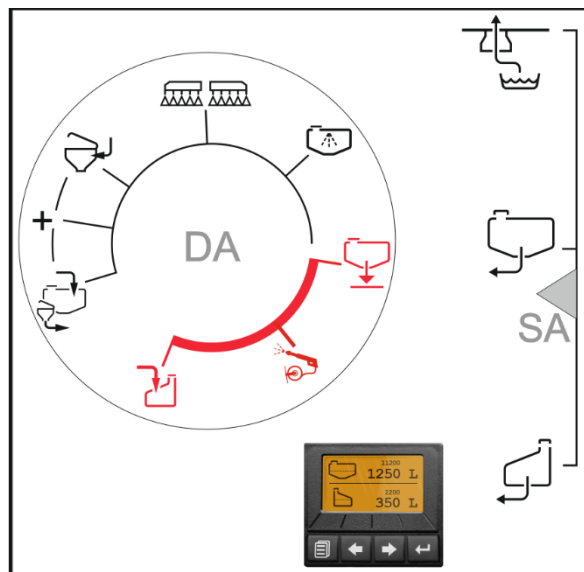
10. Išjunkite inžektoriaus perjungimo čiaupą **IJ** įleidimo skalaujant bako išsiurbimui (0%).

11. Pakelkite įleidimo skalaujant baką.

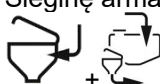
12. „TwinTerminal“: parinkite  (purškalo siurbimas).

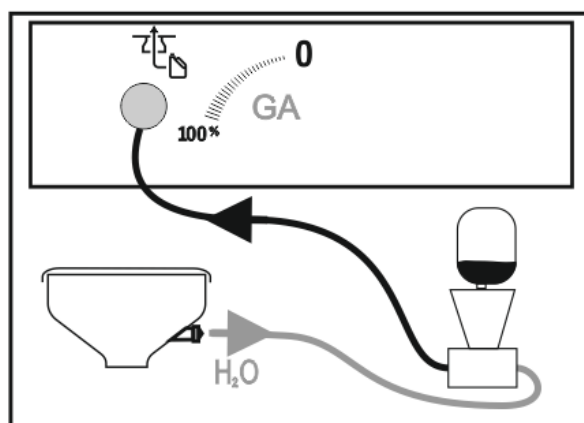
11.2.8 Purškimo priemonės išsiurbimas iš taros (Closed Transfer System)

1. Įjunkite siurbį.
2. Purškimo priemonės tarą sujunkite su sandaria kištukine mova.
3. Prijunkite skalavimo jungtį.
4. „TwinTerminal“: parinkite  (Purškalo siurbimas).
Alternatyva: išsiurbimas siurbiamojo pildymo metu.
5. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį .
6. Per perjungimo čiaupą **GA** paleiskite išsiurbimą, nustatykite intensyvumą (0–100 %).
7. Sustabdykite išsiurbimą per perjungimo čiaupą **GA**, kai iš taros yra išsiurbtas norimas kiekis.



Užterštų konstrukcinių dalių valymas:

1. „TwinTerminal“: parinkite  (Skalavimo vandens siurbimas).
2. Paleiskite išsiurbimą perjungimo čiaupu GA, nustatykite intensyvumą (0–100 %).
3. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį .
4. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį  valymui sustabdyti.
5. Perjungimo čiaupą **GA** nustatykite į padėtį 0.



11.3 Purškimo režimas

Ypatingi nurodymai dėl purškimo režimo



- Lauko purkštuvo tūrinį matavimą atlikite:
 - o prieš sezono pradžią,
 - o esant nukrypimams tarp faktinio rodomos purškimo slėgio ir pagal purškimo lentelę reikalingo purškimo slėgio.
- Prieš pradėdami purkšti, tiksliai nustatykite reikalingą sunaudojimo kiekį pagal augalų apsaugos priemonės gamintojo naudojimo instrukciją.
- Prieš pradėdami purkšti, reikalingą sunaudojamą kiekį (numatytąjį kiekį) įveskite į valdymo terminalą.
- Purkšdami tiksliai laikykitės reikalingo sunaudojimo kiekio [l/ha],
 - o kad pasiektumėte optimalų augalų apsaugos priemonės efektą,
 - o kad būtų išvengta bereikalingos aplinkos taršos.
- Prieš pradėdami purkšti, parinkite reikalingą purkštukų tipą iš purškimo lentelės – atsižvelgdami į:
 - o į numatytą važiavimo greitį,
 - o reikalingą sunaudojimo kiekį ir
 - o reikalingą naudojamos augalų apsaugos priemonės purškimo charakteristiką (smulkiais, vidutiniais arba stambiais lašais).

Apie tai skaitykite skyriuje „Purškimo lentelės plokščiosios srovės purkštukams, purkštukams su apsauga nuo nunešimo, inžektoriniams ir „Airmix“ purkštukams“, 248 p..
- Prieš pradėdami purkšti, iš purškimo lentelės parinkite reikalingą purkšto dydį – atsižvelkite į:
 - o numatytą važiavimo greitį,
 - o reikalingą sunaudojimo kiekį ir
 - o norimą purškimo slėgį.

Apie tai skaitykite skyriuje „Purškimo lentelės plokščiosios srovės purkštukams, purkštukams su apsauga nuo nunešimo, inžektoriniams ir „Airmix“ purkštukams“, 248 p..
- Kad išvengtumėte nuostolių dėl purškalo nunešimo pavėjui, parinkite lėtą važiavimo greitį ir mažą purškimo slėgį!

Apie tai skaitykite skyriuje „Purškimo lentelės plokščiosios srovės purkštukams, purkštukams su apsauga nuo nunešimo, inžektoriniams ir „Airmix“ purkštukams“, 248 p..
- Imkitės papildomų priemonių, užtikrinančių mažesnę nunešimą pavėjui, kai vėjo greitis yra 3 m/s (apie tai skaitykite skyriuje „Nunešimo pavėjui sumažinimo priemonės“)!



- Nepurškite, jei vidutinis vėjo greitis yra didesnis nei 5 m/s (lapai ir plonos šakelės juda).
- Purškimo siją išjunkite ir įjunkite tik važiuodami, kad būtų išvengta pertrešimo.
- Venkite perdozavimo, atsirandančio dėl purškimo trajektorijų persidengimo netiksliai jungiant važiavimus ir (arba) apsisukant lauko gale su įjungta purškimo sija!
- Didindami važiavimo greitį, atkreipkite dėmesį, kad nebūtų viršytas didžiausias leidžiamas siurblio pavaros apsukų skaičius 540 min⁻¹!
- Purškdami nuolat kontroliuokite tikrąsias purškalo sąnaudas apdorojamam plotui.
- Pastebėję nuokrypį tarp faktinio ir rodomo sunaudojimo kiekio, sukalibruokite debito matuoklį.
- Pastebėję nuokrypį tarp faktinio ir rodomo kelio atstumo, sukalibruokite poslinkio jutiklį (impulsai 100 m).
- Jei purškimą nutraukiate dėl nepalankių oro sąlygų, būtinai išvalykite siurbiamąjį filtrą, siurblį, armatūrą ir purškimo vamzdelius.



- Purškimo slėgis ir purkšto dydis turi įtakos lašelių dydžiui ir išpurškiamam skysčio kiekiui. Kuo didesnis purškimo slėgis, tuo mažesnis išpurškiamo purškalo lašelių skersmuo. Mažesni lašeliai stipriau nepageidaujamai nunešami pavėjui!
- Jei purškimo slėgis padidinamas, padidėja ir sunaudojimo kiekis.
- Jei purškimo slėgis sumažinamas, sumažėja ir sunaudojimo kiekis.
- Jei esant tokiam pačiam purkštukų dydžiui ir vienodam purškimo slėgiui padidinamas greitis, sumažėja sunaudojamas kiekis.
- Jei esant tokiam pačiam purkštų dydžiui ir vienodam purškimo slėgiui sumažinamas greitis, padidėja sunaudojamas kiekis.
- Važiavimo greitį ir siurblio pavaros apsukų skaičių galima pasirinkti laisvai, nes atliekamas valdymas automatine, pagal plotą valdoma sunaudojamo kiekio reguliavimo sistema.



- Siurblio našumas priklauso nuo siurblio pavaros apskukų skaičiaus. Parinkite siurblio pavaros apskukų skaičių (tarp 400 ir 540 min⁻¹), kad nuolat būtų tiekiamas pakankamas kiekis purškimo sijai ir maišytuvui. Čia būtina reikia atsižvelgti į tai, kad, esant didesniam važiavimo greičiui ir sąnaudų kiekiui, turi būti tiekama daugiau purškalo.
- Maišytuvas įprastai išlieka įjungtas nuo pripildymo iki purškimo pabaigos. Lemiamą reikšmę čia turi preparato gamintojo duomenys.
- Jei staiga labai sumažėja purškimo slėgis, vadinasi purškalo bakas yra tuščias.
- Likutinis kiekis purškalo bake gali būti tinkamai išpurškiamas slėgiui nukritus iki 25 %.
- Jei purškimo slėgis sumažėja dėl kitokių pakitusių sąlygų, vadinasi yra užsikimšęs siurbimo arba slėginis filtras.

Specialūs nurodymai dėl sijos apkrovos

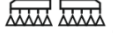


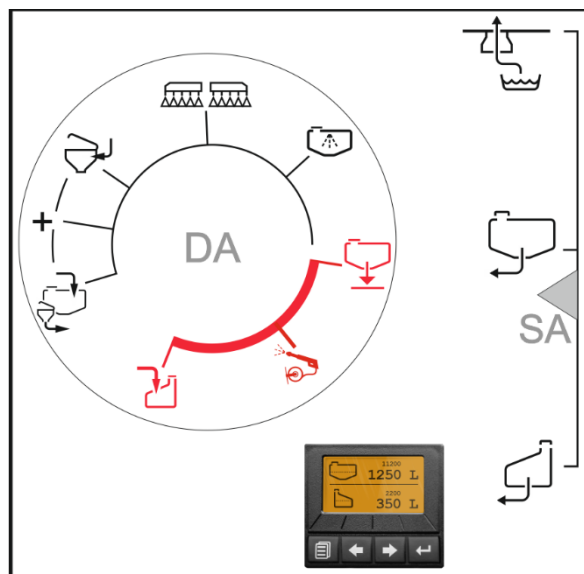
Viršyti leidžiamą sijos apkrovą draudžiama, nes ji gali pažeisti siją.

Kad būtų užtikrintas tausojantis važiavimo būdas, laikykitės šių nurodymų:

- Prieš apsisukimo zoną važiavimo greitį stipriai sumažinkite ir posūkiu važiuokite pastoviu greičiu.
- Mažo spindulio posūkiais važiuokite lėtai (lėčiau nei 6 km/h).
- Vairuodami venkite staigių judesių ir krypties keitimų (pvz., vėžių koregavimo).
- Neskleiskite sijos važiavimo metu.
- Atskirus sijos elementus visada nustatykite į galinę skleidimo padėtį (suskleidimo arba išskleidimo). Nevažiuokite su iš dalies išskleista sija.
- Venkite greito ir staigaus važiavimo krypties pakeitimo.

11.3.1 Purškalo išpurškimas

1. Purškalą paruoškite ir išmaišykite pagal augalų apsaugos priemonės gamintojo nurodymus.
 2. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį .
 3. Patikrinkite, ar siurbiamoji armatūra **SA** padėtyje .
 4. Įjunkite valdymo terminalą ir patikrinkite nustatymus.
- Valdykite lauko purkštuvą naudodamiesi meniu „Darbas“.
5. Išlankstykite purškimo siją.
 6. Įjunkite sijos kreiptuvą:



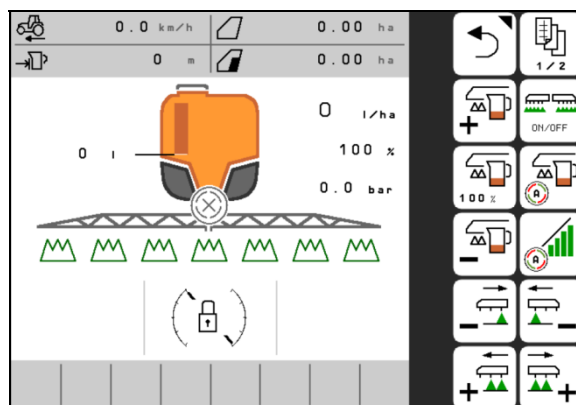
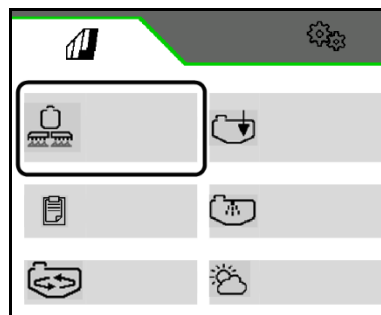
-  „DistanceControl“
-  „ContourControl“

Arba valdykite siją rankiniu būdu:

-  Sijos aukštis,  polinkio reguliatorius
- 7. Palaukite, kol siurblys pradės sukis darbinio greičiu.

 Jei sąnaudų kiekis yra nedidelis, norint sutaupyti energijos, siurblio apsukų skaičių galima sumažinti.

- 8.  ON/OFF Įjunkite purškimą valdymo terminalu.



Važiavimas iki lauko su įjungtu maišytuvu

1. Įjunkite siurblio pavarą.
2. „Twin Terminal“:  nuosėdoms išvengti: paleiskite cirkuliacinį praplovimą.

11.3.2 Nunešimo mažinimo priemonės

- Purškimą nukelkite į ankstaus ryto arba vakaro valandas (įprastai būna mažiau vėjo).
- Pasirinkite didesnius purkštus ir didesnius vandens sunaudojimo kiekius.
- Sumažinkite purškimo slėgį.
- Sumažinkite purškimo slėgį.
- Sumažinkite važiavimo greitį (iki mažiau nei 8 km/h).
- Naudokite taip vadinamus nuo nunešimo saugančius (AD) purkštus arba inžektorinius (ID) purkštus (purkštai su didele stambių lašelių dalimi).
- Laikykitės nurodymų dėl atstumų atitinkamai augalų apsaugos priemonei.

11.3.3 Purškalo atskiedimas skalavimo vandeniu

1. Įjunkite siurblių.

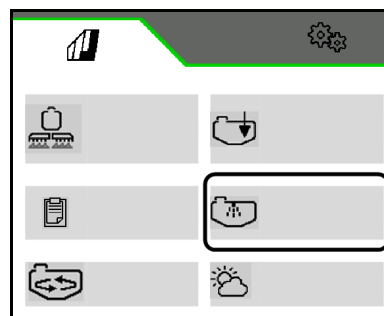
Valdymo terminalas, meniu „Valymas“:



2. Atskieskite purškalą skalavimo vandeniu.



3. Užbaikite skiedimą.



Stebėkite reikiamo skalavimo vandens kiekio indikatorius.



Galimos 2 purškalo skiedimo priežastys:

- Perteklinių likusių kiekių šalinimas.
Pertekliniai likę kiekiai purškalo bake pirmiausiai atskiedžiami 10 skalavimo vandens dalių, kad būtų galima po to išpurkšti ant jau purkšto lauko.
- Purškalo atsargų didinimas likusiam plotui apipurkšti.



Mašinoje su DUS skalaujama purškimo linija. Iš naujo pradedant purkšti, užtruks nuo dviejų iki penkių minučių, kol galės būti išpurkštas koncentruotas purškalkas.

11.3.4 Likutiniai kiekiai

Skiriamos trys likutinių kiekių rūšys:

- Purškalo bake liekantis, perteklinis likutinis kiekis baigus purškimą.
- Perteklinis likutinis kiekis atskiedžiamas ir išpurškiamas arba išpumpuojamas ir utilizuojamas.
- Techninis likutinis kiekis, kuris purškimo slėgiui nukritus 25 % dar lieka purškalo bake, siurbiamojoje armatūroje ir purškimo vamzdeliuose.
Siurbimo armatūra susideda iš siurbiamojo filtro, siurblio ir slėgio reguliatoriaus konstrukcinių mazgų. Atsižvelkite į techninio likutinio kiekio vertes 108 psl.
- Techninis likutinis kiekis atskiedžiamas ir išpurškiamas ant lauko valant lauko purkštuvą.
- Galutinis likutinis kiekis, kuris po valymo išėjus orui iš purkštukų dar lieka purškalo bake, siurbiamojoje armatūroje ir purškimo vamzdeliuose.
- Galutinis likutinis kiekis po valymo išleidžiamas.

Likutinių kiekių pašalinimas



- Nepamirškite, kad likutinis kiekis, esantis purškimo vamzdelyje, išpurškiamas dar nepraskiestos koncentracijos. Šį likutinį kiekį būtinai išpurškite ant dar nepurkšto ploto. Šio neskiesto likutinio kiekio išpurškimui reikalingą važiavimo kelią rasite skyriuje „Techniniai duomenys – purškimo vamzdeliai“, 108 psl. Likutinis kiekis purškimo vamzdeliuose priklauso nuo purškimo sijos darbinio pločio.
- Išjunkite maišytuvą, kad iš purškalo bako būtų išpurškstas visas purškalias, kai purškalo bako likutinis kiekis yra 5 % vardinio tūrio. Esant įjungtam maišytuvui, gaunamas didesnis techninis likutinis kiekis nei nurodytos vertės.
- **Tuštinant likutinius kiekius, galioja naudotojo apsaugos priemonės. Atsižvelkite į augalų apsaugos priemonės gamintojo nurodymus ir naudokite tinkamas asmenines apsaugos priemones.**

Formulė važiavimo atkarpai [m] apskaičiuoti, reikalingai neskiestam purškimo vamzdeliuose liekančiam kiekiui išpurkšti:

	neskiestas likutinis kiekis [l] x 10.000 [m ² /ha]
reikalinga važiavimo atkarpa [m] =	sunaudojimo kiekis [l/ha] x darbinis plotis [m]

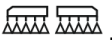
11.3.5 Perteklinio likutinio kiekio purškalo bake atskiedimas ir atskiesto likutinio kiekio išpurškimas baigiant purkšti

1. Valdymo terminalu įjunkite purškimą.
 2. Įjunkite siurblių darbinį siurblio apskukų skaičiumi.
 3. Likutinį kiekį atskieskite skalavimo vandeniu 10 dalių santykiu.
 4. Išjunkite maišytuvus.
 5. Valdymo terminale įjunkite purškimą.
- Jei įmanoma, pirmiausia išpurškite neskiestą purškalą iš purškimo vamzdelių ant nepurkšto likusio ploto.
- Atskiestą likutinį kiekį išpurškite ant jau purkšto ploto.
- Praskiestą likutinį kiekį purškite, kol iš purkštukų pradės eiti oras.
6. Valdymo terminalu įjunkite purškimą.
 7. Išvalykite lauko purkštuvą.



Išpurškdami likutinius kiekius ant jau purkštų plotų, atsižvelkite į didžiausią leistiną preparatų sunaudojimo kiekį.

11.3.6 Purškalo bako ištuštinimas naudojant siurblių

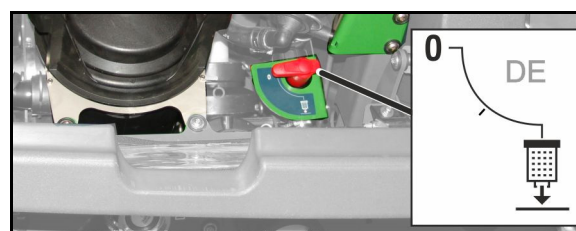
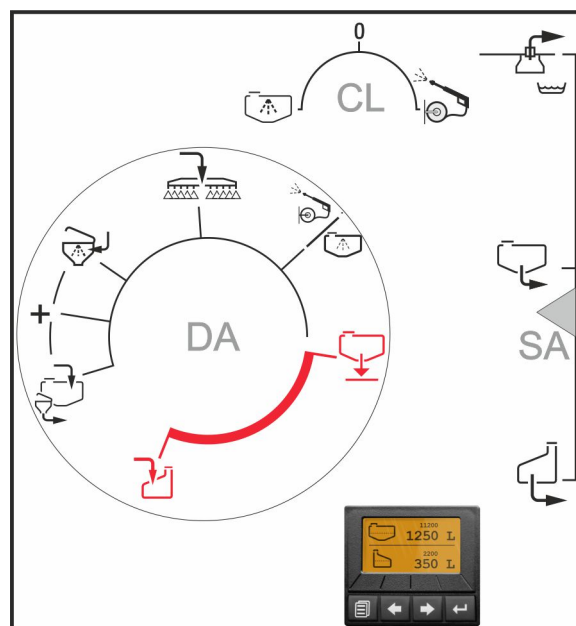
1. Tinkamą išorinio bako ištuštinimo žarną prijunkite prie mašinos pusėje esančios ištuštinimo jungties.
 2. „TwinTerminal“: parinkite  (Purškalo siurbimas).
 3. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį .
 4. Įjunkite siurblių.
- Pradedamas ištuštinimas.
5. Po ištuštinimo slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį .
 6. Išjunkite siurblio pavarą.
 7. Atjunkite žarną.



Žarnoje dar yra purškalo.



Uždarymo čiaupas DE (vandens išleidimas iš slėginio filtro) turi būti padėtyje 0.



12 Mašinos valymas po naudojimo



- Pasirūpinkite, kad purškiamų priemonių poveikio trukmė būtų kiek įmanoma trumpesnė, pvz., kasdien baigę purkšti išplaukite. Be reikalo nepalikite purškalo ilgą laiką purškalo bake, pvz., per naktį.

Lauko purkštuvų eksploatavimo trukmė ir patikimumas labai priklauso nuo augalų apsaugos priemonių poveikio purkštuvų medžiagoms trukmės.

- Būtinai išvalykite lauko purkštuvą prieš purkšdami kitą augalų apsaugos priemonę.
- Lauko purkštuvą valykite lauke, kuriame purškėte paskiausiai.
- Plaukite vandeniu iš skalavimo vandens bako.
- Valyti galite ir kieme, jei yra surinkimo įrenginys (pvz., biologinis kanalas).

Laikykites šalyje galiojančių reikalavimų.

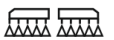
- Purkšdami likutinius kiekius ant jau purkštų plotų, neviršykite didžiausio leistino preparatų naudojimo kiekio.



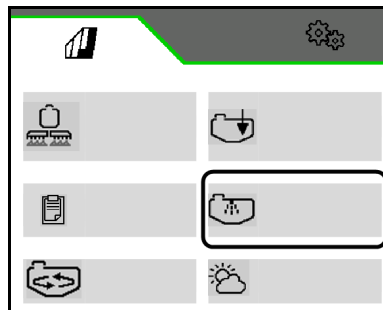
- Kiekvieną dieną atlikite spartųjį valymą.
- Atlikite intensyvųjį valymą:
 - o prieš kritinį preparato keitimą,
 - o prieš ilgesnį nenaudojimą.
- Atlikite valymą lauke važiuodami, nes retkarčiais išpurškiamas praplovimo vanduo.
- Skalavimo vandens bakas turi būti pakankamai pripildytas.
- Sąlyga: bako pripildymo lygis < 1 % (jei įmanoma, bakas tuščias).

12.1 Spartusis tuščio purkštuvo valymas

1. Įjunkite siurblių.
2. Slėginės armatūros tikrinimas: padėtis



Valdymo terminalas, meniu „Valymas“:



3. Turi būti tenkinamos sąlygos. Palyginkite numatytąsias vertes ir faktines vertes.

SPARTUSIS VALYMAS			
Turi būti tenkinamos šios sąlygos:			
✗	Maximalfüllstand Spritzzflüssigkeitstank :	2303	l
		42	l
✗	Mindest-Füllstand Spülwassertank :	0	l
		450	l
✓	Gestänge ausgeklappt		
✗	Drehzahl Spritz- flüssigkeitspumpe :	123	1/min
		> 500	1/min

4. > Paleiskite spartųjį valymą.
5. Įveskite norimą skalavimo vandens kiekį praplovimui (mažiausia 200 litrų, daugiausia 580 litrų)

→ Skalaujami pagrindinis ir papildomas maišytuvai, įjungiamas rezervuaro plovimas.

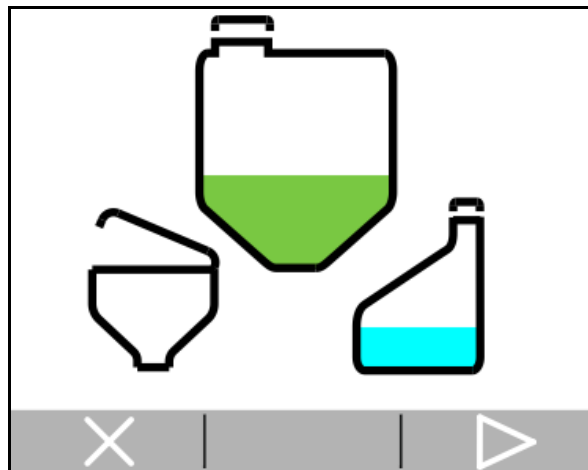
Mašinose su DUS: išplaunama purškimo linija.

6. > Patvirtinkite ir tuo pačiu metu pradėkite važiuoti.

→ Praplovimo vanduo išpurškiamas.

Purškimas kelis kartus įjungiamas ir išjungiamas.

„AmaSelect“: išplaunamas visas purkštukų korpusas.



Jei reikia, perjunkite ir kraštinius purkštukus.

7. > Likutinis kiekis išleidžiamas.
✗ Likutinis kiekis neišleidžiamas (Likutinį kiekį vėliau išleiskite ir surinkite).
8. Išvalykite siurbiamąjį ir slėginį filtrus, žr. skyrių „Siurbiamojo filtro / slėginio filtro valymas“.

12.2 Intensyvusis tuščio purkštuvo valymas

1. Įjunkite siurblij.

Valdymo terminalas, meniu „Valymas“:



2. Turi būti tenkinamos sąlygos. Palyginkite numatytąsias vertes ir faktines vertes.

INTENSIVUSIS VALYMAS			
Turi būti tenkinamos šios sąlygos:			
✗	Maximalfüllstand Spritzzflüssigkeitstank:	2303 42	l l
✗	Mindest-Füllstand Spülwassertank:	0 450	l l
✓	Gestänge ausgeklappt		
✗	Drehzahl Spritz- flüssigkeitspumpe:	123 > 500	1/min 1/min

3. > Paleiskite intensyvųjį valymą.

4. Įveskite norimą skalavimo vandens kiekį praplovimui (mažiausia 400 litrų, daugiausia 580 litrų).

→ Skalaujami pagrindinis ir papildomas maišytuvai, įjungiamas rezervuaro plovimas.

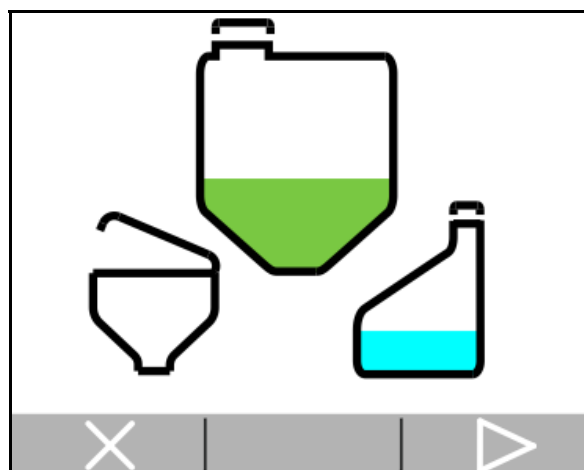
Mašinose su DUS: išplaunama purškimo linija.

5. > Patvirtinkite ir tuo pačiu metu pradėkite važiuoti.

→ Praplovimo vanduo išpurškiamas.

Purškimas kelis kartus įjungiamas ir išjungiamas.

„AmaSelect“: išplaunamas visas purkštukų korpusas.



Jei reikia, perjunkite ir kraštinius purkštukus.

6. > Likutinis kiekis išleidžiamas.
✗ Likutinis kiekis neišleidžiamas (Likutinį kiekį vėliau išleiskite ir surinkite).



Intensyviojo valymo metu:

- Tris kartus išpurškiamas praplovimo vanduo važiuojant lauku.
- Du kartus išleidžiamas likutinis kiekis.



Intensyvusis valymas trunka iki 15 minučių.

7. Išleiskite galutinį likutinį kiekį.
8. Išvalykite siurbiamąjį ir slėginį filtrus.
9. Jei reikia išvalykite purkštukų filtrus ir vamzdelių filtrus sijoje.

12.3 Galutinių likutinių kiekių išleidimas



- Lauke: galutinį likutinį kiekį išleiskite ant lauko.
- Kieme:
 - o Tinkamą surinkimo indą pastatykite po siurbimo armatūros išleidimo anga bei slėginio filtro išleidimo žarna ir surinkite galutinį likutinį kiekį.
 - o Surinktą likutinį purškalo kiekį utilizuokite pagal privalomus, teisinius reikalavimus.
 - o Surinkite likutinius purškalo kiekius į tinkamus indus.

1. Pastatykite tinkamą surinkimo indą po išleidimo anga siurbimo pusėje.

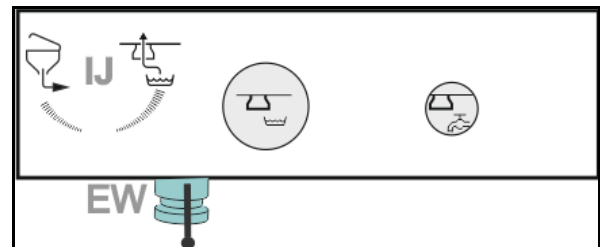


2. TwinTerminal®: parinkite (Purškalo siurbimas).

3. Atidarykite uždarymo čiaupą **EW** po mašina.

→ Išleiskite likutinį kiekį.

4. Vėl uždarykite uždarymo čiaupą.



12.4 „XtremeClean“ valymas aukštu slėgiu

- Atlikite „XtremeClean“, naudodamiesi valdymo terminalu ISOBUS.
- „XtremeClean“ yra purškalo bako valymas aukštu slėgiu.
- „XtremeClean“ skirtas prilipusioms prie bako vidinių sienų nuosėdoms pašalinti ir jį reikia naudoti prieš kritinį preparatų keitimą.
- „XtremeClean“ atlikite po intensyviojo valymo.
- „XtremeClean“ atlikite kieme.
- Išleidimo metu praplovimo vanduo turi būti išpurškiamas keliais žingsniais.

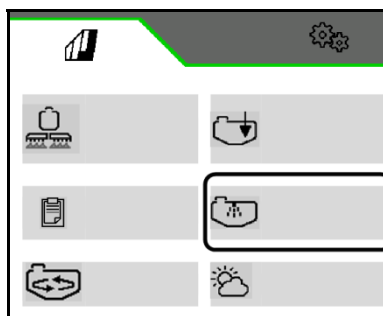


Bendra trukmė: 25 minutės

Purškalo bako valymo dideliu slėgiu trukmė: mažiausia 15 minučių / iki baigimo rankiniu būdu.

Vandens sąnaudos: 560 litrų

1. Įjunkite siurblį.
2. Valdymo terminalas: parinkite „XtremeClean“.

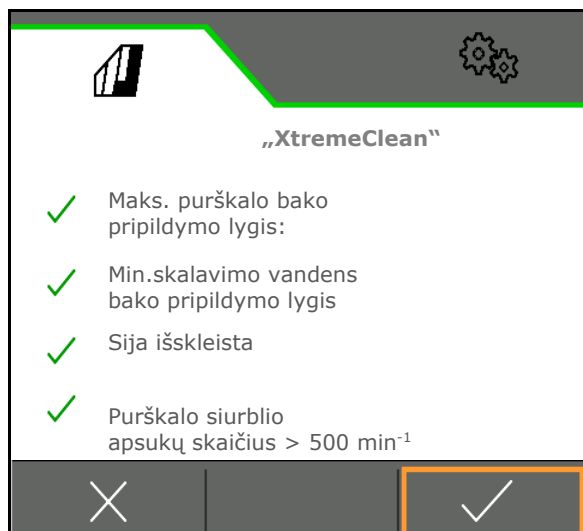


3. > Paleiskite praplovimą, kai yra išpildytos sąlygos.

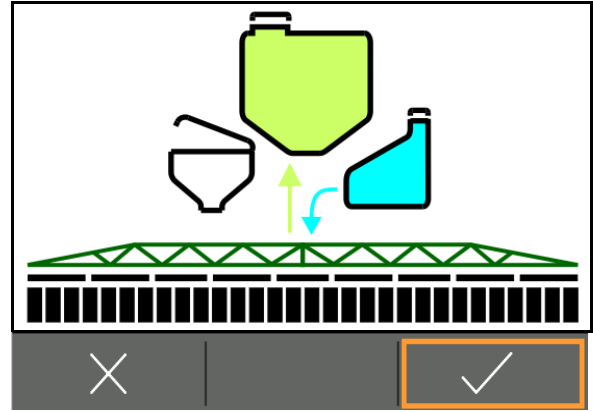
Turi būti tenkinamos šios sąlygos:

- ☒ Maksimalus purškalo bako pripildymo lygis mažesnis kaip 1 %
- ☒ Minimalus skalavimo vandens bako pripildymo lygis
- ☒ Sija išskleista
- ☒ Purškalo siurblio apskukų skaičius > 500 min⁻¹

Valymo žingsniai vaizduojami peržiūros vaizde!



4. Praplovimo vandenį išpurškite laikydamiesi aplinkosaugos reikalavimų.
- Valymo fazė 1
5. Praplovimo vandenį išpurškite laikydamiesi aplinkosaugos reikalavimų.
 - ✓ Pradėti išpurškimą
- Valymo fazė 2
6. Prireikus įleiskite skaudami valymo priemonę, žr. 169 psl.
7. Pradedamas valymas dideliu slėgiu.
 - ✓ Baigti valymą aukštu slėgiu.
Valydamas aukštu slėgiu trunka mažiausia 15 minučių.
 - ✗ Valymo aukštu slėgiu nutraukimas anksčiau, purškalo bakas pripildytas praplovimo vandeniu.
8. Praplovimo vandenį išpurškite laikydamiesi aplinkosaugos reikalavimų.
 - ✓ Pradėti išpurškimą.
- Valymo fazė 3
9. Praplovimo vandenį išpurškite laikydamiesi aplinkosaugos reikalavimų.
 - ✓ Pradėti išpurškimą.
10. ✓ Valymas baigtas.



12.5 Cheminis valymas



- Cheminis valymas rekomenduojamas prieš preparato keitimą ir prieš ilgesnį eksploatavimo nutraukimą.
- Cheminį valymą atlikite po intensyviojo valymo.

1. Išvalykite mašiną.
2. Į purškalo baką įpilkite 100 l vandens ir valymo priemonės pagal gamintojo nurodymus.



Valymo priemonei įleisti skalaujant purškalo bake turi būti mažiausia 200 l vandens.

3. Įjunkite siurbį.
4. Slėgine armatūra **DA** parinkite padėtį



5. „TwinTerminal“:



Paleiskite cirkuliacinį praplovimą (mažiausia 10 minučių, laikykitės valymo priemonės gamintojo nurodymų).

6. „TwinTerminal“: parinkite maišytuvą

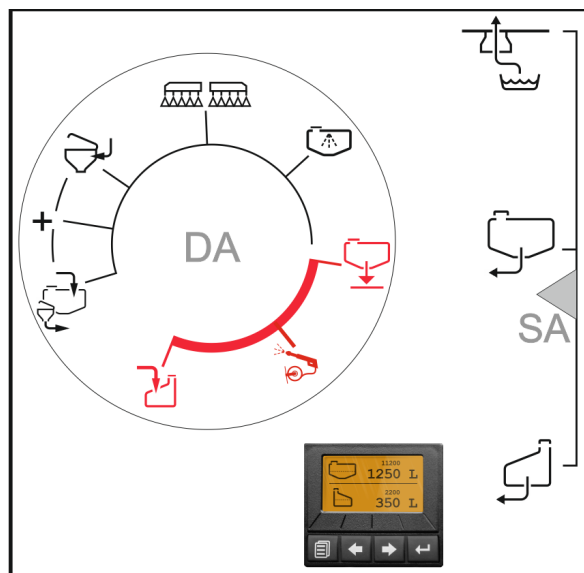


ir paleiskite minutei maksimaliu intensyvumu.



Sustabdykite cirkuliacinį praplovimą.

7. Išpurškškite mišinį ant prieš tai apdoroto lauko.



Naudojamų valymo priemonių sąrašas

Gaminys	Gamintojas
Agro-Quick	Adama
JET CLEAR	Sudau agro
Proagro Spritzenreiniger	proagro GmbH

12.6 Siurbiamojo ir slėginio filtrų valymas



- Siurbiamąjį filtrą valykite kasdien po lauko purkštuvų valymo.
- Sutepkite sandarinamuosius žiedus.
Atkreipkite dėmesį, ar tinkamai sumontuoti sandarinimo žiedai.
- Atkreipkite dėmesį į sandarumą po montavimo.
- „HighFlow“: taip pat išvalykite atskirą slėginį filtrą „HighFlow“.

Siurbimo filtro valymas, kai bakas yra pripildytas

1. Ijunkite siurblius.
2. Užsukite uždarymo dangtelį ant siurbimo movos.
3. „TwinTerminal“:  parinkite siurbiamąjį pildymą.

→ Įveskite ne mažiau kaip 200 litrų padidintą numatytąjį kiekį.

4. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį



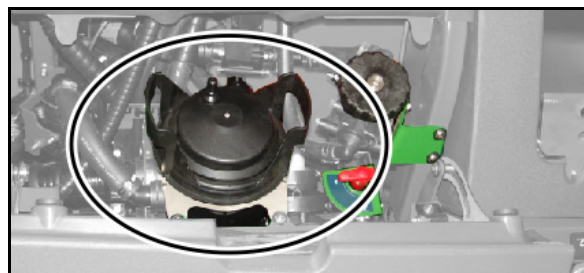
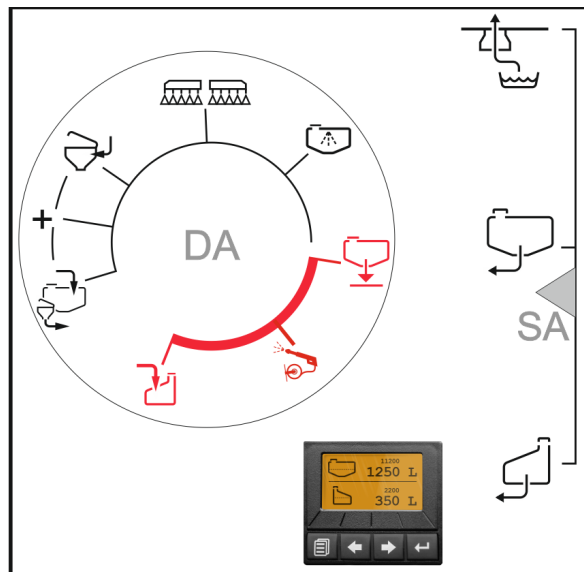
5. Išleiskite orą iš siurbiamojo filtro per oro išleidimo vožtuvą (20 sekundžių).

→ Išsiurbiamas iki galo filtro indas.

6. Siurbiamąjį filtrą išimkite, išvalykite ir vėl sumontuokite.
7. Išjunkite siurblio pavarą.



Inžektorius užterštas purškalu.



- (1) Vakuuminis filtras
- (2) Oro išleidimo vožtuvas



Slėginio filtro valymas, kai purškalo bakas pripildytas



ĮSPĖJIMAS

Netyčinis purškalo bako ištuštinimas per greitojo ištuštinimo įtaisą!

Neįjunkite siurblio.



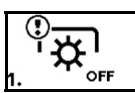
„HighFlow“: nevalykite atskiro slėginio filtro „HighFlow“, kai yra pripildytas purškalo bakas.



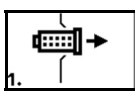
Atskirų purkštukų perjungiklis: Uždarykite grįžamojo srauto uždarymo čiaupą (padėtis 0).

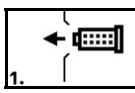
1. „TwinTerminal“: parinkite slėginį filtrą

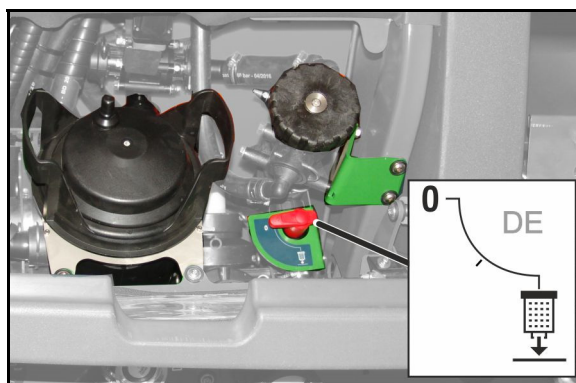
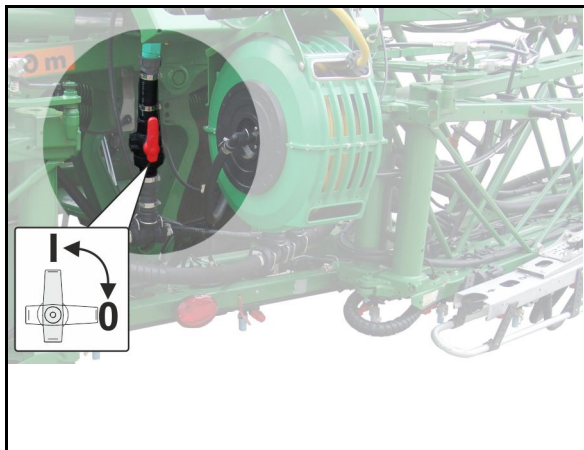


2.  1. Išjunkite siurblių ir patvirtinkite.
3. Slėgine armatūra **DA** užblokuokite skysčio tekėjimą.

4. Po išleidimo atvamzdžiu pastatykite surinkimo kibirą.
5. Išleiskite iš slėginio filtro vandenį per uždarymo čiaupą **DE**.
6. Atsukite gaubiamąją veržlę.

7.  1. Išimkite slėginį filtrą, patvirtinkite.

8.  1. Vėl sumontuokite išvalytą slėginį filtrą, patvirtinkite.



12.7 Purškimo sijos praplovimas, esant pripildytam purškalo bakui

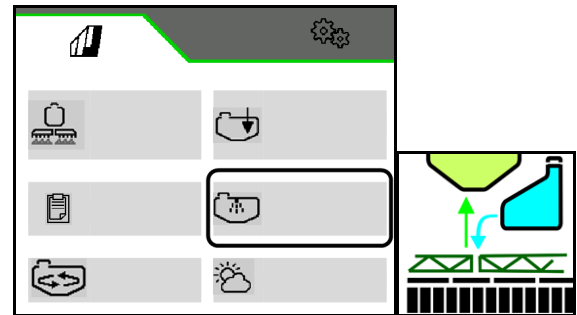
(Darbo nutraukimas)

1. Valdymo terminalas: važiuodami lauku praplaukite siją.
✓ Žymėti purškalo išpurškimą.

> Sijos praplovimo paleidimas.

✗ Sijos praplovimo sustabdymas.

2. „TwinTerminal“: išvalykite siurbiamąjį filtrą, žr. skyrių „Siurbiamojo filtro valymas“.
3. Išjunkite siurblio pavarą.



Be DUS:

Praplaukite siją ir važiuodami mažiausia 50 litrų skalavimo vandens išpurškite tiesiai ant nepurškto lauko ploto.

Su DUS:

Praplaukite siją 50 litrų vandens ir tada praplaukite purkštukus bei išpurškite skalavimo vandenį ant nepurškto ploto.



Purškalo bakas ir maišytuvai yra nevalyti!

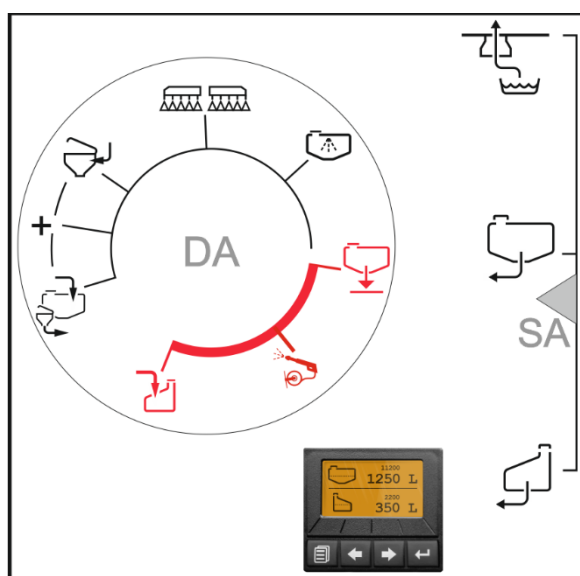
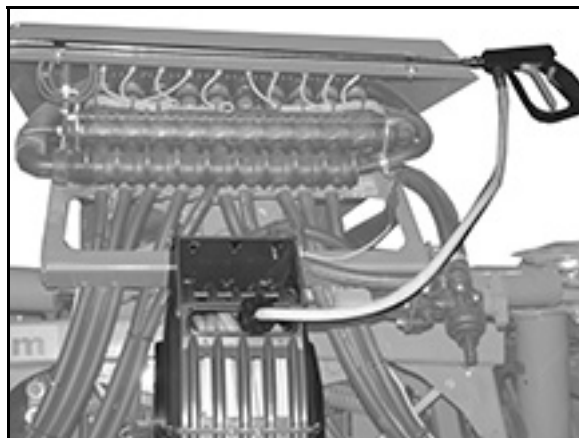
Purškimo tęsimas

1. Įjunkite siurbį.
2. Valdymo terminalas:  mažiausia 5 minutėms įjunkite maksimalų maišymą.



12.8 Išorės valymo sistema

- +1. Išskleiskite ir nuleiskite siją.
2. Įjunkite siurblius.
3. „TwinTerminal“:  (siurbimas iš skalavimo vandens bako).
4. Jei prieš tai nebuvo atliktas vidinis valymas:
Perjungimo čiaupą **DA** 30 sekundžių
nustatykite į padėtį , kol bus naudojimui skalavimo vandens.
5. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį .
6. Lauko purkštuvą ir purškimo siją nuvalykite purškiamuoju pistoletu.
7. Tada vėl nustatykite valdymo elementus į pradinę padėtį.



13 Gedimai



ĮSPĖJIMAS

Kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis.

Priežastys:

- netyčia nusileidžia tritaške hidraulika pakeltas traktorius, pakelta, neapsaugota mašina,
- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus ir mašinos junginys.

Traktorių ir mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo ir tik tada pradėkite mašinos gedimų šalinimo darbus, apie tai skaitykite 130 psl.

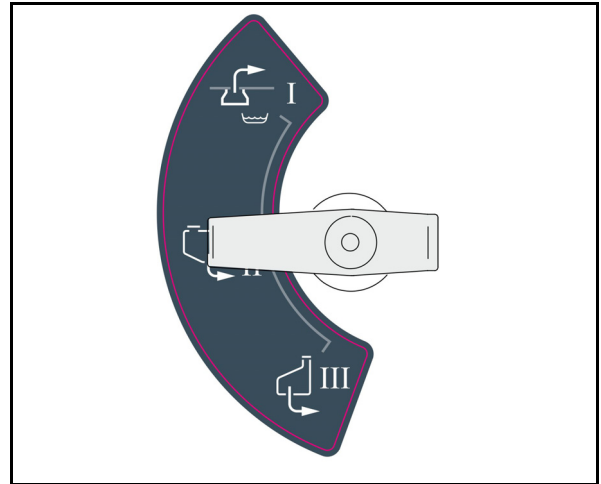
Palaukite, kol mašina visiškai sustos ir tik tada ženkite į mašinos pavojaus sritį.

Gedimas	Priežastis	Priežasties šalinimas
Purkštukai neišpurškia skysčio.	Purkštukai užsikimšę.	Pašalinkite kamščius, žr. 230 psl.
Sija per žemai transportavimo padėtyje	Sija nuleista	Siją pakelkite, nustatykite į transportavimo padėtį, žr. 185.
„AmaSelect“: nevysiškai užsidaro purkštukai	Purkštukų korpusų užkalkėjimas	Pašalinkite iš sistemos kalkes, žr. skyrių „Techninė priežiūra“
Siurblys nesiurbia	Užsikimšimas siurbimo pusėje (siurbiamasis filtras, filtro įdėklas, siurbiamoji žarna).	Pašalinkite užsikimšimą.
	Siurblys įsiurbia orą.	Patikrinkite siurbiamosios žarnos (papildoma įranga) sandarumą ties siurbiamąją jungtimi.
Siurblys silpnai veikia	Užsiteršęs siurbiamasis filtras, filtro įdėklas.	Išvalykite siurbiamąjį filtrą, filtro įdėklą.
	Užsikirtę arba pažeisti vožtuvai.	Pakeiskite vožtuvus.
	Siurblys įsiurbia orą, tai matyti iš oro burbulų purškalo bake.	Patikrinkite siurbiamosios žarnos sujungimo sandarumą.
Purškimo kūgio plazdėjimas	Netolygi siurblio tiekama srovė.	Patikrinkite siurbimo ir slėgio pusės vožtuvus, jei reikia, pakeiskite (šia tema žr. 222 p.).
Alyvos ir purškalo mišinys alyvos pildymo atvamzdyje arba žymiai padidėjęs alyvos suvartojimas	Sugedusi siurblio membrana.	Pakeiskite visas 6 stūmoklio membranas (šia tema žr. 223 psl.).
Nepasiekiamas reikiamas įvestas sunaudojamas kiekis	Didelis važiavimo greitis; mažas siurblio pavaros apsukų skaičius;	Važiavimo greitį mažinkite ir siurblio pavaros apsukų skaičių didinkite tol, kol užges klaidos pranešimas ir nutilis garsinis aliarmo signalas
Nesilaikoma leistinos purškimo slėgio srities, skirtos purškimo sijoje įmontuotiems purkštams	Pasikeičia nurodytas važiavimo greitis, turintis įtakos purškimo slėgiui	Važiavimo greitį pakeiskite taip, kad vėl grįžtumėte į nustatytą važiavimo greičio sritį, kurią nustatėte purškimo režimui
Purškiant valymo metu kai kuriais atvejais iš purkštukų nepurškiamas skystis.	Per ankstesnį išpurškimą buvo per daug ištuštintas purškalo bakas, todėl dabar jame nėra valymo vandens arba jo yra per mažai.	Sumažinkite važiavimo greitį ir (arba) numatytąjį išpurškimo kiekį, kad būtų užtikrintas kontroliuojamas išpurškimas valymo metu.

Avarinis siurbimo čiaupo aktyvinimas sugedus varikliui

Sugedus varikliui siurbimo čiaupą galima perjungti rankiniu būdu.

Prieš tai atskirkite variklį nuo aktyvinimo svirties.



13.1 Sija per žemai transportavimo padėtyje

Jei sija iš transportavimo padėties nusileidžia žemiau, neveikia sijos spyruoklės.

1. Sustabdykite traktorių ir mašiną.



2. Pakelkite siją.



3. Nuleiskite siją į transportavimo padėtį.

F15222	Sija per žemai transportavimo padėtyje
--------	--

14 Valymas, techninė priežiūra ir remontas



ĮSPĖJIMAS

Kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis.

Priežastys:

- netyčia nusileidžia tritaške hidraulika pakeltas traktorius, pakelta, neapsaugota mašina,
- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus ir mašinos junginys.

Prieš pradėdami mašinos valymo, techninės priežiūros arba remonto darbus, apsaugokite traktorių ir mašiną nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo, apie tai žr. 130 psl.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įkirpimo, supjaustymo, nupjovimo, sugriebimo, įvyniojimo, įtraukimo ir pagriebimo pavojus dėl neapsaugotų pavojaus vietų.

- Įmontuokite apsauginius įrenginius, kuriuos pašalinote prieš pradėdami mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus.
- Pakeiskite sugedusius apsauginius įtaisus naujais.



PAVOJUS

- Atlikdami techninės priežiūros, remonto ir priežiūros darbus laikykitės saugos nurodymų, ypač skyriaus "Lauko purkštuvo naudojimas", 38 p.!
- Techninės priežiūros arba remonto darbus po pakeltomis judančiomis mašinos dalimis Jums leidžiama vykdyti tik tuo atveju, jei šios mašinos dalys yra užfiksuotos nuo netikėto nusileidimo pagal formą tinkamais fiksatoriais.

Prieš kiekvieną naudojimą

1. Patikrinkite žarnas / vamzdžius ir jungiamuosius elementus, ar nėra pastebimų pažeidimų / nesandarių jungčių.
2. Pašalinkite vamzdžių ir žarnų trynimosi vietas.
3. Nedelsdami pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas žarnas ir vamzdžius.
4. Nedelsdami pašalinkite nesandarias jungtis.



- Reguliari ir kvalifikuota techninė priežiūra leidžia Jūsų prikabinamą purkštuvą ilgai išlaikyti darbinėje parengtyje ir užkerta kelią ankstyvam susidėvėjimui. Reguliari ir kvalifikuota techninė priežiūra yra mūsų garantinių nuostatų sąlyga.
- Naudokite tik originalias AMAZONE atsargines dalis (apie tai skaitykite skyriuje „Atsarginės ir nusidėvėjęs dalys bei pagalbinės medžiagos“, 18 psl.).
- Naudokite tik originalias AMAZONE atsargines žarnas ir montavimui naudokite tik žarnų spaustukus iš V2A.
- Specialios techninės žinios yra tikrinimo ir techninės priežiūros darbų vykdymo sąlyga. Šios techninės žinios nėra pateikiamos šioje eksploatacijos instrukcijoje.
- Atsižvelkite į aplinkosaugos priemones vykdydami valymo ir techninės priežiūros darbus.
- Laikykitės įstatymų galios potvarkių utilizuodami eksploatacines medžiagas, pvz., alyvas ir tepalus. Šie įstatymų galios potvarkiai taip pat galioja dalimis, kurios liečiasi su šiomis eksploatacinėmis medžiagomis.
- Neleistina viršyti 400 bar tepimo slėgio tepant su aukšto slėgio tepamaisiais švirkštais.
- Griežtai draudžiama
 - o gręžti važiuoklę,
 - o pergręžti rėme esančias skyles,
 - o virinti laikančiąsias dalis.
- Yra būtinos apsaugos priemonės, pvz., laidų apdengimas arba išmontavimas ypač kritinėse vietose
 - o vykdant virinimo, gręžimo ir šlifavimo darbus,
 - o atliekant darbus su pjovimo diskais netoli plastikinių vamzdžių ir elektros laidų.
- Prieš bet kokius remonto darbus kruopščiai nuplaukite lauko purkštuvą vandeniu.
- Lauko purkštuvo remonto darbus atlikite, kai neveikia siurblys.
- Tik po kruopštaus išvalymo leidžiama vykdyti remonto darbus purškalo bako viduje! Nelipkite į purškalo baką!
- Atjunkite mašinos kabelį ir srovės tiekimą borto kompiuteriui, prieš atlikdami bet kokius einamosios ir techninės priežiūros darbus. Tai ypač galioja atliekant mašinos suvirinimo darbus.

14.1 Valymas



- Stabdžių, oro ir hidraulinių žarnų linijas stebėkite ypač akylai.
- Žarnų linijų niekada neapdorokite benzinu, benzenu, žibalu arba mineralinėmis alyvomis. Tai galioja
 - o stabdžių, oro, hidraulinėms žarnoms,
 - o purškalo, sėklų, trąšų, vandens žarnoms.
- Sutepkite prikabinamą purkštuvą po valymo, ypač po valymo aukšto slėgio plovimo įrenginiu / garų pūstuvu arba tepalus tirpdančiomis priemonėmis.
- Laikykitės įstatyminių potvarkių dėl valymo priemonių naudojimo ir šalinimo.

Valymas aukšto slėgio plovimo įrenginiu / garų pūstuvu



- Būtinai laikykitės toliau pateikiamų punktų, jei valymui naudojate aukšto slėgio plovimo įrenginį / garų pūstuvą:
 - o Nevalykite elektrinių dalių.
 - o Nevalykite chromuotų dalių.
 - o Niekada nekreipkite aukšto slėgio plovimo įrenginio/garų pūstuvo purkštuko srovės į tepimo vietas, guolius, specifikacijų lentelę, įspėjamuosius ženklus ir priklijuotas plėveles.
 - o Visada išlaikykite 300 mm atstumą tarp aukšto slėgio plovimo įrenginio arba garų pūstuvo valymo purkštuko ir mašinos.
 - o Nustatytas aukšto slėgio plovimo įrenginio/garų pūstuvo slėgis turi neviršyti 120 bar.
 - o Laikykitės saugos nuostatų dėl darbo su aukšto slėgio plovimo įrenginiais.

14.2 Žiemojimas arba eksploatacijos sustabdymas ilgesniam laikui



Prieš žiemojimą likęs vanduo / purškalo visame skysčio kontūre gausiai atskiedžiamas priemone nuo užšalimo, kad būtų išvengta žalos dėl užšalimo.

Reikia 80 l apsaugos nuo užšalimo skysčio.

AMAZONE rekomenduoja žiemojimui naudoti apsaugos nuo užšalimo priemones propilenglikolio pagrindu (pvz., „Glysofor L“).

Skystos trąšos apsaugai nuo užšalimo netinka ir gali pažeisti mašiną.

1. Mašiną išvalykite ir visiškai ištuštinkite.
2. Išleiskite vandenį iš skalavimo vandens bako per žarnos jungtį bako apačioje ir vėliau vėl tinkamai sumontuokite.
3. Į skalavimo vandens baką įpilkite apsaugos nuo užšalimo priemonės.
4. Paleiskite purškimo siurbį.

Apsaugos nuo užšalimo priemonės įsiurbimas į purškalo baką:

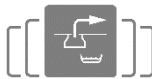
Alternatyva: apsaugos nuo užšalimo priemonės tiesioginis pildymas per skalavimo vandens bako angą

5. Perjungimo čiaupą **QU** nustatykite į padėtį



6. Prijunkite siurbimo žarną prie siurbimo jungties.
7. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį



8. „TwinTerminal“:  pripildykite skalavimo vandens baką.

Apsaugos nuo užšalimo priemonės pumpavimas į purškalo baką:

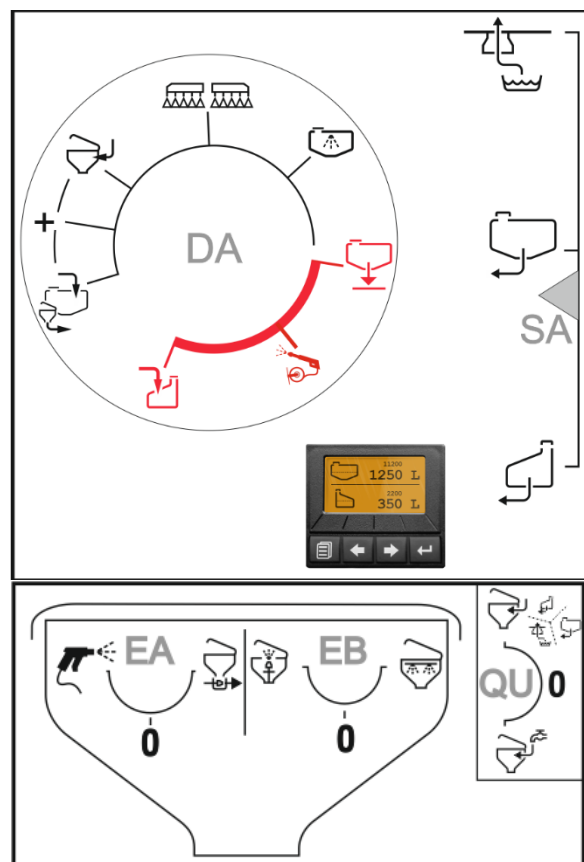
9. „TwinTerminal“:  siurbkite iš skalavimo vandens bako.

10. Pildant per skalavimo vandens bako angą: Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį



(10 sekundžių).

11. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį



Apsaugos nuo užšalimo priemonės paskirstymas:

12. „TwinTerminal“:  siurbkite iš purškalo bako.

13. Perpumpuokite apsaugos nuo užšalimo priemonę visame skysčio kontūre.

Tam slėgio čiaupą **DA** nustatykite į šią padėtį:

-  Vidaus valymas (30 sekundžių)
-  Išorės valymui purškimas į įleidimo skalaujant baką (10 sekundžių).
-  ir  bei pakeiskite padėtis perjungimo čiaupu **IJ**.

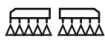
Tada perjungimo čiaupą **IJ** nustatykite į

padėtį .

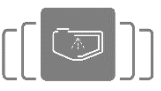
Perjungimo čiaupą **QU** nustatykite į padėtį



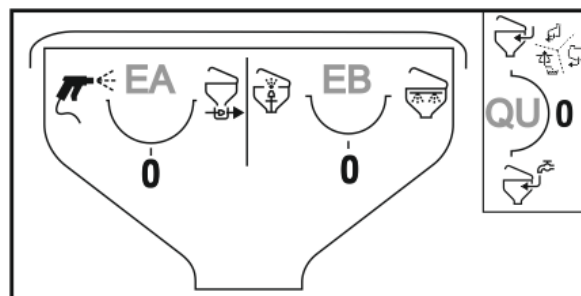
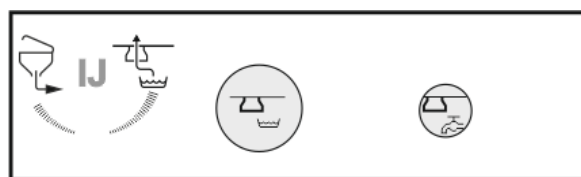
Ant įleidimo skalaujant bako pakeiskite perjungimo čiaupų **EA**, **EB** padėtis, suaktyvinkite 10 sekundžių atitinkamas funkcijas ir išsiurbkite turinį.

-  ir maišytuvą įjunkite maksimalia galia ir išjunkite.

→ DUS: leiskite apsaugos nuo užšalimo priemonei cirkuliuoti (vieną minutę).

14. „TwinTerminal“:  suaktyvinkite cirkuliacinį valymą.

15. Mašina su „HighFlow“: suaktyvinkite „High-Flow“. Tam padidinkite sąnaudų kiekį.



Apsaugos nuo užšalimo priemonės išpurškimas per purkštukus:

16. Išskeiskite siją.

17. „TwinTerminal“: parinkite  (Purškalo siurbimas).

18. Purškimą palikite įjungtą, kol apsaugos nuo užšalimo priemonė išsiverš iš purkštukų.

- Sekcijų perjungiklis: kelis kartus įjunkite ir išjunkite
- „AmaSelect“: perjunkite visas purkštukų padėtis

19. Įjunkite barstymo paribiuose purkštukus / kraštinius purkštukus.



Surinkite išpurkštą purškalą!



Patikrinkite išpurkštą purškalą, ar pakanka apsaugos nuo užšalimo priemonės!
Prireikus iš naujo įpilkite apsaugos nuo užšalimo priemonės ir pakartokite procedūrą.

20. „TwinTerminal“:  (XtremeClean) parinkite (vieną minutę).

Apsaugos nuo užšalimo priemonės išpumpavimas:

21. Ištuštinkite purškalo baką per siurblį.

Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį



→ Apsaugos nuo užšalimo priemonės ir purškalo mišinį pumpuokite į tinkamą indą, naudokite pakartotinai arba šalinkite pagal reikalavimus.

22. Išleiskite vandenį iš siurbiamojo ir slėginio filtrų įdėklų.

Bendroji informacija:

23. Mašina su „HighFlow“: išleiskite vandenį iš „HighFlow“:

Perjungimo čiaupą po „Highflow“ slėginiu

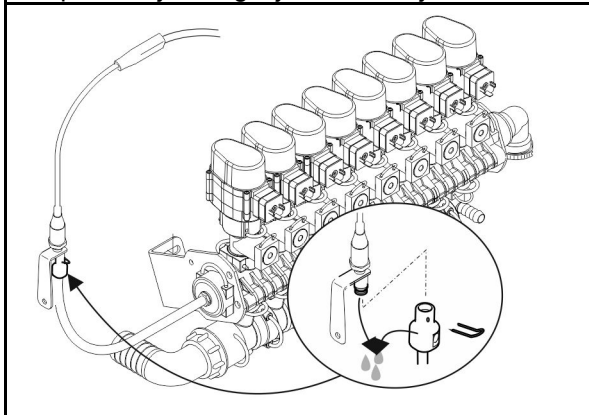


filtru nustatykite į padėtį  ir visiškai ištuštinkite purškimo liniją.

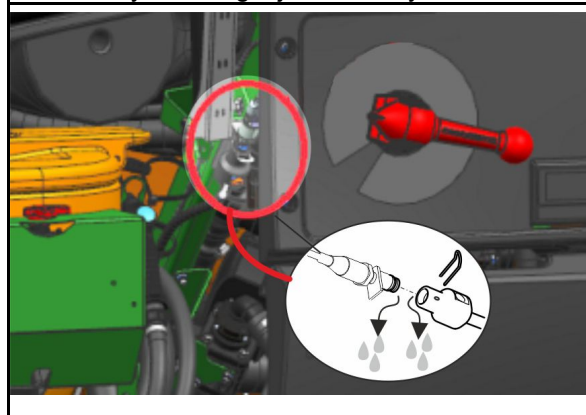
Išimkite ir išvalykite „Highflow“ slėginį filtrą.

24. Nuimkite žarną nuo slėgio jutiklio ir išleiskite iš jo vandenį.

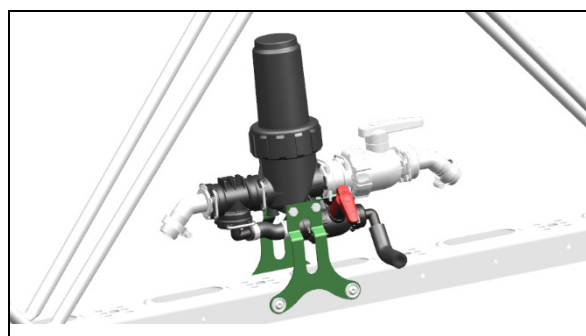
„Super-L“ sijos slėgio jutiklis ant sijos armatūros



Maišytuvo slėgio jutiklis valdymo lauke



25. Naudodami išleidimo čiaupą išleiskite linijų filtrų nuotake likusį vandenį.



26. Išleiskite vandenį iš rankų plovimo įtaiso ir palikite atsuktą čiaupą.
27. Prieš eksploatacijos nutraukimą ilgesniam laikui patepkite kardaninio veleno kryžminius elementus ir profilinius vamzdžius.
28. Manometrą ir kitus elektroninius reikmenis laikykite teigiamoje temperatūroje!
29. Prieš pakartotinį paleidimą pakeiskite siurblių alyvą.

14.3 Tepimo instrukcija

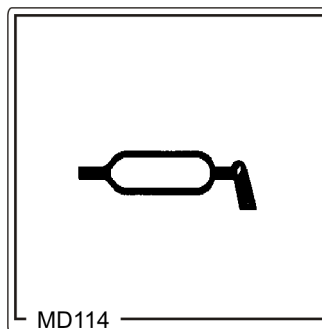


Sutepkite visas tepimo įmovas (sandarikliai turi likti švarūs).

Mašiną tepkite nurodytais intervalais.

Mašinos tepimo vietas pažymėtos plėvele.

Prieš tepimą kruopščiai išvalykite tepimo vietas ir tepalo švirkštą, kad į guolius nebūtų įspausta purvo. Į guolius patekusį užsiteršusį tepalą pilnai išspauskite ir pakeiskite nauju!



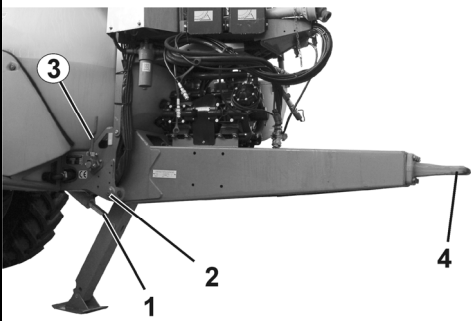
Tepimo medžiagos



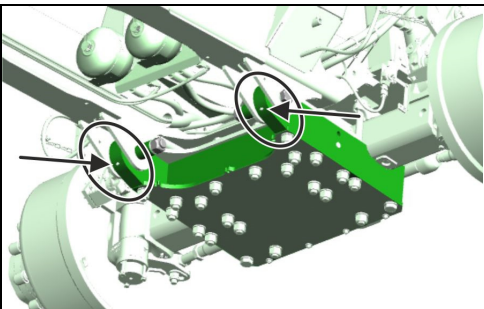
Tepimo darbams naudokite ličio muilo pagrindu pagamintą universalų tepalą su EP priedais:

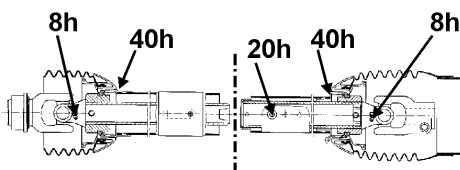
bendrovė	Tepimo medžiagos pavadinimas
ARAL	Aralub HL 2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

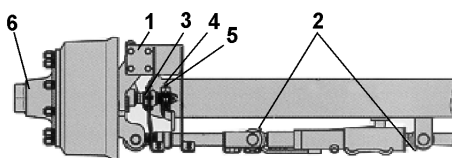
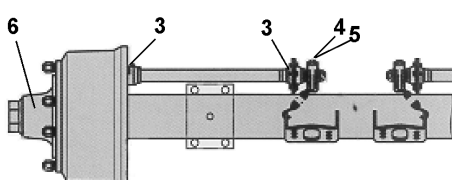
14.3.1 Tepimo vietų apžvalga

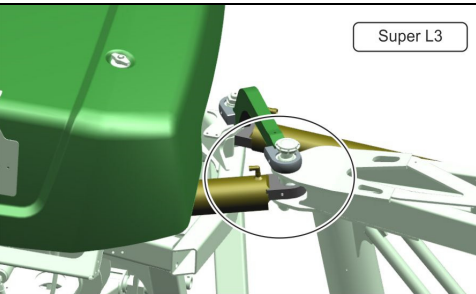
	Tepimo vieta	Intervalas [h]	Tepimo vietų skaičius	Tepimo rūšis
				
1	Atraminės kojos hidraulinis cilindras	100	2	Tepimo įmova
2	Gražulo guolis	50	2	Tepimo įmova
3	Stovėjimo stabdys	100	1	Lynų ir kreipiamųjų ratukų tepimas. Suklio tepimas per tepimo įmovą.
4	Prikabinimo kilpa	50	1	Tepimas

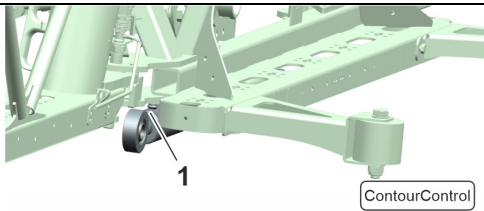
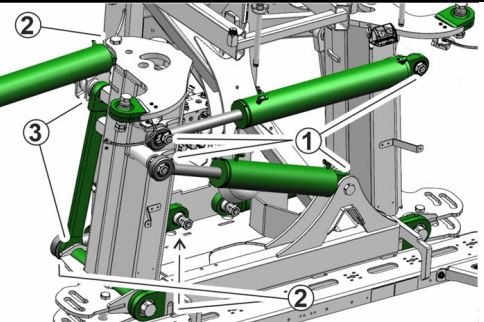
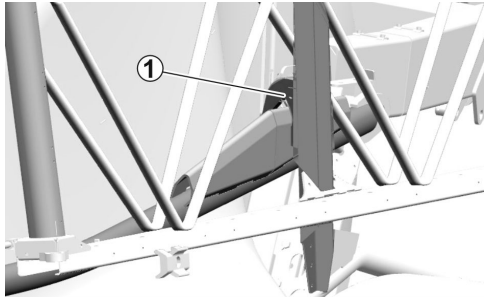
				
1	Kėlimo cilindras	100	4	Tepimo įmova

				
1	Ašies laikiklis	100	2	Tepimo įmova

	Tepimo vieta	Intervalas [h]	Tepimo vietų skaičius	Tepimo rūšis
				
	Kardaninis velenas		5	Tepimo įmova

				
				
1	Pasukimo svirčių atramos, viršuje ir apačioje	40		Tepimo įmova
2	Vairavimo cilindro galvutės ant vairavimo ašių	200		Tepimo įmova
3	Stabdžių veleno atramos, išorėje ir viduje	200		Tepimo įmova
4	Sijos reguliatorius	1000		Tepimo įmova
5	Automatinis sijos reguliatorius „ECO-Master“	1000		Tepimo įmova
6	Rato stebulės guolių tepalo keitimas, kūginių ritinių guolių susidėvėjimo tikrinimas	1000		Tepimo įmova

				
	Išorinės gembės fiksatorius „Super S“, „Super L1“, „Super L2“	100	2	Tepimo įmova
				
	Super L3	100	2	Tepimo įmova

C	Tepimo vieta	Intervalas [h]	Tepimo vietų skaičius	Tepimo rūšis
				
	ContourControl	100	2	Tepimo įmova
				
1-3	Super L3 / Flex 2 / > 38 m	100	16	Tepimo įmova
				
1		250	2	Tepimo įmova



- Žiemos režimui reikia sutepti apsauginius vamzdžius, kad būtų išvengta užšalimo.
- Taip pat laikykitės ant kardaninio veleno pritvirtintų gamintojo parengtų montavimo ir techninės priežiūros nurodymų.

Vairavimo cilindų galvutės ant vairavimo ašių

Greta šių tepimo darbų reikia atkreipti dėmesį, kad iš vairavimo cilindų ir įvado visada būtų pašalintas oras.

Stabdžių veleno atramos, išorėje ir viduje

Atsargiai! Į stabdį turi nepakliūti tepalo ar alyvos. Priklausomai nuo serijos yra neužsandarinti stabdžio kumštelių guoliai.

Naudokite tik tepalą ličio muilo pagrindu, kurio lašėjimo temperatūra yra aukštesnė kaip 190 °C.

Automatinis sijos regulatorius „ECO-Master“

kiekvieną kartą keičiant stabdžių trinkelį antdėklus:

1. Nuimkite guminį uždarymo dangtelį.
2. Tepkite (80 g), kol pro reguliavimo varžtą pakankamai išsiverš šviežio tepalo.
3. Žiediniu raktu pasukite atgal reguliavimo varžtą maždaug vienu sūkiu. Kelis kartus ranka suaktyvinkite stabdžių svirtį.
4. Automatinis papildomas reguliavimas turi vykti lengvai. Jei reikia, kartokite kelis kartus.
5. Sumontuokite uždarymo dangtelį. Dar kartą sutepkite.

Rato stebulės guolių tepalo keitimas

1. Transporto priemonę saugiai paremkite, kad neįvyktų nelaimingų atsitikimų, ir išjunkite stabdį.
2. Išmontuokite ratus ir apsaugos nuo dulkių gaubtelius.
3. Ištraukite vielokaištį ir atsukite ašies veržlę.
4. Specialiu rato stebulės nuėmimo įtaisu nuimkite rato stebulę su stabdžio būgnu, kūginiu ritininiu guoliu ir ašies kakliuko sandarinimo elementais.
5. Išmontuotas ratų stebules ir guolių korpusus paženklinkite, kad montuodami jų nesumaišytumėte.
6. Stabdį išvalykite, patikrinkite, ar nesusidėvėjęs, nepažeistas ir tinkamai veikia, pakeiskite susidėvėjusias dalis.
Stabdžio viduje turi nebūti tepalų ir nešvarumų.
7. Nuvalykite ratų stebules iš vidaus ir iš išorės. Pašalinkite visą seną tepalą. Kruopščiai nuvalykite guolius ir sandariklius (dyzeliniai degalai) ir patikrinkite tinkamumą naudoti pakartotinai.
Prieš montuodami guolius šiek tiek sutepkite guolių lizdus ir sumontuokite visas dalis atvirkštine išmontavimui seka. Atsargiai įspauskite dalis į lizdus su vamzdinėmis įvorėmis, kad neužlenktumėte ir nepažeistumėte.
Prieš montuodami sutepkite guolius, rato stebulės ertmę tarp guolių ir apsaugos nuo dulkių gaubtelį. Tepalo kiekis sumontuotoje stebulėje turi užpildyti maždaug ketvirtį arba trečdalį ertmės.
8. Sumontuokite ašies veržlę ir ir nustatykite guolius bei stabdį. Po to patikrinkite veikimą, atlikite atitinkamą bandomąjį važiavimą ir, prireikus, pašalinkite nustatytus trūkumus.



Rato stebulės guoliams tepti leidžiama naudoti tik BPW specialų ilgalaikį tepalą, kurio lašėjimo temperatūra yra aukštesnė kaip 190 °C. Dėl netinkamo tepalo arba per didelio kiekio galimi gedimai.
Sumaišius tepalą ličio muilo pagrindu su tepalu natrono muilo pagrindu, dėl jų nesuderinamumo galimi gedimai.

14.4 Techninės apžiūros plano apžvalga



- Techninės priežiūros intervalus vykdykite pagal pirmą pasiektą terminą.
- Pirmenybė suteikiama prireikus pristatytoje kitų prietaisų dokumentuose nurodytiems laiko intervalams, naudojimo trukmei arba techninės priežiūros intervalams.

Po pirmojo darbinio važiavimo

Konstruktinis elementas	Techninio patikrinimo darbas	žr. puslapį	Darbą atlieka dirbtuvės
Ratai	• Ratų veržlių kontrolė	210	
Prikabinimo įtaisas	• Patikrinkite, ar tinkamai priveržti varžtai.	213	
Hidraulinė sistema	• Sandarumo tikrinimas	214	
Purškimo siurblys	• Alyvos lygio kontrolė	220	

Kiekvieną dieną

Konstruktinis elementas	Techninio patikrinimo darbas	žr. puslapį	Darbą atlieka dirbtuvės
Visa mašina	• Pastebimų defektų kontrolė		
Alyvos filtras („Profi“ suskleidimo sistema)	• Užterštumo indikatoriaus tikrinimas	217	
	• Prireikus, keitimas		X
Purškimo siurblys	• Valymas, skalavimas	220	
Purškalo bakas		172	
Purkštukų linijų filtrai (jei yra)		231	
Purkštukai		227	
Stabdys	• Vandens išleidimas iš oro resiverio	204	
Purškimo siurblys	• Alyvos lygio kontrolė • Alyvos kontrolė (alyva neturi būti drumsta)	220	

Kas savaitę / kas 50 eksploatavimo valandų

Konstruktinis elementas	Techninio patikrinimo darbas	žr. puslapį	Darbą atlieka dirbtuvės
Hidraulinė sistema	• Sandarumo tikrinimas	214	X
Ratai	• Oro slėgio padangose tikrinimas • Tinkama padangų fiksacija • Tikrinimas, ar nėra pažeidimų	210	
Sujungimo įtaisas	• Patikrinkite, ar nėra pažeidimų, deformacijos ir įtrūkimų.	212	

Kas ketvirtį / 200 eksploataavimo valandų

Konstruktinis elementas	Techninio patikrinimo darbas	žr. puslapį	Darbą atlieka dirbtuvės
Stabdys	- Veikimo tikrinimas - Sandarumo tikrinimas - Slėgio resiveryje tikrinimas - Stabdžių cilindų slėgio tikrinimas - Stabdžių cilindų apžiūra - Stabdžių vožtuvų, stabdžių cilindų, stabdžių trauklių ir svirčių šarnyrai	207	X
	Stabdžių nustatymai ant sijos stovo	203	X
	Stabdžių antdėklų kontrolė		
	Automatinis nuo apkrovos priklausančios stabdymo jėgos reguliatorius (ALB)	208	X
Ratai	Ratų stebulių guolių tarpelių tikrinimas	202	X
Linijų filtrai	- Valymas - Pažeistų filtrų įdėklų keitimas	231	
Hidropneumatine pakaba	Patikrinkite, ar tinkamai priveržti varžtai.	213	
Stovėjimo stabdys	Patikrinkite stabdžių veikimą pritrauktoje būsenoje	209	
Sija	Gembių tikrinimas, ar nėra įtrūkimų arba prasidedančių įtrūkimų požymių		
Sujungimo įtaisas	Patikrinkite tvirtinimo varžtus, ar jie nesudilę ir tinkamai priveržti	212	

Kartą per metus / kas 1000 eksploatavimo valandų

Konstruktinis elementas	Techninio patikrinimo darbas	žr. puslapį	Darbą atlieka dirbtuvės
Purškimo siurblys	• Alyvos keitimas	221	X
	• Vožtuvų tikrinimas, jei reikia, keitimas	221	X
	• Stūmoklio membranos tikrinimas, jei reikia, keitimas	221	X
Debito ir grįžtamojo srauto matuoklis	• Debito matuoklio kalibravimas • Grįžtamojo srauto matuoklio sulyginimas	224	
Purkštai	• Tūrinis lauko purkštuvo matavimas ir paskleidimo įstrižai tikrinimas, jei reikia, susidėvėjusių purkštukų keitimas	227	
Stabdžių būgnas	• Užterštumo tikrinimas	202	X
Ratai	• Ratų veržlių kontrolė	210	
Stabdys	Automatinis sijos stovas: • Funkcijų tikrinimas • Stabdžių nustatymai	203	X
Pneumatinis stabdys	• Jungiamosios galvutės suslėgtojo oro linijų filtro valymas	205	X
	• Stabdžių linijos suslėgtojo oro linijų filtro valymas	205	X

Prireikus

Konstruktinis elementas	Techninio patikrinimo darbas	žr. puslapį	Darbą atlieka dirbtuvės
Super-L sija	• Nustatymų koregavimas	217	X
Hidraulinės sistemos droseliniai vožtuvai	• Nustatykite suaktyvinimo greitį	217	
Hidraulinis stabdys	• patikrinkite visų stabdžių žarnų susidėvėjimą • patikrinkite visų srieginių kamščių sandarumą • pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas dalis.	208	
Purškalo kontūras ir purkštukai	• Kalkių šalinimas	225	
Elektrohidraulinė sija	• Funkcijų tikrinimas	219	X

14.5 Ašis ir stabdys



Mes patariame atlikti traktoriaus ir prikabinamo purkštuvo tarpusavio stabdymo suderinimą, skirtą pasiekti optimalias stabdymo charakteristikas ir mažiausią stabdžių antdėklų susidėvėjimą. Po pakankamo darbinių stabdžių sistemos įvažinėjimo šį tarpusavio stabdymo suderinimą paveskite atlikti specializuotoms dirbtuvėms.

Jei nustatysite, kad stabdžių antdėklų susidėvėjimas per didelis, prieš pasiekiant šias empirines vertes, paveskite specialistams atlikti tarpusavio suderinimą.

Kad išvengtumėte stabdymo sunkumų, visas transporto priemones sureguliuokite pagal EB Direktyvą 71/320 EEB!



ĮSPĖJIMAS!

- Darbinių stabdžių sistemos remonto ir reguliavimo darbus leidžiama vykdyti tik kvalifikuotiems specialistams.
- Būtinai ypatingas atsargumas vykdant virinimo, deginimo ir gręžimo darbus arti stabdžių pavaros vamzdžių.
- Po stabdžių sistemos reguliavimo ir remonto darbų būtinai išbandykite stabdžius

Bendroji apžiūra



ĮSPĖJIMAS

Atlikite stabdžių sistemos bendrąją apžiūrą. Atsižvelkite ir patikrinkite šiuos kriterijus:

- Vamzdžių, žarnų linijos ir jungimo galvutės išoriškai turi būti nepažeistos ir nesurūdijusios.
- Šarnyrai, pvz., šakučių galvučių turi būti tinkamai užfiksuoti, lengvai judėti ir nebūti išmušti.
- Lynai ir trauklės
 - o privalo būti nepriekaištingai nutiesti.
 - o turi neturėti matomų įtrūkimų.
 - o turi neturėti mazgų.
- Patikrinkite stabdžių cilindro stūmoklių eigą, jei reikia, sureguliuokite.
- Resiveris turi
 - o nejudėti įtempimo juostose;
 - o būti nepažeistas;
 - o būti be išorinių korozinių pažeidimų.

Stabdžių būgno užterštumo tikrinimas (dirbtuvėse atliekamas darbas)

1. Atsukite abu dangčius (1) vidinėje stabdžių būgno pusėje.
2. Pašalinkite galimai patekusį purvą ir augalų likučius.
3. Vėl sumontuokite dangčius.



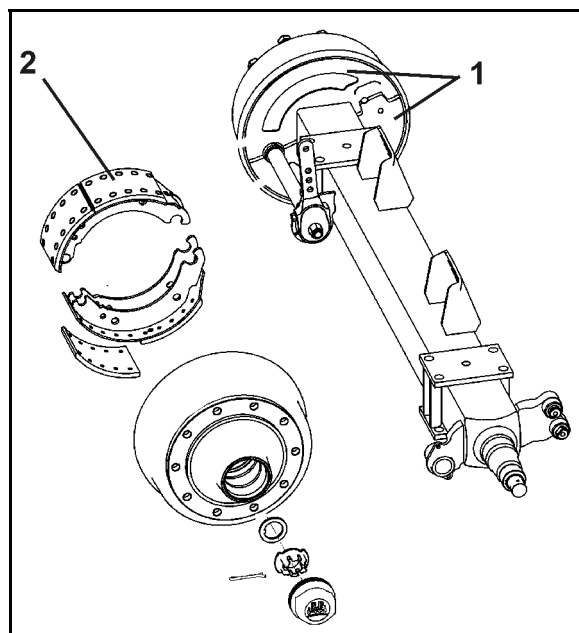
ATSARGIAI

Patekęs purvas gali nusėsti ant stabdžių antdėklų (2) ir dėl to gali būti žymiai prastesnė stabdymo galia.

Nelaimingo atsitikimo pavojus!

Jei purvo yra stabdžio būgne, stabdžių antdėklus paveskite patikrinti specializuotose dirbtuvėse.

Tam turi būti išmontuoti ratas ir stabdžio būgnas.



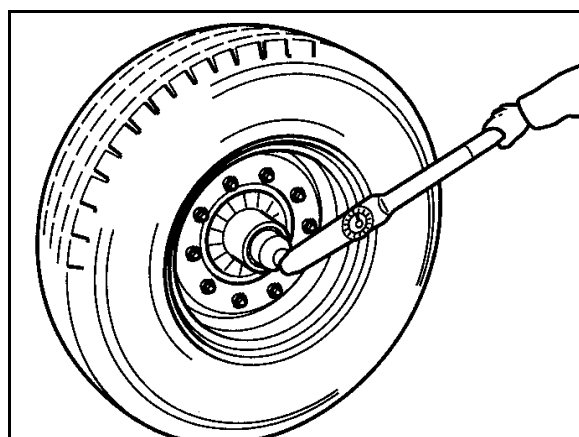
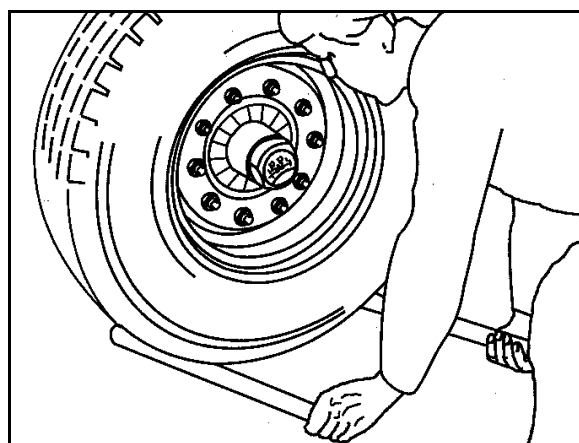
Ratų stebulių guolių tarpelių tikrinimas (dirbtuvėse atliekamas darbas)

Ratų stebulių guolių tarpeliams patikrinti, pakelkite ašį, kad padangos būtų laisvos. Išjunkite stabdį. Svirtį nustatę tarp padangos ir žemės, patikrinkite tarpą.

Juntamas guolių tarpelis:

Guolių tarpelio nustatymas

- Nuimkite apsaugos nuo dulkių gaubtelį arba stebulės gaubtelį.
- Ištraukite vielokaištį iš ašies veržlės.
- Priveržkite rato veržlę, tolygiai sukdami ratą tiek, kad rato stebulės judėjimas bus lengvai stabdomas.
- Ašies veržlę pasukite atgal kuo arčiau prie vielokaiščio angos. Vienodo pasidengimo atveju iki kitos angos (maks. 30°).
- Vielokaištį įkiškite ir šiek tiek palenkite.
- Papildykite ilgalaikio tepalo apsaugos nuo dulkių gaubtelyje ir užspauskite arba įsukite į rato stebulę.



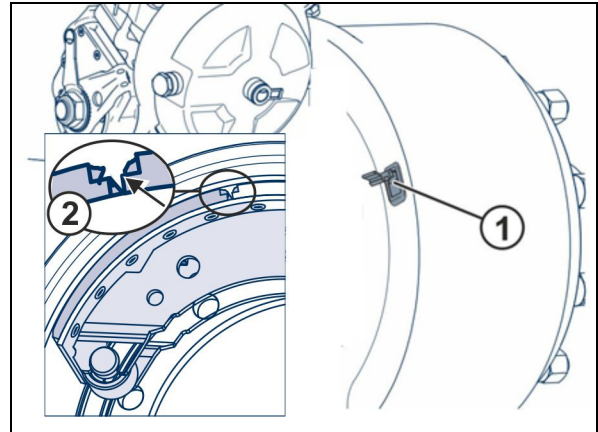
Stabdžių antdėklų tikrinimas

Stabdžių trinkelėlių antdėklų storiui patikrinti, atidarykite kontrolinę angą (1), t. y. atverskite guminį antdėklą.

Stabdžių antdėklų keitimas → dirbtuvėse atliekami darbai

Stabdžių antdėklų keitimo kriterijus:

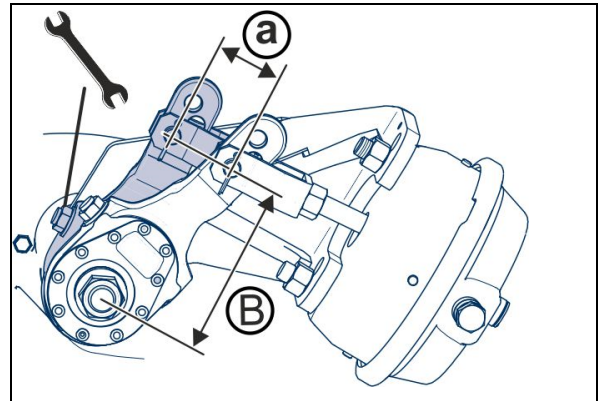
- Pasiektas mažiausias antdėklų storis 5 mm.
- Pasiekta susidėvėjimo briauna (2).



sijos stovo nustatymas (dirbtuvėse atliekamas darbas)

Ranka suaktyvinkite sijos reguliatorių slėgio kryptimi. Kai yra maks. 35 mm ilgos eigos membraninio cilindro stūmoklio tuščioji eiga, reikia sureguliuoti rato stabdį.

Nustatymas atliekamas sijos reguliatoriaus šešiabriauniu. Tuščiąją eigą „a“ nustatykite 10–12 % prijungto stabdžio svirties ilgio „B“, pvz., svirties ilgis 150 mm = tuščioji eiga 15–18 mm.

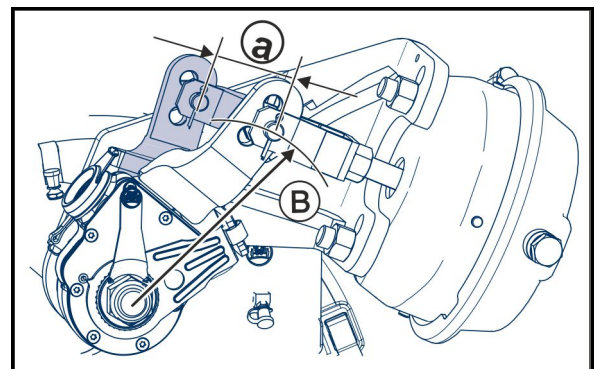


Automatinio sijos reguliatoriaus veikimo tikrinimas

1. Apsaugokite mašiną, kad ji nenuriedėtų ir išjunkite darbinį stabdį bei stovėjimo stabdį.
2. Ranka suaktyvinkite sijos reguliatorių.

Tuščioji eiga (a) turi būti maks. 10- 15 % prijungtos stabdžių svirties ilgio (B) (pvz., stabdžių svirties ilgis 150 mm = tuščioji eiga 15–22 mm).

Sureguliuokite sijos reguliatorių, jei tuščioji eiga yra už leidžiamo nuokrypio ribų. → Dirbtuvėse atliekamas darbas

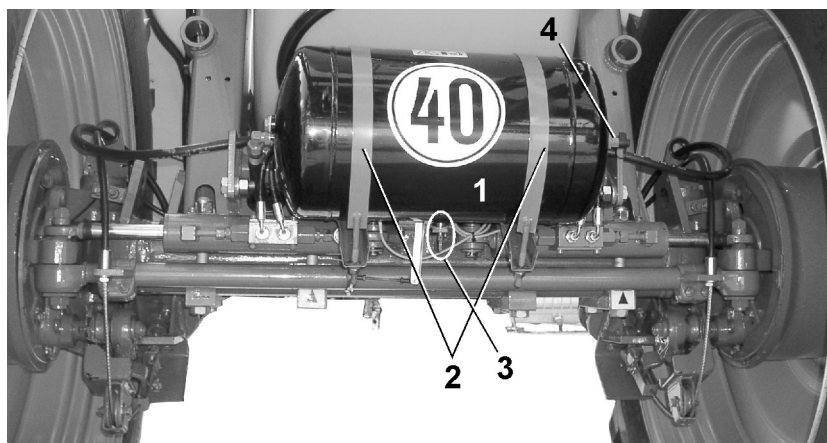


Oro resiveris



Kasdien išleiskite vandenį iš resiverio.

- (1) Oro resiveris
- (2) Įtempimo juostos
- (3) Vandens išleidimo vožtuvas
- (4) Tikrinimo jungtis manometrai



1. Vandens išleidimo vožtuvą už žiedo į šoną traukite tol, kol iš oro resiverio nustos bėgti vanduo.
- Vanduo teka iš vandens išleidimo vožtuvo.
2. Išsukite iš resiverio vandens išleidimo vožtuvą ir išvalykite resiverį, jei jis nešvarus.

14.5.1 Jungiamosios galvutės suslėgtojo oro linijų filtro valymas

! Darbą atlikite tik tada, kai nėra slėgio.
Užfiksukite mašiną, kad ji nepradėtų riedėti.

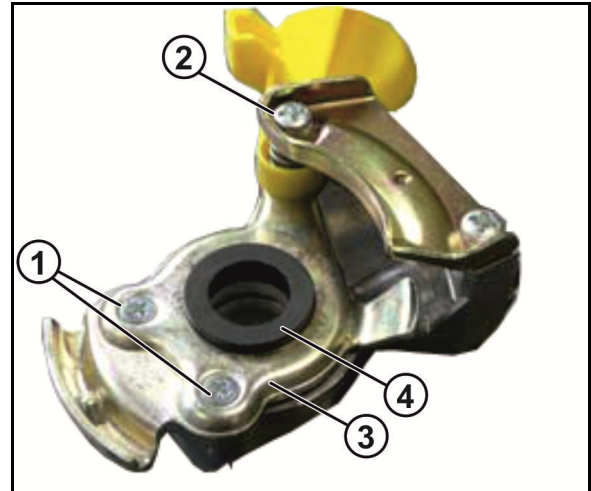
1. Pastuksenkite varžtus (1), kad juos atfiksotumėte, ir išsukite.
2. Varžtus (2) išsukite kelis apskimus.
3. Pakelkite skardinę plokštę (3) virš guminio sandariklio (4) ir pasukite į šalį.

i Bloką laiko įtempta spyruoklė.

4. Nuimkite guminį sandariklį.

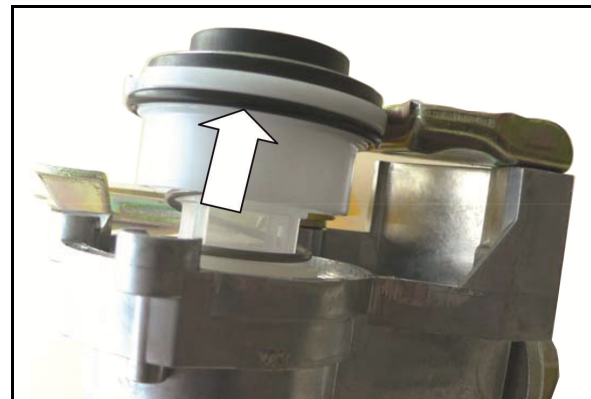
5. Nuvalykite ir patepkite sandarinimo paviršius, sandarinamąjį žiedą bei suslėgtojo oro linijų filtrą.

→ Jei reikia, pakeiskite guminį sandariklį.



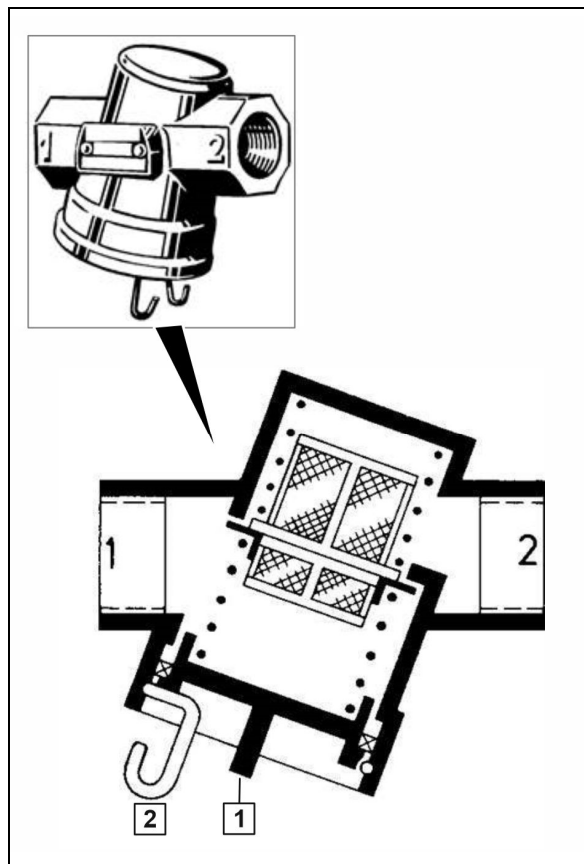
! Tinkamai uždėkite sandarinamąjį žiedą ant plastikinio žiedo.

6. Montuokite atvirkštine veiksmų eilės tvarka.
- Varžto (1) priveržimo momentas: 2,5 Nm
- Varžto (2) priveržimo momentas: 7 Nm



14.5.2 Stabdžių linijos suslėgtojo oro linijų filtro valymas

1. Įspauskite dangtelį (1).
2. Nuimkite spyruoklinį fiksavimo žiedą (2).
3. Nuimkite dangtį ir suslėgtojo oro linijų filtrą su 2 spyruoklėmis.
4. Suslėgtojo oro linijų filtrą išvalykite arba pakeiskite.
5. Sutepkite sandarinamąjį žiedą.
6. Montuokite atvirkštine veiksmų eilės tvarka.



Tikrinimo linija dviejų linijų darbinių stabdžių sistemai (dirbtuvėse atliekami darbai)**1. Sandarumo tikrinimas**

1. Patikrinkite visų jungčių, vamzdžių, žarnų ir varžtų jungčių sandarumą.
2. Pašalinkite nesandarumus.
3. Pašalinkite vamzdžių ir žarnų trinimosi vietas.
4. Pakeiskite akytas ir defektų turinčias žarnas.
5. Dviejų linijų darbinių stabdžių sistema laikoma sandaria, jei per 10 minučių slėgio kritimas nesiekia daugiau kaip 0,15 baro.
6. Užsandarinkite nesandarias vietas arba pakeiskite nesandarius vožtuvus.

2. Slėgio resiveryje tikrinimas

1. Prijunkite manometrą prie resiverio tikrinimo jungties.
Numatytoji vertė nuo 6,0 iki 8,1 + 0,2 baro

3. Stabdžių cilindro slėgio tikrinimas

1. Prijunkite manometrą prie stabdžių cilindro tikrinimo jungties.
Nustatytosios vertės: esant nenuspaustam stabdžiui
0,0 barų

4. Stabdžių cilindro apžiūra

1. Patikrinkite, ar nepažeisti apsaugos nuo dulkių sandarikliai arba dumplinės jungtys (5).
2. Pakeiskite pažeistas dalis.

5. Stabdžių vožtuvų, stabdžių cilindro, stabdžių trauklių ir svirčių šarnyrai

Turi laisvai slysti stabdžių vožtuvų, stabdžių cilindro ir stabdžių trauklių ir svirčių šarnyrai, jei reikia, patepkite arba šiek tiek užpilkite alyvos.

14.5.3 Automatinis apkrovos valdomas stabdymo jėgos reguliatorius (ALB)

Patikrinkite stabdymo slėgį:

Prijunkite manometrą prie stabdžių cilindro tikrinimo jungties.

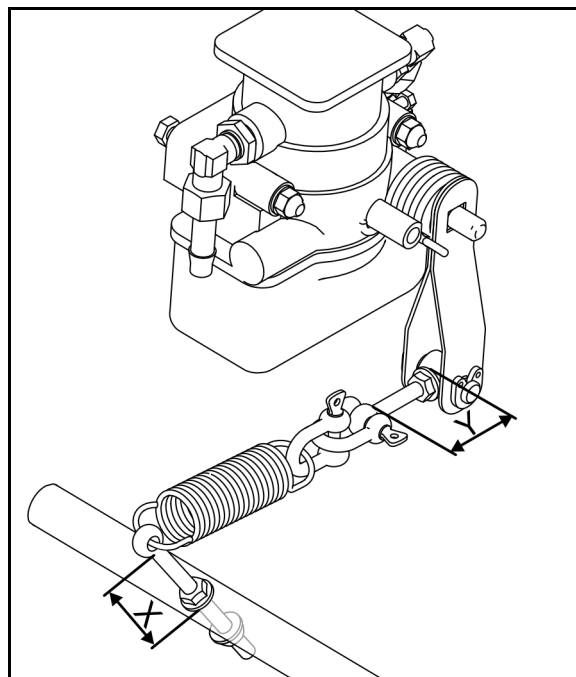
Jei stabdymo slėgis neatitinka reikiamų reikšmių, stabdymo slėgį nustatykite ALB ašiniais varžtais.

1. Tuščias bakas: reguliuoti matmenį X, kol bus pasiektas 3,5 baro darbinis slėgis.

- Išsukite ašinį varžtą.
- Tikrinimo slėgis bus mažesnis.
- Įsukite ašinį varžtą.
- Tikrinimo slėgis bus didesnis.

2. Bako vardinis tūris minus 10–15 %: reguliuoti matmenį Y, kol bus pasiektas 6,5 baro darbinis slėgis.

- Išsukite ašinį varžtą.
- Tikrinimo slėgis bus didesnis.
- Įsukite ašinį varžtą.
- Tikrinimo slėgis bus mažesnis.



14.5.4 Hidraulinis stabdys

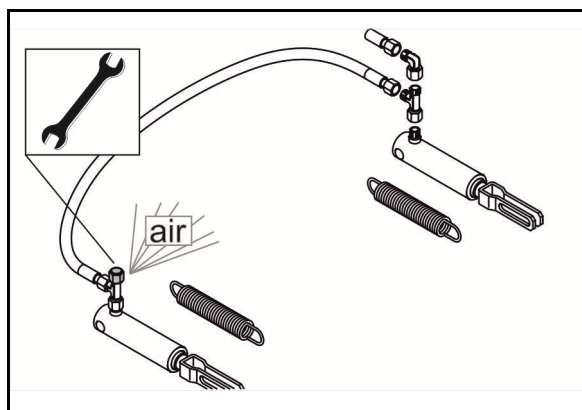
Hidraulinio stabdžio kontrolė

- patikrinkite visų stabdžių žarnų susidėvėjimą
- patikrinkite visų srieginių kamščių sandarumą
- pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas dalis.

Oro išleidimas iš hidraulinės stabdžių sistemos (dirbtuvėse atliekamas darbas)

Po kiekvieno stabdžių remonto, per kurį buvo atidaryta sistema, turite nuorinti stabdžių sistemą, nes į slėgines linijas gali būti patekę oro.

1. Šiek tiek atsukite oro išleidimo vožtuvą.
2. Suaktyvinkite traktoriaus stabdį.
3. Kai pradės tekėti alyva, uždarykite oro išleidimo vožtuvą.
- Surinkite ištekančią alyvą.
4. Patikrinkite stabdį.



14.6 Stovėjimo stabdys



Naujose mašinose stovėjimo stabdžio lynai gali ilgintis.

Sureguliuokite stovėjimo stabdį,

- kai reikalingi trys ketvirčiai suklio įtempimo kelio, stovėjimo stabdžiui tvirtai priveržti,
- jei uždėjote naujus stabdžių antdėklus.

Stovėjimo stabdžio reguliavimas

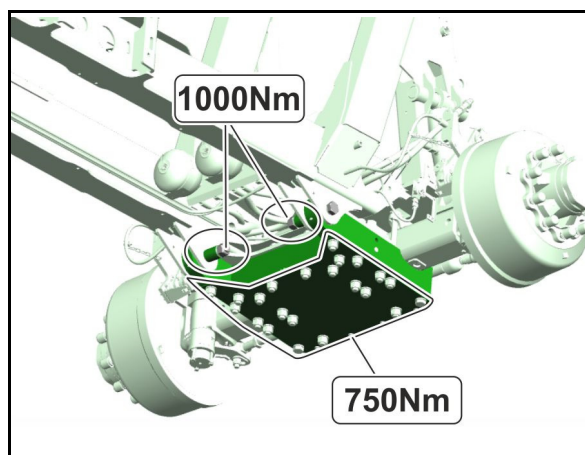


Išjungus stovėjimo stabdį, stabdžio lynas turi lengvai kabėti. Stabdžio lynas turi nesiremti ir nesitrinti į kitas transporto priemonės dalis.

1. Atlaisvinkite lyno gnybtus.
2. Atitinkamai sutrumpinkite sutrumpinkite stabdžio lyną ir vėl priveržkite gnybtus.
3. Įjungę stovėjimo stabdį patikrinkite, ar jis tinkamai veikia.

14.7 Ašies tvirtinimas

Patikrinkite, ar tinkamai priveržti varžtai.



14.7.1 Padangos / ratai

1. Patikrinkite, ar priveržti varžtai.
2. Patikrinkite ir nustatykite oro slėgį padangose pagal duomenis ant ratlankio lipduko.
3. Patikrinkite padangas, ar nėra pažeidimų ir ar tvirtai laikosi ant ratlankių.

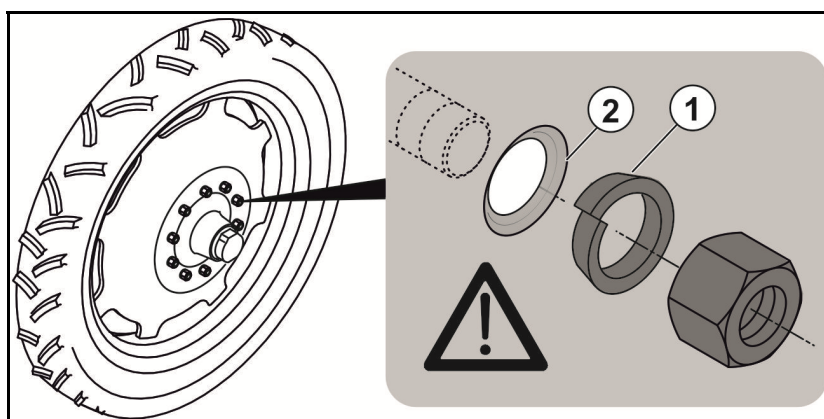


- Reikalingas ratų veržlių / varžtų priveržimo momentas: 510 Nm



Ratams montuoti naudokite:

- (1) gaubtus prieš ratų veržles,
- (2) ratlankius tik su tinkamu įdubimu gaubtui fiksuoti.



- Naudokite tik mūsų nurodytas padangas ir ratlankius.
- Padangų remonto darbus leidžiama vykdyti tik specialistams su tam tinkamais montavimo įrankiais!
- Ratų montavimo sąlyga yra pakankamos žinios ir taisyklės atitinkantys montavimo įrankiai!
- Automobilio kėliklį pridėkite tik prie pažymėtų pridėjimo taškų!

14.7.2 Padangų montavimas (dirbtuvėse atliekami darbai)



- Prieš montuodami naują / kitą padangą, pašalinkite korozijos pėdsakus nuo padangos prigludimo prie ratlankio ploto. Važiuojant korozijos pėdsakai gali pažeisti ratlankius.
- Montuodami naujas padangas, visuomet naudokite naujus bekamerius ventilius arba kameras.
- Visuomet užsukite ventilių gaubtelius su įstatytu tarpikliu ant ventilių.

14.8 Sujungimo įtaiso tikrinimas



PAVOJUS!

- Iš karto pakeiskite pažeistą grąžulą nauju, kad būtų užtikrintas eismo saugumas.
- Remonto darbus leidžiama atlikti tik gamintojo gamykloi.
- Dėl saugumo sumetimų draudžiama grąžulą virinti ir gręžti.

Patikrinkite sujungimo įtaisą (grąžulą, apatinės trauklės skersinį, traukimo rutulį, prikabinimo ašą):

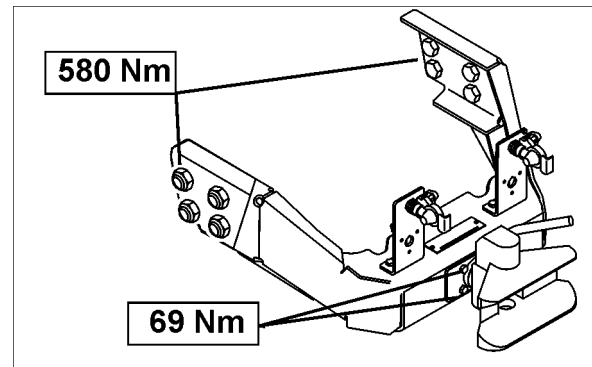
- ar nėra pažeidimų, deformacijos ir įtrūkimų;
- ar nesusidėvėjo;
- ar priveržti tvirtinimo varžtai.

Sujungimo įtaisas	Susidėvėjimo laipsnis	Tvirtinimo varžtai	Skaičius	Priveržimo momentas
Apatinės trauklės skersinis	3 kat.: 34,5 mm 4 kat.: 48,0 mm 5 kat.: 56,0 mm	M20 8.8	8	410 Nm
Traukimo rutulys				
K80 (LI009)	82 mm	M16 10.9	8	300 Nm
K80 (LI040)	82 mm	M20 10.9	8	560 Nm
K80 (LI015)	82 mm	M20 10.9	12	560 Nm
Prikabinimo kilpa				
D35 (LI038)	36,5 mm	M16 12.9	6	340 Nm
D40 (LI017)	41,5 mm	M16 10.9	6	300 Nm
D40 (LI006)	42,5 mm	M20 8.8	8	395 Nm
D46(LI034)	48 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D50 (LI037)	51,5 mm	M16 12.9	4	340 Nm
D50 (LI010)	51,5 mm	M16 10.9	8	300 Nm
D50 (LI059)	51,5 mm	M20 10.9	4	560 Nm
D50 (LI011)	51,5 mm	M20 8.8	8	410 Nm
D50 LI060)	52,5 mm	M20 10.9	8	560 Nm
D51 (LI039)	53 mm	M20 10.9	12	600 Nm
D51 (LI069)	53 mm	M16 10.9	6	290 Nm
D58 (LI031)	60 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D62 (LI007)	63,5 mm	M20 10.9	8	590 Nm
D79 (LI021)	81 mm	M20 10.9	12	550 Nm

14.9 Traukimo įtaisas

Patikrinkite, ar tvirtai prisukti varžtai.

Laikykitės nurodytų priveržimo momentų.



14.10 Hidraulinė sistema



ĮSPĖJIMAS

Infekcijos pavojus dėl į kūną prasiskverbiančios, aukšto slėgio veikiamos hidraulinės sistemos hidraulinės alyvos!

- Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti darbus prie hidraulinės sistemos!
- Išleiskite hidraulinės sistemos slėgį prieš pradėdami darbus ties hidrauline sistema!
- Ieškodami pratekėjimo vietų būtinai naudokite tinkamas pagalbines priemones!
- Niekada nebandykite nesandarias hidraulinių žarnų linijas sandarinti ranka arba pirštais.

Aukštu slėgiu prasiveržiantis skystis (hidraulinė alyva) pro odą gali prasiskverbti į visą kūną ir sukelti sunkiausius sužeidimus!

Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją! Infekcijos pavojus!

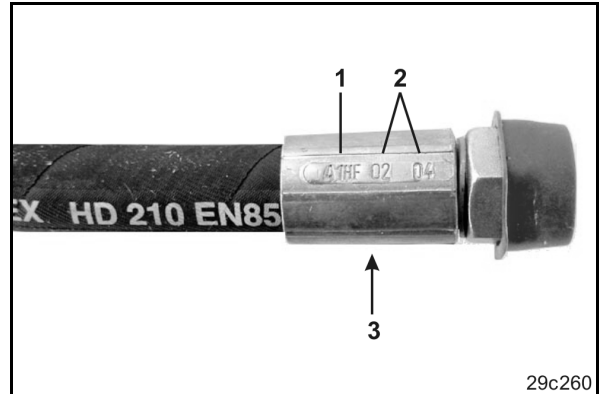


- Hidraulinių žarnų linijas prijungdami prie traktoriaus hidraulikos būtinai atkreipkite dėmesį, kad nei traktoriaus, nei priekabos hidraulinei sistemai nebūtų tiekiamas slėgis!
- Teisingai prijunkite hidraulinių žarnų linijas.
- Reguliariai tikrinkite visas hidraulinių žarnų linijas ir movas, ar nėra pažeidimų ir nešvarumų.
- Bent kartą per metus paprašykite specialisto įvertinti hidraulinių žarnų būklę!
- Pakeiskite hidraulinių žarnų linijas, jei jos pažeistos arba atsirado senėjimo požymių! Naudokite tik AMAZONE originalias hidraulinių žarnų linijas!
- Hidraulinių žarnų naudojimo trukmė neturėtų viršyti šešių metų, įskaitant galimą ilgiausiai dviejų metų sandėliavimo laiką. Net ir tinkamai laikomos sandėlyje bei naudojamos tik su leidžiamomis apkrovomis, žarnos ir jų jungtys natūraliai dėvisi, todėl jų sandėliavimo bei naudojimo laikas yra riboti. Atskirais atvejais galima koreguoti naudojimo laiką, atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, ypač į pažeidimo potencialą. Žarnoms iš termoplastiko galioja kiti standartai.
- Seną alyvą utilizuokite pagal taisykles. Kilus utilizavimo problemoms, tarkitės su alyvos tiekėju!
- Saugokite hidraulinę alyvą nuo vaikų!
- Prižiūrėkite, kad į gruntą arba vandenį nepatektų hidraulinės alyvos!

14.10.1 Hidraulinių žarnų linijų ženklimas

Armatūros ženklimas teikia šią informaciją:

- (1) Hidraulinių žarnų linijos gamintojo identifikavimo žymė (A1HF)
- (2) Hidraulinių žarnų linijų pagaminimo data (02 04 = 2004 m. vasaris)
- (3) Didžiausias leistinas darbinis slėgis (210 BAR).



14.10.2 Techninės priežiūros intervalai

Po pirmųjų 10 eksploatavimo valandų ir toliau kas 50 eksploatavimo valandų

1. Patikrinkite visų hidraulinės sistemos konstrukcinių elementų sandarumą.
2. Prireikus priveržkite jungtis.

Prieš kiekvieną naudojimą

1. Patikrinkite, ar nesimato hidraulinių žarnų linijų pažeidimų.
2. Pašalinkite nutrintas hidraulinių žarnų linijų ir vamzdžių vietas.
3. Nedelsdami pakeiskite nusidėvėjusias arba pažeistas hidraulinių žarnų linijas.

14.10.3 Hidraulinių žarnų linijų kontrolės kriterijai



Kad būtumėte saugūs ir sumažintumėte žalą aplinkai, atkreipkite dėmesį į šiuos kontrolės kriterijus!

Pakeiskite žarnas, kai atitinkama žarna atitinka bent vieną kriterijų iš šio sąrašo:

- Išorinio sluoksnio pažeidimas iki movos (pvz., nutrintos vietos, įpjovimai, įtrūkimai).
- Išorinio sluoksnio suskeldėjimas (įtrūkimai žarnos medžiagoje).
- Deformuotos vietos, neatitinkančios natūralios žarnos formos. Tiek beslėgėje, tiek slėginėje būsenoje arba esant išlinkimui (pvz., sluoksnių skyrimasis, pūslių susidarymas, suspaustos vietos, įlenktos vietos).
- Nesandarios vietos.
- Nesilaikyta montavimo reikalavimų.

- Naudojama ilgiau nei 6 metus.

Lemiamą yra hidraulinių žarnų linijos pagaminimo data, nurodyta ant armatūros, plius 6 metai. Jei ant armatūros nurodyta pagaminimo data yra "2004", naudojimo trukmė baigiasi 2010 m. vasarį. Apie tai žr. „Hidraulinių žarnų ženklavimas“.



Žarnų / vamzdžių ir jungiamųjų elementų nesandarumas dažnai atsiranda dėl:

- trūkstančių sandarinamųjų žiedų arba sandariklių,
- pažeistų arba netinkamai nustatytų sandarinamųjų žiedų,
- sutrūkinėjusių arba deformuotų sandarinamųjų žiedų arba sandariklių,
- pašalinių daiktų,
- tinkamai neužfiksuotų žarnų apkabų.

14.10.4 Hidraulinių žarnų linijų sumontavimas ir išmontavimas



Naudokite

- tik AMAZONE originalias atsargines žarnas. Šios atsarginės žarnos yra atsparios cheminiam, mechaniniam ir terminiam poveikiui,
- montavimui žarnų apkabas iš V2A.



Įmontuodami ir išmontuodami hidraulinių žarnų linijas būtinai atsižvelkite į šiuos nurodymus:

- Jos turi būti švarios.
 - Hidraulinių žarnų linijas būtinai įmontuokite taip, kad visose eksploatacijoje būsenose
 - o jų neveiktų traukiamoji apkrova, išskyrus savąjį svorį,
 - o nebūtų spaudžiamosios apkrovos, jei žarna trumpesnė,
 - o būtų išvengta išorinio, mechaninio hidraulinių žarnų linijų pažeidimo.
- Neleiskite žarnoms trintis į konstrukcinius elementus arba tarpusavyje jas tiksliai išdėstydami ir pritvirtindami. Prieikus hidraulinių žarnų linijas pritvirtinkite apsauginiu dangalu. Uždenkite aštirus konstrukcinius elementus.
- o neatsirastų mažesni nei leistini lenkimo spinduliai.



- Prijungiant hidraulinių žarnų liniją prie judančių dalių reikia žarnos ilgį išmatuoti taip, kad visame judėjimo diapazone neatsirastų mažesnis nei leistinas lenkimo spindulys ir (arba) hidraulinių žarnų linija nebūtų papildomai veikiamas tempimo jėgos.
- Hidraulinių žarnų linijas pritvirtinkite prie numatytų tvirtinimo taškų. Žarnų laikiklių nemontuokite tokiose vietose, kuriose jie užkirstų kelią natūraliam žarnų judėjimui ir ilgio kitimui.
- Hidraulinių žarnų linijas draudžiama perdažyti kita spalva!

14.10.5 Alyvos filtras

- „Profi“ suskleidimo sistemos alyvos filtras
- Hidraulinės siurblio pavaros alyvos filtras

Hidraulinės alyvos filtras (1) su užteršimo indikatoriumi (2).

- Žalia filtras veikia
- Raudona pakeiskite filtrą

Alyvos filtro užterštumo tikrinimas

Hidraulinė alyva turi būti pasiekusi darbinę temperatūrą.

1. Įspauskite užterštumo indikatorių.
2. Toliau dirbkite su mašina.
3. Stebėkite užterštumo indikatorių.

Alyvos filtro keitimas

Prieš išmontuodami filtrą, nusukite filtro dangtį ir išimkite filtrą.



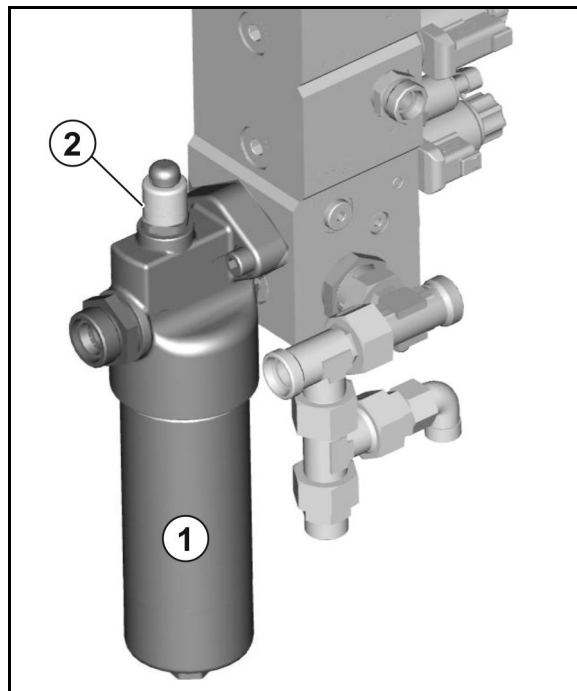
ATSARGIAI

Prieš tai išleiskite slėgį iš hidraulinės įrangos.

Kitaip kyla sužeidimo pavojus dėl dideliu slėgiu išsiveržiančios hidraulinės alyvos!

Pakeitę alyvos filtrą vėl įspauskite užterštumo indikatorių.

→ Vėl matomas žalias žiedas.



14.10.6 Hidraulinių droselinių vožtuvų nustatymas

Gamykloje atitinkamais vožtuvų bloko hidrauliniiais droseliniais vožtuvais yra nustatyti atskirų hidraulinių funkcijų aktyvinimo greičiai (purškimo sijos suskleidimas ir išskleidimas, svyravimų kompensatoriaus blokavimas ir atblokavimas ir t. t.). Priklausomai nuo traktoriaus tipo, šiuos nustatytus greičius gali prireikti koreguoti.

Galima reguliuoti droselių porai priskirtos hidraulinės funkcijos aktyvinimo greitį įsukant arba išsukant atitinkamų droselių vidinį šešiabriaunį varžtą.

- Aktyvinimo greičio sumažinimas = vidinį šešiabriaunį varžtą įsukti.
- Aktyvinimo greičio padidinimas = vidinį šešiabriaunį varžtą išsukti.



Visuomet tolygiai reguliuokite droselių poras abu droselius, kai koreguojate hidraulinės funkcijos aktyvinimo greičius.

14.11 Hidropneumatinis slėgio rezervuaras



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimų pavojus, atliekant hidraulinės sistemos su slėgio rezervuaru priežiūros darbus.

Hidraulinės sistemos bloko ir hidraulinių žarnų su prijungtu slėgio rezervuaru priežiūros darbus leidžiama atlikti tik specializuotam personalui.

14.12 Išskleistos purškimo sijos nustatymai

Išlygiavimas lygiagrečiai žemei

Visi išskleistos ir tinkamai nustatytos purškimo sijos purkštukai turi būti lygiagrečiai ir vienodu atstumu nutolę nuo žemės.

Jei taip nėra, **atblokaujant** svyravimų kompensatorių, išlygiuokite purškimo siją svarmenimis (1). Atitinkamai pritvirtinkite prie gembės svarmenis.

Horizontalus išlygiavimas

Žiūrint važiavimo kryptimi, visos purškimo sijos gembių sekcijos turi būti vienoje linijoje. Horizontalus išlygiavimas gali būti reikalingas

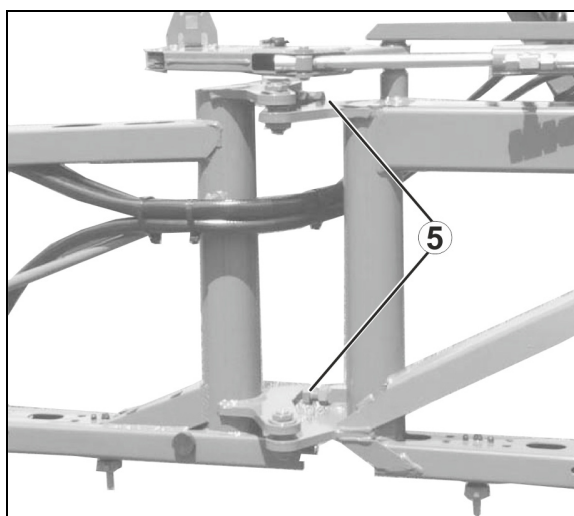
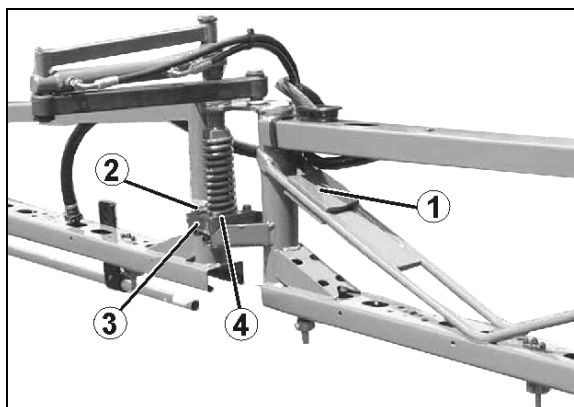
- po ilgesnio naudojimo
- arba purškimo sijai nešvelniai palietus žemę.

Vidinė gembė

1. Atsukite nustatymo varžto (5) antveržlę.
2. Reguliavimo varžtą sukite prieš atramas, kol vidinė gembė bus vienoje linijoje su purškimo sijos vidurine dalimi.
3. Priveržkite antveržlę.

Kraštinės gembės

1. Atsukite tvirtinimo kilpos (3) varžtus (2). Išlygiuojama tiesiai plastikiniu kumšteliu (4) per tvirtinimo kilpos išilgines angas.
2. Išlygiuokite gembės sekciją.
3. Priveržkite varžtus (2).



14.13 Elektrohidraulinė sija



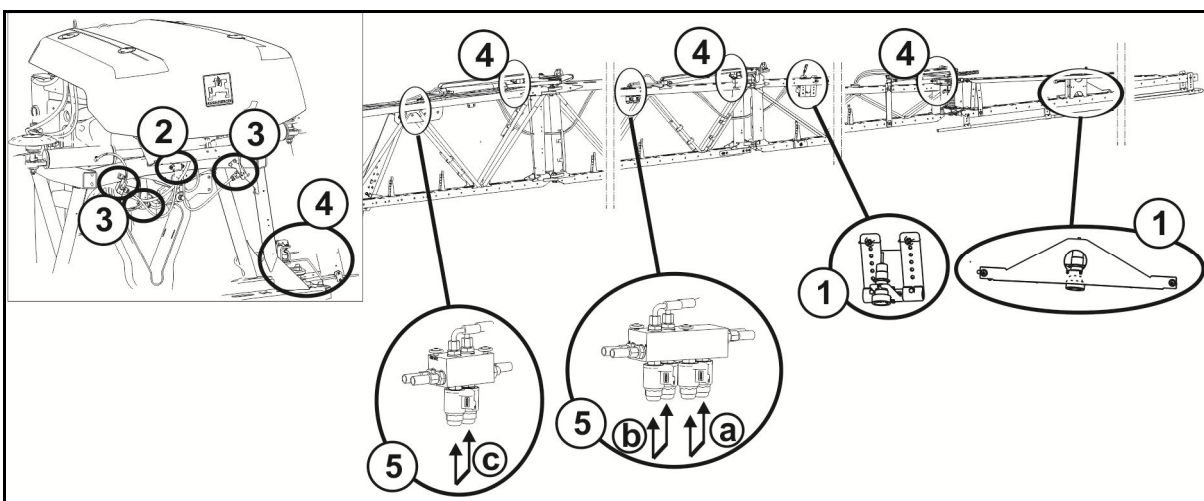
ĮSPĖJIMAS

Sužalojimų pavojus dėl neplanuotų automatinio režimu veikiančios purškimo sijos judesių, įėjus į ultragarso jutiklio spinduliuotės sritį.



Užblokuokite purškimo siją

- prieš palikdami traktorių;
- jei purškimo sijos srityje yra pašalinių asmenų;



- (1) Sijos polinkio ultragarso jutikliai
- (2) Sijos polinkio sukimosi greičio jutiklis
- (3) Sijos polinkio potenciometras
- (4) Sijos sukleidimo sistemos potenciometras
- (5) Hidraulinis blokas su rankine avarinio skleidimo funkcija

Krašinių gėmbių avarinio skleidimo funkcija

Esant kabelių pynės defektui, gėmbes galima skleisti rankiniu būdu suaktyvinus hidraulinį bloką (5a, b, c).

→ Valdymo terminalas yra įjungtas, aktyvi alyvos cirkuliacija

- Įspauskite mygtuką ant abiejų magnetinių ričių 5a: kraštinė gėmbė susiskleis.
- Įspauskite mygtuką ant abiejų magnetinių ričių 5b: 2-a nuo krašto gėmbė susiskleis.
- Įspauskite mygtuką ant abiejų magnetinių ričių 5c: 3-ia nuo krašto gėmbė susiskleis.



Avarinis suskleidimas sutrikus elektronikai:

Žr. naudojimo instrukciją ISOBUS / Nustatymai / Mašina.

14.14 Siurblys



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl netyčinio sąlyčio su purškalu!

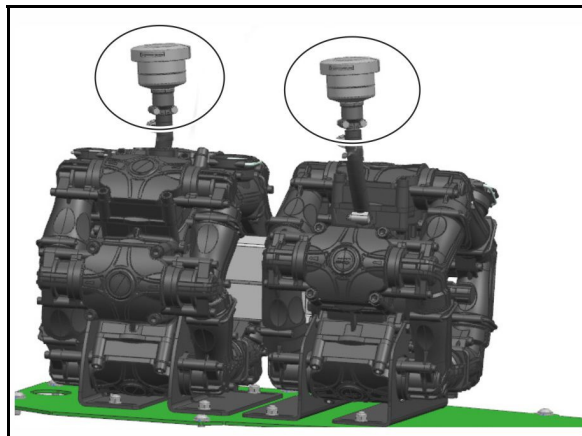
Prieš išmontuodami purškimo siurblį arba kitus komponentus, kurie liečiasi su purškimo priemone arba purškalu, praplaukite mašiną skalavimo vandeniu.

14.14.1 Alyvos lygio kontrolė



- Naudokite tik firminę alyvą 20W30 arba universalią alyvą 15W40!
- Alyvos lygis turi būti tinkamas! Kenkia tiek per žemas, tiek per aukštas alyvos lygis.
- Ne horizontalioje siurblio padėtyje, naudojant „Hitch“ grąžulą, reikia nustatyti rodomo alyvos lygio vidurkį.
- Putų susidarymas ir drumzlina alyva yra sugadintos siurblio membranos ženklas.

Nenaudokite sugedusio siurblio.



1. Patikrinkite, ar alyvos lygis matomas ties žyma, neveikiant ir horizontaliai stovint siurbliui.
2. Patikrinkite, ar alyva skaidri.
3. Nuimkite dangtelį ir papildykite alyvos, jei alyvos lygis nėra matomas ties žyma.

14.14.2 Alyvos keitimas



- Alyvos lygį patikrinkite po keleto darbo valandų, prireikus papildykite.

1. Išmontuokite siurblij.
2. Nuimkite dangtelį.
3. Išleiskite alyvą.
 - 3.1 Siurblij apverskite.
 - 3.2 Pavaros veleną tol sukite ranka, kol išteks sena alyva.

Taip pat yra galimybė alyvą išleisti išleidimo varžtu. Tačiau šiuo atveju siurblyje lieka šiek tiek alyvos, todėl rekomenduojame pirmąjį būdą.

4. Taip pat yra galimybė alyvą išleisti išleid
5. Pavaros veleną pakaitomis sukiokite į dešinę ir kairę ir lėtai pripildykite naujos alyvos. Tinkamas alyvos kiekis pripildytas tada, kai alyva matoma ties žyma.

14.14.3 Valymas

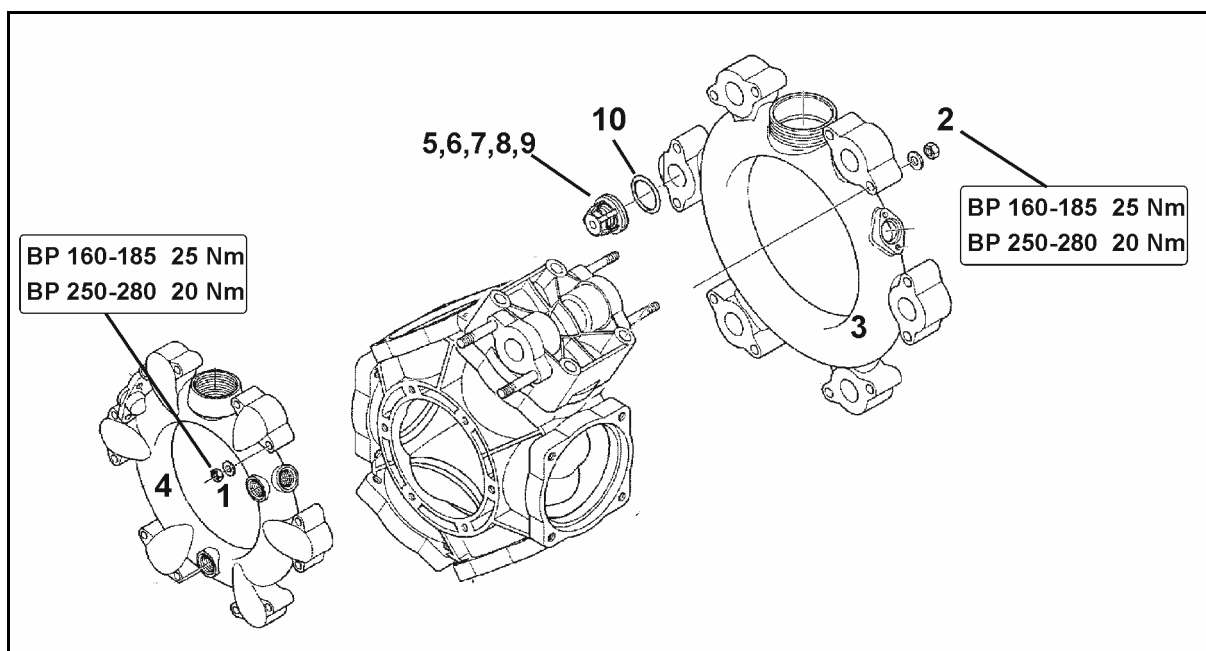


Po kiekvieno naudojimo kruopščiai išvalykite siurblij, pumpuodami kelias minutes švarų vandenį.

14.14.4 Siurbimo ir slėgio tiekimo pusėje esančių vožtuvų tikrinimas ir keitimas (dirbtuvėse atliekamas darbas)



- Atkreipkite dėmesį į atitinkamą siurbimo ir slėgio tiekimo pusėje esančių vožtuvų įmontavimo padėtį ir tik tada išimkite vožtuvų grupes (5).
- Surinkdami stebėkite, kad nepažeistumėte vožtuvo kreipiamosios (9). Dėl pažeidimų gali užsiblokuoti vožtuvai.
- Veržles (1,2) būtinai priveržkite kryžminių būdu nurodytu sukimo momentu. Dėl netinkamai priveržtų veržlių galimi perveržimai, o tada atsiranda nesandarių vietų.

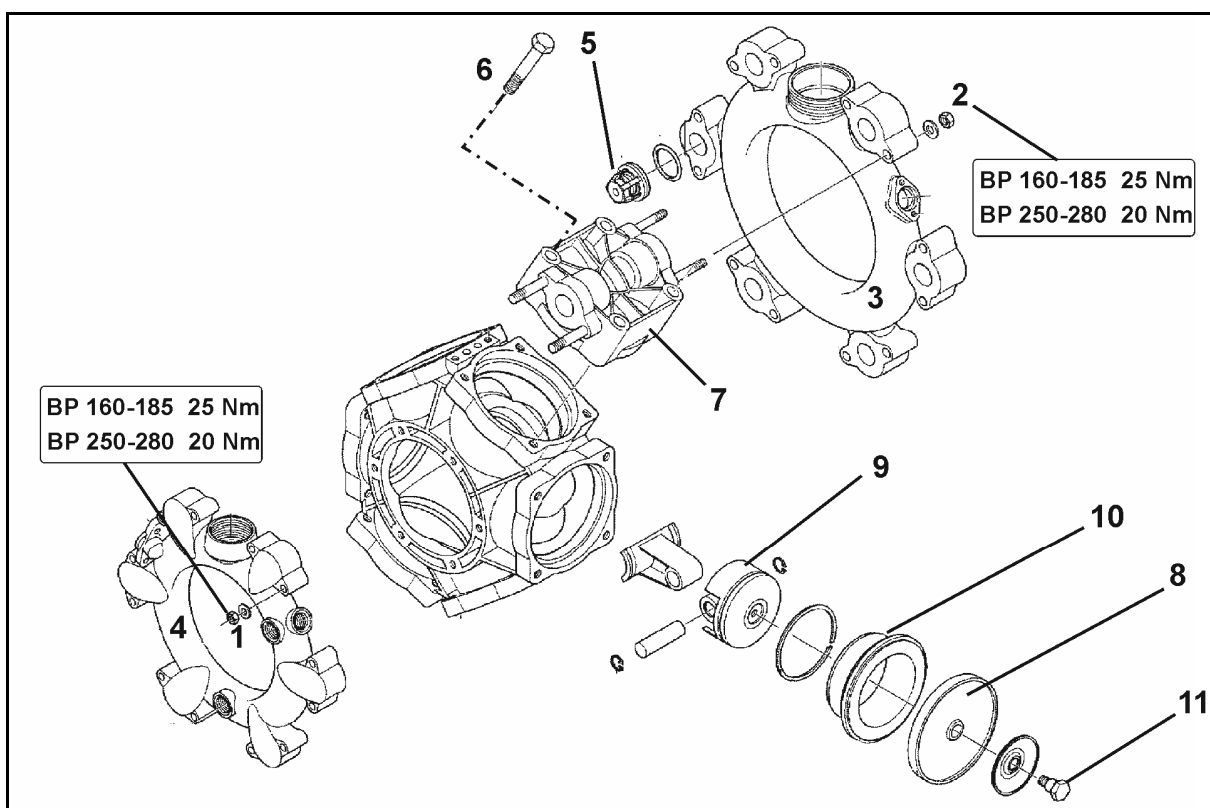


1. Išmontuokite siurblį, jei reikia.
2. Atsukite veržles (1,2).
3. Nuimkite siurbimo ir slėgio kanalą (3 ir 4).
4. Išimkite vožtuvų grupes (5).
5. Patikrinkite vožtuvo lizdą (6), vožtuvą (7), vožtuvo spyruoklę (8) ir vožtuvo kreipiamąją (9), ar jie nepažeisti ir nesusidėvėję.
6. Išimkite sandarinamąjį žiedą (10).
7. Pakeiskite pažeistas dalis.
8. Įmontuokite patikrintas ir išvalytas vožtuvų grupes (5).
9. Įdėkite naujus sandarinamuosius žiedus (10).
10. Siurbimo (3) ir slėgio kanalą (4) jungėmis prijunkite prie siurblio korpuso.
11. Kryžminių būdu priveržkite veržles (1,2) nurodytu sukimo momentu **25 Nm (BP 160-185) / 20 Nm (AR 250-280)**.

14.14.5 Stūmoklio diafragmos tikrinimas ir keitimas (dirbtuvėse atliekamas darbas)



- Ne rečiau kaip kartą per metus išmontuokite stūmoklio membraną (8) ir patikrinkite, ar ji nepriekaištingos būklės.
- Atkreipkite dėmesį į atitinkamą siurbimo ir slėgio tiekimo pusėje esančių vožtuvų įmontavimo padėtį ir tik tada išimkite vožtuvų grupes (5).
- Kiekvieno stūmoklio membraną tikrinkite ir keiskite atskirai. Kito stūmoklio išmontavimą pradėkite tik tada, kai visiškai įmontuosite patikrintą stūmoklį.
- Tikrinamą stūmoklį visada pakelkite į viršų, kad neišbėgtų siurblio korpuse esanti alyva.
- Pakeiskite visas stūmoklio membranas (8), net jei tik viena stūmoklio membrana yra išsipūtusi, sulūžusi ar įtrūkusi.



Stūmoklio diafragmos tikrinimas

1. Išmontuokite siurblį, jei reikia.
2. Atsukite varžles (1, 2).
3. Nuimkite siurbimo ir slėgio kanalą (3 ir 4).
4. Išimkite vožtuvų grupes (5).
5. Išsukite varžtus (6).
6. Nuimkite cilindro galvutę (7).
7. Patikrinkite stūmoklio membraną (8).
8. Pakeiskite pažeistą stūmoklio diafragmą.

Stūmoklio diafragmos keitimas



- Atkreipkite dėmesį į teisingą cilindro tuščių vietų arba skylių padėtį.
- Stūmoklio membraną (8) pritvirtinkite fiksavimo poveržle ir varžtu (11) prie stūmoklio (9) taip, kad kraštas būtų nukreiptas cilindro galvutės pusės (7) link.
- Veržles (1,2) būtinai priveržkite kryžminiu būdu nurodytu sukimo momentu. Dėl netinkamai priveržtų veržlių galimi perveržimai, o tada atsiranda nesandarių vietų.

1. Atsukite varžtą (11) ir nuimkite stūmoklio membraną (8) kartu su stūmoklio fiksavimo poveržle (9).
2. Jei stūmoklio membrana sulūžusi, iš siurblio korpuso išleiskite alyvos ir purškalo mišinį.
3. Cilindrą (10) išimkite iš siurblio korpuso.
4. Siurblio korpusą kruopščiai išskalaukite dyzeline alyva arba žibalu.
5. Išvalykite visus sandarinimo paviršius.
6. Cilindrą (10) vėl įstatykite į siurblio korpusą.
7. Sumontuokite stūmoklio membraną (8).
8. Cilindro galvutę (7) jungę prijunkite prie siurblio korpuso ir varžtais (6) tolygiai prisukite kryžminiu būdu.
Užsukimui naudokite vidutinio tvirtumo jungtims skirtus kljus!
9. Įmontuokite patikrintas ir išvalytas vožtuvų grupes (5).
10. Įdėkite naujus sandarinimo žiedus.
11. Siurbimo (3) ir slėgio kanalą (4) jungėmis prijunkite prie siurblio korpuso.
12. Kryžminiu būdu priveržkite veržles (1,2) nurodytu sukimo momentu **25 Nm (BP 160-185) / 20 Nm (AR 250-280)**.

14.15 Debito matuoklio kalibravimas



Laikykitės naudojimo instrukcijos „ISOBUS programinė įranga“ skyriaus „Impulsai litrai“.

14.16 Kalkių sistemoje šalinimas

Nurodymai dėl kalkių:

- Purkštuko korpusas neatsidaro arba neužsidaro.
- Klaidų pranešimai valdymo terminale



PAVOJINGA

Pavojus sveikatai dėl sąlyčio su rūgštimi.

Laikykites ant pakuotės esančios naudojimo instrukcijos!

1. Išvalykite visą tuščią purkštuvą.
 2. Į purškalo rezervuarą įpilkite nuo 20 iki 50 litrų praplovimo vandens.
 3. Paleiskite purškimo siurblį.
 4. Per kontrolinį liuką į purškalo baką įpilkite rūgšties (3 l).
- Numatytoji pH vertė kalkėms šalinti: 2–3
5. 10–15 minučių leiskite mišiniui cirkuliuoti purškimo linijoje.
 6. Išjunkite siurblio pavarą.
- 
7. „**Amaselect**“: be siurblio pavaros rankiniu būdu parenkant purkštukus kelis kartus pakeisti į visas purkštukų padėtis.
 8. Paleiskite purškimo siurblį.
 9. Keletą minučių leiskite mišiniui cirkuliuoti purškimo linijoje.
 10. Mišinį atskieskite vandeniui, kol tikslinė pH vertė bus 6–7.
- Atskiestas mišinys yra saugus ir gali būti naudojamas purškalui įpilti.

Esminiai nurodymai apie vandens kietumą ir PH vertę

Ypač apdorojant mikroelementais ir tręšiant trąšomis, reikia atkreipti dėmesį į vandens kietumą ir pH vertę, kad paviršiai būtų švarūs ir visi vožtuvai veiktų sklandžiai.

Jei vandens kietumas viršija 15° dH (Vokietijos kietumo laipsnis), rekomenduojame naudoti kietumo stabilizatorius polifosfatų pagrindu. Jei laikomasi gamintojo nurodymų, produktai yra nekenksmingi sveikatai ir aplinkai.

Produkto pavyzdys: bendrovės „Aquakorin“ produktas „Folmar P30“.

Ypač tada, jei augalų apsaugos mišiniuose yra mikroelementų, pavyzdžiui, boro, kurie didina PH vertę, paruošto purškiamojo skysčio PH vertė turėtų būti ≤ 7 .

Produkto pavyzdys:

- citrinos rūgštis
- rūgštiklis, pavyzdžiui:
 - o „pH-Fix“, gamintojas „Sudau“
 - o „Spray Plus“, gamintojas „Belchim Crop Protection“
 - o „X-Change“, gamintojas „De Sangosse“



Parduodami purkštuvų valikliai yra labai šarminiai ir neutralizuoja augalų apsaugos priemonių, pvz., sulfonilurėjos darinių, likučius purkštuve. Tačiau mašinos kalkėjimo atveju jie didina pH reikšmę, todėl yra nenaudingi kalkių šalinimui.

14.17 Lauko purkštuvo tūrinis matavimas

Lauko purkštuvo tūrinį matavimą atlikite

- sezono pradžioje,
- kiekvieną kartą keisdami purkštukus,
- purškimo lentelių nustatymų nurodymams patikrinti,
- esant nuokrypiams tarp faktinio ir reikalingo sąnaudų kiekio [l/ha].

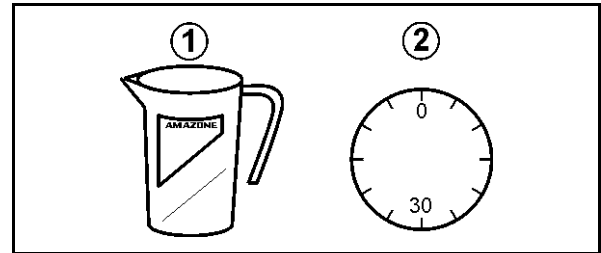
Priežastys, dėl kurių galimi nuokrypiai tarp faktinio ir reikalingo sąnaudų kiekio [l/ha]:

- skirtumas tarp faktinio ir traktoriaus matuoklyje rodomo važiavimo greičio ir (arba)
- natūralus purkštukų susidėvėjimas.

Tūrinio matavimo reikmenys:

(1) „Quick-Check“ puodelis

(2) Sekundmatis



Faktinio sąnaudų kiekio nustatymas stovint, naudojant atskirų purkštukų išpurškiamą kiekį

Nustatykite mažiausia 3 skirtingų purkštukų išpurškiamą kiekį. Tam patikrinkite po vieną kairės ir dešinės gembės purkštuką bei purškimo sijos vidurio purkštuką, kaip nurodyta toliau.

1. Valdymo terminalas:

- 1.1 Įveskite į valdymo terminalą reikalingą sąnaudų kiekį.
- 1.4 Įveskite modeliuojamą greitį.

2. Įpilkite į purškalo baką vandens (apie 1000 l).

3. Įjunkite maišytuvą.

4. Įjunkite purkštuvus ir patikrinkite, ar visi purkštukai nepriekaištingai veikia.

5. Nustatykite atskirų purkštukų išpurškiamą kiekį [l/min] keliems purkštukams.

Tam po purkštuku laikykite „Quick-Check“ puodelį tiksliai 30 sekundžių.

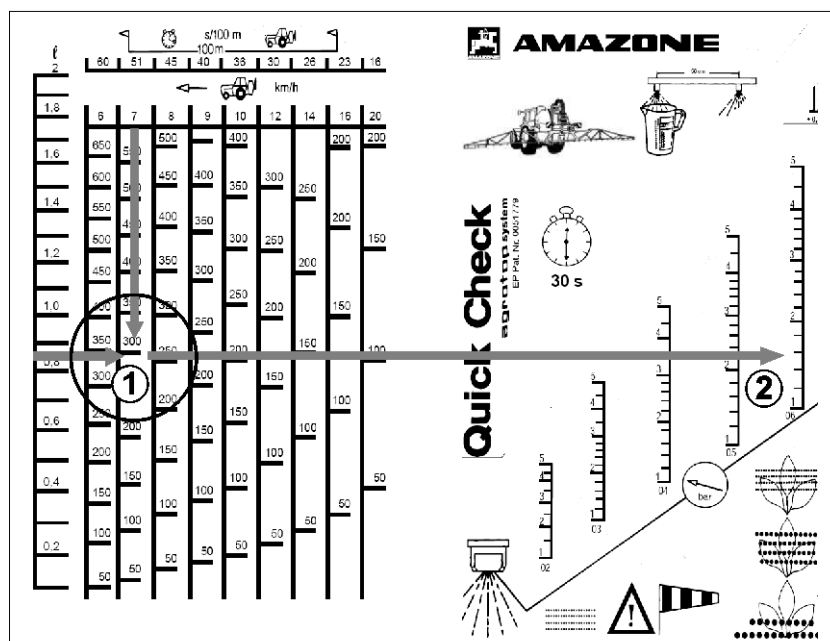
6. Išjunkite purškimą.

7. Nustatykite atskirų purkštukų išpurškiamo kiekio [l/ha] vidurkį.

- Su lentele ant „Quick-Check“ puodelio.
- Apskaičiavimu.
- Su purškimo lentele.

Pavyzdys:

purkšt.dyd '06'
 Numatytas važiavimo greitis 7 km/h
 Kairės gembės purkštuko išpurškiamas kiekis: 0,85 l / 30 s
 Vidurio purkštuko išpurškiamas kiekis 0,84 l / 30 s
 Dešinės gembės purkštuko išpurškiamas kiekis: 0,86 l / 30 s
 Apskaičiuota vidurkio vertė: 0,85 l / 30 s → 1,7 l/min.

1. Atskiro purkštuko išpurškiamo kiekio [l/ha] su „Quick-Check“ puodeliu nustatymas


- (1) → Nustatytas išpurškimo kiekis 290 l/ha
 (2) → Nustatytas purškimo slėgis 1,6 baro

2. Atskiro purkštuko išpurškiamo kiekio [l/ha] apskaičiavimas

$$\frac{d \text{ [l/min]} \times 1200}{e \text{ [km/h]}} = \text{išpurškimo kiekis [l/ha]}$$

- o d: purkštukų išpurškiamas kiekis (apskaičiuotas vidurkis) [l/min]
- o e: važiavimo greitis [km/h]

$$\frac{1,7 \text{ [l/min]} \times 1200}{7 \text{ [km/h]}} = 291 \text{ [l/ha]}$$

3. Atskiro purkštuko išpurškiamo kiekio [l/ha] suradimas purškimo lentelėje

Iš purškimo lentelės (žr. 251 psl.):

- Išpurškimo kiekis 291 l/ha
- Purškimo slėgis 1,6 baro



Jei išpurškimo kiekio ir purškimo slėgio vertės nesutampa su nustatytomis vertėmis:

- Sukalibruokite debito matuoklį (žr. naudojimo instrukciją „ISOBUS programinė įranga“).
- Patikrinkite visus purkštukus, ar nesusidėvėję ir neužsikimšę.

14.18 Purkštai



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl netyčinio sąlyčio su purškalu!

Prieš išmontuodami purkštukus arba membraninius vožtuvus, praplaukite purkštukus skalavimo vandeniu.

Purkšto montavimas



Skirtingi purkštukų dydžiai žymimi skirtingų spalvų kaištinėmis veržlėmis.

1. Purkštuko filtrą (5) iš apačios įstatykite į purkštuko korpusą.



Purkštukas yra kaištinėje veržlėje

2. Guminį tarpiklį (6) įspauskite į kaištinės veržlės lizdą virš purkštuko.
3. Užsukite kaištinę veržlę ant kaištinės jungties iki atramos.

Membraninio vožtuvo išmontavimas, esant varvantiems purkštukams

Nuosėdos ant membranos lizdo purkštuko korpuse yra išjungiamų purkštukų varvėjimo priežastis.

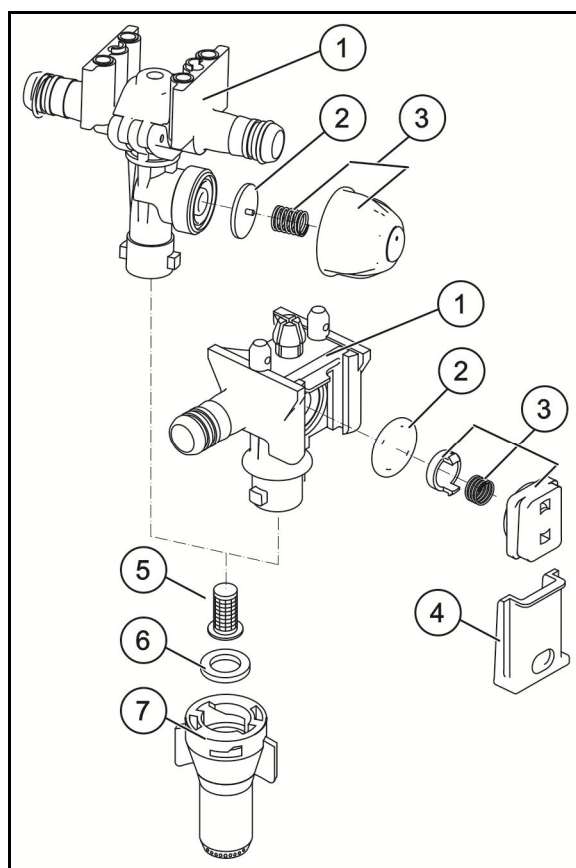
1. Išmontuokite spyruoklinį elementą (3).
2. Išimkite membraną (2).
3. Išvalykite membranos lizdą.
4. Patikrinkite membraną, ar nėra įplyšimų.
5. Vėl sumontuokite membraną ir spyruoklinį elementą.

Purkštuko sklendės tikrinimas

Retkarčiais patikrinkite sklendės (4) fiksaciją.

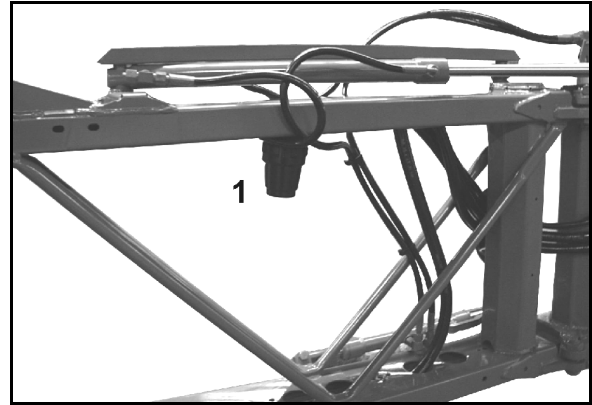
Tam įstumkite sklendę į purkštuko korpusą tiek, kiek galite naudodami nykščio jėgą.

Jei prietaisas naujas, sklendės jokia būdu nestumkite iki galo.



14.19 Linijų filtrai

- Valykite linijos filtrą (1), atsižvelgdami į naudojimo sąlygas, kas 3–4 mėnesius.
- Keiskite pažeistus filtrų įdėklus.



14.20 Nurodymai dėl lauko purkštuvo tikrinimo

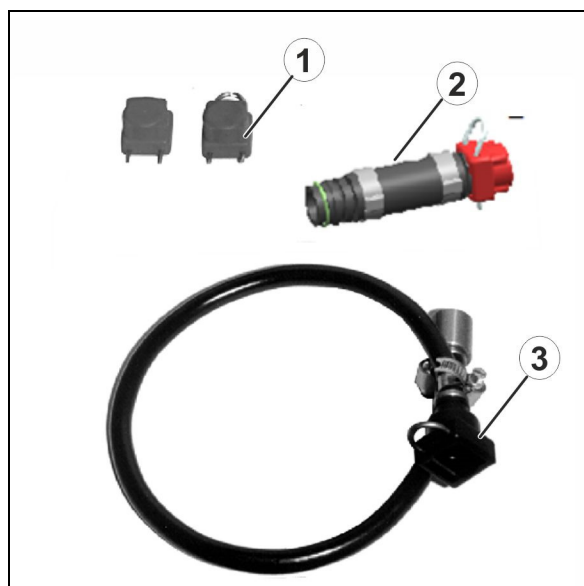


- Purkštuvo tikrinimą leidžiama atlikti tik įgaliotai tarnybai.
- Įstatymų numatytas purkštuvo tikrinimas yra:
 - o vėliausiai po 6 mėnesių nuo eksploatacijos pradžios (jei nebuvo atliktas pirkimo metu), po to
 - o vėliau kas 4 pusmečiai.

Lauko purkštuvo tikrinimo rinkinys (papildoma įranga), užsak. Nr.: 114586

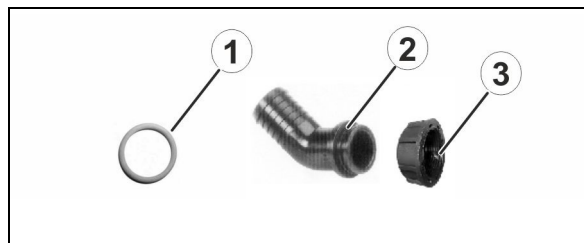
Manometro tikrinimas

- (1) Iš viršaus uždedamas gaubtelis (užsak. Nr.: 913954) ir kištukas (užsak. Nr.: ZF195)
- (2) Akloji žarna (užsak. Nr.: 116059)
- (3) Manometro jungtis (užsak. Nr.: 7107000)



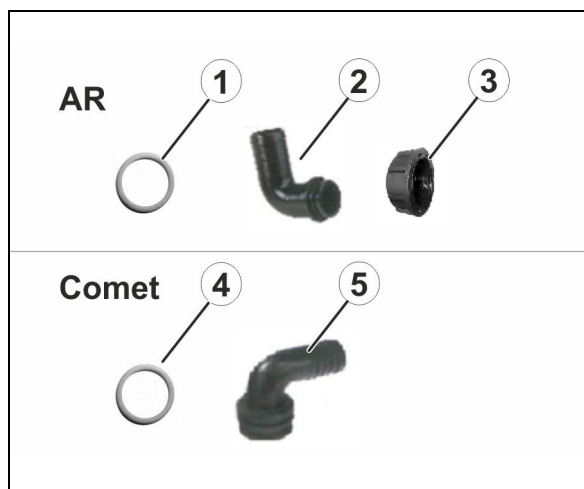
Debito matuoklio tikrinimas

- (1) Sandarinamasis žiedas (užsak. Nr.: FC122)
- (2) Žarnos jungtis (užsak. Nr.: GE095)
- (3) Gaubiamoji veržlė (užsak. Nr.: GE021)



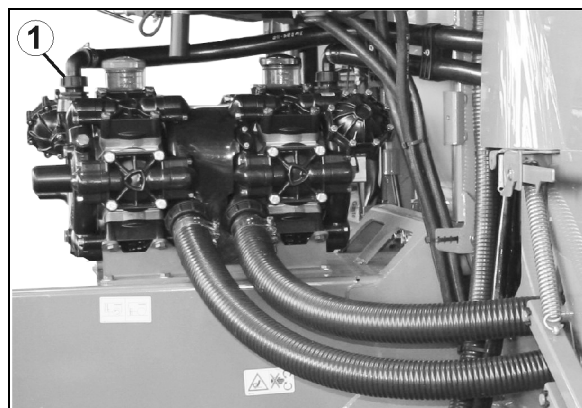
Siurblio tikrinimas

- (1) Sandarinamasis žiedas (užsak. Nr.: FC149)
- (2) Žarnos jungtis (užsak. Nr.: GE052)
- (3) Gaubiamoji veržlė (užsak. Nr.: GE022)
- (4) Sandarinamasis žiedas (užsak. Nr.: FC468)
- (5) Žarnos jungtis (užsak. Nr.: ZF1395)



Siurblio tikrinimas - siurblio našumo tikrinimas (tiekimo galia, slėgis)

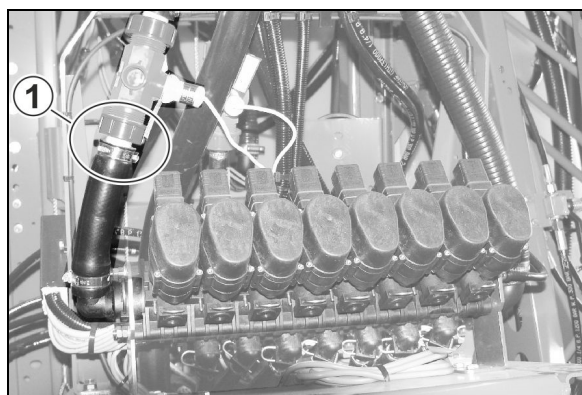
1. Atsukite gaubiamąją veržlę (1).
2. Užmaukite žarnos jungtį.
3. Priveržkite gaubiamąją veržlę.



Debito matuoklio tikrinimas

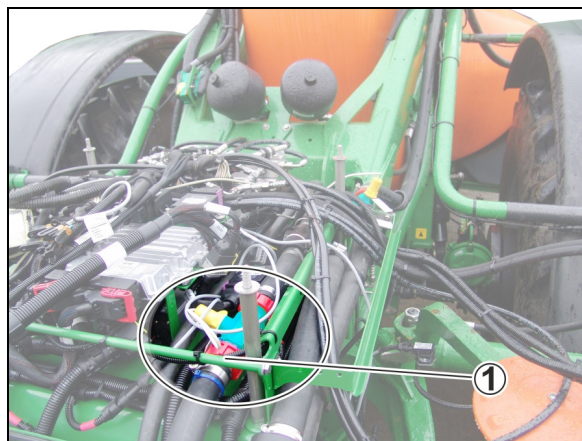
Sekcijų armatūra

1. Atlaisvinkite gaubiamąją veržlę (1) už debito matuoklio.
2. Pritvirtinkite kištukinį antgalį (užsak. Nr. 919345) su gaubiamąja veržle ir prijunkite prie tikrinimo prietaiso.
3. Debito matuoklio j



Atskirų purkštukų perjungiklis „DUS pro“

1. Atlaisvinkite gaubiamąją veržlę (1) už debito matuoklio.
2. Pritvirtinkite kištukinį antgalį (užsak. Nr. 919345) su gaubiamąja veržle ir prijunkite prie tikrinimo prietaiso.
3. Debito matuoklio j



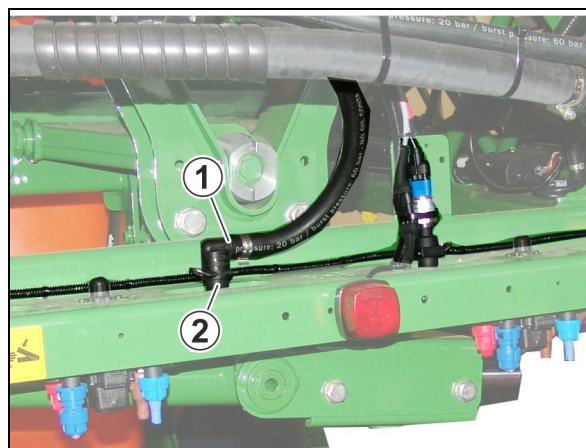
Manometro tikrinimas

Sekcijų armatūra

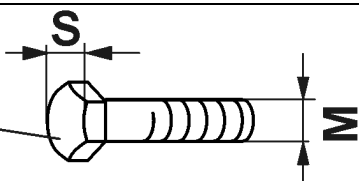
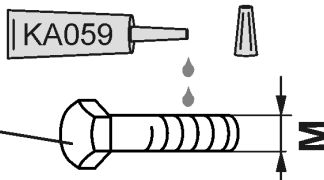
1. Ištraukite vieną purškimo liniją iš sekcijų vožtuvo ir uždarykite aklinają žarna (užsak. Nr. 1166060).
2. Manometro jungtį su užmova sujunkite su dalinio pločio vožtuvu.
3. Tikrinimo manometrą įsukite į 1/4 colio vidinį sriegį.
4. Įjunkite purškimą

Atskirų purkštukų perjungiklis „DUS pro“

1. Nutraukite grįžtamąją liniją (1) šalia slėgio jutiklio ir uždarykite aklinają žarna (užsak. Nr. 1166060).
2. Sujunkite manometro jungtį (užsak. Nr. 7107000) su purškimo linija (2).
3. Tikrinimo manometrą įsukite į 1/4 colio vidinį sriegį.
4. Debito matuoklio į



14.21 Varžtų priveržimo momentai

8.8 10.9 12.9 													
		 Nm											
M		S		8.8		10.9		12.9					
M 8		13		25		35		41					
M 8x1				27		38		41					
M 10		16 (17)		49		69		83					
M 10x1				52		73		88					
M 12		18 (19)		86		120		145					
M 12x1,5				90		125		150					
M 14		22		135		190		230					
M 14x1,5				150		210		250					
M 16		24		210		300		355					
M 16x1,5				225		315		380					
M 18		27		290		405		485					
M 18x1,5				325		460		550					
M 20		30		410		580		690					
M 20x1,5				460		640		770					
M 22		32		550		780		930					
M 22x1,5				610		860		1050					
M 24		36		710		1000		1200					
M 24x2				780		1100		1300					
M 27		41		1050		1500		1800					
M 27x2				1150		1600		1950					
M 30		46		1450		2000		2400					
M 30x2				1600		2250		2700					
 KA059 A2-70 A4-70													
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24	
 Nm	2,4	4,9	8,4	20,6	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589	



Dengtų varžtų priveržimo momentai yra kitokie.

Atkreipkite dėmesį į specialius priveržimo momentų duomenis skyriuje „Techninė priežiūra“.

14.22 Lauko purkštuvo utilizavimas



Prieš utilizuodami lauko purkštuvą, kruopščiai išvalykite visą purkštuvą (iš vidaus ir išorės).

Šias konstrukcines dalis galite pristatyti energetiniam perdirbimui*: purškalo baką, įleidimo skalaujant baką, skalavimo vandens baką, rankų plovimo baką, žarnas ir plastikines jungtis.

Metelines dalis galite pristatyti į metalo laužą.

Laikytės atitinkamų įstatyminių nuostatų dėl atskirų medžiagų utilizavimo.

* Energetinis perdirbimas

yra plastikuose esančios energijos išgavimas sudeginus ir tuo pačiu naudojant šią energiją srovei ir (arba) garams gaminti arba technologinei šilumai paruošti. Energetinis perdirbimas yra tinkamas maišytiems ir užterštiems plastikams, ypač plastiko frakcijoms su kenksmingomis medžiagomis.

15 Planai ir apžvalgos

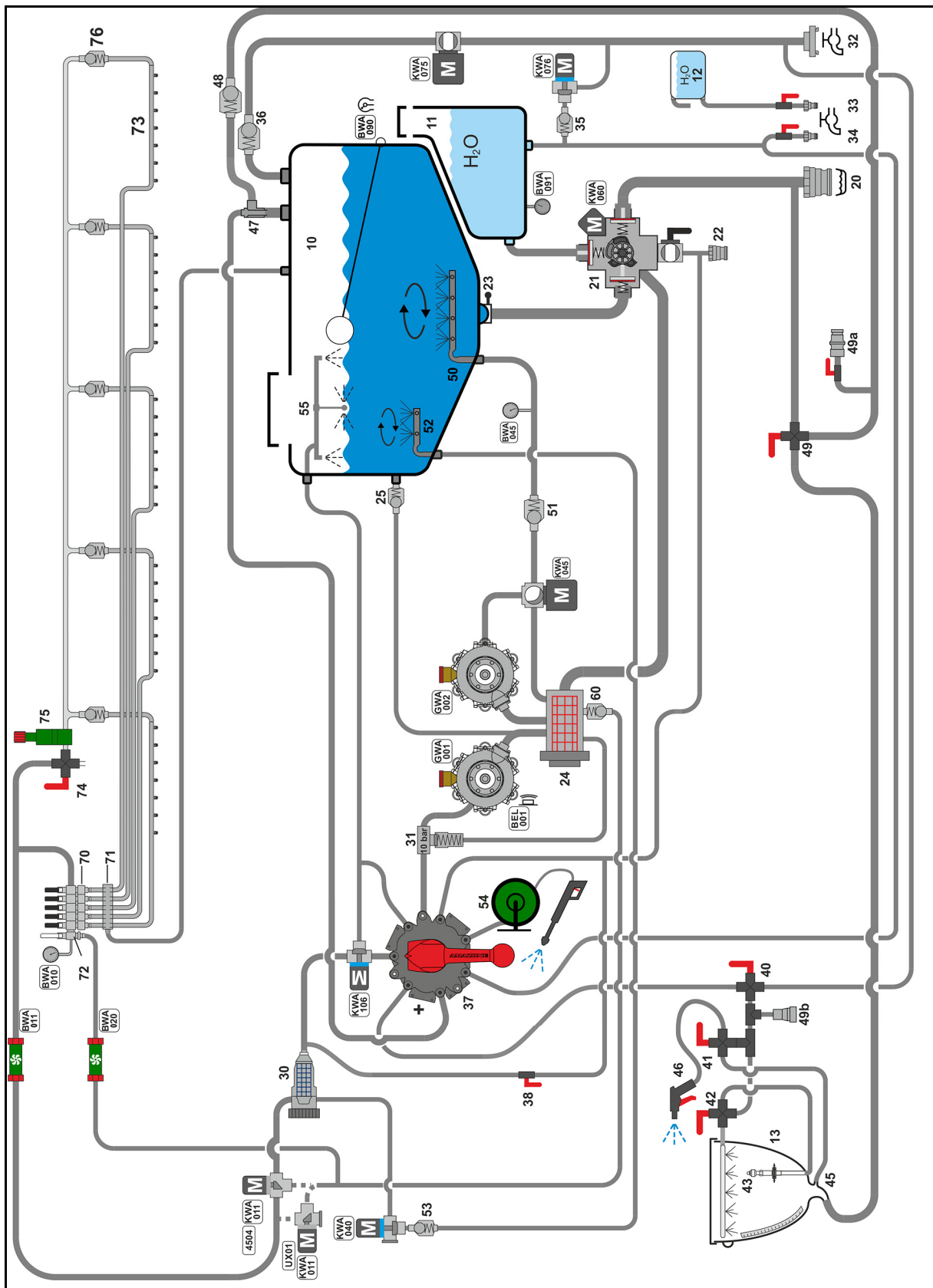
15.1 Skysčio cirkuliacija

1X	Rezervuaras	5X	Valymas ir maišytuvai
10	Purškalo rezervuaras	50	Pagrindiniai maišytuvai
11	Skalavimo vandens bakas	51	Pagrindinio maišytuvo atbulinis vožtuvas
12	Rankoms plauti skirtas vandens bakas	52	Papildomas maišytuvas
13	Išleidimo skalaujant bakas	53	Papildomo maišytuvo atbulinis vožtuvas
BEL082	Inžektoriaus potenciomėtras	54	Išorinis plovimo įtaisas
BEL092	Išleidimo skalaujant bako jutiklis	55	Vidaus plovimas
BWA090	Pripildymo lygio potenciomėtras	KWA040	Papildomo maišytuvo variklio vožtuvas
	Skalavimo vandens bako pripildymo lygio		
BWA091	jutiklis	KWA045	Pagrindinio maišytuvo variklio vožtuvas
2X	Siurbimo pusė	BWA045	Pagrindinio maišytuvo slėgio jutiklis
20			Vidaus valymo su purškalo sistemos variklio
	Išorinio siurbimo jungtis (3" Camlock)	KWA106	vožtuvas
21	Siurbimo čiaupas	6X	Purškimo režimas
22	Pagrindinio bako išleidimas / greitasis išleidimas		
23	Purškalo bako uždarymo funkcija	60	Slėgio pakopa 0,8 bar
24	Siurbimo filtras	KWA010	Purškimo režimo variklio vožtuvas
25	Atbulinis vožtuvas apsaugai nuo viršslėgio	KWA011	Slėgio reguliavimo vožtuvas
KWA060	Siurbimo čiaupo linijinis variklis	KWA020	Grįžtamojo srauto reguliavimo vožtuvas
KWA072	Linijinis variklis pagrindiniam bakui išleisti	7X	Sija
GWA001	Purškimo siurblys	70	Sekcijų vožtuvai
GWA002	Maišymo siurblys	71	Slėgio sumažinimo kanalas
BEL001	Vandens siurblių sukimosi greičio jutiklis	72	Aplinkvamzdžio vožtuvas
3X	Slėgio pusė	73	Purškimo linija
30	Slėginis filtras	74	SCS perjungimo vožtuvas
31	Redukcinis vožtuvas	75	SCS slėgio vožtuvas
	Slėginio pildymo jungtis (C mova / „Firebrigade“)	76	SCS atbulinis vožtuvas
32	Rankoms skalauti skirtas vandens bako		
33	pildymo jungtis su čiaupu	BWA010	Purškimo slėgio jutiklis
34	Skalavimo vandens bako pildymo jungtis su	BWA011	1 debito matuoklis
	čiaupu	BWA020	2 debito matuoklis
35	Skalavimo vandens bako slėginio pildymo	BWA030	3 debito matuoklis
	atbulinis vožtuvas		
36	Purškalo bako slėginio pildymo atbulinis		
37	vožtuvas		
38	7-eigis slėgio čiaupas		
KWA073	Slėginio filtro išleidimo čiaupas		
	Greitojo ištuštinimo variklio vožtuvas		
KWA075	Purškalo bako slėginio pildymo variklio		
	vožtuvas		
KWA076	Skalavimo vandens bako slėginio pildymo		
KWA077	variklio vožtuvas		
	Purškalo tiekimo į JSB variklio vožtuvas	1XX	„HighFlow+“
4X	Išleidimo skalaujant bakas (JSB) ir inžektorius	100	Redukcinis vožtuvas
40	JSB čiaupas tiekimui per purškalo siurbį /	101	Slėginis filtras
	slėginį pildymą		Papildomo maišytuvo / slėginio filtro išleidi-
41	JSB / purškimo pistoleto smūginio purkštuko	102	mo čiaupas
42	čiaupas		
43	Žiedinės linijos / kanistro valymo čiaupas	103	Purškimo linijų atbuliniai vožtuvai
44	Kanistro valymas	KWA030	„HighFlow+“ variklio vožtuvas
45	JSB valymo purkštukas		
46	Miltelių smūginis purkštukas	3XX	„AmaSelect“ / „AmaSwitch“
47	Purškimo pistoletas	300	Purkštukų korpusas
48	Inžektorius	301	Sijos uždaromasis vožtuvas
	Siurbimo linijos inžektoriaus atbulinis	302	
49	vožtuvas		Grįžtamosios linijos uždaromasis vožtuvas
49a	Tiekimo per JSB / siurbimo jungties inžekto-	303	
49b	riaus čiaupą (papildomas inžektorius)		Slėgio pusės uždaromasis vožtuvas
	„Closed Transfer System“ siurbimo jungtis	304	Linijų filtrai
	„Closed Transfer System“ skalavimo jungtis	305	„AmaSwitch“ slėgio pakopa

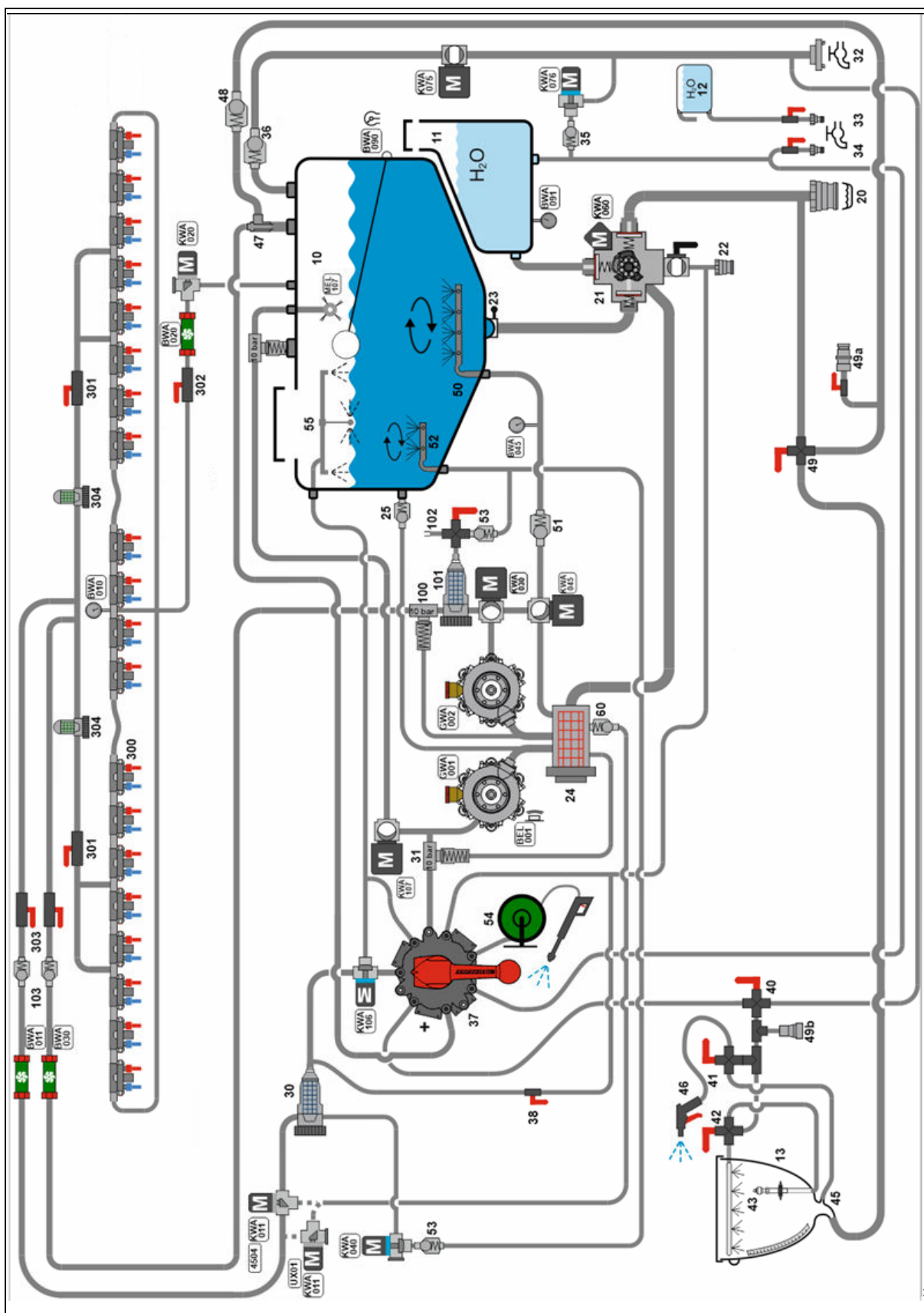
Planai ir apžvalgos

- Inžektoriaus režimo įjungimo / išjungimo
variklio vožtuvas
KWA070
- Tiekimo per JSB / siurbimo jungtį inžektoriaus
variklio vožtuvas (papildomas inžektorius)
KWA071
- „ECO-Fill“ siurbimo variklio vožtuvas
KWA078

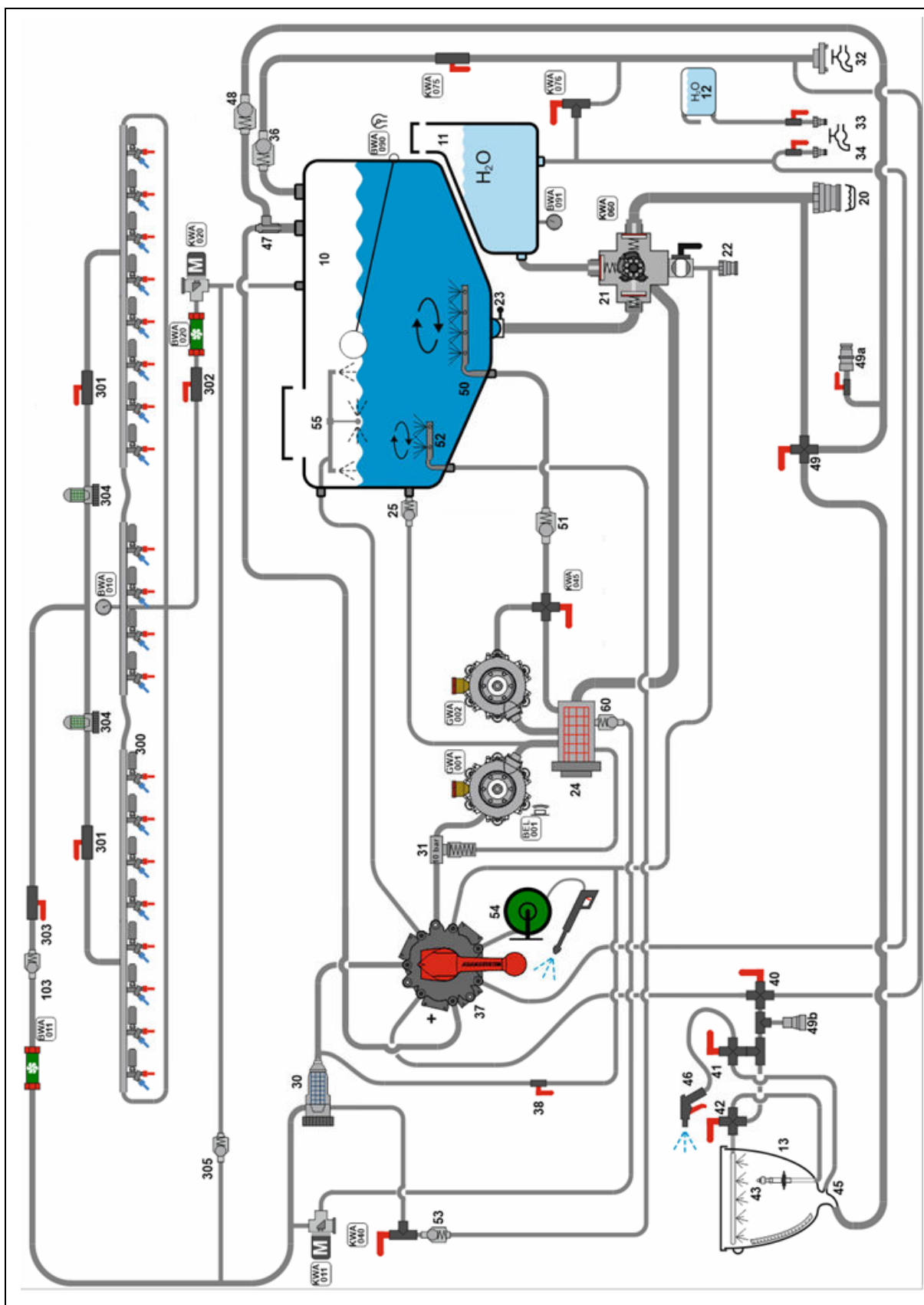
15.2 Skysčio cirkuliacija Sekcijų perjungiklis



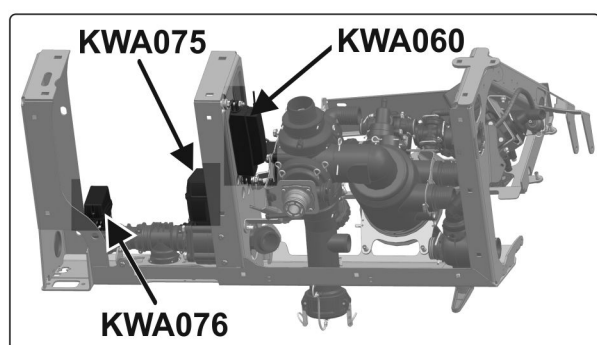
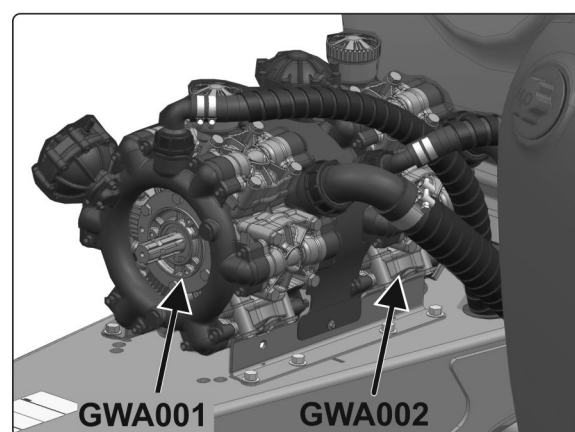
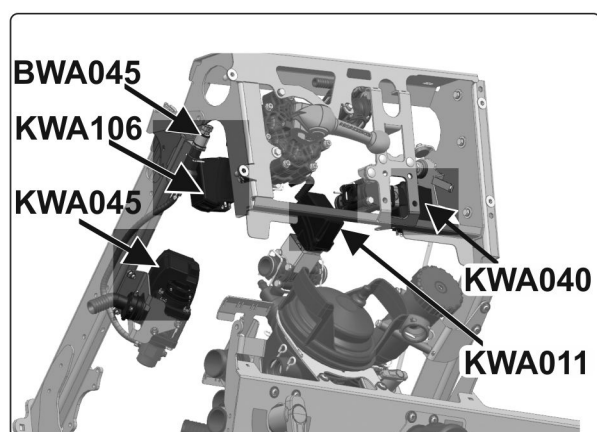
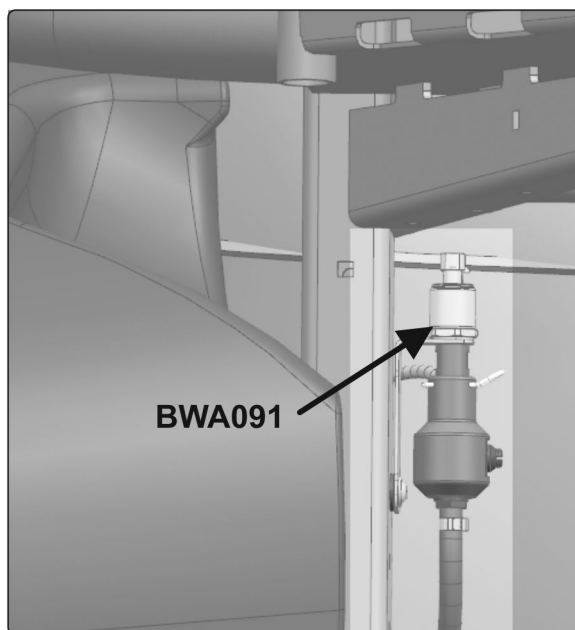
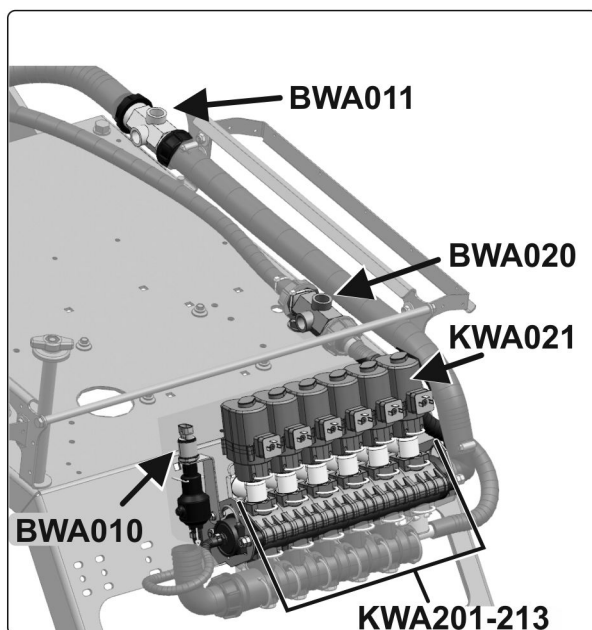
15.3 Atskirų purkštukų perjungiklis AmaSelect / HighFlow / XTremeClean



15.4 Atskirų purkštukų perjungiklis AmaSwitch

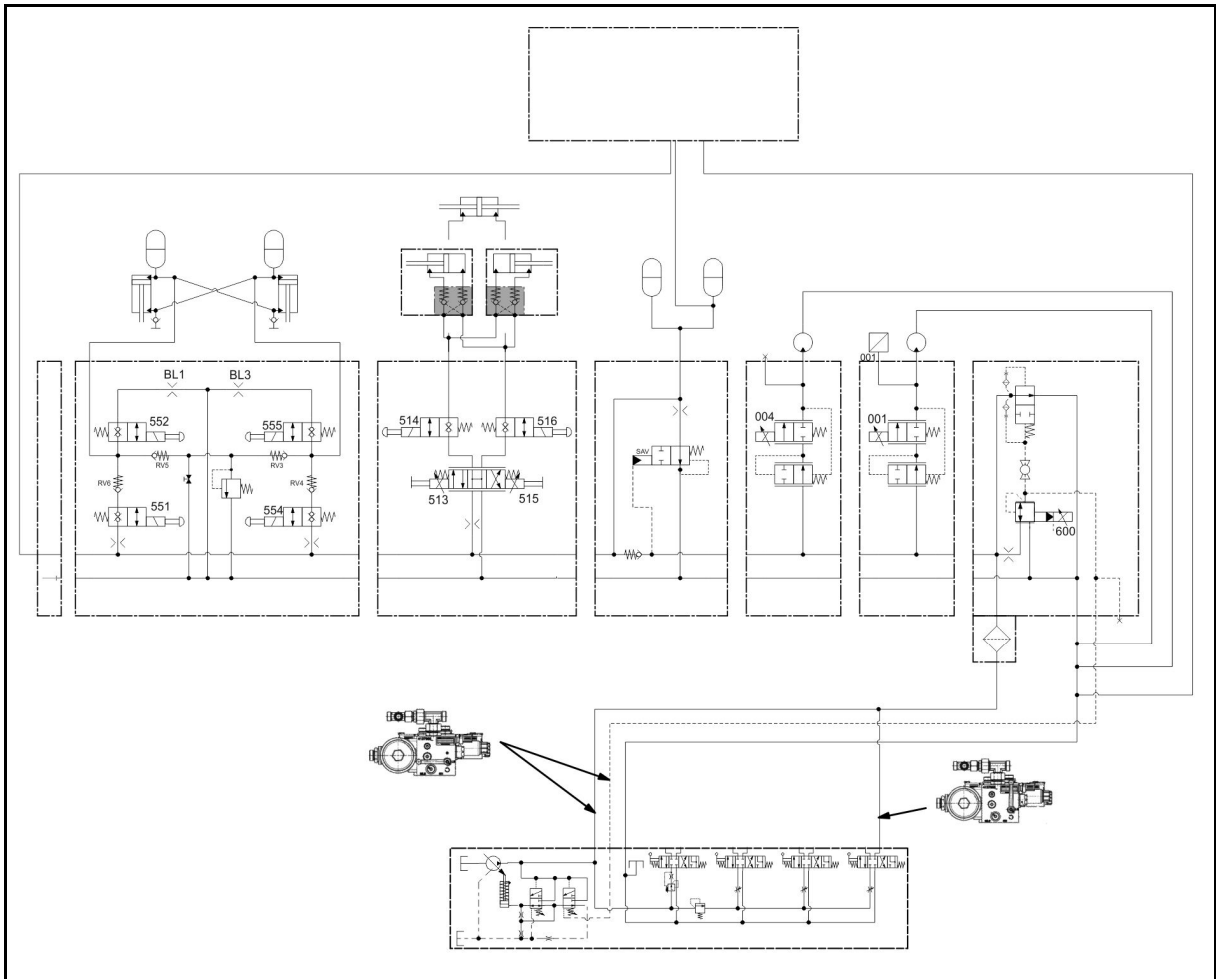


15.5 Vykdomieji elementai ir jutikliai

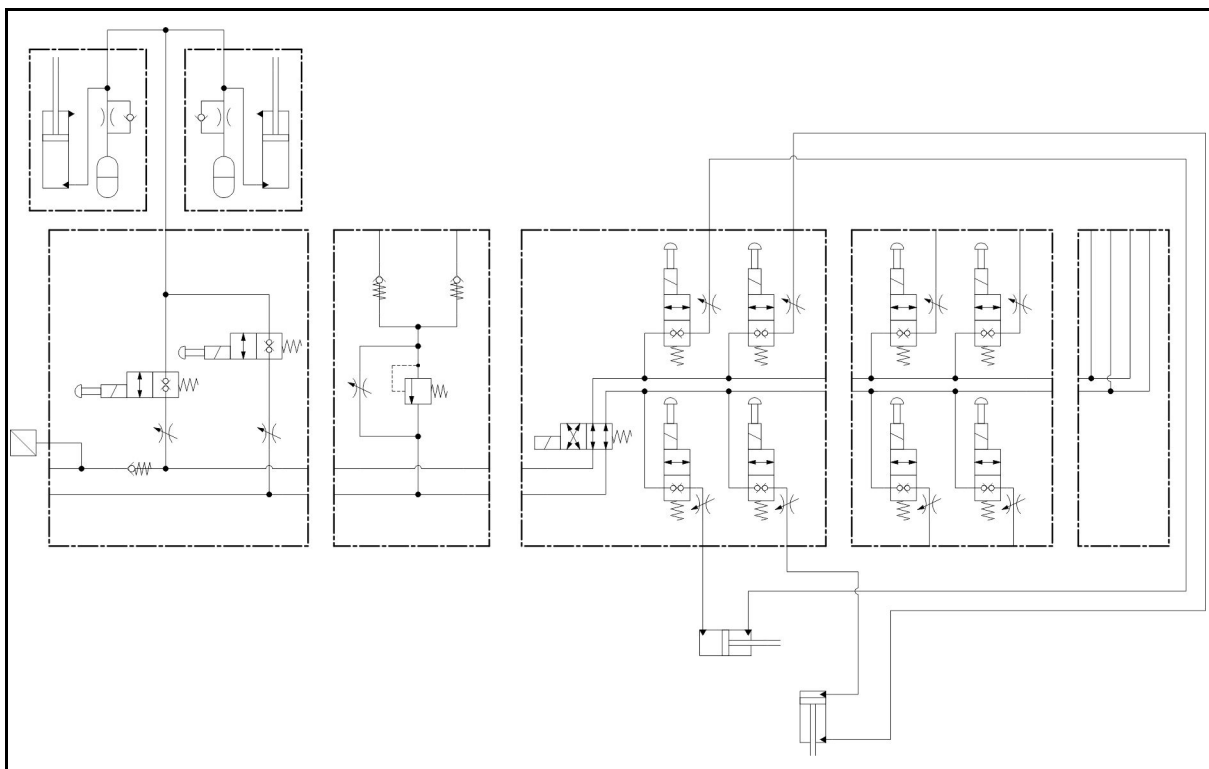


15.6 Hidraulinės sistemos schema

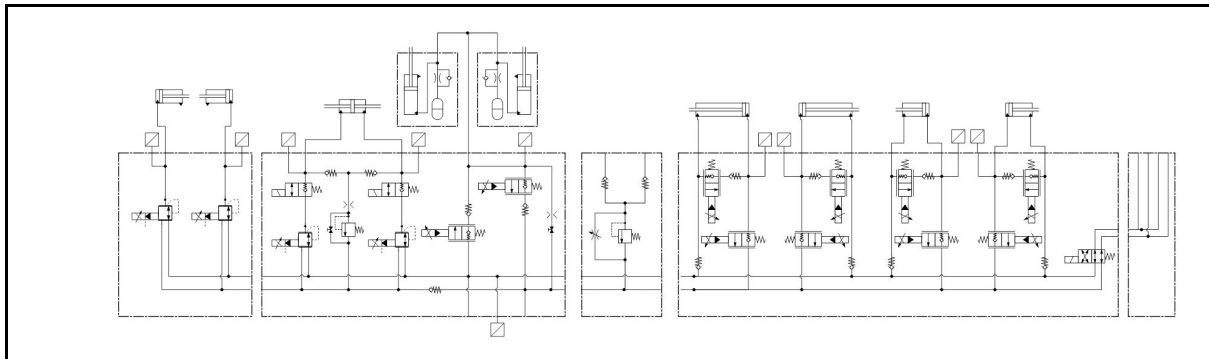
Pagrindinė mašina



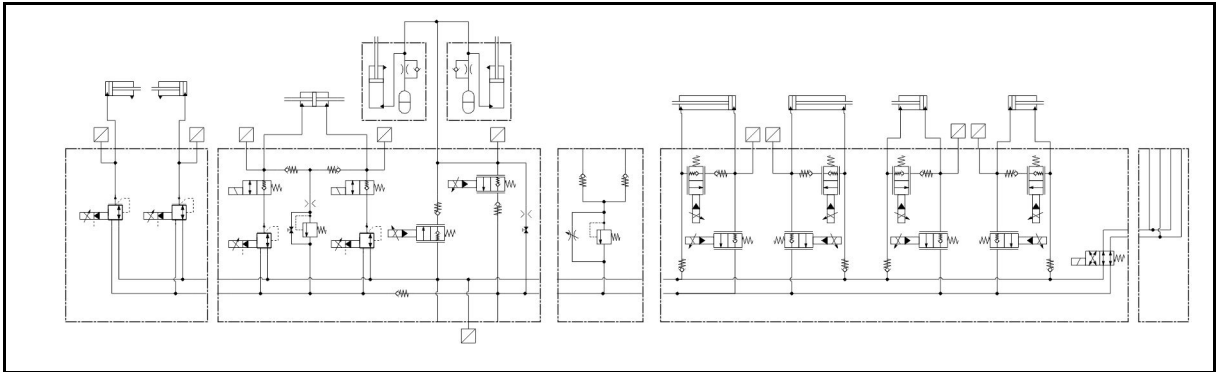
Profesionalaus lankstymo sistema



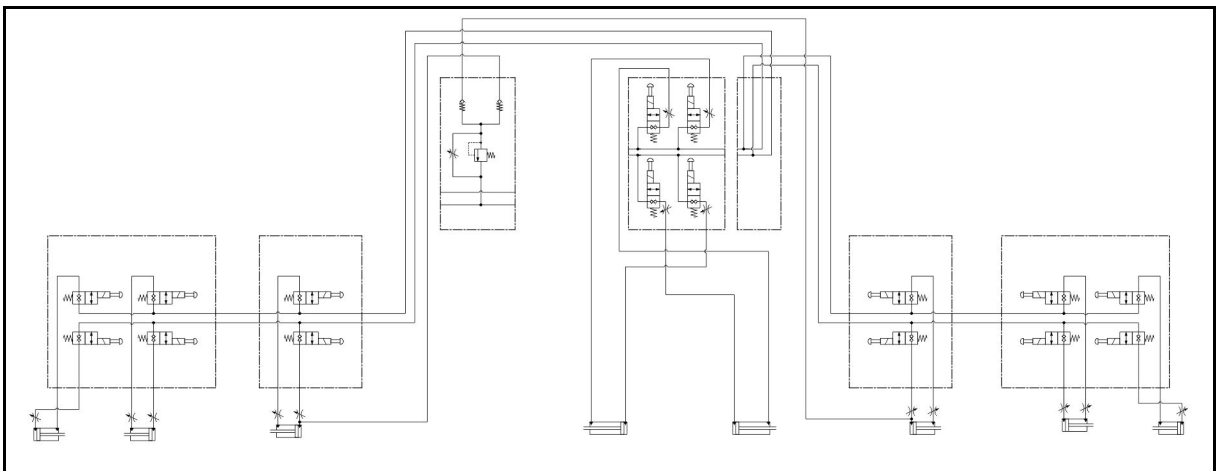
„ContourControl“ ir „SwingStop“



Hidraulinė suskleidimo sistema



Elektrohidraulinė suskleidimo sistema

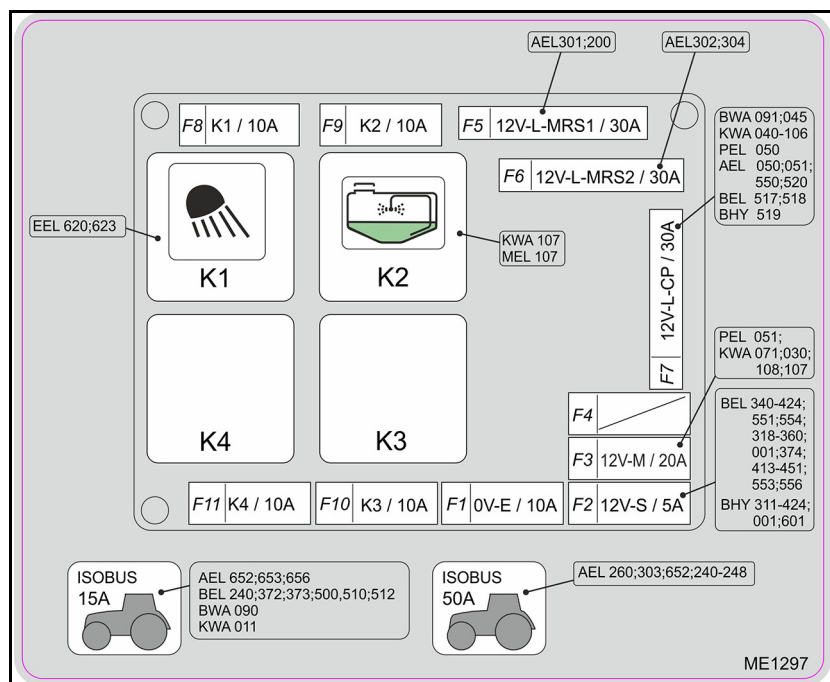


15.7 Saugikliai ir relės

Saugiklių dėžė yra po dangčiu priekyje kairėje pusėje.



15.7.1 Sijų funkcijų saugikliai



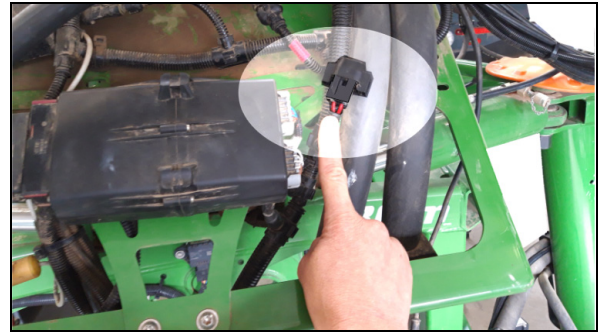
Numeris	Stiprumas	Funkcija
F1	10 A	OV_E
F2	5 A	12V-L-S dešinio polinkio cilindro slėgis
F3	20 A	12V_M
F4	30 A	Rezervas
F5	30 A	12V_L_MRS1
F6	30 A	12V_L_MRS2
F7	30 A	12V_C_CP
F8	10 A	K1 Kairės sijos / aplinkos dešinėje darbo žibintas
F9	10 A	K2
F10	10 A	K3
F11	10 A	K4

Sijos funkcijų relės

Numeris	Funkcija
K1	Kairės sijos / aplinkos dešinėje darbo žibintas
K2	„XTremeClean“ vožtuvai / pavara
K3	laisvas
K4	laisvas

15.7.2 „AmaSelect“ saugikliai ant sijos

Saugikliai yra po gaubtu ant sijos vidurinės dalies.



Numeris	Stiprumas	Funkcija
---	15 A	„AmaSelect“ variklis
---	15 A	„AmaSelect“ apšvietimo sistema

16 Purškimo lentelė

16.1 Plokščiosios srovės, purkštams su apsauga nuo nunešimo ir inžektoriniams purkštams, purškimo aukštis 50 cm



- Visi purškimo lentelėse pateikiami sunaudojimo kiekiai [l/ha] galioja vandeniui. Nurodytus sunaudojimo kiekius perskaičiuodami KAS atvejui padauginkite iš 0,88, o NP tirpalų atvejui - iš 0,85.
- Lentelė 1 skirta tinkamam purkštuko tipui parinkti. Purkštuko tipą lemia
 - o numatytas važiavimo greitis,
 - o reikiamas sunaudojimo kiekis ir
 - o augalų apsaugos priemonės reikiamos išpurškimo charakteristikos (smulkūs, vidutiniai arba stambūs lašeliai).
- Lentelė 2 skirta
 - o rasti purkšto dydį.
 - o rasti reikiamą purškimo slėgį.
 - o rasti reikiamą pavienių purkštų išstumiamą kiekį atliekant lauko purkštuvo tūrinį matavimą.

Ivairių purkštų tipų ir dydžių leistini slėgio diapazonai

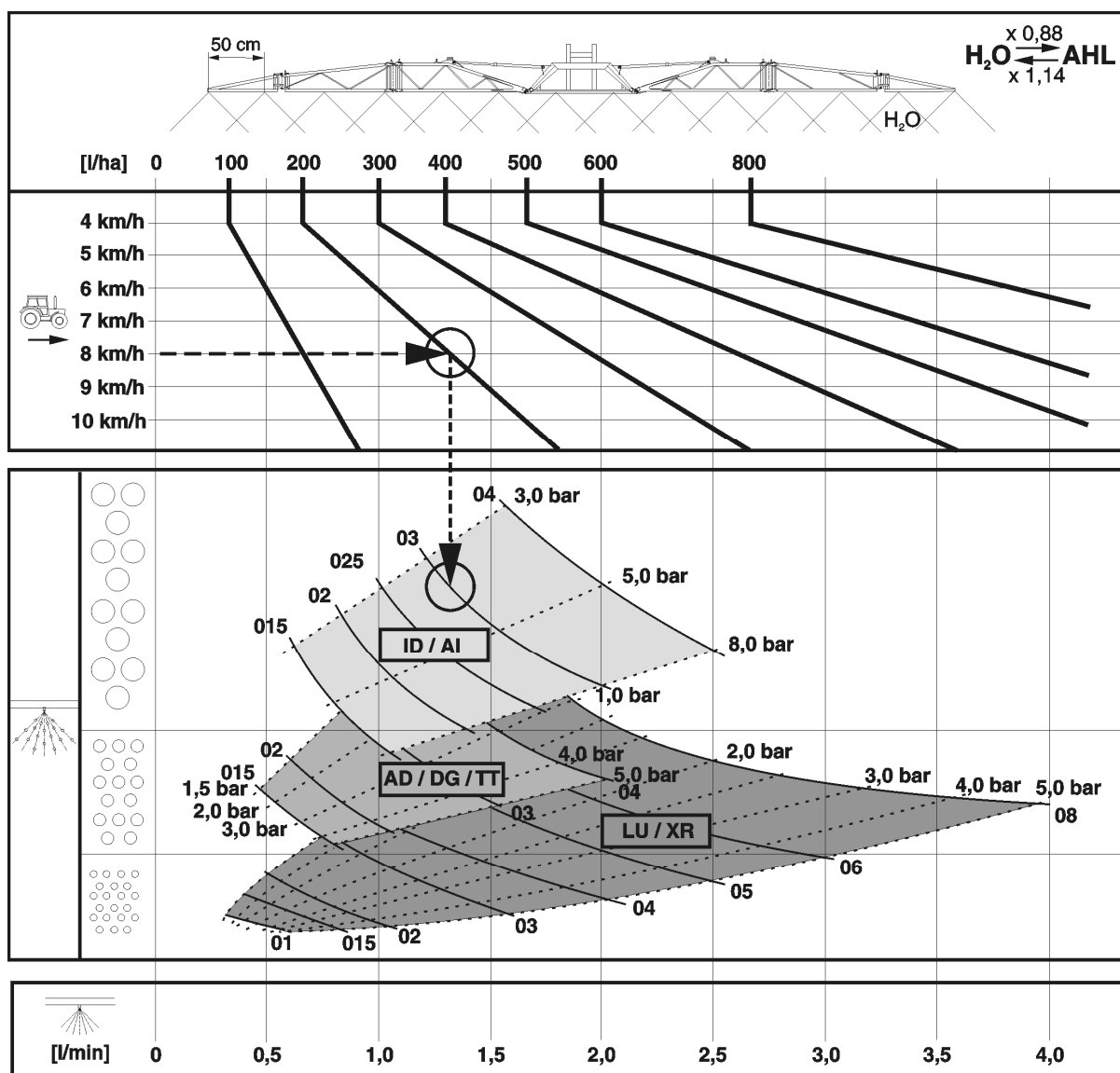
Purkšto tipas	Gamintojas	Leistinas slėgio diapazonas [bar]	
		min. slėgis	maks. slėgis
XRC	TeeJet	1	5
AD	Lechler	1,5	5
Air Mix	agrotop	1	6
„Air Mix OC		2	4
IDK / IDKN	Lechler	1	6
ID3 01 - 015		3	8
ID3 02 - 08		2	8
AI	TeeJet	2	8
TTI		1	7
AVI Twin	agrotop	2	8
TD Hi Speed		2	10



Daugiau informacijos apie purkštukų savybes rasite purkštukų gamintojų interneto puslapiuose.

www.agrotop.com / www.lechler-agri.de / www.teejet.com

Purkšto tipo pasirinkimas



1 lentelė

Pavyzdys:

reikiamas sunaudojimo kiekis:	200 l/ha
numatytas važiavimo greitis:	8 km/h
augalų apsaugos priemonės reikiama išpurškimo charakteristika:	stambūs lašeliai (nunešimas pavėjui nedidelis)
reikiamas purkšto tipas:	?
reikiamas purkšto dydis:	?
reikiamas purškimo slėgis:	? bar
reikiamas pavienių purkštų išpurškiamas kiekis atliekant lauko purkštuvo tūrinį matavimą:	? l/min.

Purkšto tipo, purkšto dydžio, purškimo slėgio ir pavienių purkštų išstumiamo kiekio radimas

1. Nustatykite darbinį tašką reikiamam sunaudojamam kiekiui (**200 l/ha**) ir numatytąjį važiavimo greitį (**8 km/h**).
 2. Ties darbinio tašku išveskite statmeną liniją žemyn. Priklausomai nuo darbinio taško padėties ši linija praeina per skirtingų purkštų tipų laukelius.
 3. Pasirinkite optimalų purkšto tipą pagal reikiamą išpurškimo charakteristiką (smulkūs, vidutiniai arba stambūs lašeliai) tai augalų apsaugos priemonei, kurią purkšite.
- Aukščiau pateikiamam pavyzdžiui pasirenkami:
- Purkšto tipas: **AI arba ID**
4. Pereikite į purškimo lentelę (2 lentelė).
 5. Skiltyje su numatytais važiavimo greičiais (**8 km/h**) susiraskite reikiamą sunaudojamą kiekį (**200 l/ha**) arba sunaudojamą kiekį, kuris yra arčiausiai reikiamo sunaudojamo kiekio (čia pvz., **195 l/ha**).
 6. Eilutėje su reikiamu sunaudojimo kiekiu (**195 l/ha**)
 - o perskaitykite galimus purkštų dydžius. Pasirinkite tinkamą purkšto dydį (pvz. **'03'**).
 - o susikirtimo taške su pasirinktu purkšto dydžiu perskaitykite reikiamą purškimo slėgį (pvz., **3,7 bar**).
 - o reikiamą pavienių purkštų išstumiamą kiekį (**1,3 l/min.**), atliekant lauko purkštuvo tūrinį matavimą.

reikiamas purkšto tipas:	AI / ID
reikiamas purkšto dydis:	'03'
reikiamas purškimo slėgis:	3,7 bar
reikiamas pavienių purkštų išpurškiamas kiekis atliekant lauko purkštuvo tūrinį matavimą:	1,3 l/min.

												 l/min	 bar											
6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	10	11	12	14	16		015	02	025	03	04	05	06	08				
 km/h												l/min												
80	74	69	64	60	56	53							0,4	1,4										
100	92	86	80	75	71	67	60	55				0,5	2,2	1,2										
120	111	103	96	90	85	80	72	65	60	51		0,6	3,1	1,8	1,1									
140	129	120	112	105	99	93	84	76	70	60	53	0,7	4,2	2,4	1,5	1,1								
160	148	137	128	120	113	107	96	87	80	69	60	0,8	5,5	3,1	2,0	1,4								
180	166	154	144	135	127	120	108	98	90	77	68	0,9	7,0	4,0	2,5	1,8	1,0							
200	185	171	160	150	141	133	120	109	100	86	75	1,0		4,9	3,1	2,2	1,2							
220	203	189	176	165	155	147	132	120	110	94	83	1,1		5,9	3,7	2,7	1,5	1,0						
240	222	206	192	180	169	160	144	131	120	103	90	1,2		7,0	4,4	3,2	1,8	1,1						
260	240	223	208	195	184	173	156	142	130	111	98	1,3			5,2	3,7	2,1	1,3	1,0					
280	259	240	224	210	198	187	168	153	140	120	105	1,4			6,0	4,3	2,4	1,6	1,1					
300	277	257	240	225	212	200	180	164	150	129	113	1,5			6,9	5,0	2,8	1,8	1,2					
320	295	274	256	240	226	213	192	175	160	137	120	1,6				5,7	3,2	2,0	1,4					
340	314	291	272	255	240	227	204	185	170	146	128	1,7				6,4	3,6	2,3	1,6					
360	332	309	288	270	254	240	216	196	180	154	135	1,8				7,2	4,0	2,6	1,8	1,0				
380	351	326	304	285	268	253	228	207	190	163	143	1,9					4,5	2,9	2,0	1,1				
400	369	343	320	300	282	267	240	218	200	171	150	2,0					4,9	3,2	2,2	1,2				
420	388	360	336	315	297	280	252	229	210	180	158	2,1					5,4	3,5	2,4	1,4				
440	406	377	352	330	311	293	264	240	220	189	165	2,2					6,0	3,8	2,7	1,5				
460	425	394	368	345	325	307	276	251	230	197	173	2,3					6,5	4,2	2,9	1,6				
480	443	411	384	360	339	320	288	262	240	206	180	2,4					7,1	4,6	3,2	1,8				
500	462	429	400	375	353	333	300	273	250	214	188	2,5						5,0	3,4	1,9				
520	480	446	416	390	367	347	312	284	260	223	195	2,6						5,4	3,7	2,1				
540	499	463	432	405	381	360	324	295	270	231	203	2,7						5,8	4,0	2,3				
560	517	480	448	420	395	373	336	305	280	240	210	2,8						6,2	4,3	2,4				
580	535	497	464	435	409	387	348	316	290	249	218	2,9						6,7	4,6	2,6				
600	554	514	480	450	424	400	360	327	300	257	225	3,0						7,1	5,0	2,8				
620	572	531	496	465	438	413	372	338	310	266	233	3,1								3,0				
640	591	549	512	480	452	427	384	349	320	274	240	3,2								3,2				
660	609	566	528	495	466	440	396	360	330	283	248	3,3								3,4				
680	628	583	544	510	480	453	408	371	340	291	255	3,4								3,6				
700	646	600	560	525	494	467	420	382	350	300	263	3,5								3,8				
720	665	617	576	540	508	480	432	393	360	309	270	3,6								4,0				
740	683	634	592	555	522	493	444	404	370	318	278	3,7								4,3				
x 0,88			608	570	537	507	456	415	380	326	285	3,8								4,5				
H ₂ O ↔ AHL			624	585	551	520	468	425	390	335	293	3,9								4,7				
x 1,14			640	600	565	533	480	436	400	343	300	4,0								5,0				

ME 735

16.2 Purkštukai tręsimui skystosiomis trąšomis

Purkšto tipas	Gamintojas	Leistinas slėgio diapazonas [bar]	
		min. slėgis	maks. slėgis
3 čiurkšlės	agrotop	2	8
7 skylės	TeeJet	1,5	4
FD	Lechler	1,5	4
Velkamoji žarna	AMAZONE	1	4

16.2.1 Purškimo lentelė 3 čiurkšlių purkštams, purškimo aukštis 120 cm

AMAZONE purškimo lentelė 3 čiurkšlių purkštams (geltoni)

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis Vanduo KAS (l/min.)		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
			6	7	8	9	10	11	12	14	16
			km/h								
1,0	0,36	0,32	64	55	48	43	39	35	32	28	24
1,2	0,39	0,35	69	60	52	47	42	38	35	30	26
1,5	0,44	0,39	78	67	59	53	47	43	39	34	30
1,8	0,48	0,42	85	73	64	57	51	47	43	37	32
2,0	0,50	0,44	88	75	66	59	53	48	44	38	33
2,2	0,52	0,46	92	78	69	62	55	50	46	39	35
2,5	0,55	0,49	98	84	74	66	57	54	49	52	37
2,8	0,58	0,52	103	88	77	69	62	56	52	44	39
3,0	0,60	0,53	106	91	80	71	64	58	53	46	40

AMAZONE purškimo lentelė 3 čiurkšlių purkštams (raudoni)

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
	Vanduo (l/min.)	KAS	6	7	8	9	10	11	12	14	16
			km/h								
1,0	0,61	0,54	108	93	81	72	65	59	54	47	41
1,2	0,67	0,59	118	101	88	78	70	64	59	51	44
1,5	0,75	0,66	132	114	99	88	79	72	66	57	50
1,8	0,79	0,69	138	119	104	92	83	76	69	60	52
2,0	0,81	0,71	142	122	107	95	85	78	71	61	54
2,2	0,84	0,74	147	126	111	98	88	80	74	63	56
2,5	0,89	0,78	155	133	117	104	93	84	78	67	59
2,8	0,93	0,82	163	140	122	109	98	87	82	70	61
3,0	0,96	0,84	168	144	126	112	101	92	84	72	63

AMAZONE purškimo lentelė 3 čiurkšlių purkštams (mėlyni)

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis		Sunaudojamas kiekis AHL (l/ha)/								
	Vanduo	KAS	6	7	8	9	10	11	12	14	16
	(l/min.)		km/h								
1,0	0,86	0,76	152	130	114	101	91	83	76	65	57
1,2	0,94	0,83	166	142	124	110	99	91	83	71	62
1,5	1,05	0,93	186	159	140	124	112	102	93	80	70
1,8	1,11	0,98	196	167	147	131	117	107	98	84	74
2,0	1,15	1,01	202	173	152	135	121	110	101	87	76
2,2	1,20	1,06	212	182	159	141	127	116	106	91	80
2,5	1,26	1,12	224	192	168	149	135	122	112	96	84
2,8	1,32	1,17	234	201	176	156	141	128	117	101	88
3,0	1,36	1,20	240	206	180	160	144	131	120	103	90

AMAZONE purškimo lentelė 3 čiurkšlių purkštams (balti)

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
	Vanduo	KAS	6	7	8	9	10	11	12	14	16
	(l/min.)		km/h								
1,0	1,16	1,03	206	177	155	137	124	213	103	89	78
1,2	1,27	1,12	224	192	168	149	134	222	112	96	84
1,5	1,42	1,26	252	217	190	168	151	138	126	109	95
1,8	1,56	1,38	277	237	207	184	166	151	139	119	104
2,0	1,64	1,45	290	249	217	193	174	158	145	125	109
2,2	1,73	1,54	307	263	230	204	185	168	154	132	115
2,5	1,84	1,62	325	279	244	216	195	178	163	140	122
2,8	1,93	1,71	342	293	256	228	205	187	171	147	128
3,0	2,01	1,78	356	305	267	237	214	194	178	153	134

16.2.2 Purškimo lentelė 7 skylių purkštams
AMAZONE purškimo lentelė 7 skylių purkštui SJ7-02VP (geltonas)

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis kiekvienam purkštui		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
	Vanduo (l/min.)	KAS	6	7	8	9	10	11	12	14	16
1,5	0,55	0,49	98	84	74	65	59	53	49	42	37
2,0	0,64	0,57	114	98	86	76	68	62	57	49	43
2,5	0,72	0,64	128	110	96	85	77	70	64	55	48
3,0	0,80	0,71	142	122	107	95	85	77	71	61	53
3,5	0,85	0,75	150	129	113	100	90	82	75	64	56
4.0	0,93	0,82	164	141	123	109	98	89	82	70	62

Purškimo lentelė

AMAZONE purškimo lentelė 7 skylių purkštui SJ7-03VP (mėlynas)

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis kiekvienam purkštui		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
	Vanduo (l/min.)	KAS	6	7	8	9	10	11	12	14	16
			km/h								
1,5	0,87	0,77	154	132	116	103	92	84	77	66	58
2,0	1,00	0,88	176	151	132	117	106	96	88	75	66
2,5	1,10	0,97	194	166	146	129	116	106	97	83	73
3,0	1,18	1,04	208	178	156	139	125	113	104	89	78
3,5	1,27	1,12	224	192	168	149	134	122	112	96	84
4.0	1.31	1.16	232	199	174	155	139	127	116	99	87

AMAZONE purškimo lentelė 7 skylių purkštui SJ7-04VP (raudonas)

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis kiekvienam purkštui		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
	Vanduo (l/min.)	KAS	6	7	8	9	10	11	12	14	16
			km/h								
1,5	1,17	1,04	208	178	156	139	125	113	104	89	78
2,0	1,33	1,18	236	202	177	157	142	129	118	101	89
2,5	1,45	1,28	256	219	192	171	154	140	128	110	96
3,0	1,55	1,37	274	235	206	183	164	149	137	117	103
3,5	1,66	1,47	295	253	221	196	177	161	147	126	110
4.0	1.72	1.52	304	261	228	203	182	166	152	130	114

AMAZONE purškimo lentelė 7 skylių purkštui SJ7-05VP (rudas)

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis kiekvienam purkštui Vanduo KAS (l/min.)		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
	6	7	8	9	10	11	12	14	16		
	km/h										
1,5	1,49	1,32	264	226	198	176	158	144	132	113	99
2,0	1,68	1,49	298	255	224	199	179	163	149	128	112
2,5	1,83	1,62	324	278	243	216	194	177	162	139	122
3,0	1,95	1,73	346	297	260	231	208	189	173	148	130
3,5	2,11	1,87	374	321	281	249	224	204	187	160	140
4.0	2.16	1.91	382	327	287	255	229	208	191	164	143

AMAZONE purškimo lentelė 7 skylių purkštui SJ7-06VP (pilkas)

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis kiekvienam purkštui		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
	Vanduo (l/min.)	KAS	6	7	8	9	10	11	12	14	16
1,5	1,77	1,57	314	269	236	209	188	171	157	135	118
2,0	2,01	1,78	356	305	267	237	214	194	178	153	134
2,5	2,19	1,94	388	333	291	259	233	212	194	166	146
3,0	2,35	2,08	416	357	312	277	250	227	208	178	156
4,0	2,61	2,31	562	396	347	308	277	252	231	198	173

AMAZONE purškimo lentelė 7 skylių purkštui SJ7-08VP (baltas)

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis kiekvienam purkštui		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
	Vanduo (l/min.)	KAS	6	7	8	9	10	11	12	14	16
1,5	2,28	2,02	404	346	303	269	242	220	202	173	152
2,0	2,66	2,35	470	403	353	313	282	256	235	201	176
2,5	2,94	2,60	520	446	390	347	312	284	260	223	195
3,0	3,15	2,79	558	478	419	372	335	304	279	239	209
4,0	3,46	3,06	612	525	459	408	367	334	306	262	230

16.2.3 Purškimo lentelė FD purkštams
AMAZONE purškimo lentelė FD-04 purkštui

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis kiekvienam purkštui		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
	Vanduo (l/min)	AHL	6	7	8	9	10	11	12	14	16
1,5	1,13	1,00	200	171	150	133	120	109	100	86	75
2,0	1,31	1,15	230	197	173	153	138	125	115	99	86
2,5	1,46	1,29	258	221	194	172	155	141	129	111	97
3,0	1,60	1,41	282	241	211	188	169	154	141	121	106
4,0	1,85	1,63	326	279	245	217	196	178	163	140	122

Purškimo lentelė

AMAZONE purškimo lentelė FD-05 purkštui

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis kiekvienam purkštui		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
	Vanduo (l/min)	AHL	6	7	8	9	10	11	12	14	16
			km/h								
1,5	1,41	1,24	248	213	186	165	149	135	124	106	93
2,0	1,63	1,44	288	247	216	192	173	157	144	123	108
2,5	1,83	1,61	322	276	242	215	193	176	161	138	121
3,0	2,00	1,76	352	302	264	235	211	192	176	151	132
4,0	2,31	2,03	406	348	305	271	244	221	203	174	152

AMAZONE purškimo lentelė FD-06 purkštui

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis kiekvienam purkštui		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
	Vanduo (l/min.)	KAS	6	7	8	9	10	11	12	14	16
			km/h								
1,5	1,70	1,49	298	255	224	199	179	163	149	128	112
2,0	1,96	1,72	344	295	258	229	206	188	172	147	129
2,5	2,19	1,93	386	331	290	257	232	211	193	165	145
3,0	2,40	2,11	422	362	317	282	253	230	211	181	158
4.0	2.77	2.44	488	418	366	325	293	266	244	209	183

AMAZONE purškimo lentelė FD-08 purkštui

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis kiekvienam purkštui		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
	Vanduo (l/min.)	KAS	6	7	8	9	10	11	12	14	16
			km/h								
1,5	2,26	1,99	398	341	299	265	239	217	199	171	149
2,0	2,61	2,30	460	394	345	307	276	251	230	197	173
2,5	2,92	2,57	514	441	386	343	308	280	257	220	193
3,0	3,20	2,82	563	483	422	375	338	307	282	241	211
4.0	3.70	3.25	650	557	488	433	390	355	325	279	244

AMAZONE purškimo lentelė FD-10 purkštui

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis kiekvienam purkštui		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
	Vanduo (l/min.)	KAS	6	7	8	9	10	11	12	14	16
			km/h								
1,5	2,83	2,49	498	427	374	332	299	272	249	214	187
2,0	3,27	2,88	576	494	432	384	345	314	288	246	216
2,5	3,65	3,21	642	551	482	429	385	350	321	275	241
3,0	4,00	3,52	704	604	528	469	422	384	352	302	264
4,0	4,62	4,07	813	697	610	542	488	444	407	348	305

16.2.4 Purškimo lentelė velkamųjų žarnų junginiui
AMAZONE purškimo lentelė dozavimo diskeliui 4916-26 (ø 0,65 mm)

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis vienam dozavimo diskeliui		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
	Vanduo (l/min.)	KAS	6	7	8	9	10	11	12	14	16
			km/h								
1,0	0,20	0,18	71	61	53	47	43	37	36	31	27
1,2	0,22	0,19	78	67	58	52	47	43	39	34	29
1,5	0,24	0,21	85	73	64	57	51	47	43	37	32
1,8	0,26	0,23	92	79	69	61	55	50	46	40	35
2,0	0,28	0,25	99	85	74	66	60	54	50	43	37
2,2	0,29	0,26	103	88	77	68	62	56	52	44	39
2,5	0,31	0,27	110	94	82	73	66	60	55	47	41
2,8	0,32	0,28	113	97	85	76	68	62	57	49	43
3,0	0,34	0,30	120	103	90	80	72	66	60	52	45
3,5	0,36	0,32	127	109	96	85	77	70	64	55	48
4,0	0,39	0,35	138	118	104	92	83	76	69	59	52

Purškimo lentelė

AMAZONE purškimo lentelė su dozavimo diskeliu 4916-32 (ø 0,8 mm)

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis vienam dozavimo diskeliui		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
	Vanduo (l/min.)	KAS	6	7	8	9	10	11	12	14	16
			km/h								
1,0	0,31	0,27	110	94	82	73	66	60	55	47	41
1,2	0,34	0,30	120	103	90	80	72	66	60	52	45
1,5	0,38	0,34	135	115	101	90	81	74	68	58	51
1,8	0,41	0,36	145	124	109	97	87	79	73	62	55
2,0	0,43	0,38	152	130	114	101	92	83	76	65	57
2,2	0,45	0,40	159	137	119	106	96	87	80	69	60
2,5	0,48	0,42	170	146	127	113	102	93	85	73	64
2,8	0,51	0,45	181	155	135	120	109	98	91	78	68
3,0	0,53	0,47	188	161	141	125	113	103	94	81	71
3,5	0,57	0,50	202	173	151	135	121	110	101	87	76
4.0	0.61	0.54	216	185	162	144	130	118	108	93	81

AMAZONE purškimo lentelė dozavimo diskeliui 4916-39 (ø 1,0 mm) (serijinėje įrangoje)

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis vienam dozavimo diskeliui		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
	Vanduo (l/min.)	KAS	6	7	8	9	10	11	12	14	16
			km/h								
1,0	0,43	0,38	153	131	114	101	92	84	77	66	57
1,2	0,47	0,41	167	143	124	110	100	91	84	72	62
1,5	0,53	0,47	187	160	141	126	112	102	94	80	71
1,8	0,58	0,51	204	175	154	137	122	112	102	88	77
2,0	0,61	0,53	216	185	162	144	130	118	108	93	81
2,2	0,64	0,56	227	194	170	151	136	124	114	97	85
2,5	0,68	0,59	240	206	180	160	142	132	120	103	90
2,8	0,71	0,62	251	215	189	168	151	137	126	108	95
3,0	0,74	0,64	262	224	197	175	158	143	131	112	99
3,5	0,79	0,69	280	236	210	186	168	153	140	118	105
4.0	0.85	0.74	302	259	226	201	181	165	151	130	113

AMAZONE purškimo lentelė dozavimo diskeliui 4916-45 (ø 1,2 mm)

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis vienam dozavimo diskeliui Vanduo KAS (l/min.)		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
			6	7	8	9	10	11	12	14	16
			km/h								
1,0	0,57	0,50	202	173	151	135	121	110	101	87	76
1,2	0,62	0,55	219	188	165	146	132	120	110	94	83
1,5	0,70	0,62	248	212	186	165	149	135	124	106	93
1,8	0,77	0,68	273	234	204	182	164	148	137	117	102
2,0	0,81	0,72	287	246	215	192	172	157	144	123	108
2,2	0,86	0,76	304	261	228	203	183	166	152	131	114
2,5	0,92	0,81	326	279	244	217	196	178	163	140	122
2,8	0,96	0,85	340	291	255	227	204	186	170	146	128
3,0	1,00	0,89	354	303	266	236	213	193	177	152	133
3,5	1,10	0,97	389	334	292	260	234	213	195	167	146
4,0	1,16	1,03	411	352	308	274	246	224	206	176	154

AMAZONE purškimo lentelė dozavimo diskeliui 4916-55 (ø 1,4 mm)

Slėgis (bar)	Purkšto išpurškiamas kiekis vienam dozavimo diskeliui Vanduo KAS (l/min.)		Sąnaudų kiekis AHL (l/ha) /								
			6	7	8	9	10	11	12	14	16
			km/h								
1,0	0,86	0,76	304	261	228	203	183	166	152	131	114
1,2	0,93	0,82	329	282	247	219	198	180	165	141	124
1,5	1,05	0,93	372	319	278	248	223	203	186	160	139
1,8	1,15	1,02	407	349	305	271	245	222	204	175	153
2,0	1,22	1,08	432	370	324	288	259	236	216	185	162
2,2	1,27	1,12	450	385	337	300	270	245	225	163	168
2,5	1,35	1,19	478	410	358	319	287	261	239	205	179
2,8	1,43	1,27	506	434	380	337	304	276	253	217	190
3,0	1,47	1,30	520	446	390	347	312	284	260	223	195
3,5	1,59	1,41	563	482	422	375	338	307	282	241	211
4,0	1,69	1,50	598	513	449	399	359	327	299	257	225

16.3 Perskaičiavimo lentelė skystųjų trąšų purškimui – karbamido ir amonio salietros tirpalas (KAS)

(tankis 1,28 kg/l, t.y., apie 28 kg N 100 kg skystosios trąšos arba 36 kg N 100 litrų skystosios trąšos esant 5 - 10 °C)

N kg	Nust. N l	Nust. N kg	N kg	Nust. N l	Nust. N kg	N kg	Nust. N l	Nust. N kg	N kg	Nust. N l	Nust. N kg	N kg	Nust. N l	Nust. N kg
10	27,8	35,8	52	144,6	186,0	94	261,2	335,8	136	378,0	485,0			
12	33,3	42,9	54	150,0	193,0	96	266,7	342,7	138	384,0	493,0			
14	38,9	50,0	56	155,7	200,0	98	272,0	350,0	140	389,0	500,0			
16	44,5	57,1	58	161,1	207,3	100	278,0	357,4	142	394,0	507,0			
18	50,0	64,3	60	166,7	214,2	102	283,7	364,2	144	400,0	515,0			
20	55,5	71,5	62	172,3	221,7	104	285,5	371,8	146	406,0	521,0			
22	61,6	78,5	64	177,9	228,3	106	294,2	378,3	148	411,0	529,0			
24	66,7	85,6	66	183,4	235,9	108	300,0	386,0	150	417,0	535,0			
26	75,0	92,9	68	188,9	243,0	110	305,6	393,0	155	431,0	554,0			
28	77,8	100,0	70	194,5	250,0	112	311,1	400,0	160	445,0	572,0			
30	83,4	107,1	72	200,0	257,2	114	316,5	407,5	165	458,0	589,0			
32	89,0	114,2	74	204,9	264,2	116	322,1	414,3	170	472,0	607,0			
34	94,5	121,4	76	211,6	271,8	118	328,0	421,0	175	486,0	625,0			
36	100,0	128,7	78	216,5	278,3	120	333,0	428,0	180	500,0	643,0			
38	105,6	135,9	80	222,1	285,8	122	339,0	436,0	185	514,0	660,0			
40	111,0	143,0	82	227,9	292,8	124	344,0	443,0	190	527,0	679,0			
42	116,8	150,0	84	233,3	300,0	126	350,0	450,0	195	541,0	696,0			
44	122,2	157,1	86	238,6	307,5	128	356,0	457,0	200	556,0	714,0			
46	127,9	164,3	88	242,2	314,1	130	361,0	465,0						
48	133,3	171,5	90	250,0	321,7	132	367,0	471,0						
50	139,0	178,6	92	255,7	328,3	134	372,0	478,0						



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

